



The Ontario Gazette La Gazette de l'Ontario

Vol. 153-47
Saturday, 21 November 2020

Toronto

ISSN 0030-2937
Le samedi 21 novembre 2020

Proclamation

ELIZABETH THE SECOND, by the Grace of God of the United Kingdom, Canada and Her other Realms and Territories Queen, Head of the Commonwealth, Defender of the Faith.

PROCLAMATION

COMPREHENSIVE ONTARIO POLICE SERVICES ACT, 2019

We, by and with the advice of the Executive Council of Ontario, name,

December 1, 2020 as the day on which the following provisions of the *Comprehensive Ontario Police Services Act, 2019*, c. 1, come into force:

1. Schedule 4, s. 26 (13), (15) (which amend the *Interprovincial Policing Act, 2009*).
2. Schedule 5, s. 1-39 (the *Special Investigations Unit Act, 2019*).
3. Schedule 5, s. 42 (which amends the *Police Services Act*).
4. Schedule 5, s. 43 except para. 1 and 2 (which revokes O. Reg. 267/10 (Conduct and Duties of Police Officers Respecting Investigations by the Special Investigations Unit), made under the *Police Services Act*).
5. Schedule 6, s. 1 (2), 4 (5), 8 (which amend the *Coroners Act*).

WITNESS:

THE HONOURABLE
V. ELIZABETH DOWDESWELL
LIEUTENANT GOVERNOR OF OUR PROVINCE OF ONTARIO

GIVEN at Toronto, Ontario, on October 29, 2020.

BY COMMAND

LISA M. THOMPSON
Minister of Government and Consumer
Services

(153-G358E)

ELIZABETH DEUX, par la grâce de Dieu, Reine du Royaume-Uni, du Canada et de ses autres royaumes et territoires, Chef du Commonwealth, Défenseur de la Foi.

PROCLAMATION

LOI DE 2019 SUR LA REFORTE COMPLÈTE DES SERVICES DE POLICE DE L'ONTARIO

Sur l'avis du Conseil exécutif de l'Ontario, nous fixons :

le 1^{er} décembre 2020 comme jour d'entrée en vigueur des dispositions suivantes de la *Loi de 2019 sur la refonte complète des services de police de l'Ontario*, chap. 1 :

1. Annexe 4, art. 26 (13), (15) (qui modifient la *Loi de 2009 sur les services policiers interprovinciaux*).
2. Annexe 5, art. 1-39 (la *Loi de 2019 sur l'Unité des enquêtes spéciales*).
3. Annexe 5, art. 42 (qui modifie la *Loi sur les services policiers*).
4. Annexe 5, art. 43 à l'exception des disp. 1 et 2 (qui abroge le Règl. de l'Ont. 267/10 (Conduite et obligations des agents de police en ce qui concerne les enquêtes de l'Unité des enquêtes spéciales), pris en vertu de la *Loi sur les services policiers*).
5. Annexe 6, art. 1 (2), 4 (5), 8 (qui modifient la *Loi sur les coroners*).

TÉMOIN:

L'HONORABLE
V. ELIZABETH DOWDESWELL
LIEUTENANTE-GOUVERNEURE DE NOTRE PROVINCE DE L'ONTARIO

FAIT à Toronto (Ontario) le 29 octobre 2020.

PAR ORDRE

LISA M. THOMPSON
ministre des Services gouvernementaux et
des Services aux consommateurs

(153-G358F)

ELIZABETH THE SECOND, by the Grace of God of the United Kingdom, Canada and Her other Realms and Territories Queen, Head of the Commonwealth, Defender of the Faith.

PROCLAMATION

PLAN FOR CARE AND OPPORTUNITY ACT (BUDGET MEASURES), 2018

We, by and with the advice of the Executive Council of Ontario, name,

- (a) October 30, 2020 as the day on which the following provisions of the *Plan for Care and Opportunity Act (Budget Measures), 2018*, c. 8, which amend the *Early Childhood Educators Act, 2007*, come into force:

Schedule 8, s. 1, 2, 3 (3), 7, 10 (1).

- (b) October 30, 2020 as the day on which the following provisions of the *Plan for Care and Opportunity Act (Budget Measures), 2018*, c. 8, which amend the *Ontario College of Teachers Act, 1996*, come into force:

Schedule 19, s. 1 (1), (2), 2, 3 (3), 8, 11 (1).

WITNESS:

THE HONOURABLE
V. ELIZABETH DOWDESWELL
LIEUTENANT GOVERNOR OF OUR PROVINCE OF ONTARIO

GIVEN at Toronto, Ontario, on October 29, 2020.

BY COMMAND

LISA M. THOMPSON
Minister of Government and Consumer
Services

(153-G359E)

ELIZABETH THE SECOND, by the Grace of God of the United Kingdom, Canada and Her other Realms and Territories Queen, Head of the Commonwealth, Defender of the Faith.

PROCLAMATION

PROTECTING CONDOMINIUM OWNERS ACT, 2015

We, by and with the advice of the Executive Council of Ontario, name,

January 1, 2021 as the day on which the following provisions of the *Protecting Condominium Owners Act, 2015*, c. 28, which amend the *Condominium Act, 1998*, come into force:

Schedule 1, s. 1 (5), 61, 62 (1), 64, 134 (1).

WITNESS:

THE HONOURABLE
V. ELIZABETH DOWDESWELL
LIEUTENANT GOVERNOR OF OUR PROVINCE OF ONTARIO

GIVEN at Toronto, Ontario, on October 22, 2020.

BY COMMAND

LISA M. THOMPSON
Minister of Government and Consumer
Services

(153-G360E)

ELIZABETH DEUX, par la grâce de Dieu, Reine du Royaume-Uni, du Canada et de ses autres royaumes et territoires, Chef du Commonwealth, Défenseur de la Foi.

PROCLAMATION

LOI DE 2018 POUR UN PLAN AXÉ SUR LE MIEUX-ÊTRE ET L'AVENIR (MESURES BUDGÉTAIRES)

Sur l'avis du Conseil exécutif de l'Ontario, nous fixons :

- a) le 30 octobre 2020 comme jour d'entrée en vigueur des dispositions suivantes de la *Loi de 2018 pour un plan axé sur le mieux-être et l'avenir (mesures budgétaires)*, chap. 8, qui modifie la *Loi de 2007 sur les éducatrices et les éducateurs de la petite enfance* :

Annexe 8, art. 1, 2, 3 (3), 7, 10 (1).

- b) le 30 octobre 2020 comme jour d'entrée en vigueur des dispositions suivantes de la *Loi de 2018 pour un plan axé sur le mieux-être et l'avenir (mesures budgétaires)*, chap. 8, qui modifie la *Loi de 1996 sur l'Ordre des enseignantes et des enseignants de l'Ontario* :

Annexe 19, art. 1 (1), (2), 2, 3 (3), 8, 11 (1).

TÉMOIN:

L'HONORABLE
V. ELIZABETH DOWDESWELL
LIEUTENANTE-GOUVERNEURE DE NOTRE PROVINCE DE L'ONTARIO

FAIT à Toronto (Ontario) le 29 octobre 2020.

PAR ORDRE

LISA M. THOMPSON
ministre des Services gouvernementaux et
des Services aux consommateurs

(153-G359F)

ELIZABETH DEUX, par la grâce de Dieu, Reine du Royaume-Uni, du Canada et de ses autres royaumes et territoires, Chef du Commonwealth, Défenseur de la Foi.

PROCLAMATION

LOI DE 2015 SUR LA PROTECTION DES PROPRIÉTAIRES DE CONDOMINIUMS

Sur l'avis du Conseil exécutif de l'Ontario, nous fixons :

le 1^{er} janvier 2021 comme jour d'entrée en vigueur des dispositions suivantes de la *Loi de 2015 sur la protection des propriétaires de condominiums*, chap. 28, qui modifie la *Loi de 1998 sur les condominiums* :

Annexe 1, art. 1 (5), 61, 62 (1), 64, 134 (1).

TÉMOIN:

L'HONORABLE
V. ELIZABETH DOWDESWELL
LIEUTENANTE-GOUVERNEURE DE NOTRE PROVINCE DE L'ONTARIO

FAIT à Toronto (Ontario) le 22 octobre 2020.

PAR ORDRE

LISA M. THOMPSON
ministre des Services gouvernementaux et
des Services aux consommateurs

(153-G360F)

ELIZABETH THE SECOND, by the Grace of God of the United Kingdom, Canada and Her other Realms and Territories Queen, Head of the Commonwealth, Defender of the Faith.

PROCLAMATION

PROTECTING WHAT MATTERS MOST ACT (BUDGET MEASURES), 2019

We, by and with the advice of the Executive Council of Ontario, name,

January 1, 2021 as the day on which the following provisions of the *Protecting What Matters Most Act (Budget Measures), 2019*, c. 7, which amend the *Ticket Sales Act, 2017*, come into force:

Schedule 58, s. 1, 3-8, 10, 11 (2).

WITNESS:

THE HONOURABLE
V. ELIZABETH DOWDESWELL
LIEUTENANT GOVERNOR OF OUR PROVINCE OF ONTARIO

GIVEN at Toronto, Ontario, on October 29, 2020.

BY COMMAND

LISA M. THOMPSON
Minister of Government and Consumer
Services

(153-G361E)

ELIZABETH THE SECOND, by the Grace of God of the United Kingdom, Canada and Her other Realms and Territories Queen, Head of the Commonwealth, Defender of the Faith.

PROCLAMATION

REBUILDING CONSUMER CONFIDENCE ACT, 2020

We, by and with the advice of the Executive Council of Ontario, name,

January 1, 2021 as the day on which the following provision of the *Rebuilding Consumer Confidence Act, 2020*, c. 14, which amends the *Ticket Sales Act, 2017*, comes into force:

Schedule 10, s. 1.

WITNESS:

THE HONOURABLE
V. ELIZABETH DOWDESWELL
LIEUTENANT GOVERNOR OF OUR PROVINCE OF ONTARIO

GIVEN at Toronto, Ontario, on October 29, 2020.

BY COMMAND

LISA M. THOMPSON
Minister of Government and Consumer
Services

(153-G362E)

ELIZABETH DEUX, par la grâce de Dieu, Reine du Royaume-Uni, du Canada et de ses autres royaumes et territoires, Chef du Commonwealth, Défenseur de la Foi.

PROCLAMATION

LOI DE 2019 POUR PROTÉGER L'ESSENTIEL (MESURES BUDGÉTAIRES)

Sur l'avis du Conseil exécutif de l'Ontario, nous fixons :

le 1^{er} janvier 2021 comme jour d'entrée en vigueur des dispositions suivantes de la *Loi de 2019 pour protéger l'essentiel (mesures budgétaires)*, chap. 7, qui modifie la *Loi de 2017 sur la vente de billets* :

Annexe 58, art. 1, 3-8, 10, 11 (2).

TÉMOIN:

L'HONORABLE
V. ELIZABETH DOWDESWELL
LIEUTENANTE-GOUVERNEURE DE NOTRE PROVINCE DE L'ONTARIO

FAIT à Toronto (Ontario) le 29 octobre 2020.

PAR ORDRE

LISA M. THOMPSON
ministre des Services gouvernementaux et
des Services aux consommateurs

(153-G361F)

ELIZABETH DEUX, par la grâce de Dieu, Reine du Royaume-Uni, du Canada et de ses autres royaumes et territoires, Chef du Commonwealth, Défenseur de la Foi.

PROCLAMATION

LOI DE 2020 VISANT À RÉTABLIR LA CONFIANCE CHEZ LES CONSOMMATEURS

Sur l'avis du Conseil exécutif de l'Ontario, nous fixons :

le 1^{er} janvier 2021 comme jour d'entrée en vigueur de la disposition suivante de la *Loi de 2020 visant à rétablir la confiance chez les consommateurs*, chap. 14, qui modifie la *Loi de 2017 sur la vente de billets* :

Annexe 10, art. 1.

TÉMOIN:

L'HONORABLE
V. ELIZABETH DOWDESWELL
LIEUTENANTE-GOUVERNEURE DE NOTRE PROVINCE DE L'ONTARIO

FAIT à Toronto (Ontario) le 29 octobre 2020.

PAR ORDRE

LISA M. THOMPSON
ministre des Services gouvernementaux et
des Services aux consommateurs

(153-G362F)

Government Notices Respecting Corporations Avis du gouvernement relatifs aux compagnies

Notice of Default in Complying with the Corporations Tax Act Avis de non-observation de la Loi sur l'imposition des sociétés

The Director has been notified by the Minister of Finance that the following corporations are in default in complying with the *Corporations Tax Act*.

NOTICE IS HEREBY GIVEN under subsection 241(1) of the *Business Corporations Act*, that unless the corporations listed hereunder comply with the requirements of the *Corporations Tax Act* within 90 days of this notice, orders will be made dissolving the defaulting corporations. All enquiries concerning this notice are to be directed to Ministry of Finance, Corporations Tax, 33 King Street West, Oshawa, Ontario L1H 8H6.

Le ministre des Finances a informé le directeur que les sociétés suivantes n'avaient pas respecté la *Loi sur l'imposition des sociétés*.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241(1) de la *Loi sur les sociétés par actions*, si les sociétés citées ci-dessous ne se conforment pas aux prescriptions énoncées par la *Loi sur l'imposition des sociétés* dans un délai de 90 jours suivant la réception du présent avis, lesdites sociétés se verront dissoutes par décision. Pour tout renseignement relatif au présent avis, veuillez vous adresser à l'Imposition des sociétés, ministère des Finances, 33, rue King ouest, Oshawa ON L1H 8H6.

Date	Name of Corporation Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
2020-11-21	CHANLEY HOLDINGS INC.	001490211

BARBARA DUCKITT
Director, Ministry of Government
and Consumer Services
Directrice, Ministère des Services
gouvernementaux et des Services aux
consommateurs

(153-G363)

Cancellation of Certificate of Incorporation (Corporations Tax Act Defaulters) Annulation de certificat de constitution (Non-observation de la Loi sur l'imposition des sociétés)

NOTICE IS HEREBY GIVEN that, under subsection 241(4) of the *Business Corporations Act*, the Certificate of Incorporation of the corporations named hereunder have been cancelled by an Order for default in complying with the provisions of the *Corporations Tax Act*, and the said corporations have been dissolved on that date.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241(4) de la *Loi sur les sociétés par actions*, le certificat de constitution de la société sous-nommé a été annulé par Ordre pour non-observation des dispositions de la *Loi sur l'imposition des sociétés*

et que la dissolution de la société concernée prend effet à la date susmentionnée.

Date	Name of Corporation Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
2020-10-26	1516403 ONTARIO LIMITED	001516403

BARBARA DUCKITT
Director, Ministry of Government
and Consumer Services
Directrice, Ministère des Services
gouvernementaux et des Services aux
consommateurs

(153-G364)

Certificate of Dissolution Certificat de dissolution

NOTICE IS HEREBY GIVEN that a certificate of dissolution under the *Business Corporations Act*, has been endorsed. The effective date of dissolution precedes the corporation listings.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément à la *Loi sur les sociétés par actions*, un certificat de dissolution a été inscrit pour les compagnies suivantes : la date d'entrée en vigueur précède la liste des compagnies visées.

Date	Name of Corporation Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
2020-10-21	950374 ONTARIO LIMITED	000950374
2020-10-22	FOGO CORPORATION	002569708
2020-10-23	A & BILL IMPORT CO. LTD.	001152884
2020-10-23	AUTHENTICALLY CLEAN LTD.	002737633
2020-10-23	B-LINE WATER DELIVERY INC.	002667171
2020-10-23	BO KWANG DANG JEWELLERY LTD.	000913014
2020-10-23	CONTINENTAL HOLDINGS 2017 LTD.	001972620
2020-10-23	EXP COMMERCE INC.	002770239
2020-10-23	MES RESORTS INC.	000456770
2020-10-23	MY TOTAL OFFICE SOLUTION INC.	002491284
2020-10-23	PERFECT TASTE LIMITED	001501466
2020-10-23	R & S PRINGLE INVESTMENTS LTD.	001704787
2020-10-23	TILI TECHNOLOGY CO LTD.	002372912
2020-10-23	2189624 ONTARIO INC.	002189624
2020-10-23	2428869 ONTARIO INC.	002428869
2020-10-26	ACRES OF DIAMONDS INC.	001870588
2020-10-26	ANTHEA STEWART & ASSOCIATES INC.	001022649
2020-10-26	ARCO IRON AND FENCE COMPANY LIMITED	000117606
2020-10-26	BIZ FIT SOLUTIONS LTD.	002211081
2020-10-26	BOLAR HOLDINGS LIMITED	000615259

Date	Name of Corporation Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario	Date	Name of Corporation Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
2020-10-26	BRO & BRO LOGISTICS INC.	002654215	2020-10-26	2246841 ONTARIO INC.	002246841
2020-10-26	CANNASCIENCE LTD.	002677971	2020-10-26	2346844 ONTARIO INC.	002346844
2020-10-26	CF CORPORATION	002274788	2020-10-26	2408161 ONTARIO LIMITED	002408161
2020-10-26	CINEMA ESPERANCA INTERNATIONAL INC.	000979542	2020-10-26	2535745 ONTARIO INC.	002535745
2020-10-26	COMPETENT COMMUNICATIONS SOLUTIONS INC.	002207612	2020-10-26	2582262 ONTARIO INCORPORATED	002582262
2020-10-26	DAVID JAY BLACKSMITH INC.	000671838	2020-10-26	2602167 ONTARIO INC.	002602167
2020-10-26	ELANDKO INC.	001579975	2020-10-26	2650438 ONTARIO INC.	002650438
2020-10-26	EXHALE TO SAIL INC.	002454066	2020-10-26	99 COLUMBIA INC.	002461292
2020-10-26	HALLIDAY SECURITY INSTALLATIONS INCORPORATED	000865769	2020-10-27	A. J. BOWERS LIMITED	000380854
2020-10-26	HILLCAN CONSULTING SERVICES INC.	002429510	2020-10-27	AJS FUTURE INVESTMENTS INC.	001836710
2020-10-26	HRYMA PARTNER CORPORATION	001490988	2020-10-27	ASUM PPL INC.	002636042
2020-10-26	INTERNATIONAL SERVICE STANDARDS ALLIANCE INC.	002463203	2020-10-27	BENNINGTON INVESTMENT MANAGEMENT INC.	001746301
2020-10-26	JAY RADIA PROFESSIONAL CORPORATION	001503759	2020-10-27	C & D KULAK INVESTMENTS LIMITED	000079064
2020-10-26	JOHN CHARETTE TRUCKING LTD.	001451312	2020-10-27	COGAR ENTERPRISES INC.	002283968
2020-10-26	KARDAN FINANCING INC.	002023719	2020-10-27	CSH VINCENT D'INDY INC.	002141216
2020-10-26	LIDIA WARTH & ASSOCIATES INC.	001144921	2020-10-27	DARMAN GROUP CONSTRUCTION LIMITED	002451806
2020-10-26	M.J.M. MOVING SERVICES INC.	001676377	2020-10-27	DAVID ZILLI HOLDINGS INC. LES PLACEMENTS DAVID ZILLI INC.	000925091
2020-10-26	MAPLE MACHINE & TOOL CO. LIMITED	000095951	2020-10-27	DR. MARIO LEMAY DENTISTRY PROFESSIONAL CORPORATION	002398524
2020-10-26	MIKE MAKWICH MANAGEMENT INC.	001047143	2020-10-27	DULORN HOLDINGS LIMITED	000221246
2020-10-26	MOORE GALLERY LTD.	000306853	2020-10-27	EAZY PRECISION TRANSPORT INC.	001953480
2020-10-26	NALJO HOLDINGS INC.	002393997	2020-10-27	GOLDEN PLAZA FOODMART INC.	002300619
2020-10-26	OVERMAN CONSULTING INC.	002113238	2020-10-27	H.E.A.L.T.H INC.	000953228
2020-10-26	PIRAK STUDIOS LIMITED	000141575	2020-10-27	HURONTARIO PROPERTY DEVELOPMENT CORPORATION	001194497
2020-10-26	REVIVE HAIR SALON INCORPORATED	002071276	2020-10-27	JANZEN EQUIPMENT LIMITED	000468787
2020-10-26	ROYAL HEIGHTS ESTATES LTD.	001386552	2020-10-27	JOHN PIERCE INVESTMENT HOLDINGS LTD.	001088513
2020-10-26	SARDUS CORPORATION	001284147	2020-10-27	LEMM COMMUNICATIONS INC.	001429984
2020-10-26	SCOTT DICKSON ENTERPRISES LTD.	001866928	2020-10-27	REGENCYCARE OFFEROR 2 INC.	002134429
2020-10-26	SINGA ENTERPRISE INC.	002142423	2020-10-27	TORONTO FAMILY MEDIATION INC.	001819088
2020-10-26	SUPERMARINE AIRCRAFT INC.	001179203	2020-10-27	TYKAN CONSULTING INC.	001805729
2020-10-26	THE PAMPERED HEART INC.	002223168	2020-10-27	1122735 ONTARIO LIMITED	001122735
2020-10-26	VISION FOODS LTD.	001184811	2020-10-27	2145931 ONTARIO CORP.	002145931
2020-10-26	WILD WING NAPA VALLEY INC.	002190409	2020-10-27	2169301 ONTARIO LTD.	002169301
2020-10-26	WOOD-ARBUS & PARTNERS NURSING PROFESSIONAL CORPORATION	001644334	2020-10-27	2191571 ONTARIO INC.	002191571
2020-10-26	1167 WANLESS LTD.	001350468	2020-10-27	2241801 ONTARIO INC.	002241801
2020-10-26	1190504 ONTARIO INC.	001190504	2020-10-27	2396417 ONTARIO INC.	002396417
2020-10-26	1661862 ONTARIO INC.	001661862	2020-10-27	2529056 ONTARIO INC.	002529056
2020-10-26	1710047 ONTARIO LTD.	001710047	2020-10-27	2555288 ONTARIO INC.	002555288
2020-10-26	1718710 ONTARIO INC.	001718710	2020-10-27	2612519 ONTARIO INC.	002612519
2020-10-26	1779331 ONTARIO INC.	001779331	2020-10-27	2666605 ONTARIO INC.	002666605
2020-10-26	1975289 ONTARIO INC.	001975289	2020-10-27	914892 ONTARIO LIMITED	000914892
2020-10-26	2000195 ONTARIO LIMITED	002000195	2020-10-28	ABOUT SPACE DEVELOPMENTS LTD.	000494908
2020-10-26	2012527 ONTARIO INCORPORATED	002012527	2020-10-28	ACW CONSTRUCTION INC.	001693293
2020-10-26	2065916 ONTARIO INC.	002065916	2020-10-28	ADAN FLUID POWER GROUP INC.	001478567
2020-10-26	2200025 ONTARIO INC.	002200025	2020-10-28	ALLEN, ARFIN REAL ESTATE INC.	001310788
			2020-10-28	AVANTI WOODWORKING TECHNOLOGIES INC.	002663903
			2020-10-28	ERODALL LIMITED	000889870
			2020-10-28	EZ PRODUCTIONS LTD.	001367683

Date	Name of Corporation Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario	Date	Name of Corporation Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
2020-10-28	G.D.S. EQUITIES LTD.	000640940	2020-10-29	CHEUNG'S FAMILY RESTAURANT LTD.	000464118
2020-10-28	GOLDEN BEAM INC.	002598363	2020-10-29	CONCEPT LIMITED	002139023
2020-10-28	GREEN ACRES LANDSCAPING & DESIGN LIMITED	000533317	2020-10-29	DOMICILE CONSTRUCTION CORP.	000640184
2020-10-28	GUERETTE LAW PROFESSIONAL CORPORATION	002352897	2020-10-29	ESSA VV SPA LTD.	002514834
2020-10-28	HIRSCHBERG DESIGN GROUP INC.	001683950	2020-10-29	FALCON PAINTING AND DECORATING LTD.	002229726
2020-10-28	IAN GOES PROFESSIONAL CORPORATION	001854402	2020-10-29	FLYING PENGUIN-FW INC.	002136914
2020-10-28	LARRY HERSHFIELD & ASSOCIATES, LTD.	001802680	2020-10-29	HARPER'S MASONRY INC.	000737316
2020-10-28	MAJOR MACKENZIE GROUP INC.	002260497	2020-10-29	HERMANNSBURG INVESTMENTS INC.	002700930
2020-10-28	MBA CONTROLS INC.	001901309	2020-10-29	HOT STRIKE INC.	002401945
2020-10-28	NEUROFEEDBACK INC.	002572612	2020-10-29	KENN'S PRINTING LTD.	001830452
2020-10-28	NO KIDDIN INC.	001041647	2020-10-29	MADCLASS CONSULTING INC.	001420554
2020-10-28	OKS CONSULTING INC.	005028723	2020-10-29	MAGNA-PAK INC.	001841431
2020-10-28	PRIMUS HEALTHCARE SOLUTIONS INC.	002695798	2020-10-29	MARINE SAND & GRAVEL LIMITED	002018124
2020-10-28	R. A. SCHMIDT REAL ESTATE CORPORATION	000486405	2020-10-29	MKDB STUDIO INC.	002544675
2020-10-28	SDJ INVESTMENTS INC.	001348372	2020-10-29	NGUYEN DEVELOPER SERVICES INC.	002611475
2020-10-28	SIGNS OF STYLE INC.	001152323	2020-10-29	NORTHVIEW CONSULTING SERVICES INC.	001761784
2020-10-28	SOFTCOM CONSULTING INC.	001079003	2020-10-29	OCEAN VIEW RV & TRAILER PARK INC.	002227823
2020-10-28	THE NUTRITION PLACE INC.	001343840	2020-10-29	PEACOCK LANDSCAPING LTD.	002064552
2020-10-28	U.S.T. LTD.	000666525	2020-10-29	R.B.W. BOOKS INC.	005017189
2020-10-28	UNIVERSALCARE HOME HEALTH INC.	002341254	2020-10-29	RENO GATEWAY INC.	002530730
2020-10-28	VANBEEK QUALITY CONSULTING LTD.	002566321	2020-10-29	RESOURCE TRANSFORMS INTERNATIONAL LTD.	000970604
2020-10-28	1628320 ONTARIO INC.	001628320	2020-10-29	ROYALTON REAL ESTATE LTD.	001148933
2020-10-28	1678849 ONTARIO INC.	001678849	2020-10-29	SHARPLEY AND ASSOCIATES INC.	002539541
2020-10-28	1704243 ONTARIO INC.	001704243	2020-10-29	SHIBLEY HOLDINGS LIMITED	001334058
2020-10-28	1997398 ONTARIO LIMITED	001997398	2020-10-29	THE JOHN-WOODBINE DEVELOPMENT LIMITED	000369238
2020-10-28	2067491 ONTARIO LTD.	002067491	2020-10-29	TUOLUMNE RIVER INC.	002631657
2020-10-28	2197713 ONTARIO INC.	002197713	2020-10-29	VISIONHOME INC.	002660674
2020-10-28	2220881 ONTARIO INC.	002220881	2020-10-29	10 DOUGLAS REALTY INC.	002200599
2020-10-28	2251547 ONTARIO LTD.	002251547	2020-10-29	1157333 ONTARIO INC.	001157333
2020-10-28	2277567 ONTARIO INC.	002277567	2020-10-29	1272264 ONTARIO LIMITED	001272264
2020-10-28	2295746 ONTARIO INC.	002295746	2020-10-29	1512161 ONTARIO INC.	001512161
2020-10-28	2322987 ONTARIO INC.	002322987	2020-10-29	1554120 ONTARIO LTD.	001554120
2020-10-28	5024680 ONTARIO INC.	005024680	2020-10-29	1666981 ONTARIO LTD.	001666981
2020-10-28	534692 ONTARIO LIMITED	000534692	2020-10-29	1958912 ONTARIO INC.	001958912
2020-10-28	688917 ONTARIO LTD.	000688917	2020-10-29	2490135 ONTARIO INC.	002490135
2020-10-28	689981 ONTARIO LIMITED	000689981	2020-10-29	2596957 ONTARIO INC.	002596957
2020-10-28	929791 ONTARIO INC.	000929791	2020-10-29	2715523 ONTARIO INC.	002715523
2020-10-28	957348 ONTARIO INC.	000957348	2020-10-29	468183 ONTARIO LTD.	000468183
2020-10-28	977449 ONTARIO LIMITED	000977449	2020-10-29	806248 ONTARIO LIMITED	000806248
2020-10-29	ADS FIRE SERVICE PRO INC.	002456173	2020-10-30	ABU SALMAN TRANSPORT INC.	002646704
2020-10-29	AGCC INC.	002689877	2020-10-30	BATTLEFIELD SQUARE GENERAL PARTNER INC.	001000104
2020-10-29	ALBERT REID HOLDINGS INC.	001976960	2020-10-30	BF CANADA GP, INC.	002586705
2020-10-29	ALGONQUIN VIBES INC.	001969353	2020-10-30	GALAXY SUITES INC.	002664490
2020-10-29	BERGERON TERRACE INC.	002387051	2020-10-30	KERR-LAWSON HICKLING DENTISTRY PROFESSIONAL CORPORATION	005002139
2020-10-29	BRAMALEA SUPERB LIMOUSINE LIVERY SERVICE INC.	001099301			

Date	Name of Corporation Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario	Date	Name of Corporation Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
2020-10-30	LADEDA INVESTMENTS INC.	000430850	2020-11-03	G H B INVESTMENTS INC.	001594340
2020-10-30	MIYAS INVESTMENT CORPORATION	001893853	2020-11-03	GSM CANADA RETAIL INC.	001832748
2020-10-30	MURROM HOLDINGS LIMITED	000219568	2020-11-03	IIF INT'L ACQUISITIONS (CANADA) INC.	002447294
2020-10-30	MY DDS NETWORK LTD.	001884416	2020-11-03	LAWRENCE & COMPANY INC.	001810208
2020-10-30	PRIMARY COLOUR LAB LIMITED	000383770	2020-11-03	SWAN MECHANICAL LTD.	005013341
2020-10-30	RUTHGO HOLDINGS LTD.	001137871	2020-11-03	TARGET MECHANICAL SERVICES LTD.	002136226
2020-10-30	S.V. THRILLING MOVIES INC.	001946541	2020-11-03	TMMJ INC.	001939283
2020-10-30	SCHWAB CREATIVE CONSULTING INC.	001025460	2020-11-03	1014806 ONTARIO INC.	001014806
2020-10-30	SEARCH AND PLAY.COM INC.	001563422	2020-11-04	A. C. W. HOLDINGS LIMITED	000142303
2020-10-30	WILLIAM MENEAR & ASSOCIATES LIMITED	001390326	2020-11-04	ARCHI INDUSTRIAL PRODUCTS INC.	001190514
2020-10-30	1065962 ONTARIO INC.	001065962	2020-11-04	BEAUTIFUL REASONS INC.	000489347
2020-10-30	1736028 ONTARIO INC.	001736028	2020-11-04	C.V. JANITORIAL SERVICE LIMITED	000624662
2020-10-30	2118617 ONTARIO LTD.	002118617	2020-11-04	G.A.P.INSTALLATIONS INC.	001273490
2020-10-30	2122333 ONTARIO INC.	002122333	2020-11-04	KEES HOLDINGS LIMITED	000678796
2020-10-30	2323037 ONTARIO INC.	002323037	2020-11-04	LACODA CONSULTANTS INC.	001400318
2020-10-30	2450124 ONTARIO INC.	002450124	2020-11-04	NEWCO 130 INC.	002730056
2020-10-30	2458745 ONTARIO INC.	002458745	2020-11-04	NEWCO 131 INC.	002730058
2020-10-30	2649971 ONTARIO INC.	002649971	2020-11-04	NEWCO 132 INC.	002730059
2020-10-30	2703827 ONTARIO INC.	002703827	2020-11-04	PROPER WAY BUSINESS INC.	002381401
2020-10-31	ANALYTICAL HORIZONS INC.	001561142	2020-11-04	SPITFIRE UNDERWRITING INC.	002718075
2020-10-31	GLEN SWIRE ENTERPRISES INC.	001583159	2020-11-04	WESTLAKE VENTURES INC.	001335396
2020-10-31	HIMS GEOENVIRONMENTAL LTD.	002342460	2020-11-04	17 BROWNRIDGE INC.	002486652
2020-10-31	IGRI ADVISORS INC.	001751430	2020-11-04	1862475 ONTARIO INC.	001862475
2020-10-31	LVF PROPERTY INC.	002228737	2020-11-04	2071058 ONTARIO INC.	002071058
2020-10-31	NAAM ENTERPRISES INC.	000886398	2020-11-04	2284981 ONTARIO INC.	002284981
2020-10-31	884152 ONTARIO LTD.	000884152	2020-11-04	2405009 ONTARIO INC.	002405009
2020-11-01	RS&H-NORR JOINT VENTURE INC.	002726983	2020-11-04	2740437 ONTARIO LTD.	002740437
2020-11-01	1154607 ONTARIO INC.	001154607	2020-11-04	4MG CONSULTING INC.	002249358
2020-11-02	GAULEY HOLDINGS INC.	002101548	2020-11-05	SAVE ON SUPPLIES INC.	002679186
2020-11-02	GREAT LAKE ENVELOPE INC.	001920437			
2020-11-02	GROUPE AMERIC INC./AMERIC GROUP INC.	002215119			
2020-11-02	HP ENGINEERING SERVICES INC.	002532201			
2020-11-02	JUNG DO MARTIAL ARTS ACADEMY INC.	002374334			
2020-11-02	MAPLE LEAF PPE INC.	002758524			
2020-11-02	SPARTAN EMPLOYMENT SERVICES INC.	002442957			
2020-11-02	WILLIAM J. AMOS INSURANCE BROKER LIMITED	000277667			
2020-11-02	ZERO AND ONE SOFTPOWER INC.	001247782			
2020-11-02	1233893 ONTARIO LTD.	001233893			
2020-11-02	1837202 ONTARIO INC.	001837202			
2020-11-02	1930322 ONTARIO INC.	001930322			
2020-11-02	2113997 ONTARIO INC.	002113997			
2020-11-02	2482766 ONTARIO INC.	002482766			
2020-11-02	506990 ONTARIO INC.	000506990			
2020-11-02	625068 ONTARIO INC.	000625068			
2020-11-03	DAN STORM HEATING & COOLING INC.	001698992			
2020-11-03	DRP-SHORE INVESTMENTS LIMITED	000624816			

BARBARA DUCKITT
Director, Ministry of Government
and Consumer Services
Directrice, Ministère des Services
gouvernementaux et des Services aux
consommateurs

(153-G365)

Government Notices — Other Avis du gouvernement — Autres

Foreign Cultural Objects Immunity from Seizure Act Determination Détermination de la Loi sur l'insaisissabilité des biens culturels étrangers

Pursuant to delegated authority and in accordance with subsection 1(1) of the Foreign Cultural Objects Immunity from Seizure Act, R.S.O. 1990, c.F-23, the works of art or other objects of cultural significance listed in Schedule "A" attached hereto, which works or objects are to be on temporary exhibit during the Modern European and American Art exhibition at the National Gallery of Canada in Ottawa, Ontario pursuant to a loan agreement between the National Gallery of Canada and the lender listed in the attached Schedule "A", are hereby determined to be of cultural significance and the temporary exhibition of these works or objects in Ontario is in the interest of the people of Ontario.

Date: November 5, 2020
Determined by Kevin Finnerty
Assistant Deputy Minister
Heritage, Tourism and Culture Division
Ministry of Heritage, Sport, Tourism and Culture Industries

Schedule "A" List of Works Modern European and American Art National Gallery of Canada

	Lender	Artist	Object/Art	Date	Medium	Dimension	Inventory #
1.	Private Collection	Edvard, Munch	Midsummer Night's Eve	ca. 1902	Oil on canvas	40 ½ x 38 ½ in.	N/A
2.	Private Collection	Henri Matisse	Reclining Nude I (Aurora)	1907, cast in ca. 1930	Bronze with black patina	13 ½ in. long	N/A
3.	Private Collection	Henri Matisse	Decorative Figure	1908, cast in 1950	Bronze with brown patina	28 ¾ in. high	N/A
4.	Private Collection	Henri Matisse	La serpentine	1909, cast in 1951	Bronze with brown patina	22 in. high	N/A

(153-G366)

Marriage Act Loi sur le mariage

CERTIFICATE OF PERMANENT REGISTRATION as a person authorized to solemnize marriage in Ontario have been issued to the following:

LES CERTIFICATS D'ENREGISTREMENT PERMANENT autorisant à célébrer des mariages en Ontario ont été délivrés aux suivants :

November 02, 2020 to November 08, 2020

Name Nom	Location Lieu	Effective Date Date d'Entrée en Vigueur
Bar, Paul Daniel	Thornhill, ON, CA	02-Nov-2020
Bilboe, Barbara Louise	Welland, ON, CA	02-Nov-2020
Brown, Gilbert Alphanso	Etobicoke, ON, CA	02-Nov-2020
Davidson Schwan, Candy Christina	Pembroke, ON, CA	02-Nov-2020
De Fleuriot, Loys	Milton, ON, CA	02-Nov-2020

Name Nom	Location Lieu	Effective Date Date d'Entrée en Vigueur
Denman-Stroszka, Sandra Naomi	Arthur, ON, CA	02-Nov-2020
Eckert, Steven	Strathroy, ON, CA	02-Nov-2020
Goyette, Michel	Orleans, ON, CA	02-Nov-2020
Gulliver, Janet Martha	Golden Lake, ON, CA	02-Nov-2020
Holdsworth, Brenda Margaret	Pickering, ON, CA	02-Nov-2020
Hyde, Roy James	Mount Forest, ON, CA	02-Nov-2020
Lewis, Michael Frank	Beeton, ON, CA	02-Nov-2020
McPhee, Daniel John	Toronto, ON, CA	02-Nov-2020
Muller, Donald Stephen	Orillia, ON, CA	02-Nov-2020
Muriel Cabal, Mario Fernando	Windsor, ON, CA	02-Nov-2020
Murphy, Robyn	Toronto, ON, CA	02-Nov-2020
Nalepka, Anton William	Toronto, ON, CA	02-Nov-2020
Rebeles Nava, Diego De Jesus	Orleans, ON, CA	02-Nov-2020
Retamales, Carlos Ivan	Toronto, ON, CA	02-Nov-2020
Tavares, Julio	Toronto, ON, CA	02-Nov-2020

Name Nom	Location Lieu	Effective Date Date d'Entrée en Vigueur
Treash, Martin Gregory	Oro-Medonte, ON, CA	02-Nov-2020
Vachon, Claude Henri	Rockland, ON, CA	02-Nov-2020
Yuh, Jason Nelson	Oakville, ON, CA	02-Nov-2020
Cunningham, Carl Michael-Angello	Milton, ON, CA	06-Nov-2020
De Carolis, Achille	Brampton, ON, CA	06-Nov-2020
George, Jomon	Toronto, ON, CA	06-Nov-2020
Hiebert, Douglas John	Niagara-on-the Lake, ON, CA	06-Nov-2020
Ko, Bong Chan	Burlington, ON, CA	06-Nov-2020
Lee, Anna Hyeyoung	Mississauga, ON, CA	06-Nov-2020
Nolan, Melisia Dawn	Conestogo, ON, CA	06-Nov-2020
Nolan, Michael Bradley	Conestogo, ON, CA	06-Nov-2020
Roberts, Orin Lennox	North York, ON, CA	06-Nov-2020

Re-Registrations

Name Nom	Location Lieu	Effective Date Date d'Entrée en Vigueur
Kipfer, Brent Lloyd	Wellesley, ON, CA	02-Nov-2020
Francis, Kenute Donovan	Mississauga, ON, CA	03-Nov-2020
Oblak, Slawomir	St Catharines, ON, CA	03-Nov-2020

CERTIFICATES OF TEMPORARY REGISTRATION as person authorized to solemnize marriage in Ontario have been issued to the following:

LES CERTIFICATS D'ENREGISTREMENT TEMPORAIRE autorisant à célébrer des mariages en Ontario ont été délivrés aux suivants :

November 02, 2020 to November 08, 2020

Date	Name Nom	Location Lieu	Effective Date Date d'Entrée en Vigueur
20-Nov-2020 to 24-Nov-2020	Winsor, Gary Dexter	Wallaceburg, ON, CA	02-Nov-2020

CERTIFICATE OF CANCELLATION OF REGISTRATION as a person authorized to solemnize marriage in Ontario have been issued to the following:

LES AVIS DE RADIATION de personnes autorisées à célébrer des mariages en Ontario ont été envoyés à :

November 02, 2020 to November 08, 2020

Name Nom	Location Lieu	Effective Date Date d'Entrée en Vigueur
Grant, Ronald Melvin	Bay Robert's, NL, CA	02-Nov-2020
Jones, Byron	North Bay, ON, CA	02-Nov-2020
Lewis, John	Waterloo, ON, CA	02-Nov-2020
Satnik, Derek	Kitchener, ON, CA	02-Nov-2020
Taylor, Bryan	Kitchener, ON, CA	02-Nov-2020
VanBruwaene, John	Waterloo, ON, CA	02-Nov-2020
Braun, Milton	Crystal Beach, ON, CA	06-Nov-2020
Bricker, Trudy	Amherst, NS, CA	06-Nov-2020
Griesbaum, James	Kitchener, ON, CA	06-Nov-2020
Im, Bunly	Stoney Creek, ON, CA	06-Nov-2020
Mom, Pein	London, ON, CA	06-Nov-2020
Norman, Rebecca	Toronto, ON, CA	06-Nov-2020
Taylor, Daad	Stoney Creek, ON, CA	06-Nov-2020
Tith, Chhin	Hamilton, ON, CA	06-Nov-2020
Touch, Sarath	London, ON, CA	06-Nov-2020

ALEXANDRA SCHMIDT
Deputy Registrar General
Registraire générale adjointe de l'état civil

(153-G367)

Change of Name Act Loi sur le Changement de Nom

NOTICE IS HEREBY GIVEN that the following changes of name were granted during the period from November 02, 2020 to November 08, 2020, under the authority of the *Change of Name Act*, R.S.O. 1990, c.c.7 and the following Regulation RRO 1990, Reg 68). The listing below shows the previous name followed by the new name.

AVIS EST PAR LA PRÉSENTE donné que les changements de noms mentionnés ci-après ont été accordés au cours de la période du 02 novembre 2020 au 08 novembre 2020, en vertu de la *Loi sur le changement de nom*, L.R.O. 1990, chap. C.7, et du Règlement 68, R.R.O. 1990, s'y rapportant. La liste indique l'ancien nom suivi du nouveau nom.

Date	Previous Name Ancien Nom	New Name Nouveau Nom
November 02, 2020 to November 08, 2020	AL EBRAHIM, ANDREW.	ALEBRAHIM, ANDREW.
November 02, 2020 to November 08, 2020	AL-JERYAN, HASSAN.	AL-JERYAN, LEO.
November 02, 2020 to November 08, 2020	AL-QUDAH, ZENAH.	NIKOLAIDI, DIANA.XENA.
November 02, 2020 to November 08, 2020	ALI, NAFIS.HASSEN.	MUHABA, NEBIYAT.MOHAMMED.
November 02, 2020 to November 08, 2020	ALLAIRE, MAXIME.GERALD.	ALLAIRE, MAXIME.GERARD.
November 02, 2020 to November 08, 2020	ALMOUSA, MAYA.SAMI.SHAKER.	MOUSA, DAMIEN.LEE.
November 02, 2020 to November 08, 2020	ALSTON, KAEDRA.CAROLYN.ROSE.	TRAYNOR, KAEDRA.CAROLYN.ROSE.
November 02, 2020 to November 08, 2020	ARAVINDAN, RISHIKESH.	ARAVINDAN, RISHEEK.
November 02, 2020 to November 08, 2020	ARCHAMBAULT, CHRISTOPHE.LOUP. LEFEBVRE.	ARCHAMBAULT, LOUP.CHRISTOPHE. LEFEBVRE.
November 02, 2020 to November 08, 2020	ARLEEN KAUR,	KAUR, ARLEEN.
November 02, 2020 to November 08, 2020	ARSLAN, MUHAMMAD.	GILL, ARSLAN.
November 02, 2020 to November 08, 2020	ASADU, NNEDI.MARIA.	ASOGWA, NNEDIMDU.MARIA.GORETTI.
November 02, 2020 to November 08, 2020	ASTETE, MIA.IRENE.	DONALD, MIA.IRENE.
November 02, 2020 to November 08, 2020	ATES, HAKAN.	ATES, YAVUZ.HAKAN.
November 02, 2020 to November 08, 2020	AWADELSEED, ZAHRA.OSMAN.BABIKER.	BABIKER, ZAHRA.
November 02, 2020 to November 08, 2020	AYINIGEER ABUDOU,	ABUDOU, NIKARA.
November 02, 2020 to November 08, 2020	AZAZI, WADIK.HEDRU.	AZAZI, NATNAEL.HEDRU.
November 02, 2020 to November 08, 2020	BACSA, GABRIELLA.JESSICA.	BACSA, ELLE.BELLE.
November 02, 2020 to November 08, 2020	BALIKOEV, ALEXANDER.	BALIKOTI, ALEX.
November 02, 2020 to November 08, 2020	BATAL, JEHAD.	BATAL, JAD.
November 02, 2020 to November 08, 2020	BECHARD, AUTUMN.LYNN.	DIPIERDOMENICO, AUTUMN.LYNN.
November 02, 2020 to November 08, 2020	BHARDWAJ, ANKITA.	MAHESH, ANKITA.
November 02, 2020 to November 08, 2020	BHARI, RAMANDEEP.KAUR.	BHULLAR, RAMANDEEP.KAUR.
November 02, 2020 to November 08, 2020	BRAR, RUPINDER.KAUR.	KOONER, RUPINDER.KAUR.
November 02, 2020 to November 08, 2020	BRIMMO, EXCELLENCE.JESUTUNMISE.	OYETUNDE, EXCELLENCE.JESUTUNMISE.
November 02, 2020 to November 08, 2020	BRIMMO, JESUTOFUNMI.EXCELL.	OYETUNDE, EXCELL.JESUTOFUNMI.
November 02, 2020 to November 08, 2020	CALANZA, GIAN.RAYMOND.DISO.	CALANZA, RAYMOND.GIAN.DISO.
November 02, 2020 to November 08, 2020	CAMILLE, LYDIA.MYRNA.	CAMILLE, LYDIA.MAËLLE.
November 02, 2020 to November 08, 2020	CAMPBELL, GIORDANA.DANIELA.	ATTARDO, GIORDANA.DANIELA.
November 02, 2020 to November 08, 2020	CARANTO, CHRISTIE.LYN.ABALOS.	ABALOS, CHRISTIE.LYN.TUVERA.
November 02, 2020 to November 08, 2020	CAVANAUGH, MACKENZIE.DAWN.MARIE.	LABBEE, MACKENZIE.
November 02, 2020 to November 08, 2020	CAYER, RICO.MARCEL.	CHARBONNEAU, RICO.SEBASTIEN. MARCEL.
November 02, 2020 to November 08, 2020	CHARLES, JAHNAYA.ADAIAH.	CHARLES-ISRAEL, JAHNAYA.ADAIAH.
November 02, 2020 to November 08, 2020	CHARLES, PAULINE.ANNETTE.	CHARLES-ISRAEL, PAULINE.PAHZIA- ANNETTE.
November 02, 2020 to November 08, 2020	CHARLTON, DARLYNE.ROSE.	CHARLTON, DARLENE.ROSE.
November 02, 2020 to November 08, 2020	CHEEMA, HOORAIN.FATIMA.	AHMAD SHUJAH, HOORAIN.FATIMA.
November 02, 2020 to November 08, 2020	CHEN, JULIA.	ALBOIU, JULIA.CHEN.
November 02, 2020 to November 08, 2020	CHIWETELU, ROWLAND.OKELUE.	CHIWETELU, ROLAND.
November 02, 2020 to November 08, 2020	CHO, SONG.PIN.	CHO, SUNG-BIN.ENOCH.
November 02, 2020 to November 08, 2020	CIYAYI, YILMAZ.DELIL.	YILMAZ, LEO.
November 02, 2020 to November 08, 2020	COADY, ROGER.WAYNE.	MATTHEWS, JAMIE.
November 02, 2020 to November 08, 2020	COUTURE, SABRINA.BRIDGETTE.	COUTURE, SABRINA.
November 02, 2020 to November 08, 2020	CRAIG BROWN, NAVIYA.LAVANA.TARCIA.	CRAIG BROWN, TARCIA.LA.TOYA. DENELDA.
November 02, 2020 to November 08, 2020	CRUMMEY, PATRICK.JAMES.	COOPER, PATRICK.JAMES.

Date	Previous Name Ancien Nom	New Name Nouveau Nom
November 02, 2020 to November 08, 2020	DAVIS, ABBIGAIL.GRETA.	DAVIS-ZIMMER, ABBIGAIL.GRETA.
November 02, 2020 to November 08, 2020	DAVIS, MYLES.ARTHUR.	DAVIS-ZIMMER, MYLES.ARTHUR.
November 02, 2020 to November 08, 2020	DAVIS, TYLER.EVERETT.WAYNE.	DAVIS-ZIMMER, TYLER.EVERETT.WAYNE.
November 02, 2020 to November 08, 2020	DESJARDINS, ERIKA.	GAREAU-DESJARDINS, ÉRIKA.
November 02, 2020 to November 08, 2020	DI MATTEO, SABRINA.NICOLE.	MOREIRA, SABRINA.NICOLE.DI.MATTEO.
November 02, 2020 to November 08, 2020	DILOY, KENDRA.CASERY.	COLES, KENDRA.CASERY.DILOY.
November 02, 2020 to November 08, 2020	DIWAN, KRINA.UMESH.	GUPTA, KRINA.
November 02, 2020 to November 08, 2020	DOUGLAS, BASHIYR.ABDULLAH.	DOUGLAS, BASHIYR.ABDULLAH. MUHAMMAD.
November 02, 2020 to November 08, 2020	DUNN, JOSEPH.VICTOR.	ROGINIC, JOSEPH.VICTOR.
November 02, 2020 to November 08, 2020	DUR E ADAN,	AAMER, DUR.E.ADAN.
November 02, 2020 to November 08, 2020	EFFA, ERIC.KWASI.	AWEL MUSAH, ERIC.
November 02, 2020 to November 08, 2020	ELKABASHI, KHALID.OSMAN.MOHAMED. AHMED.	ELKABASHI, KHALID.OSMAN.
November 02, 2020 to November 08, 2020	FOURNIER, BRESLYN.MERYL.ROSALIND.	HALL, BRESLYN.MERYL.ROSALIND.
November 02, 2020 to November 08, 2020	FOURNIER, BROGAN.GORDON.DEAN.	HALL, BROGAN.GORDON.DEAN.
November 02, 2020 to November 08, 2020	FOURNIER, NEVIN.JOSEPH.ALLEN.	HALL, NEVIN.JOSEPH.ALLEN.
November 02, 2020 to November 08, 2020	FOURNIER, PAISLEY.VERONICA.JANE.	HALL, PAISLEY.VERONICA.JANE.
November 02, 2020 to November 08, 2020	FYFE, CAMERON.STEPHEN.	RYAN, CYRUS.CAMERON.STEPHEN.
November 02, 2020 to November 08, 2020	GALLEY, VALERIE.JEAN.	BELLEGARDE, VALERIE.JEAN.GALLEY.
November 02, 2020 to November 08, 2020	GARAYEVA, AYSU.	GARA, FARAH.AYSU.
November 02, 2020 to November 08, 2020	GARBUTT, SUHAUNA.JANET.RUTH.	BLACKWATER, SWAN.JANET.MERLE.
November 02, 2020 to November 08, 2020	GATDULA, MATHIEU.JOBEL.	PRINCIPE, MATHIEU.JOBEL.
November 02, 2020 to November 08, 2020	GILL, RAJVIR.SINGH.	SINGH, KRIDHAY.
November 02, 2020 to November 08, 2020	GRATHIÉ, HIE.JEAN-KOLÉLA.	GRATHIÉ, JEAN-KOLÉLA.HIE.
November 02, 2020 to November 08, 2020	GRATHIÉ, HIÉ.EMMANUELLE.	GRATHIÉ, GRÂCE.TATIANA.
November 02, 2020 to November 08, 2020	GRAY, MELISSA.SUE.	TAALEN, MELISSA.SUE.
November 02, 2020 to November 08, 2020	GUILLAUME, ZAH'KIYLAH.REGINAE.	GUILLAUME-NEMBHARD, ZAH'KIYLAH. REGINAE.GINGER.
November 02, 2020 to November 08, 2020	GUINDON VACHON, NICKOLAS.MICHEL.	ROMAN AUGUSTUS, MICHAEL. ALEXANDER.NICKOLAS.
November 02, 2020 to November 08, 2020	HAFEEZ, KAUSAR.SALEEM.	SALEEM, SABA.KAUSAR.
November 02, 2020 to November 08, 2020	HARMEET KAUR,	KAUR, HARMEET.
November 02, 2020 to November 08, 2020	HARNOIS, TATE.DANGER.HOEBERG.	ARMSTRONG, TATE.DANGER.
November 02, 2020 to November 08, 2020	HAYDEN-HILLS, AARON.ROGER.	HAYDEN, AARON.VICTOR.
November 02, 2020 to November 08, 2020	HERNANDEZ, JORDAN.DANIEL.JOSEPH. CHENG.	CHENG, JORDAN.DANIEL.JOSEPH.
November 02, 2020 to November 08, 2020	HOLMES, NORA.JULIETTE.STEVENSON.	RIVETT, NORA.JULIETTE.
November 02, 2020 to November 08, 2020	HUSSEIN, NAGLAA.AHMED.ABDELKARIM.	DAWOOD, ERINY.YOUSSIF.
November 02, 2020 to November 08, 2020	HÉBERT-EL HARAKE, FELIX.LAURENT.	HÉBERT, FELIX.LAURENT.
November 02, 2020 to November 08, 2020	HÉBERT-EL HARAKE, SAMUEL.ALAIN.	HÉBERT, SAMUEL.ALAIN.
November 02, 2020 to November 08, 2020	ILGNER, KYLE.KENNETH.	MORGENWEG, KYLE.KENNETH.
November 02, 2020 to November 08, 2020	IMRAN, SOFIA.	LAIQUE, SOFIA.
November 02, 2020 to November 08, 2020	JAYASEKERA, JAYASEKERAPATABADIGE. DON.MARIA.DULEEKA.SHANIA.	JAYASEKERA, JAYASEKERA. PATTEBENDIGE.DONA.SHANIA.MARIA. SUNANDA.
November 02, 2020 to November 08, 2020	JEON, SUMIN.	JEON, LINDEN.SUMIN.
November 02, 2020 to November 08, 2020	JEVSTIGNEJEV, IVAN.	EVSTIGNEEV, IVAN.
November 02, 2020 to November 08, 2020	JEVSTIGNEJEV, KIRIL.	EVSTIGNEEV, KIRILL.
November 02, 2020 to November 08, 2020	JEVSTIGNEJEVA, OLGA.	EVSTIGNEEV, OLGA.
November 02, 2020 to November 08, 2020	JIN, HAOCHENG.	KOHARA, KONOMI.
November 02, 2020 to November 08, 2020	JINI GEORGE,	GEORGE, JINI.
November 02, 2020 to November 08, 2020	JOHANA SANTHOSH,	SANTHOSH, JOHANA.
November 02, 2020 to November 08, 2020	JONES, ALLASIA.MAËLLE.	CAMILLE JONES, ALLASIA.MAËLLE.
November 02, 2020 to November 08, 2020	JUAREZ-WSZOLEK, MARISOL.ANNA.	COELHO, MARI.SOL.
November 02, 2020 to November 08, 2020	KANDA, KORENA.	KANDA, SIMRAT.
November 02, 2020 to November 08, 2020	KAVEH, JAVAD.	KAVEH, KEVIN.
November 02, 2020 to November 08, 2020	KELLY, WYATT.JONATHAN.ISSAC.	KELLY, WYATT.JONATHAN.ISAAC.

Date	Previous Name Ancien Nom	New Name Nouveau Nom
November 02, 2020 to November 08, 2020	KENSLEY, MARIE.DEBORAH-ANN.	KENSLEY, DEBORAH-ANN.
November 02, 2020 to November 08, 2020	KHAN, NATASHA.TARA.	CÔTÉ-KHAN, NATASHA.TARA.
November 02, 2020 to November 08, 2020	KHAN, OMER.NASIM.	KHAN, OMAR.NASIM.
November 02, 2020 to November 08, 2020	KHOUSHABA, BEETAR.	KHOUSHABA, PETER.
November 02, 2020 to November 08, 2020	KHOUSHABA, ISAIAH.MOISES.LLORENS.	KHOUSHABA LLORENS, ISAIAH.MOISES.
November 02, 2020 to November 08, 2020	KIM, DO.HEE.	KIM, ERIC.DO.HEE.
November 02, 2020 to November 08, 2020	KIM, RENA.	KIM, LENA.
November 02, 2020 to November 08, 2020	KRAKIZI, WILLIAM.FADI.	ROSE, WILLIAM.FADI.
November 02, 2020 to November 08, 2020	KRISTIANSEN, CORY.JO-ANN.	KAY, CORY.JO-ANN.
November 02, 2020 to November 08, 2020	LALLY, LOVEJOT.	LALLY, AJEET.SINGH.
November 02, 2020 to November 08, 2020	LEGERE, LILLIAN.MARIE.	ALLAIN, LILLIAN.MARIE.
November 02, 2020 to November 08, 2020	LETANG, TISHANNA.	JETTÉ-PILON, TISHANNA.
November 02, 2020 to November 08, 2020	LIANG, YINGHAO.	LIANG, ROBERT.YINGHAO.
November 02, 2020 to November 08, 2020	LIDHAR, RAJEET.SINGH.	LIDHAR, RAJEET.KAUR.
November 02, 2020 to November 08, 2020	LIN, TIANHUA.	LIN, LEO.TIAN-HUA.
November 02, 2020 to November 08, 2020	LINNIK, IANA.	KOVALEVSKIY, IANA.
November 02, 2020 to November 08, 2020	LIVIE, KATHERINE.LOIS.ELIZABETH.	LIVIE, KYLE.PAUL.LUIS.
November 02, 2020 to November 08, 2020	MAC LEAN, KIMBERLY.ANNE.	GREENIDGE, KIMBERLY.ANNE.
November 02, 2020 to November 08, 2020	MAHARAJ-GARCIA, MATTHEW.ISAAC.	MAHARAJ GARCIA, MATTHEW.ISAAC.
November 02, 2020 to November 08, 2020	MAHIDA, NEEMA.RANJITSINH.	JHALA, NEEMA.YASHRAJSINH.
November 02, 2020 to November 08, 2020	MANOJ KUMAR,	KUMAR, MANOJ.
November 02, 2020 to November 08, 2020	MANZOOR, MEHWISH.	NOSHEEN, MEHWISH.
November 02, 2020 to November 08, 2020	MARSHALL-MAES, JANINE.ANN.	VOLLAND, JANINE.ANN.
November 02, 2020 to November 08, 2020	MBAGWU, KOBIMTOCHUKWU.ZANE.	MBAGWU, KOB.I.ZANE.
November 02, 2020 to November 08, 2020	MCFATRIDGE, GIACOMO.LUKE.	LOCKWOOD, GIACOMO.LUKE.
November 02, 2020 to November 08, 2020	MCFATRIDGE, GIOVANNI.ZANE.	LOCKWOOD, GIOVANNI.ZANE.
November 02, 2020 to November 08, 2020	MELNYCHUK, PAMELA.JOHANNA.	VERSCHUREN, PAMELA.COLTON.NOLAN. MATTHEW.
November 02, 2020 to November 08, 2020	MILONE, MARIA.CRISTINA.	MILONE, CRISTINA.MARIA.
November 02, 2020 to November 08, 2020	MOHAMED AHMED, AHMED.KHALID. OSMAN.	ELKABASHI, AHMED.KHALID.
November 02, 2020 to November 08, 2020	MOHAMED AHMED, BANOUN.KHALID. OSMAN.	ELKABASHI, BANOUNA.KHALID.
November 02, 2020 to November 08, 2020	MOHAMED AHMED, RAGHAD.KHALID. OSMAN.	ELKABASHI, RAGHAD.KHALID.
November 02, 2020 to November 08, 2020	MOHAMED AHMED, SHAHD.KHALID. OSMAN.	ELKABASHI, SHAHD.KHALID.
November 02, 2020 to November 08, 2020	MOHAMMED, FARHAN.HUSSAIN.	AZURA, FARHAN.
November 02, 2020 to November 08, 2020	MOHAMMED, SHERMAKEE.OTHMAN.	MOHAMMED, MAHER.OTHMAN.
November 02, 2020 to November 08, 2020	MOHAMMED AHMED, MARIAM.KHALID. OSMAN.	ELKABASHI, MARIAM.KHALID.
November 02, 2020 to November 08, 2020	MORRISON, ABDUR.RAHMAN.CASSIUS.	MORRISON, ABDI.CASSIUS.
November 02, 2020 to November 08, 2020	MOSES, NICOLA.LOUISE.	MOSES, NICHOLAS.DONALD.
November 02, 2020 to November 08, 2020	MOUSSEAU, SILAS.JAXON.	TANGUAY-MOUSSEAU, SILAS.JAXON.
November 02, 2020 to November 08, 2020	NADEEM, ESHAN.MUHAMMAD.	NADEEM, SHAZIL.MUHAMMAD.
November 02, 2020 to November 08, 2020	NIE, ABBYGAIL.LAUREL.	KATHERINE, ABBYGAIL.LAUREL.
November 02, 2020 to November 08, 2020	NIE, HANNAH.ELIZABETH.	KATHERINE, HANNAH.ELIZABETH.
November 02, 2020 to November 08, 2020	NIE, ZOE.MARION.	KATHERINE, ZOE.MARION.
November 02, 2020 to November 08, 2020	NIKHIL NANDKUMAR KULHALLI,	KULHALLI, NIKHIL.NANDKUMAR.
November 02, 2020 to November 08, 2020	NOFEL, ALAM.SAYED.	ALAM, NOFEL.SAYED.
November 02, 2020 to November 08, 2020	NUSSBAUM, NICOLE.ALIX.	NUSSBAUM, NICOLE.ALIX.APOLLO.
November 02, 2020 to November 08, 2020	O'CONNOR, SHANAE.	VALOR, SHANAE.
November 02, 2020 to November 08, 2020	O'NEILL, ALEXANDRIA.PATRICIA.	O'NEILL, ALEX.PARKER.
November 02, 2020 to November 08, 2020	OMOGBETHAI, PETER.COLE.	BELLO, PETER.
November 02, 2020 to November 08, 2020	ORLOV, NIKOLAY.	ORLOV-OTTER, NICK.KNIGHT.
November 02, 2020 to November 08, 2020	OWEN, CAROL.AIN.	OWEN, CARL.AINSWORTH.
November 02, 2020 to November 08, 2020	OZGAN, NURIYE.	BAKIOGLU, NURIYE.
November 02, 2020 to November 08, 2020	PALMER, VICTORIA.LUCY.	CHANIE-PALMER, VICTORIA.

Date	Previous Name Ancien Nom	New Name Nouveau Nom
November 02, 2020 to November 08, 2020	PANDARAN VISHNU GANESHAN,	NIRVANA, VISHNU.
November 02, 2020 to November 08, 2020	PANETTA, ANGELA.STELLA.CALIDONNA.	CALIDONNA, ANGELA.STELLA.
November 02, 2020 to November 08, 2020	PANNU, AMANDEEP.KAUR.	KAUR, AMANDEEP.
November 02, 2020 to November 08, 2020	PATACSIL, TROYKEN.JOSEF.ANGELO. GORDOVEZ.	GORDOVEZ, TROYKEN.A.JOSEF.DAWN.
November 02, 2020 to November 08, 2020	PETRUSA, FRANCESCO.	PETRUSA, FRANCESCO.CALIDONNA.
November 02, 2020 to November 08, 2020	PETRUSA, LEONORA.	PETRUSA, LEONORA.CALIDONNA.
November 02, 2020 to November 08, 2020	PETRUSA, MIA.	PETRUSA, MIA.CALIDONNA.
November 02, 2020 to November 08, 2020	PREKURAT, SARAH.ALEXANDRA.	BARTNICKA, SARAH.
November 02, 2020 to November 08, 2020	QUY, NGUYEN.PHUC.DINH.AN.	NGUYEN PHUC, ANDREW.
November 02, 2020 to November 08, 2020	QUY, TON.NU.UYEN.PHUONG.	NGUYEN PHUC, EMILY.
November 02, 2020 to November 08, 2020	RAHPEYMA ELIZEE, FATEMEH.	RAHPEYMA ELIZEE, NEDA.
November 02, 2020 to November 08, 2020	RAJESH LAL,	NAHAR, RAVI.INDER.SINGH.
November 02, 2020 to November 08, 2020	RAMAZANI, ELYAS.RAMAZANI.	RAMAZANI, ELYAS.
November 02, 2020 to November 08, 2020	RAYHAAN, IMAAN.	RAYHAAN, EMAAN.
November 02, 2020 to November 08, 2020	RCHOUK, ADAM.ADAM.	RCHOUK, ADAM.
November 02, 2020 to November 08, 2020	ROBERTS, LOGAN.REINDER.	ROBERTS, LOGAN.BENJAMIN.ALAIN.
November 02, 2020 to November 08, 2020	ROBINSON, AVERY.HUNTER.	HENKEL, LILY.HOPE.WOLF.
November 02, 2020 to November 08, 2020	ROBINSON, ERIC.TYLER.	HENKEL, ERIC.TYLER.
November 02, 2020 to November 08, 2020	ROBINSON, OWEN.JACOB.	HENKEL, OWEN.JACOB.
November 02, 2020 to November 08, 2020	ROWAN, JORDANNA.	DETMERS, ROWAN.
November 02, 2020 to November 08, 2020	RUSSELL, COREY.GENE.CHARLES.	MARINO, COREY.GENE.CHARLES.
November 02, 2020 to November 08, 2020	RUSSELL-BLEACKLEY, HANNAH.JOANNE.	RUSSELL, JOSHUA.KYLE.
November 02, 2020 to November 08, 2020	SAIEVA, AMANDA.SARA.GLORIA.	LONG, AMANDA.SARA.GLORIA.
November 02, 2020 to November 08, 2020	SAIEVA, SERENITY.SHIRLEY.MILANDA.	LONG, SERENITY.MILADA.
November 02, 2020 to November 08, 2020	SALAH RAZZAGH, LAWEN.	SALAH, LAWIN.
November 02, 2020 to November 08, 2020	SALEEM, ERUM.	OBAID, ERUM.
November 02, 2020 to November 08, 2020	SAMADI, MARIAM.	SAYED, MARIAM.
November 02, 2020 to November 08, 2020	SANTHOSH JOY,	JOY, SANTHOSH.
November 02, 2020 to November 08, 2020	SCHULTZ, CATHERINE.MARIE.	HOGAN, CATHERINE.MARIE.
November 02, 2020 to November 08, 2020	SEBASTIAO, FILIPA.ALEXANDRA.AMARO.	NUNES, FILIPA.ALEXANDRA.AMARO. SEBASTIAO.
November 02, 2020 to November 08, 2020	SIST, ALEXANDREA.ISABELLE.	SIST, ALEXANDRA.ISABELLE.
November 02, 2020 to November 08, 2020	SMITH, GABRIELLA.MARY.LEE.	JESSEAU, GABRIELLA.MARY.LEE.
November 02, 2020 to November 08, 2020	SMRITI,	CHAWLA, SMRITI.
November 02, 2020 to November 08, 2020	SOMUAH, ZINDZI.AFUA.	SOMUAH, ZINDZI.ALEXANDRIA-AFUA.
November 02, 2020 to November 08, 2020	SOULES, COLTON.DENNIS.NORMAN.	VANKOUGHNETT, COLTON.RONALD.
November 02, 2020 to November 08, 2020	STEEVES, DENISE.LOUISE.	DEE, FRANCES.ANTONIA.
November 02, 2020 to November 08, 2020	STERN, MELODY.	MARTIN, MELODY.
November 02, 2020 to November 08, 2020	SUNDEEP KAUR,	KAUR, SUNDEEP.
November 02, 2020 to November 08, 2020	SYME, DIANNA.RAE.	SMITH, DIANNA.RAE.
November 02, 2020 to November 08, 2020	TAALEN, JACKSON.JAMES.	TAALEN, JACKSON.EVERETT.
November 02, 2020 to November 08, 2020	TAKIEDDINE, ZAID.	DEAN, ZED.TAKIE.
November 02, 2020 to November 08, 2020	TANJUNG, MELLYANA.CARISSA.	DARWIN, MELLYANA.
November 02, 2020 to November 08, 2020	TEJAM, JANET.BELLEZA.	BELLEZA, JANET.
November 02, 2020 to November 08, 2020	THOMSON-KAY, HARRISON.DANIEL.	KAY, HARRISON.DANIEL.
November 02, 2020 to November 08, 2020	TOGERSON, REBECCA.LEIGH.	HENKEL, PHOENIX.LEIGH.
November 02, 2020 to November 08, 2020	TORABIAN, HAJARALSADAT.	TORABIAN, NEDA.
November 02, 2020 to November 08, 2020	TU, ALLEN.	TU, ALLEN.TENG.
November 02, 2020 to November 08, 2020	WALKER-JAMES, AMARI.QUINDEL.	WALKER-JAMES, AMARI.BENJAMIN.
November 02, 2020 to November 08, 2020	WANG, XINGJIAN.	WANG, JESSY.XINGJIAN.
November 02, 2020 to November 08, 2020	WHITEMAN, BRADY.EDRIC.	CREELMAN-BRADSHAW, BRADY.EDRIC.
November 02, 2020 to November 08, 2020	WHITEMAN, JACOB.DOUGLAS.	CREELMAN-BRADSHAW, JACOB.DOUGLAS.
November 02, 2020 to November 08, 2020	WHITEMAN, JASON.DOUGLAS.	CREELMAN, JASON.DOUGLAS.
November 02, 2020 to November 08, 2020	WRIGHT, AMYA.MARIE.NIA.	CARNEGIE, AMYA.MARIE.NIA.
November 02, 2020 to November 08, 2020	WRIGHT, KYNE.PRINCE.PATRICK.	CARNEGIE, KYNE.PRINCE.PATRICK.
November 02, 2020 to November 08, 2020	WSZOLEK, LORI.ANNA.	COELHO, MARLO.LIWIA.

Date	Previous Name Ancien Nom	New Name Nouveau Nom
November 02, 2020 to November 08, 2020	WUGGENIG, MOSES.PAUL.	WUGGENIG, MOSES.EZEKIEL. NAUNHEIMER.
November 02, 2020 to November 08, 2020	WULFF, ALISA.BARBARA.	WULFF, ALISA.ROC.
November 02, 2020 to November 08, 2020	YANG, LEON.LINFENG.	YANG, LEON.BINGQIAN.
November 02, 2020 to November 08, 2020	YUMEIRY,	DARWIN, YUMEIRY.
November 02, 2020 to November 08, 2020	ZAUDERER, RAMI.SILVIO.	ZAUDERER, RAMI.RAFAEL.SILVIO.
November 02, 2020 to November 08, 2020	ZHANG, ZHEMING.	ZHANG, KEVIN.ZHEMING.
November 02, 2020 to November 08, 2020	ZHU, DI.	ZHU, EVELYN.DI.
November 02, 2020 to November 08, 2020	ZHU, JADEN.	CHU, JADEN.
November 02, 2020 to November 08, 2020	ZHU, TIFFANY.	CHU, TIFFANY.
November 02, 2020 to November 08, 2020	ZHZHENYKH, SEMEN.	ZHZHENYKH, SEMYON.

ALEXANDRA SCHMIDT
Deputy Registrar General
Registraire générale adjointe de l'état civil

(153-G368)

Applications to Provincial Parliament — Private Bills Demandes au Parlement provincial — Projets de loi d'intérêt privé

PUBLIC NOTICE

The rules of procedure and the fees and costs related to applications for Private Bills are set out in the Standing Orders of the Legislative Assembly's Internet site at <http://www.ola.org> or from:

Procedural Services Branch
Room 1405, Whitney Block, Queen's Park
Toronto, Ontario M7A 1A2
Telephone: 416-325-3500 (Collect calls will be accepted)

Applicants should note that consideration of applications for Private Bills that are received after the first day of September in any calendar year may be postponed until the first regular Session in the next following calendar year.

TODD DECKER
Clerk of the Legislative Assembly.

(8699) T.F.N

Applications to Provincial Parliament Demandes au Parlement provincial

NOTICE IS HEREBY GIVEN that on behalf of JOHN LITTLE application will be made to the Legislative Assembly of the Province of Ontario for an Act TO REVIVE CORPORATION 2353043 ONTARIO INC.

The application will be considered by the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Any person who has an interest in the application and who wishes to make submissions, for or against the application, to the Standing Committee on Regulations and Private Bills should notify, in writing, the Clerk of the Legislative Assembly, Legislative Building, Queen's Park, Toronto, Ontario, M7A 1A2.

Dated at TORONTO, this 27th day of OCTOBER 2020

MICHAEL SHAN,
Agent on behalf of the director
100 King Street West, Suite 5700
Toronto, ON M5X 1C7
Tel: (416)839-1586
Email: michael@arckredcanada.ca

(153-P145) 45, 46, 47 and 48

NOTICE IS HEREBY GIVEN that on behalf of Tomas Tocek application will be made to the Legislative Assembly of the Province of Ontario for an Act to revive 1825821 Ontario Inc.

The application will be considered by the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Any person who has an interest in the application and who wishes to make submissions, for or against the application, to the Standing Committee on Regulations and Private Bills should notify, in writing, the Clerk of the Legislative Assembly, Legislative Building, Queen's Park, Toronto, Ontario, M7A 1A2. Dated at Toronto, this 2nd day of November, 2020.

TOMAS TOCEK
(153-P146) 46, 47, 48 and 49

Sale of Land for Tax Arrears By Public Tender Ventes de terrains par appel d'offres pour arriéré d'impôt

MUNICIPAL ACT, 2001

SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

**THE CORPORATION OF THE
TOWNSHIP OF NORTH KAWARTHA**

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the land(s) described below and will be received until 3:00 p.m. local time on Wednesday, December 16, 2020 at the Municipal Office, 280 Burleigh Street, P.O. Box 550, Apsley, Ontario, K0L 1A0. The tenders will then be opened in public on the same day at 3:15 p.m. at the Municipal Office, 280 Burleigh Street, Apsley, Ontario, K0L 1A0.

Description of Land(s):

Part of Lot 25, Concession 8, geographic Township of Chandos, being Part 25, Plan 45R437; together with R737751; Township of North Kawartha, County of Peterborough, PIN 28271-0789 (LT). Lands situated on Woods Bay Road, Township of North Kawartha. According to the last returned assessment roll, the assessed value of the land for 2020 is \$6,200.00. Roll No. 1536-010-003-13525-0000.

Minimum Tender Amount: \$2,595.38

Part of Lot 25, Concession 8, geographic Township of Chandos, being Part 118, Plan 45R437; together with R737752; Township of North Kawartha, County of Peterborough, PIN 28271-0788 (LT). Land situated on Woods Bay Road, Township of North Kawartha. According to the last returned assessment roll, the assessed value of the land for 2020 is \$5,800.00. Roll No. 1536-010-003-13618-0000.

Minimum Tender Amount: \$2,549.84

Part of Lot 25, Concession 8, geographic Township of Chandos, being Part 5, Plan 45R2899; Part road allowance in front of Lot 25, Concession 8, geographic Township of Chandos, closed by R410038, being Part 16, Plan 45R4360; together with R333722; Township of North Kawartha, County of Peterborough, PIN 28271-0640 (LT). 17 Billets Road, Apsley, Ontario. According to the last returned assessment roll, the assessed value of the land for 2020 is \$407,000.00. Roll No. 1536-010-003-16100-0000.

Minimum Tender Amount: \$23,933.28

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank or trust corporation payable to the Township of North Kawartha and representing at least 20 per cent of the tender amount.

Except as follows, the municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Act, 2001* and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and the relevant land transfer tax.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

Tender package is available on our website www.northkawartha.on.ca.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender contact:

JUDY EVERETT
Treasurer
The Corporation of the
Township of North Kawartha
280 Burleigh Street, P.O. BOX 550
Apsley, Ontario K0L 1A0
Telephone: (705) 656-4445
Fax: (705) 656-4446

(153-P150)

This page intentionally left blank
Cette page est volontairement laissée en blanc

**Publications under Part III (Regulations) of the Legislation Act, 2006
Règlements publiés en application de la partie III (Règlements)
de la Loi de 2006 sur la législation**

2020—11—21

ONTARIO REGULATION 612/20

made under the

**SUPPLY CHAIN MANAGEMENT ACT (GOVERNMENT, BROADER PUBLIC SECTOR AND
HEALTH SECTOR ENTITIES), 2019**

Made: September 30, 2020

Filed: November 5, 2020

Published on e-Laws: November 5, 2020

Printed in *The Ontario Gazette*: November 21, 2020**CENTRALIZED SUPPLY CHAIN ONTARIO****CONTENTS**

INTERPRETATION

- | | | |
|----|-------------------------|----------------------------------|
| 1. | Interpretation | |
| | | CENTRALIZED SUPPLY CHAIN ONTARIO |
| 2. | Corporation established | |
| 3. | Objects and duties | |
| 4. | Powers | |
| 5. | Crown agent | |

GOVERNANCE

- | | |
|-----|------------------------------------|
| 6. | Board of directors |
| 7. | Board meetings |
| 8. | By-laws |
| 9. | Chief executive officer |
| 10. | Employees |
| 11. | Protection from personal liability |
| 12. | Application of certain Acts |

FINANCES

- | | |
|-----|--|
| 13. | Assets and revenue not part of Consolidated Revenue Fund |
| 14. | Financial records, etc. |
| 15. | Fiscal year |
| 16. | Audit |
| 17. | Fees and proprietary charges |

POLICIES AND DIRECTIVES

- | | |
|-----|-------------------------------------|
| 18. | Policies and directives by Minister |
|-----|-------------------------------------|

WINDING UP THE CORPORATION

- | | |
|-----|----------------------------|
| 19. | Winding up the Corporation |
|-----|----------------------------|

SUPPLY CHAIN MANAGEMENT

- | | |
|-----|-------------------------|
| 20. | Supply chain management |
|-----|-------------------------|

REPORTING

- | | |
|-----|-----------|
| 21. | Reporting |
|-----|-----------|

SELF-AMENDMENT AND COMMENCEMENT

- | | |
|-----|----------------|
| 22. | Self-amendment |
| 23. | Commencement |

INTERPRETATION

Interpretation

- 1.** In this Regulation,

“board” means the board of directors of the Corporation; (“conseil”)

“Corporation” means Centralized Supply Chain Ontario established under section 2. (“Société”)

CENTRALIZED SUPPLY CHAIN ONTARIO

Corporation established

2. (1) A corporation without share capital is established under the name Centralized Supply Chain Ontario in English and Gestion centralisée de la chaîne d'approvisionnement Ontario in French.

(2) The Corporation is composed of the members of its board.

(3) A person ceases to be a member of the Corporation when the person ceases to be a director.

Objects and duties

3. (1) The Corporation's objects and duties are to,

(a) provide and support supply chain management on behalf of government entities, broader public sector entities and health sector entities; and

(b) collect supply chain management and vendor performance data from government entities, broader public sector entities and health sector entities.

(2) The Corporation has the additional object of providing and supporting supply chain management in respect of personal protective equipment on behalf of entities other than government entities, broader public sector entities and health sector entities.

Powers

4. (1) Except as limited by this Regulation, the Corporation has the capacity, rights, powers and privileges of a natural person for carrying out its objects and duties.

(2) The Corporation shall carry out its operations without the purpose of gain and shall not use its revenue, including all money or assets it receives by grant, contribution or otherwise, for any purpose other than to further its objects and duties.

Approval

(3) The Corporation shall not exercise the following powers without the approval of the Lieutenant Governor in Council:

1. Acquire, hold, dispose of any interest in real property, except for renting office space.

2. Borrow or lend money.

3. Indemnify any person from liability or guarantee the payment of money or the performance of services by another person.

4. Pledge the assets of the Corporation.

5. Create any subsidiary or hold investments in other organizations, other than short-term investments of monies that are not immediately needed for the purposes of the Corporation.

Crown agent

5. The Corporation is an agent of the Crown in right of Ontario for all purposes.

GOVERNANCE

Board of directors

6. (1) The Corporation shall consist of not more than 13 members appointed by the Lieutenant Governor in Council who shall form the board of directors of the Corporation.

(2) Subject to subsection (6), the Lieutenant Governor in Council shall designate a chair and a vice-chair from among the members of the board.

(3) The chair shall preside over the meetings of the board.

(4) If the chair is absent or otherwise unable to act or if the office is vacant, a vice-chair has all the powers and shall perform the duties of the chair.

(5) In the absence of the chair and the vice-chair, a director that the board designates shall act as the chair.

(6) If the Lieutenant Governor in Council has not designated a chair or a vice-chair, the members of the board may select a chair or vice-chair from among their members to hold office as provided for by by-law, until such time as the Lieutenant Governor in Council makes a designation.

(7) The members of the board shall receive the remuneration and reimbursement for reasonable expenses as the Lieutenant Governor in Council determines.

(8) A member of the board may serve the Corporation in another capacity but shall not receive any remuneration or reimbursement from the Corporation other than the remuneration or reimbursement provided under subsection (7).

(9) Subject to this Regulation, the board of the Corporation shall manage or supervise the management of the activities and affairs of the Corporation.

Board meetings

7. (1) The board of the Corporation shall meet regularly throughout the year and in any event shall hold at least four meetings in each calendar year.

(2) A majority of the members constitutes a quorum of the board.

(3) The Corporation shall provide the Minister with,

- (a) reasonable notice of any meeting of the board;
- (b) the agenda for that meeting; and
- (c) any material that is to be considered at that meeting.

By-laws

8. (1) Subject to subsections (3) to (5), the board may pass by-laws and resolutions regulating its proceedings and generally for the conduct and management of the affairs of the Corporation.

(2) Without limiting the generality of subsection (1), the board may pass by-laws and resolutions to,

- (a) appoint officers and assign to them such powers and duties as the board considers appropriate;
- (b) establish committees of the board and delegate powers and duties to such committees; and
- (c) effect the orderly transaction of the business of the Corporation.

(3) Before passing or amending a by-law, the board shall notify the Minister of the proposed by-law or amendment.

(4) The Minister may require the board to submit a proposed by-law or amendment to a by-law to the Minister for approval before making them and, if so, the board shall not make the by-law or amendment until the Minister approves them.

(5) The Minister may require the board to submit a by-law or amendment to a by-law that has been passed by the board to the Minister for approval and if so,

- (a) the by-law or amendment ceases to be effective from the time that the Minister imposes the requirement until the Minister approves the by-law or amendment;
- (b) anything that the board has done in compliance with the by-law or amendment concerned before the Minister imposes the requirement is valid; and
- (c) the board may do anything that, before the Minister imposes the requirement, it has agreed to do.

Chief executive officer

9. (1) The Corporation shall appoint an individual to serve as the Corporation's chief executive officer.

(2) The chief executive officer is responsible for the management and administration of the affairs of the Corporation, subject to the supervision and direction of its board.

(3) The chief executive officer shall not be a member of the board of the Corporation.

Employees

10. (1) The Corporation may employ or otherwise engage persons as it considers necessary for the proper conduct of the business of the Corporation.

(2) Employees of the Corporation shall not be appointed under Part III of the *Public Service of Ontario Act, 2006* and are not employees of the Crown for any purpose.

(3) The Corporation may enter into agreements with any minister of the Crown or chair of a Crown agency for the provision of services to the Corporation by employees of the Crown or employees of the Crown agency, as the case may be.

Protection from personal liability

11. (1) No action or other civil proceeding, including any arbitral, administrative or court proceeding, may be commenced against a current or former member, director, officer, employee or agent of the Corporation for,

- (a) any act done in good faith in the exercise or performance or intended exercise or performance of a power or duty under the Act or the regulations; or
- (b) any neglect or default in the exercise or performance in good faith of such a power or duty.

(2) For greater certainty, subsection (1) does not relieve the Corporation of liability to which it would otherwise be subject.

Application of certain Acts

12. (1) Section 132 (disclosure: conflict of interest), subsection 134 (1) (standards of care, etc., of directors, etc.) and section 136 (indemnification) of the *Business Corporations Act* apply, with necessary modifications, to the Corporation and its directors.

(2) The *Corporations Act* and the *Corporations Information Act* do not apply to the Corporation.

(3) The *Charities Accounting Act* does not apply to the Corporation, except in respect of property held in trust for specified charitable purposes.

FINANCES

Assets and revenue not part of Consolidated Revenue Fund

13. Despite Part I of the *Financial Administration Act*, the revenue and assets of the Corporation do not form part of the Consolidated Revenue Fund.

Financial records, etc.

14. (1) The Corporation shall maintain financial records for the Corporation and shall establish financial, management and information systems that will enable the Corporation to prepare financial statements in accordance with generally accepted accounting principles.

(2) Upon the request of the Minister, the Corporation shall promptly make their financial records available for inspection.

Fiscal year

15. The Corporation's fiscal year begins on April 1 in each year and ends on March 31 in the following year.

Audit

16. (1) The board shall appoint one or more licensed public accountants to audit the accounts and financial transactions of the Corporation and its subsidiaries for the previous fiscal year.

(2) The Auditor General may also audit the accounts and financial transactions of the Corporation or any of its subsidiaries for any fiscal year.

(3) The Minister may at any time appoint a licensed public accountant, other than the person appointed under subsection (1), to audit the accounts and financial transactions of the Corporation or any of its subsidiaries for any period of time that the Minister specifies.

(4) If the Minister requires that an audit of the Corporation be conducted under subsection (3), the Corporation shall co-operate fully with the person performing the audit to facilitate the audit.

Fees and proprietary charges

17. Subject to the approval of the Minister, the Corporation may require the payment of a fee or proprietary charge for providing or supporting supply chain management that may include any costs the Corporation incurred in providing or supporting the supply chain management.

POLICIES AND DIRECTIVES

Policies and directives by Minister

18. (1) The Minister may issue policies and directives in writing to the board of the Corporation on matters relating to the exercise of its powers or duties.

(2) The board shall, through the Corporation, ensure that the policies and directives issued to the Corporation by the Minister are implemented promptly and efficiently.

WINDING UP THE CORPORATION

Winding up the Corporation

19. If the Minister considers it to be in the public interest to wind up the affairs of the Corporation, he or she may do all things necessary to accomplish that, including dealing with the assets of the Corporation by,

- (a) liquidating or selling the assets and paying the proceeds into the Consolidated Revenue Fund; or
- (b) transferring the assets to the Crown or another agency of the Crown.

SUPPLY CHAIN MANAGEMENT

Supply chain management

20. (1) The Corporation may provide notice to a government entity, a broader public sector entity or a health sector entity stating that the Corporation will provide or support supply chain management, as specified in the notice, on behalf of the entity beginning on a specified date.

(2) A government entity, broader public sector entity or health sector entity that receives a notice described in subsection (1) shall obtain the supply chain management specified in the notice from the Corporation on and after the date specified in the notice.

(3) The Corporation may revoke all or some of its provision or support of supply chain management by sending notice to the affected government entity, broader public sector entity or health sector entity stating the day on which the supply chain management will no longer be provided or supported.

REPORTING

Reporting

21. (1) Upon request, a government entity, broader public sector entity or health sector entity shall provide the following information to the Corporation:

1. Current inventories of any goods and future inventory requirements.
2. Current and future procurement activities.
3. Supply chain opportunities, contingencies and constraints.
4. Information about contracts related to the procurement of goods or services.
5. Any other information related to supply chain management or vendor performance that the Corporation specifies.

(2) The reporting required under subsection (1) shall comply with any specifications by the Corporation as to their form, content or timing.

SELF-AMENDMENT AND COMMENCEMENT

Self-amendment

22. Subsection 12 (2) of the Regulation is amended by striking out “*Corporations Act*” and substituting “*Not-For-Profit Corporations Act, 2010*”.

Commencement

23. (1) Subject to subsection (2), this Regulation comes into force on the later of the day the Schedule to the Act comes into force and the day this Regulation is filed.

(2) Section 22 comes into force on the day subsection 4 (1) of the *Not-for-Profit Corporations Act, 2010* comes into force.

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 612/20

pris en vertu de la

LOI DE 2019 SUR LA GESTION DE LA CHAÎNE D'APPROVISIONNEMENT (ENTITÉS GOUVERNEMENTALES, PARAPUBLIQUES ET DU SECTEUR DE LA SANTÉ)

pris le 30 septembre 2020
 déposé le 5 novembre 2020
 publié sur le site Lois-en-ligne le 5 novembre 2020
 imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 21 novembre 2020

GESTION CENTRALISÉE DE LA CHAÎNE D'APPROVISIONNEMENT ONTARIO**SOMMAIRE**

DÉFINITIONS

- | | | |
|-----|--|--|
| 1. | Définitions | |
| | | GESTION CENTRALISÉE DE LA CHAÎNE D'APPROVISIONNEMENT ONTARIO |
| 2. | Création de la Société | |
| 3. | Objets et fonctions | |
| 4. | Pouvoirs | |
| 5. | Mandataire de la Couronne | |
| | | GOUVERNANCE |
| 6. | Conseil d'administration | |
| 7. | Réunions du conseil | |
| 8. | Règlements administratifs | |
| 9. | Directeur général | |
| 10. | Employés | |
| 11. | Immunité | |
| 12. | Application de certaines lois | |
| | | FINANCES |
| 13. | Revenus et actifs exclus du Trésor | |
| 14. | Registres financiers | |
| 15. | Exercice | |
| 16. | Vérification | |
| 17. | Frais et redevance afférente au droit de propriété | |
| | | POLITIQUES ET DIRECTIVES |
| 18. | Politiques et directives du ministre | |
| | | LIQUIDATION DE LA SOCIÉTÉ |
| 19. | Liquidation de la Société | |
| | | GESTION DE LA CHAÎNE D'APPROVISIONNEMENT |
| 20. | Gestion de la chaîne d'approvisionnement | |
| | | PRÉSENTATION DE RAPPORTS |
| 21. | Présentation de rapports | |
| 22. | Automodification | |
| 23. | Entrée en vigueur | |

DÉFINITIONS

Définitions

1. Les définitions qui suivent s'appliquent au présent règlement.

«conseil» Le conseil d'administration de la Société. («board»)

«Société» Gestion centralisée de la chaîne d'approvisionnement Ontario créée en application de l'article 2. («Corporation»)

GESTION CENTRALISÉE DE LA CHAÎNE D'APPROVISIONNEMENT ONTARIO

Création de la Société

2. (1) Est créée une personne morale sans capital-actions appelée Gestion centralisée de la chaîne d'approvisionnement Ontario en français et Centralized Supply Chain Ontario en anglais.

- (2) La Société se compose des membres de son conseil.

- (3) Cesse d'être membre de la Société la personne qui cesse d'être administrateur.

Objets et fonctions

3. (1) La Société a pour objet et fonctions :

- a) d'assurer et de soutenir la gestion de la chaîne d'approvisionnement pour le compte des entités gouvernementales, des entités parapubliques et des entités du secteur de la santé;
- b) de recueillir des données sur la gestion de la chaîne d'approvisionnement et le rendement des fournisseurs auprès des entités gouvernementales, des entités parapubliques et des entités du secteur de la santé.

(2) La Société a pour objet supplémentaire d'assurer et de soutenir la gestion de la chaîne d'approvisionnement relativement à l'équipement de protection individuelle pour le compte d'entités autres que des entités gouvernementales, des entités parapubliques et des entités du secteur de la santé.

Pouvoirs

4. (1) Sous réserve des restrictions qu'impose le présent règlement, la Société a la capacité, les droits, les pouvoirs et les privilèges d'une personne physique pour réaliser ses objets et ses fonctions.

(2) La Société exerce ses activités sans but lucratif et ne doit utiliser ses recettes, y compris les sommes ou les actifs qu'elle reçoit notamment par voie de subvention ou de contribution, à aucune autre fin que la réalisation de ses objets et de ses fonctions.

Approbation

- (3) La Société ne doit pas exercer les pouvoirs suivants sans l'approbation du lieutenant-gouverneur en conseil :

1. Acquérir, détenir ou aliéner un intérêt sur des biens immeubles, sauf pour la location à bail de locaux pour bureaux.
2. Contracter des emprunts ou accorder des prêts.
3. Indemniser une personne pour une obligation ou garantir le paiement d'une somme ou la prestation de services par une autre personne.
4. Nantir ses actifs.
5. Créer des filiales ou détenir des placements dans d'autres organisations, autres que le placement à court terme de sommes d'argent dont elle n'a pas immédiatement besoin.

Mandataire de la Couronne

5. La Société est un mandataire de la Couronne du chef de l'Ontario à toutes fins.

GOUVERNANCE**Conseil d'administration**

6. (1) La Société se compose d'au plus 13 membres que nomme le lieutenant-gouverneur en conseil et qui en constituent le conseil d'administration.

(2) Sous réserve du paragraphe (6), le lieutenant-gouverneur en conseil désigne un membre du conseil à la présidence et un autre à la vice-présidence.

- (3) Le président dirige les réunions du conseil.

(4) Un vice-président assume les pouvoirs et les fonctions du président en cas d'absence ou d'empêchement de celui-ci ou de vacance de son poste.

- (5) En cas d'absence du président et du vice-président, un administrateur que désigne le conseil assume la présidence.

(6) Si le lieutenant-gouverneur en conseil n'a pas désigné de président ou de vice-président, les membres du conseil peuvent choisir, parmi eux, un président ou un vice-président qui demeure en fonction, comme le prévoit le règlement administratif, jusqu'à ce que le lieutenant-gouverneur en conseil fasse une désignation.

(7) Les membres du conseil reçoivent la rémunération et les indemnités raisonnables que fixe le lieutenant-gouverneur en conseil.

(8) Les membres du conseil peuvent agir au sein de la Société en une autre qualité, mais ne peuvent recevoir de celle-ci que la rémunération et les indemnités prévues au paragraphe (7).

- (9) Sous réserve du présent règlement, le conseil gère les activités et affaires de la Société ou en supervise la gestion.

Réunions du conseil

7. (1) Le conseil se réunit régulièrement au cours de l'année. Dans tous les cas, il tient au moins quatre réunions par année civile.

- (2) La majorité des membres constitue le quorum du conseil.
- (3) La Société fournit au ministre :
 - a) un préavis raisonnable de la convocation de toute réunion du conseil;
 - b) l'ordre du jour de la réunion;
 - c) les documents devant être examinés lors de la réunion.

Règlements administratifs

8. (1) Sous réserve des paragraphes (3) à (5), le conseil peut adopter des règlements administratifs et des résolutions pour régir la conduite de ses délibérations et traiter, de façon générale, de la conduite et de la gestion des affaires de la Société.

(2) Sans préjudice de la portée générale du paragraphe (1), le conseil peut, par règlement ou résolution :

- a) nommer des dirigeants et leur attribuer les pouvoirs et fonctions qu'il estime appropriés;
- b) créer des comités du conseil et leur déléguer des pouvoirs et fonctions;
- c) assurer la bonne marche des affaires de la Société.

(3) Avant d'adopter ou de modifier un règlement administratif, le conseil avise le ministre du projet de règlement administratif ou de modification.

(4) Le ministre peut exiger que le conseil lui présente, pour approbation, avant de l'adopter, un projet de règlement administratif ou de modification d'un règlement administratif, auquel cas le conseil ne doit pas adopter le règlement administratif ou la modification tant que le ministre n'y a pas donné son approbation.

(5) Le ministre peut exiger que le conseil lui présente, pour approbation, un règlement administratif ou une modification d'un règlement administratif que le conseil a adopté, auquel cas les règles suivantes s'appliquent :

- a) le règlement administratif ou la modification n'a plus d'effet à compter du moment où le ministre impose cette exigence, jusqu'à ce que le ministre approuve le règlement ou la modification;
- b) tout acte qu'a accompli le conseil conformément au règlement administratif ou à la modification en question avant que le ministre impose cette exigence est valide;
- c) le conseil peut accomplir tout acte dont il avait convenu avant que le ministre impose cette exigence.

Directeur général

9. (1) La Société nomme un particulier au poste de directeur général de la Société.

(2) Le directeur général est chargé de la gestion et de l'administration des affaires de la Société, sous la supervision et la direction du conseil.

(3) Le directeur général ne doit pas être membre du conseil.

Employés

10. (1) La Société peut employer ou engager autrement les personnes qu'elle estime nécessaires à son bon fonctionnement.

(2) Les employés de la Société ne doivent pas être nommés aux termes de la partie III de la *Loi de 2006 sur la fonction publique de l'Ontario* et ils ne sont à aucune fin des employés de la Couronne.

(3) La Société peut conclure des accords avec tout ministre de la Couronne ou président du conseil d'administration d'un organisme de la Couronne afin que des employés de la Couronne ou de l'organisme, selon le cas, lui fournissent des services.

Immunité

11. (1) Aucune action ou autre instance civile, y compris une procédure arbitrale, administrative ou judiciaire, ne peut être introduite contre un actuel ou ancien membre, administrateur, dirigeant, employé ou mandataire de la Société :

- a) pour un acte accompli de bonne foi dans l'exercice effectif ou censé tel d'un pouvoir ou d'une fonction que lui attribuent la présente loi ou les règlements;
- b) pour une négligence ou un manquement commis dans l'exercice de bonne foi de ce pouvoir ou de cette fonction.

(2) Il est entendu que le paragraphe (1) n'a pas pour effet de dégager la Société d'une responsabilité qu'elle serait autrement tenue d'assumer.

Application de certaines lois

12. (1) L'article 132 (divulgence d'un conflit d'intérêts), le paragraphe 134 (1) (devoirs des administrateurs, etc.) et l'article 136 (indemnisation) de la *Loi sur les sociétés par actions* s'appliquent, avec les adaptations nécessaires, à la Société ainsi qu'à ses administrateurs.

(2) La *Loi sur les personnes morales* et la *Loi sur les renseignements exigés des personnes morales* ne s'appliquent pas à la Société.

(3) La *Loi sur la comptabilité des oeuvres de bienfaisance* ne s'applique pas à la Société, sauf en ce qui concerne les biens détenus en fiducie à des fins de bienfaisance déterminées.

FINANCES

Revenus et actifs exclus du Trésor

13. Malgré la partie I de la *Loi sur l'administration financière*, les revenus et actifs de la Société ne font pas partie du Trésor.

Registres financiers

14. (1) La Société tient des registres financiers pour elle-même et met sur pied des systèmes financiers, de gestion et d'information lui permettant de préparer des états financiers conformément aux principes comptables généralement reconnus.

(2) Sur demande du ministre, la Société met promptement ses registres financiers à disposition aux fins d'examen.

Exercice

15. L'exercice de la Société débute le 1^{er} avril d'une année et se termine le 31 mars de l'année suivante.

Vérification

16. (1) Le conseil nomme un ou plusieurs experts-comptables titulaires d'un permis pour vérifier les comptes et les opérations financières de la Société et de ses filiales à l'égard de l'exercice précédent.

(2) Le vérificateur général peut également vérifier les comptes et les opérations financières de la Société ou de l'une ou l'autre de ses filiales à l'égard de tout exercice.

(3) Le ministre peut nommer à n'importe quel moment un expert-comptable titulaire d'un permis, autre que la personne nommée en vertu du paragraphe (1), pour vérifier les comptes et les opérations financières de la Société ou de l'une ou l'autre de ses filiales à l'égard de la période qu'il précise.

(4) Si le ministre exige la vérification visée au paragraphe (3), la Société collabore pleinement avec la personne chargée de l'effectuer afin de faciliter celle-ci.

Frais et redevance afférente au droit de propriété

17. Sous réserve de l'approbation du ministre, la Société peut exiger, pour assurer ou soutenir la gestion de la chaîne d'approvisionnement, le paiement de frais ou d'une redevance afférente au droit de propriété pouvant inclure les frais engagés par la Société pour assurer ou soutenir la gestion de la chaîne d'approvisionnement.

POLITIQUES ET DIRECTIVES

Politiques et directives du ministre

18. (1) Le ministre peut donner au conseil, par écrit, des politiques et des directives sur des questions liées à l'exercice de ses pouvoirs ou fonctions.

(2) Le conseil veille, par l'entremise de la Société, à ce que les politiques et directives que donne le ministre à la Société soient mises en application promptement et efficacement.

LIQUIDATION DE LA SOCIÉTÉ

Liquidation de la Société

19. Si le ministre juge qu'il est dans l'intérêt public de liquider les affaires de la Société, il peut prendre les mesures nécessaires à cette fin, notamment prendre des mesures à l'égard des actifs de la Société :

- a) soit en les liquidant ou en les vendant et en versant le produit au Trésor;
- b) soit en les transférant à la Couronne ou à un autre organisme de la Couronne.

GESTION DE LA CHAÎNE D'APPROVISIONNEMENT

Gestion de la chaîne d'approvisionnement

20. (1) La Société peut remettre, à une entité gouvernementale, à une entité parapublique ou à une entité du secteur de la santé, un avis indiquant qu'elle assurera ou soutiendra la gestion de la chaîne d'approvisionnement, conformément à ce qui est précisé dans l'avis, pour le compte de l'entité à partir d'une date précisée.

(2) L'entité gouvernementale, l'entité parapublique ou l'entité du secteur de la santé qui reçoit un avis visé au paragraphe (1) obtient les services de gestion de la chaîne d'approvisionnement précisés dans l'avis de la Société à partir de la date précisée dans l'avis.

(3) La Société peut annuler, en tout ou en partie, la gestion de la chaîne d'approvisionnement qu'elle assure ou soutient en envoyant, à l'entité gouvernementale, à l'entité parapublique ou à l'entité du secteur de la santé concernée, un avis indiquant le jour où elle n'assurera ou ne soutiendra plus la gestion de la chaîne d'approvisionnement.

PRÉSENTATION DE RAPPORTS

Présentation de rapports

21. (1) Toute entité gouvernementale, entité parapublique ou entité du secteur de la santé fournit à la Société, sur demande, les renseignements suivants :

1. Les stocks actuels de biens et les besoins à venir en matière de stocks.
2. Les activités d'approvisionnement, actuelles et futures.
3. Les possibilités, les urgences et les contraintes liées à la chaîne d'approvisionnement.
4. Des renseignements au sujet des contrats relatifs aux achats de biens ou de services.
5. Tout autre renseignement relatif à la gestion de la chaîne d'approvisionnement ou au rendement des fournisseurs que précise la Société.

(2) La présentation de rapports exigée en application du paragraphe (1) est conforme aux modalités de forme, de contenu et de temps précisées par la Société.

MODIFICATION DU PRÉSENT RÈGLEMENT ET ENTRÉE EN VIGUEUR

Modification du présent règlement

22. Le paragraphe 12 (2) du Règlement est modifié par remplacement de «*Loi sur les personnes morales*» par «*Loi de 2010 sur les organisations sans but lucratif*».

Entrée en vigueur

23. (1) Sous réserve du paragraphe (2), le présent règlement entre en vigueur le dernier en date du jour de l'entrée en vigueur de l'annexe de la Loi et du jour du dépôt du présent règlement.

(2) L'article 22 entre en vigueur le jour de l'entrée en vigueur du paragraphe 4 (1) de la *Loi de 2010 sur les organisations sans but lucratif*.

ONTARIO REGULATION 613/20
made under the
EARLY CHILDHOOD EDUCATORS ACT, 2007

Made: October 29, 2020
Filed: November 5, 2020
Published on e-Laws: November 5, 2020
Printed in *The Ontario Gazette*: November 21, 2020

PRESCRIBED SEXUAL ACTS

Prescribed sexual acts

1. The offences mentioned in the following provisions of the *Criminal Code* (Canada) are prescribed acts of a sexual nature for the purposes of the definition of “prescribed sexual act”:

1. Sections 151, 152, 153, 153.1.
2. Subsections 160 (1), (2) and (3).
3. Sections 162, 162.1, 170, 171.1, 172.1, 172.2, 271, 272 and 273.
4. Subsections 286.1 (1) and (2).

Commencement

2. **This Regulation comes into force on the day this Regulation is filed.**

47/20

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 613/20

pris en vertu de la

LOI DE 2007 SUR LES ÉDUCATRICES ET LES ÉDUCATEURS DE LA PETITE ENFANCE

pris le 29 octobre 2020
déposé le 5 novembre 2020
publié sur le site Lois-en-ligne le 5 novembre 2020
imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 21 novembre 2020

ACTES SEXUELS PRESCRITS

Actes sexuels prescrits

1. Les infractions visées aux dispositions suivantes du *Code criminel* (Canada) sont des actes d'ordre sexuel prescrits pour l'application de la définition de «acte sexuel prescrit» :

1. Les articles 151, 152, 153 et 153.1.
2. Les paragraphes 160 (1), (2) et (3).
3. Les articles 162, 162.1, 170, 171.1, 172.1, 172.2, 271, 272 et 273.
4. Les paragraphes 286.1 (1) et (2).

Entrée en vigueur

2. **Le présent règlement entre en vigueur le jour de son dépôt.**

47/20

ONTARIO REGULATION 614/20

made under the

EARLY CHILDHOOD EDUCATORS ACT, 2007

Made: October 29, 2020

Filed: November 5, 2020

Published on e-Laws: November 6, 2020

Printed in *The Ontario Gazette*: November 21, 2020**PHYSICAL OR MENTAL EXAMINATIONS**

1. For the purposes of clause 31 (4.10) (b) of the Act, a member shall be given at least 14 days to make written submissions in respect of an order under clause 31 (4.7) (b) of the Act to the Complaints Committee.

Commencement

2. This Regulation comes into force on the later of the day subsection 3 (3) of Schedule 8 to the *Plan for Care and Opportunity Act (Budget Measures), 2018* comes into force and the day it is filed.

47/20

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 614/20

pris en vertu de la

LOI DE 2007 SUR LES ÉDUCATRICES ET LES ÉDUCATEURS DE LA PETITE ENFANCE

pris le 29 octobre 2020

déposé le 5 novembre 2020

publié sur le site Lois-en-ligne le 6 novembre 2020

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 21 novembre 2020**EXAMENS PHYSIQUES OU MENTAUX**

1. Pour l'application de l'alinéa 31 (4.10) b) de la Loi, le membre bénéficie d'un délai d'au moins 14 jours pour présenter des observations par écrit au comité des plaintes à l'égard d'une ordonnance rendue en vertu de l'alinéa 31 (4.7) b) de la Loi.

Entrée en vigueur

2. Le présent règlement entre en vigueur le dernier en date du jour de l'entrée en vigueur du paragraphe 3 (3) de l'annexe 8 de la *Loi de 2018 pour un plan axé sur le mieux-être et l'avenir (mesures budgétaires)* et du jour du dépôt du présent règlement.

47/20

ONTARIO REGULATION 615/20

made under the

ONTARIO COLLEGE OF TEACHERS ACT, 1996

Made: October 29, 2020

Filed: November 5, 2020

Published on e-Laws: November 6, 2020

Printed in *The Ontario Gazette*: November 21, 2020**PRESCRIBED SEXUAL ACTS****Prescribed sexual acts**

1. The offences mentioned in the following provisions of the *Criminal Code* (Canada) are prescribed acts of a sexual nature for the purposes of the definition of “prescribed sexual act”:

1. Sections 151, 152, 153, 153.1.
2. Subsections 160 (1), (2) and (3).
3. Sections 162, 162.1, 170, 171.1, 172.1, 172.2, 271, 272 and 273.
4. Subsections 286.1 (1) and (2).

Commencement

2. This Regulation comes into force on the day this Regulation is filed.

47/20

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 615/20

pris en vertu de la

LOI DE 1996 SUR L'ORDRE DES ENSEIGNANTES ET DES ENSEIGNANTS DE L'ONTARIO

pris le 29 octobre 2020

déposé le 5 novembre 2020

publié sur le site Lois-en-ligne le 6 novembre 2020

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 21 novembre 2020**ACTES SEXUELS PRESCRITS****Actes sexuels prescrits**

1. Les infractions visées aux dispositions suivantes du *Code criminel* (Canada) sont des actes d'ordre sexuel prescrits pour l'application de la définition de «acte sexuel prescrit» :

1. Les articles 151, 152, 153 et 153.1.
2. Les paragraphes 160 (1), (2) et (3).
3. Les articles 162, 162.1, 170, 171.1, 172.1, 172.2, 271, 272 et 273.
4. Les paragraphes 286.1 (1) et (2).

Entrée en vigueur

2. Le présent règlement entre en vigueur le jour de son dépôt.

47/20

ONTARIO REGULATION 616/20

made under the

ONTARIO COLLEGE OF TEACHERS ACT, 1996

Made: October 29, 2020

Filed: November 5, 2020

Published on e-Laws: November 6, 2020

Printed in *The Ontario Gazette*: November 21, 2020**PHYSICAL OR MENTAL EXAMINATIONS**

1. For the purposes of clause 26 (4.10) (b) of the Act, a member shall be given at least 14 days to make written submissions in respect of an order under clause 26 (4.7) (b) of the Act to the Investigation Committee.

Commencement

2. This Regulation comes into force on the later of the day subsection 3 (3) of Schedule 19 to the *Plan for Care and Opportunity Act (Budget Measures), 2018* comes into force and the day it is filed.

47/20

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 616/20

pris en vertu de la

LOI DE 1996 SUR L'ORDRE DES ENSEIGNANTES ET DES ENSEIGNANTS DE L'ONTARIO

pris le 29 octobre 2020

déposé le 5 novembre 2020

publié sur le site Lois-en-ligne le 6 novembre 2020

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 21 novembre 2020**EXAMENS PHYSIQUES OU MENTAUX**

1. Pour l'application de l'alinéa 26 (4.10) b) de la Loi, le membre bénéficie d'un délai d'au moins 14 jours pour présenter des observations par écrit au comité d'enquête à l'égard d'une ordonnance rendue en vertu de l'alinéa 26 (4.7) b) de la Loi.

Entrée en vigueur

2. Le présent règlement entre en vigueur le dernier en date du jour de l'entrée en vigueur du paragraphe 3 (3) de l'annexe 19 de la *Loi de 2018 pour un plan axé sur le mieux-être et l'avenir (mesures budgétaires)* et du jour du dépôt du présent règlement.

47/20

ONTARIO REGULATION 617/20

made under the

ONTARIO COLLEGE OF TEACHERS ACT, 1996

Made: October 8, 2020

Approved: October 29, 2020

Filed: November 5, 2020

Published on e-Laws: November 6, 2020

Printed in *The Ontario Gazette*: November 21, 2020

Amending O. Reg. 176/10

(TEACHERS' QUALIFICATIONS)

1. (1) Subsection 1 (1) of Ontario Regulation 176/10 is amended by adding the following definitions:

“acceptable certificate, diploma or advanced diploma” means a certificate, diploma or advanced diploma that is granted,

- (a) by a post-secondary educational institution authorized to grant the certificate, diploma or advanced diploma under the *Ontario Colleges of Applied Arts and Technology Act, 2002* or a predecessor Act,
- (b) by a private career college approved to grant the certificate, diploma or advanced diploma under the *Private Career Colleges Act, 2005* or a predecessor Act, or
- (c) by another institution acceptable to the College; (“certificat, diplôme ou diplôme de niveau avancé reconnu”)

“certificate of apprenticeship” means,

- (a) a certificate provided under section 66 of the *Ontario College of Trades and Apprenticeship Act, 2009* that confirms the successful completion of an apprenticeship program, or
- (b) a certificate acceptable to the College that confirms the successful completion of an apprenticeship program; (“certificat d'apprentissage”)

(2) The definition of “certificate of apprenticeship” in subsection 1 (1) of the Regulation, as made by subsection (1), is amended by striking out “or” at the end of clause (a) and adding the following clause:

- (a.1) a certificate provided under section 7 of the *Modernizing the Skilled Trades and Apprenticeship Act, 2019* that confirms the successful completion of an apprenticeship program, or

(3) Sub-subclause 1 (3) (b) (ii) (A) of the Regulation is revoked and the following substituted:

- (A) a program leading to an acceptable post-secondary degree or an acceptable certificate, diploma or advanced diploma, or

2. Section 19 of the Regulation is amended by adding the following subsections:

(1.1) In addition to the information referred to in subsection (1), the Registrar may also require a general or transitional certificate of qualification and registration to indicate,

- (a) any acceptable certificates, diplomas or advanced diplomas held by the applicant that relate to their qualifications in technological education;
- (b) any certificates of apprenticeship held by the applicant that relate to their qualifications in technological education; and
- (c) any acceptable work experience and competence demonstrated by the applicant that relate to their qualifications in technological education, including, but not limited to, work experience referred to in clause 1 (4) (b) or a certificate, licence, registration or other form of official recognition granted or issued by a regulatory authority.

.

(3) In this section,

“regulatory authority” means a body or person that is authorized by law to grant or issue a certificate, licence, registration or other form of official recognition with respect to an occupation, but does not include a teacher regulatory authority or a provincial or territorial teacher regulatory authority.

Commencement**3. (1) Subject to subsection (2), this Regulation comes into force on the day it is filed.**

(2) Subsection 1 (2) comes into force on the day section 7 of Schedule 40 (*Modernizing the Skilled Trades and Apprenticeship Act, 2019*) to the *Protecting What Matters Most (Budget Measures) Act, 2019* comes into force.

Made by:
Pris par :

COUNCIL OF THE ONTARIO COLLEGE OF TEACHERS:
LE CONSEIL DE L'ORDRE DES ENSEIGNANTES ET DES ENSEIGNANTS DE L'ONTARIO :

NICOLE VAN WOUDENBERG
Chair of Council - Présidente du conseil

CHANTAL BÉLISLE
Deputy Registrar - Régistratrice adjointe

Date made: October 8, 2020
Pris le : 8 octobre 2020

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 617/20

pris en vertu de la

LOI DE 1996 SUR L'ORDRE DES ENSEIGNANTES ET DES ENSEIGNANTS DE L'ONTARIO

pris le 8 octobre 2020
 approuvé le 29 octobre 2020
 déposé le 5 novembre 2020
 publié sur le site Lois-en-ligne le 6 novembre 2020
 imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 21 novembre 2020

modifiant le Règl. de l'Ont. 176/10
 (QUALIFICATIONS REQUISES POUR ENSEIGNER)

1. (1) Le paragraphe 1 (1) du Règlement de l'Ontario 176/10 est modifié par adjonction des définitions suivantes :

«certificat d'apprentissage» S'entend, selon le cas :

- a) d'une attestation de réussite d'un programme d'apprentissage remise en application de l'article 66 de la *Loi de 2009 sur l'Ordre des métiers de l'Ontario et l'apprentissage*;
- b) d'un certificat reconnu par l'Ordre confirmant la réussite d'un programme d'apprentissage. («certificate of apprenticeship»)

.

«certificat, diplôme ou diplôme de niveau avancé reconnu» Certificat, diplôme ou diplôme de niveau avancé qui est délivré ou décerné :

- a) soit par un établissement d'enseignement postsecondaire autorisé à délivrer ou décerner le certificat, le diplôme ou le diplôme de niveau avancé en vertu de la *Loi de 2002 sur les collèges d'arts appliqués et de technologie de l'Ontario* ou d'une loi qu'elle remplace;
- b) soit par un collège privé d'enseignement professionnel autorisé à délivrer ou décerner le certificat, le diplôme ou le diplôme de niveau avancé en vertu de la *Loi de 2005 sur les collèges privés d'enseignement professionnel* ou d'une loi qu'elle remplace;
- c) soit par un autre établissement reconnu par l'Ordre. («acceptable certificate, diploma or advanced diploma»)

(2) La définition de «certificat d'apprentissage» au paragraphe 1 (1) du Règlement, telle qu'elle est prise par le paragraphe (1), est modifiée par adjonction de l'alinéa suivant :

- a.1) d'un certificat confirmant la réussite d'un programme d'apprentissage délivré en application de l'article 7 de la *Loi de 2019 sur la modernisation des métiers spécialisés et de l'apprentissage*;

(3) Le sous-sous-alinéa 1 (3) b) (ii) (A) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

- (A) soit en un programme menant à un grade postsecondaire reconnu ou à un certificat, diplôme ou diplôme de niveau avancé reconnu,

2. L'article 19 du Règlement est modifié par adjonction des paragraphes suivants :

(1.1) Outre les renseignements visés au paragraphe (1), le registraire peut également exiger que le certificat de qualification et d'inscription général ou transitoire indique ce qui suit :

- a) les certificats, diplômes ou diplômes de niveau avancé reconnus dont le postulant est titulaire et qui se rapportent à ses qualifications en éducation technologique;
- b) les certificats d'apprentissage dont le postulant est titulaire et qui se rapportent à ses qualifications en éducation technologique;
- c) l'expérience de travail reconnue et la compétence démontrée par le postulant qui se rapportent à ses qualifications en éducation technologique, notamment l'expérience de travail mentionnée à l'alinéa 1 (4) b) ou un certificat, un permis, une inscription ou une autre forme de reconnaissance officielle délivré par une autorité de réglementation.

.

(3) La définition qui suit s'applique au présent article.

«autorité de réglementation» S'entend d'un organisme ou d'une personne qui est autorisé par la loi à décerner ou à délivrer un certificat, un permis, une inscription ou une autre forme de reconnaissance officielle à l'égard d'un métier, à l'exclusion

d'une autorité de réglementation de la profession enseignante ou d'une autorité provinciale ou territoriale de réglementation de la profession enseignante.

Entrée en vigueur

3. (1) Sous réserve du paragraphe (2), le présent règlement entre en vigueur le jour de son dépôt.

(2) Le paragraphe 1 (2) entre en vigueur le jour de l'entrée de l'article 7 de l'annexe 40 (*Loi de 2019 sur la modernisation des métiers spécialisés et de l'apprentissage*) de la *Loi de 2019 pour protéger l'essentiel (mesures budgétaires)*.

Made by:

Pris par :

COUNCIL OF THE ONTARIO COLLEGE OF TEACHERS:
LE CONSEIL DE L'ORDRE DES ENSEIGNANTES ET DES ENSEIGNANTS DE L'ONTARIO :

NICOLE VAN WOUDENBERG
Chair of Council - Présidente du conseil

CHANTAL BÉLISLE
Deputy Registrar - Registraire adjointe

Date made: October 8, 2020

Pris le : 8 octobre 2020

ONTARIO REGULATION 618/20
made under the
EARLY CHILDHOOD EDUCATORS ACT, 2007

Made: October 14, 2020
Approved: October 29, 2020
Filed: November 5, 2020
Published on e-Laws: November 6, 2020
Printed in *The Ontario Gazette*: November 21, 2020

Amending O. Reg. 223/08
(PROFESSIONAL MISCONDUCT)

1. Section 2 of Ontario Regulation 223/08 is amended by adding the following paragraph:

29. Making remarks or engaging in behaviours that expose any person or class of persons to hatred on the basis of a prohibited ground of discrimination under Part I of the *Human Rights Code*.

Commencement

2. This Regulation comes into force on the day it is filed.

Made by:
Pris par :

COUNCIL OF THE COLLEGE OF EARLY CHILDHOOD EDUCATORS:
LE CONSEIL DE L'ORDRE DES ÉDUCATRICES ET DES ÉDUCATEURS DE LA PETITE ENFANCE :

STACEY LEPINE, RECE
President / Présidente

JULIE CYR, EPEI
Vice President / Vice-présidente

Date made: October 14, 2020
Pris le : 14 octobre 2020

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 618/20

pris en vertu de la

LOI DE 2007 SUR LES ÉDUCATRICES ET LES ÉDUCATEURS DE LA PETITE ENFANCE

pris le 14 octobre 2020
approuvé le 29 octobre 2020
déposé le 5 novembre 2020
publié sur le site Lois-en-ligne le 6 novembre 2020
imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 21 novembre 2020

modifiant le Règl. de l'Ont. 223/08
(FAUTE PROFESSIONNELLE)

1. L'article 2 du Règlement de l'Ontario 223/08 est modifié par adjonction de la disposition suivante :

29. Le fait de faire des remarques ou d'adopter des comportements qui exposent une personne ou des catégories de personnes à la haine fondée sur un motif de discrimination interdit par la partie I du *Code des droits de la personne*.

Entrée en vigueur**2. Le présent règlement entre en vigueur le jour de son dépôt.**

Made by:
Pris par :

COUNCIL OF THE COLLEGE OF EARLY CHILDHOOD EDUCATORS:
LE CONSEIL DE L'ORDRE DES ÉDUCATRICES ET DES ÉDUCATEURS DE LA PETITE ENFANCE :

STACEY LEPINE, RECE
President / Présidente

JULIE CYR, EPEI
Vice President / Vice-présidente

Date made: October 14, 2020
Pris le : 14 octobre 2020

ONTARIO REGULATION 619/20

made under the

ONTARIO COLLEGE OF TEACHERS ACT, 1996

Made: October 8, 2020

Approved: October 29, 2020

Filed: November 5, 2020

Published on e-Laws: November 6, 2020

Printed in *The Ontario Gazette*: November 21, 2020

Amending O. Reg. 437/97

(PROFESSIONAL MISCONDUCT)

1. Section 1 of Ontario Regulation 437/97 is amended by adding the following paragraph:

28. Making remarks or engaging in behaviours that expose any person or class of persons to hatred on the basis of a prohibited ground of discrimination under Part I of the *Human Rights Code*.

Commencement**2. This Regulation comes into force on the day it is filed.**

Made by:

Pris par :

COUNCIL OF THE ONTARIO COLLEGE OF TEACHERS:

LE CONSEIL DE L'ORDRE DES ENSEIGNANTES ET DES ENSEIGNANTS DE L'ONTARIO :

NICOLE VAN WOUDENBERG

Chair of Council - Présidente du conseil

CHANTAL BÉLISLE

Deputy Registrar - Registraire adjointe

Date made: October 8, 2020

Pris le : 8 octobre 2020

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 619/20

pris en vertu de la

LOI DE 1996 SUR L'ORDRE DES ENSEIGNANTES ET DES ENSEIGNANTS DE L'ONTARIO

pris le 8 octobre 2020
approuvé le 29 octobre 2020
déposé le 5 novembre 2020
publié sur le site Lois-en-ligne le 6 novembre 2020
imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 21 novembre 2020

modifiant le Règl. de l'Ont. 437/97
(FAUTE PROFESSIONNELLE)

1. L'article 1 du Règlement de l'Ontario 437/97 est modifié par adjonction de la disposition suivante :

28. Le fait de faire des remarques ou d'adopter des comportements qui exposent une personne ou des catégories de personnes à la haine fondée sur un motif de discrimination interdit par la partie I du *Code des droits de la personne*.

Entrée en vigueur**2. Le présent règlement entre en vigueur le jour de son dépôt.**

Made by:
Pris par :

COUNCIL OF THE ONTARIO COLLEGE OF TEACHERS:
LE CONSEIL DE L'ORDRE DES ENSEIGNANTES ET DES ENSEIGNANTS DE L'ONTARIO :

NICOLE VAN WOUDENBERG
Chair of Council - Présidente du conseil

CHANTAL BÉLISLE
Deputy Registrar - Registrare adjointe

Date made: October 8, 2020
Pris le : 8 octobre 2020

ONTARIO REGULATION 620/20

made under the

ALCOHOL, CANNABIS AND GAMING REGULATION AND PUBLIC PROTECTION ACT, 1996

Made: October 20, 2020

Filed: November 5, 2020

Published on e-Laws: November 6, 2020

Printed in *The Ontario Gazette*: November 21, 2020

Amending O. Reg. 257/10

(TAX ON BEER, WINE AND SPIRITS)

1. Paragraph 1 of section 5 of Ontario Regulation 257/10 is revoked and the following substituted:

1. March 1, 2022 and March 1 of each subsequent year.

Commencement

2. This Regulation comes into force on the day it is filed.

Made by:

ROD PHILLIPS
Minister of Finance

Date made: October 20, 2020

47/20

ONTARIO REGULATION 621/20

made under the

ONTARIO ENERGY BOARD ACT, 1998

Made: November 5, 2020

Filed: November 6, 2020

Published on e-Laws: November 6, 2020

Printed in *The Ontario Gazette*: November 21, 2020

Amending O. Reg. 275/04

(INFORMATION ON INVOICES TO CERTAIN CLASSES OF CONSUMERS OF ELECTRICITY)

1. (1) Subsection 8.4 (1) of Ontario Regulation 275/04 is amended by striking out “who receive any rate protection or assistance referred to in paragraphs 1 to 5 of subsection (3)”.

(2) Subsection 8.4 (2) of the Regulation is amended by striking out “or” at the end of subclause (a) (ii) and by revoking clause (b).

(3) Subsection 8.4 (3) of the Regulation is revoked and the following substituted:

(3) Subject to subsections (3.2) to (8), an invoice issued to a consumer shall include, in a location where conservation or other utility messages to consumers are usually placed, the text “Total Ontario Support: \$(*amount determined in accordance with subsection (3.1)*). To learn more about the Province’s electricity support programs, visit ontario.ca/yourelectricitybill.”.

(3.1) For the purposes of subsection (3), the amount to be included is the sum of the following amounts, respecting the billing period to which the invoice applies:

1. If the consumer is a consumer to whom section 6 of Ontario Regulation 442/01 (Rural or Remote Electricity Rate Protection) made under the Act applies, the amount of any rate protection provided to the consumer under that section.
2. The amount of any rate assistance provided to the consumer under section 79.2 of the Act.
3. The amount of any distribution rate protection provided to the consumer under section 79.3 of the Act.
4. The amount of any delivery credit provided to the consumer under section 79.4 of the Act.
5. The amount of financial assistance provided to the consumer under the *Ontario Rebate for Electricity Consumers Act, 2016*.

(3.2) If the sum of the amounts under subsection (3.1) for the billing period is \$0, subsection (3) does not apply.

(4) Subsection 8.4 (9) of the Regulation is revoked and the following substituted:

(9) A person who is subject to a requirement under this section shall comply with the requirement as soon as is reasonably possible after November 6, 2020, but in no event later than,

- (a) January 1, 2021; or
- (b) such later date as the Minister may specify for the person, on the person’s request, if the Minister is satisfied that the person is unable to meet the requirement before that later date for technical or operational reasons.

(10) This section, as it read immediately before November 6, 2020, continues to apply to the person until their compliance with this section as it reads as of that date.

Commencement

2. This Regulation comes into force on the day it is filed.

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 621/20

pris en vertu de la

LOI DE 1998 SUR LA COMMISSION DE L'ÉNERGIE DE L'ONTARIO

pris le 5 novembre 2020
déposé le 6 novembre 2020
publié sur le site Lois-en-ligne le 6 novembre 2020
imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 21 novembre 2020

modifiant le Règl. de l'Ont. 275/04

(RENSEIGNEMENTS SUR LES FACTURES ÉMISES À CERTAINES CATÉGORIES DE CONSOMMATEURS
D'ÉLECTRICITÉ)

1. (1) Le paragraphe 8.4 (1) du Règlement de l'Ontario 275/04 est modifié par suppression de «qui bénéficient d'une protection des tarifs ou d'une aide mentionnée aux dispositions 1 à 5 du paragraphe (3)».

(2) Le paragraphe 8.4 (2) du Règlement est modifié par abrogation de l'alinéa b).

(3) Le paragraphe 8.4 (3) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

(3) Sous réserve des paragraphes (3.2) à (8), la facture émise à un consommateur doit comporter, à un endroit où sont habituellement placés les messages destinés aux consommateurs à propos de la conservation ou d'autres services publics, l'énoncé suivant «Aide totale ontarienne : (*montant calculé conformément au paragraphe (3.1)*) \$». Pour en savoir plus sur les programmes d'aide relative aux frais d'électricité de la province, visitez ontario.ca/votrefacturedeelectricite..».

(3.1) Pour l'application du paragraphe (3), le montant à inclure correspond à la somme des montants suivants, pour la période de facturation à laquelle la facture s'applique :

1. S'il s'agit d'un consommateur auquel s'applique l'article 6 du Règlement de l'Ontario 442/01 (Protection des tarifs dans les régions rurales et éloignées) pris en vertu de la Loi, le montant de toute protection des tarifs qui lui est offerte en application de cet article.
2. Le montant de toute aide tarifaire offerte au consommateur en application de l'article 79.2 de la Loi.
3. Le montant de toute protection contre les frais de distribution offerte au consommateur en application de l'article 79.3 de la Loi.
4. Le montant de tout crédit de livraison offert au consommateur en application de l'article 79.4 de la Loi.
5. Le montant de l'aide financière offerte au consommateur dans le cadre de la *Loi de 2016 sur la remise de l'Ontario pour les consommateurs d'électricité*.

(3.2) Si la somme des montants visés au paragraphe (3.1) pour la période de facturation correspond à 0 \$, le paragraphe (3) ne s'applique pas.

(4) Le paragraphe 8.4 (9) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

(9) Toute personne assujettie à une exigence du présent article s'y conforme dès que raisonnablement possible après le 6 novembre 2020, mais dans tous les cas au plus tard :

- a) le 1^{er} janvier 2021;
- b) à la date ultérieure que précise le ministre pour la personne, à la demande de celle-ci, si le ministre est convaincu qu'elle ne peut se conformer à l'exigence avant cette date ultérieure pour des raisons techniques ou opérationnelles.

(10) Le présent article, dans sa version antérieure au 6 novembre 2020, continue de s'appliquer à la personne jusqu'à ce qu'elle se conforme au présent article dans sa version en vigueur à cette date.

Entrée en vigueur

2. Le présent règlement entre en vigueur le jour de son dépôt.

ONTARIO REGULATION 622/20

made under the

ONTARIO ENERGY BOARD ACT, 1998

Made: November 5, 2020

Filed: November 6, 2020

Published on e-Laws: November 6, 2020

Printed in *The Ontario Gazette*: November 21, 2020

Amending O. Reg. 53/05

(PAYMENTS UNDER SECTION 78.1 OF THE ACT)

1. Subsection 0.1 (1) of Ontario Regulation 53/05 is amended by adding the following definitions:

“base payment amount” means the payment amount approved by the Board in respect of output from the hydroelectric facilities, excluding any fixed or variable payment amount rider;

“Pickering closure” means the closure or decommissioning of the Pickering A Nuclear Generating Station or Pickering B Nuclear Generating Station, or the retirement of a generating unit at the Pickering A Nuclear Generating Station or Pickering B Nuclear Generating Station from electricity generation;

“Pickering closure activities” means any activities in furtherance of a Pickering closure.

2. The Regulation is amended by adding the following section:**Pickering closure costs deferral account**

5.6 (1) Ontario Power Generation Inc. shall establish a deferral account in connection with section 78.1 of the Act that records any employment-related costs and non-capital costs related to third party service providers incurred by Ontario Power Generation Inc. that arise from any Pickering closure activities, including,

- (a) costs related to employee termination, layoff, reassignment or retraining; and
- (b) costs related to the hiring of employees or the engagement of third party service providers to perform Pickering closure activities, and their remuneration.

(2) Subsection (1) applies whether the costs are incurred before or after a Pickering closure, but does not apply to,

- (a) costs that are eligible for recovery by Ontario Power Generation Inc. under the Ontario Nuclear Funds Agreement; or
- (b) for greater certainty, costs that have already been included in an order made by the Board under section 78.1 of the Act.

(3) Ontario Power Generation Inc. shall record Pickering closure costs in the deferral account as they are reflected in the audited financial statements approved by the board of directors of Ontario Power Generation Inc., and shall record interest on the balance of the account as the Board may direct.

3. (1) Subsection 6 (2) of the Regulation is amended by adding the following paragraphs:

7.2 The Board shall ensure that the balance recorded in the deferral account established under subsection 5.6 (1) and related income tax effects are recovered on a straight line basis over a period not to exceed 10 years beginning on the day the last generating unit of the Pickering A Nuclear Generating Station and Pickering B Nuclear Generating Station permanently stops generating electricity, to the extent that the Board is satisfied that the costs were prudently incurred and are accurately recorded in the account.

.

13. In making its first order under section 78.1 of the Act that is effective on or after January 1, 2022 setting payment amounts for the hydroelectric facilities, the following rules apply:

- i. The order shall provide for a base payment amount for the hydroelectric facilities that is equal to the base payment amount for the hydroelectric facilities on December 31, 2021, and that applies until the effective date of a subsequent order setting payment amounts for the hydroelectric facilities that comes into effect after Dec 31, 2026.

- ii. Subparagraph i applies with respect to only 50 per cent of the output of the Chats Falls generation facility.

(2) Section 6 of the Regulation is amended by adding the following subsection:

(3) For greater certainty, the rule set out in paragraph 13 of subsection (2) does not affect any authority of the Board to approve,

- (a) changes to the hydroelectric incentive mechanism applicable to Ontario Power Generation Inc.;
- (b) the establishment of or changes to deferral or variance accounts relating to the hydroelectric facilities; or
- (c) the recovery of any amounts relating to the hydroelectric facilities that are recorded by Ontario Power Generation Inc. in a deferral or variance account referred to in clause (b), or any related payment amount riders.

Commencement

4. This Regulation comes into force on the day it is filed.

47/20

ONTARIO REGULATION 623/20

made under the

ELECTRICITY ACT, 1998

Made: November 5, 2020
Filed: November 6, 2020
Published on e-Laws: November 6, 2020
Printed in *The Ontario Gazette*: November 21, 2020

Revoking O. Reg. 355/17
(LONG-TERM ENERGY PLANS)

Revocation

1. **Ontario Regulation 355/17 is revoked.**

Commencement

2. **This Regulation comes into force on the later of January 1, 2021 and the day this Regulation is filed.**

47/20

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 623/20

pris en vertu de la

LOI DE 1998 SUR L'ÉLECTRICITÉ

pris le 5 novembre 2020
déposé le 6 novembre 2020
publié sur le site Lois-en-ligne le 6 novembre 2020
imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 21 novembre 2020

abrogeant le Règl. de l'Ont. 355/17
(PLANS ÉNERGÉTIQUES À LONG TERME)

Abrogation

1. **Le Règlement de l'Ontario 355/17 est abrogé.**

Entrée en vigueur

2. **Le présent règlement entre en vigueur le dernier en date du 1^{er} janvier 2021 et du jour de son dépôt.**

47/20

ONTARIO REGULATION 624/20

made under the

NEW HOME CONSTRUCTION LICENSING ACT, 2017

Made: November 5, 2020

Filed: November 6, 2020

Published on e-Laws: November 6, 2020

Printed in *The Ontario Gazette*: November 21, 2020**REGULATORY AUTHORITY - DESIGNATION AND DELEGATED PROVISIONS****Designation of regulatory authority**

1. The corporation known as Home Construction Regulatory Authority is designated as the regulatory authority.

Provisions delegated to the regulatory authority

2. The following Parts and provisions of the Act are designated as delegated provisions for the purpose of subsection 2 (2) of the Act:

1. Part I.
2. Part III.
3. Part IV.
4. Part V.
5. Sections 80, 81, 82, 86, 86.1, 86.2, 86.3.

Commencement

3. **This Regulation comes into force on the later of the day subsection 2 (1) of Schedule 1 to the *Strengthening Protection for Ontario Consumers Act, 2017* comes into force and the day this Regulation is filed.**

47/20

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 624/20

pris en vertu de la

LOI DE 2017 SUR L'AGRÈMENT EN MATIÈRE DE CONSTRUCTION DE LOGEMENTS NEUFS

pris le 5 novembre 2020
déposé le 6 novembre 2020
publié sur le site Lois-en-ligne le 6 novembre 2020
imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 21 novembre 2020

ORGANISME DE RÉGLEMENTATION - DÉSIGNATION ET DISPOSITIONS DÉLÉGUÉES**Désignation de l'organisme de réglementation**

1. La personne morale appelée Office de réglementation de la construction de logements est désignée en tant qu'organisme de réglementation.

Dispositions déléguées à l'organisme de réglementation

2. Les parties et dispositions suivantes de la Loi sont désignées en tant que dispositions déléguées pour l'application du paragraphe 2 (2) de la Loi :

1. La partie I.
2. La partie III.
3. La partie IV.
4. La partie V.
5. Les articles 80, 81, 82, 86, 86.1, 86.2, 86.3.

Entrée en vigueur

3. Le présent règlement entre en vigueur le dernier en date du jour de l'entrée en vigueur du paragraphe 2 (1) de l'annexe 1 de la *Loi de 2017 sur le renforcement de la protection des consommateurs ontariens* et du jour du dépôt du présent règlement.

ONTARIO REGULATION 625/20

made under the

NEW HOME CONSTRUCTION LICENSING ACT, 2017

Made: November 5, 2020

Filed: November 6, 2020

Published on e-Laws: November 6, 2020

Printed in *The Ontario Gazette*: November 21, 2020**DELEGATION OF REGULATION-MAKING AUTHORITIES****Regulation-making powers delegated to the Minister**

1. The power to make a regulation under the following provisions is delegated to the Minister under clause 83 (1) (o) of the Act:

1. Clause 83 (1) (a) of the Act in respect of,
 - i. prescribing persons for the purposes of subclause 38 (1) (a) (iii) of the Act,
 - ii. prescribing legislation for the purposes of subclause 38 (1) (c) (ii) of the Act,
 - iii. prescribing requirements for a licence for the purposes of clause 38 (1) (e) of the Act,
 - iv. prescribing material change for the purpose of subsection 38 (2),
 - v. prescribing the time for reapplication for the purposes of clause 46 (a) of the Act, and
 - vi. prescribing material change for the purpose of section 52 of the Act.

Commencement

2. This Regulation comes into force on the later of the day subsection 2 (1) of Schedule 1 to the *Strengthening Protection for Ontario Consumers Act, 2017* comes into force and the day this Regulation is filed.

47/20

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 625/20

pris en vertu de la

LOI DE 2017 SUR L'AGRÈMENT EN MATIÈRE DE CONSTRUCTION DE LOGEMENTS NEUFS

pris le 5 novembre 2020
déposé le 6 novembre 2020
publié sur le site Lois-en-ligne le 6 novembre 2020
imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 21 novembre 2020

DÉLÉGATION DES POUVOIRS RÉGLEMENTAIRES**Délégation des pouvoirs réglementaires au ministre**

1. Le pouvoir de prendre des règlements en vertu des dispositions suivantes est délégué au ministre en vertu de l'alinéa 83 (1) o) de la Loi :

1. L'alinéa 83 (1) a) de la Loi à l'égard de ce qui suit :
 - i. prescrire des personnes pour l'application du sous-alinéa 38 (1) a) (iii) de la Loi,
 - ii. prescrire des textes législatifs pour l'application du sous-alinéa 38 (1) c) (ii) de la Loi,
 - iii. prescrire des exigences pour la délivrance d'un permis pour l'application de l'alinéa 38 (1) e) de la Loi,
 - iv. prescrire les changements importants pour l'application du paragraphe 38 (2) de la Loi,
 - v. prescrire le délai pour présenter une nouvelle demande pour l'application de l'alinéa 46 a) de la Loi,
 - vi. prescrire les changements importants pour l'application de l'article 52 de la Loi.

Entrée en vigueur

2. Le présent règlement entre en vigueur le dernier en date du jour de l'entrée en vigueur du paragraphe 2 (1) de l'annexe 1 de la *Loi de 2017 sur le renforcement de la protection des consommateurs ontariens* et du jour du dépôt du présent règlement.

ONTARIO REGULATION 626/20

made under the

NEW HOME CONSTRUCTION LICENSING ACT, 2017

Made: November 5, 2020

Filed: November 6, 2020

Published on e-Laws: November 6, 2020

Printed in *The Ontario Gazette*: November 21, 2020**GENERAL****Interpretation**

1. In the Act and this Regulation,

“former licensee” means,

- (a) a person who previously held a licence under the Act, or
- (b) a person who was formerly registered as a vendor or builder under the *Ontario New Home Warranties Plan Act*. (“ancien titulaire de permis”)

Information sharing

2. (1) For the purposes of subsection 4 (1) of the Act, the following is the prescribed information that the regulatory authority is required to share with the Minister and the warranty authority:

- 1. Licence and licence renewal applications, including financial information relating to,
 - i. an applicant, licensee or former licensee, and
 - ii. a director, officer, or interested person in respect of a person mentioned in subparagraph i.
- 2. Information relating to the past and present conduct of,
 - i. an applicant, licensee, or former licensee, and
 - ii. a director, officer, or interested person in respect of a person mentioned in subparagraph i.
- 3. Information related to the following:
 - i. Conditions attached to licences.
 - ii. Suspensions or revocations of licences.
 - iii. Refusals to licence an applicant or to renew a licence.
- 4. Information related to complaints made under section 56 of the Act and any actions taken or proposed to be taken with respect to complaints.
- 5. Information related to the following orders:
 - i. Orders of the discipline committee or appeals committee made pursuant to subsections 57 (4) and 57 (6) of the Act.
 - ii. Orders made under section 64 of the Act.
 - iii. Freeze orders made under section 65 or 66 of the Act.
 - iv. Compliance orders made under section 67 of the Act and immediate compliance orders made under section 68 of the Act.
 - v. Restraining orders made under section 70 of the Act.
- 6. Information related to any other enforcement actions taken, or proposed to be taken, by the regulatory authority under Part V of the Act and the results of the enforcement action.
- 7. Information related to administrative penalties imposed under section 76 of the Act.
- 8. Information related to charges, prosecutions and convictions under the Act or any other Act.
- 9. Information related to breaches of the code of ethics established under clause 84 (1) (f) of the Act.
- 10. Any other information that the warranty authority requests which is reasonably required for the warranty authority to fulfil its objects under subsection 2 (2) of the *Ontario New Home Warranties Plan Act*.

(2) The regulatory authority is only required to share the information set out in subsection (1) with the Minister if requested to do so by the Minister.

(3) The information listed in subsection (1) that is shared with the Minister shall not include any personal information as defined in subsection 2 (1) of the *Freedom of Information and Protection of Privacy Act* unless the person to whom the information relates has consented to their personal information being shared with the Minister.

(4) Despite subsection (1), the regulatory authority is not required to share any information described in subsection (1) with the warranty authority if an agreement referred to in subsection 4 (3) of the Act between the regulatory authority and the warranty authority provides that the information is not to be shared.

Conditions of licence

3. The following conditions are prescribed for the purpose of clause 39 (d) of the Act:

1. A licensee shall maintain reasonable data security measures to protect the personal and other information it collects, retains, uses, transfers, discloses and disposes of.
2. A licensee shall maintain an address for service in Ontario.
3. A licensee shall carry on business under a name stated on their licence.
4. If a licensee becomes aware of a person representing themselves to be the licensee or acting on the licensee's behalf without the licensee's permission, including by the use of the licensee's licensing number, the licensee shall immediately notify the registrar and provide all relevant information.
5. A licensee shall take any education courses or training that the registrar reasonably requires.
6. A licensee shall successfully complete any examination that the registrar reasonably requires.
7. A licensee shall be subject to any interview that the registrar reasonably requires.
8. A licensee shall comply with all applicable policies, rules, and directions issued by the Registrar of the warranty authority and by the warranty authority.
9. A licensee shall comply with all conditions, obligations, and requirements imposed on the licensee by the warranty authority.

Display of licence

4. A licensee shall prominently display the licence,
- (a) at the licensee's principal business address;
 - (b) on the licensee's website, if any; and
 - (c) at any premises where the licensee conducts business with the public.

Fee re: enrolments

5. No later than five days after the warranty authority confirms to the licensee in writing that a new home associated with the licensee has been enrolled in the Plan under the *Ontario New Home Warranties Plan Act*, the licensee shall pay the applicable fee, cost or other charge set by the regulatory authority under clause 29 (1) (b) of the Act.

Transfer of new home to builder or vendor

6. (1) A licensed vendor shall not transfer a new home to a builder or to another vendor unless the following criteria are met:

1. The transfer is to another licensed vendor or licensed builder.
2. The following persons have given notice of the proposed transfer to the regulatory authority and the warranty authority:
 - i. The current builder.
 - ii. The current vendor.
 - iii. The builder or vendor to whom the new home is to be transferred.
3. The regulatory authority and the warranty authority approve the transfer in writing.

(2) The regulatory authority shall notify the licensed vendor in writing if the regulatory authority or the warranty authority refuses to approve the transfer.

Construct homes without delay

7. (1) A licensee shall, without undue delay, complete the construction of every home commenced by the licensee in accordance with the *Ontario New Home Warranties Plan Act* and the *New Home Construction Licensing Act, 2017*.

(2) Subsection (1) does not apply in respect of a licensee that has transferred a new home in accordance with section 6 of this Regulation.

Complaints, obstruction

8. A licensee shall not obstruct or attempt to obstruct,

- (a) any person from making a complaint to the registrar; or
- (b) the registrar or the registrar's representative from inquiring with respect to a complaint.

Complaints, requirement to inform

9. The registrar may inform an interested person, within the meaning of subsection 1 (2) of the Act, in respect of the person who is the subject of a complaint, of the complaint and of any actions taken by the registrar in response to the complaint.

Insolvency proceedings

10. The following proceedings are prescribed insolvency proceedings for the purpose of subsection 47 (3) of the Act:

- 1. A proceeding initiated pursuant to the *Companies' Creditors Arrangement Act* (Canada).
- 2. Any receivership, compromise, arrangement, reorganization, winding-up, dissolution or other similar proceeding.

Freeze order, exception

11. For the purposes of clause 65 (5) (d) of the Act, each of the following is a form of security:

- 1. A letter of credit.
- 2. A performance bond from a third party surety corporation.

Offence, false information, prescribed circumstances

12. For the purposes of clause 71 (1) (a) of the Act, the following are prescribed as circumstances in which it is an offence to furnish false information:

- 1. Providing a statement during an inspection.
- 2. Providing a statement provided during an investigation.
- 3. Providing a statement in response to a request from the registrar to determine a person's entitlement to a licence or a renewal of a licence.
- 4. Providing a statement in response to a request from the registrar pursuant to subsection 40 (5) of the Act.
- 5. Providing a statement in response to inquiries arising from a complaint or concern brought to the attention of the regulatory authority.

Confidentiality, exception

13. The following are entities and organizations for the purpose of clause 80 (1) (d) of the Act:

- 1. The warranty authority.
- 2. Insurance providers for licensees.
- 3. Insurance providers for owners.

Commencement

14. This Regulation comes into force on the later of the day subsection 2 (1) of Schedule 1 to the *Strengthening Protection for Ontario Consumers Act, 2017* comes into force and the day this Regulation is filed.

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 626/20

pris en vertu de la

LOI DE 2017 SUR L'AGRÈMENT EN MATIÈRE DE CONSTRUCTION DE LOGEMENTS NEUFS

pris le 5 novembre 2020
déposé le 6 novembre 2020
publié sur le site Lois-en-ligne le 6 novembre 2020
imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 21 novembre 2020

DISPOSITIONS GÉNÉRALES**Interprétation**

1. La définition qui suit s'applique à la Loi et au présent règlement.

«ancien titulaire de permis» S'entend :

- a) soit d'une personne qui a déjà été titulaire d'un permis délivré sous le régime de la Loi;
- b) soit d'une personne qui était anciennement inscrite à titre de vendeur ou de constructeur sous le régime de la *Loi sur le Régime de garanties des logements neufs de l'Ontario*.

Échange de renseignements

2. (1) Pour l'application du paragraphe 4 (1) de la Loi, les renseignements suivants sont les renseignements prescrits que l'organisme de réglementation est tenu d'échanger avec le ministre et l'organisme de garantie :

- 1. Les demandes de permis et de renouvellement de permis, notamment les renseignements financiers relatifs :
 - i. à un demandeur, un titulaire de permis ou un ancien titulaire de permis,
 - ii. à un administrateur, un dirigeant ou une personne intéressée à l'égard d'une personne visée à la sous-disposition i.
- 2. Les renseignements ayant trait à la conduite antérieure et actuelle :
 - i. d'un demandeur, d'un titulaire de permis ou d'un ancien titulaire de permis,
 - ii. d'un administrateur, d'un dirigeant ou d'une personne intéressée à l'égard d'une personne visée à la sous-disposition i.
- 3. Les renseignements ayant trait à ce qui suit :
 - i. Les conditions du permis.
 - ii. Les suspensions ou les révocations de permis.
 - iii. Les refus de délivrer un permis ou un renouvellement de permis à un demandeur.
- 4. Les renseignements relatifs aux plaintes visées à l'article 56 de la Loi et les mesures prises ou envisagées à l'égard des plaintes.
- 5. Les renseignements relatifs aux ordonnances suivantes :
 - i. Les ordonnances du comité de discipline ou du comité d'appel prises en vertu des paragraphes 57 (4) et 57 (6) de la Loi.
 - ii. Les ordonnances prises en vertu de l'article 64 de la Loi.
 - iii. Les ordonnances de blocage prises en vertu de l'article 65 ou 66 de la Loi.
 - iv. Les ordonnances d'observation prises ou rendues en vertu de l'article 67 de la Loi et les ordonnances d'observation immédiate prises ou rendues en vertu de l'article 68 de la Loi.
 - v. Les ordonnances restrictives rendues en vertu de l'article 70 de la Loi.
- 6. Les renseignements relatifs aux autres mesures d'exécution prises ou envisagées par l'organisme de réglementation dans le cadre de la partie V de la Loi ainsi que les résultats des mesures d'exécution.
- 7. Les renseignements ayant trait aux pénalités administratives imposées en vertu de l'article 76 de la Loi.
- 8. Les renseignements relatifs aux accusations, aux poursuites et aux déclarations de culpabilité dans le cadre de la Loi ou de toute autre loi.

9. Les renseignements relatifs aux infractions au code de déontologie établi en vertu de l'alinéa 84 (1) f) de la Loi.

10. Les autres renseignements demandés par l'organisme de garantie qui sont raisonnablement nécessaires pour qu'il puisse remplir ses objets prévus au paragraphe 2 (2) de la *Loi sur le Régime de garanties des logements neufs de l'Ontario*.

(2) L'organisme de réglementation ne doit échanger les renseignements énoncés au paragraphe (1) avec le ministre que si ce dernier lui en fait la demande.

(3) Les renseignements énoncés au paragraphe (1) qui sont échangés avec le ministre ne doivent pas comprendre des renseignements personnels au sens du paragraphe 2 (1) de la *Loi sur l'accès à l'information et la protection de la vie privée* sauf si la personne concernée par les renseignements a consenti à ce que ses renseignements personnels soient échangés avec le ministre.

(4) Malgré le paragraphe (1), l'organisme de réglementation n'est pas tenu d'échanger les renseignements énoncés à ce paragraphe avec l'organisme de garantie si un accord visé au paragraphe 4 (3) de la Loi conclu entre l'organisme de réglementation et l'organisme de garantie prévoit que les renseignements ne doivent pas être échangés.

Conditions du permis

3. Les conditions suivantes sont prescrites pour l'application de l'alinéa 39 d) de la Loi :

1. Le titulaire de permis prend des mesures raisonnables de sécurité des données afin de protéger les renseignements personnels et autres renseignements qu'il recueille, conserve, utilise, transfère, divulgue et élimine.
2. Le titulaire de permis a une adresse aux fins de signification en Ontario.
3. Le titulaire de permis exerce ses activités sous la dénomination sociale figurant sur son permis.
4. Si le titulaire de permis apprend qu'une personne se fait passer pour lui ou agit en son nom sans son autorisation, y compris par l'utilisation de son numéro de permis, il en avise immédiatement le registrateur et fournit tous les renseignements pertinents.
5. Le titulaire de permis suit les cours ou la formation qu'exige le registrateur raisonnablement.
6. Le titulaire de permis réussit tout examen qu'exige le registrateur raisonnablement.
7. Le titulaire de permis répond à tout entretien qu'exige le registrateur raisonnablement.
8. Le titulaire de permis se conforme à toutes les politiques, règles et directives applicables établies par le registrateur de l'organisme de garantie et par l'organisme de garantie.
9. Le titulaire de permis se conforme à toutes les conditions, obligations et exigences qui lui sont imposées par l'organisme de garantie.

Affichage du permis

4. Le titulaire de permis affiche le permis bien en évidence :

- a) dans son établissement principal;
- b) sur son site Web, s'il en a un;
- c) dans tout autre endroit où il exerce des activités commerciales auprès du public.

Droits relatifs aux inscriptions

5. Au plus tard cinq jours après que l'organisme de garantie confirme au titulaire de permis, par écrit, qu'un logement neuf associé à ce dernier a été inscrit au Régime en vertu de la *Loi sur le Régime de garanties des logements neufs de l'Ontario*, le titulaire de permis paie les droits, coûts ou autres frais applicables fixés par l'organisme de réglementation en vertu de l'alinéa 29 (1) b) de la Loi.

Cession d'un logement neuf à un constructeur ou à un vendeur

6. (1) Le vendeur agréé ne peut transférer un logement neuf à un constructeur ou à un autre vendeur que si les critères suivants sont satisfaits :

1. Le logement est cédé à un autre vendeur agréé ou à un constructeur agréé.
2. Les personnes suivantes ont avisé l'organisme de réglementation et l'organisme de garantie de la cession envisagée :
 - i. Le constructeur actuel.
 - ii. Le vendeur actuel.
 - iii. Le constructeur ou le vendeur à qui le logement neuf doit être cédé.
3. L'organisme de réglementation et l'organisme de garantie approuvent la cession par écrit.

(2) L'organisme de réglementation avise le vendeur agréé, par écrit, si l'organisme de réglementation ou l'organisme de garantie refuse d'approuver la cession.

Construction de logements sans retard

7. (1) Le titulaire de permis achève, sans retard injustifié, les travaux de construction de chaque logement qu'il a commencés conformément à la *Loi sur le Régime de garanties des logements neufs de l'Ontario* et à la *Loi de 2017 sur l'agrément en matière de construction de logements neufs*.

(2) Le paragraphe (1) ne s'applique pas à l'égard du titulaire de permis qui a cédé un logement neuf conformément à l'article 6 du présent règlement.

Plaintes : entrave

8. Nul titulaire de permis ne doit faire entrave ni tenter de faire entrave aux personnes suivantes :

- a) quiconque dépose une plainte auprès du registrateur;
- b) le registrateur ou son représentant qui mène une enquête à l'égard d'une plainte.

Plaintes : obligation d'informer

9. Le registrateur peut informer une personne intéressée, au sens du paragraphe 1 (2) de la Loi, à l'égard de la personne qui fait l'objet d'une plainte, de l'existence de la plainte et de toute mesure prise par le registrateur en réponse à la plainte.

Procédures d'insolvabilité

10. Les instances suivantes sont des procédures d'insolvabilité prescrites pour l'application du paragraphe 47 (3) de la Loi :

1. Une instance introduite conformément à la *Loi sur les arrangements avec les créanciers des compagnies (Canada)*.
2. Toute mise sous séquestre, transaction, arrangement, restructuration, liquidation, dissolution ou autre instance semblable.

Ordonnance de blocage : exception

11. Pour l'application de l'alinéa 65 (5) d) de la Loi, chacun des éléments suivants constitue une forme de garantie :

1. Une lettre de crédit.
2. Un cautionnement d'exécution d'une société de cautionnement tierce.

Infractions : faux renseignements, circonstances prescrites

12. Pour l'application de l'alinéa 71 (1) a) de la Loi, les circonstances suivantes sont prescrites en tant que circonstances dans lesquelles le fait de fournir de faux renseignements constitue une infraction :

1. Fournir une déclaration lors d'une inspection.
2. Fournir une déclaration lors d'une enquête.
3. Fournir une déclaration en réponse à une demande du registrateur visant à établir si une personne a le droit de se voir délivrer un permis ou un renouvellement de permis.
4. Fournir une déclaration en réponse à une demande du registrateur faite en vertu du paragraphe 40 (5) de la Loi.
5. Fournir une déclaration en réponse aux demandes de renseignements découlant d'une plainte ou d'une préoccupation portée à la connaissance de l'organisme de réglementation.

Confidentialité : exception

13. Les entités et organisations suivantes sont prescrites pour l'application de l'alinéa 80 (1) d) de la Loi :

1. L'organisme de garantie.
2. Les fournisseurs d'assurance des titulaires de permis.
3. Les fournisseurs d'assurance des propriétaires.

Entrée en vigueur

14. Le présent règlement entre en vigueur le dernier en date du jour de l'entrée en vigueur du paragraphe 2 (1) de l'annexe 1 de la *Loi de 2017 sur le renforcement de la protection des consommateurs ontariens* et du jour du dépôt du présent règlement.

ONTARIO REGULATION 627/20

made under the

ONTARIO NEW HOME WARRANTIES PLAN ACT

Made: November 5, 2020

Filed: November 6, 2020

Published on e-Laws: November 6, 2020

Printed in *The Ontario Gazette*: November 21, 2020**GENERAL****CONTENTS**

1.	Definitions
2.	Definition of “tribunal” in s. 1 of the Act
3.	Information to be provided by the Corporation
4.	Information to be provided by Registrar
5.	Prescribed person, s. 10.3 (2) of the Act
6.	Prescribed information, s. 10.3 (3) of the Act
7.	Prescribed persons, s. 10.3 (4) of the Act
8.	Prescribed person, s. 10.3 (7) of the Act
9.	Prescribed person, s. 10.3 (8) of the Act
10.	Prescribed person, s. 14 (13) of the Act
11.	Notice re appeal
12.	Additional parties re s. 14 (18) of the Act
13.	Indemnification
14.	Administration fee payable to the Corporation
15.	Interest payable to the Corporation
16.	Transition, terms and conditions
17.	Transition, agreements
18.	Transition, security
19.	Transition, guarantee or indemnity
20.	Transition, enrolment
21.	Transition, qualification for enrolment
22.	Transition, information, etc.
23.	Proceeding re claims
24.	Commencement

Definitions**1. In this Regulation,**

“principal” means,

(a) in relation to an applicant,

- (i) a director, officer, or person who beneficially owns or controls, directly or indirectly, more than 10 per cent of the voting shares or voting interests in respect of the applicant, in the case of a corporate applicant,
- (ii) a partner or member of the applicant, in the case of an applicant that is a partnership or other unincorporated association,
- (iii) a trustee or beneficiary, in the case of an applicant that is a trust,
- (iv) the sole proprietor, in the case of an applicant that is a sole proprietorship, or
- (v) in any case, a person who has the ability to exercise, directly or indirectly, control or significant influence over an applicant or the sale, construction, financing or after sales service of the homes that are the subject of the application, or

(b) in relation to a registrant or a former registrant,

- (i) a director, officer, or person who beneficially owns or controls, directly or indirectly, more than 10 per cent of the voting shares or voting interests in respect of a registrant or former registrant, in the case of a corporate applicant,

- (ii) a partner or member of the registrant or former registrant, in the case of a registrant or former registrant that is a partnership or other unincorporated association,
- (iii) a trustee or beneficiary, in the case of a registrant or former registrant that is a trust,
- (iv) the sole proprietor, in the case of a registrant or former registrant that is a sole proprietorship, or
- (v) in any case, a person who has the ability to exercise, directly or indirectly, control or significant influence over an applicant or the sale, construction, financing or after-sales service of the homes that are the subject of the application; (“commettant”)

“third party contractor” means a person who is not employed by an applicant, registrant or former registrant, but who has or had entered into a contract with the applicant, registrant or former registrant to perform work or services in relation to the sale, construction, financing or after-sales service in relation to a home. (“entrepreneur tiers”)

Definition of “tribunal” in s. 1 of the Act

2. For the purposes of the definition of “tribunal” in section 1 of the Act, every matter that includes a reference to “tribunal” in the Act is a prescribed matter and the Licence Appeal Tribunal is prescribed as the tribunal in respect of those matters.

Information to be provided by the Corporation

3. (1) For the purposes of subsection 2.0.2 (1) of the Act, the following is the prescribed information that the Corporation is required to share with the Minister and the regulatory authority:

1. Information related to the determination of whether a home qualifies for enrolment in the Plan, including any information related to the refusal of an application described in subsection 10.3 (1) of the Act, and to the suspension or revocation of the determination.
2. Information related to the determination of whether to enrol a home in the Plan, including any information related to the refusal of an application described in subsection 10.3 (2) of the Act, and to the cancellation of the enrolment.
3. Information related to conditions imposed by the Registrar under subsection 10.3 (6) of the Act.
4. Information related to claims for compensation from the guarantee fund, including information related to the results of those claims.
5. Registration and registration renewal applications, including financial information contained in those applications that relate to applicants, registrants and former registrants.
6. All information received from a chief building official under subsection 8 (8.1) of the *Building Code Act, 1992*.
7. Information related to interested persons in respect of applicants, registrants, former registrants, licensees and former licensees.
8. Financial information that relates to principals of applicants, registrants, former registrants, licensees and former licensees.
9. Information related to the past financial position of applicants, registrants, former registrants, licensees and former licensees.
10. Information relating to the past conduct of,
 - i. applicants, registrants, former registrants, licensees and former licensees, and
 - ii. principals, employees and third party contractors of applicants, registrants, former registrants, licensees and former licensees.
11. Information related to the competencies of applicants, registrants and former registrants.
12. Information related to inspections conducted under section 18 of the Act and the results of those inspections.
13. Information related to the following:
 - i. Terms and conditions attached to registrations.
 - ii. Suspensions or revocations of registrations.
 - iii. Refusals to register an applicant or to renew an application.
14. Information related to complaints received about builders and vendors and any actions taken or proposed to be taken with respect to complaints.
15. Information related to investigations conducted in respect of the Act and the results of those investigations.
16. Information related to charges, prosecutions and convictions under the Act or any other Act.

17. Information related to enforcement actions taken by the Corporation and the results of those enforcement actions.
18. All other information the regulatory authority reasonably requests for the purposes of fulfilling its objects.

(2) The Corporation is only required to share the information set out in subsection (1) with the Minister if requested to do so by the Minister.

(3) The information listed in subsection (1) that is shared with the Minister shall not include any personal information as defined in subsection 2 (1) of the *Freedom of Information and Protection of Privacy Act* unless the person to whom the information relates has consented to their personal information being shared with the Minister.

(4) Despite subsection (1), the Corporation shall not share any information described in subsection (1) with the regulatory authority or the Minister if the information is held only by the ombudsperson mentioned in section 5.7 of the Act and is not otherwise in the Corporation's possession.

(5) Despite subsection (1), the Corporation is not required to share any information described in subsection (1) with the regulatory authority if an agreement referred to in subsection 2.0.2 (3) of the Act between the Corporation and the regulatory authority provides that the information is not to be shared.

Information to be provided by Registrar

4. The following information is prescribed for the purposes of paragraph 3 of section 5.6 of the Act:
 1. Information about the amount of money a builder or vendor owes to the Corporation arising out of a claim for compensation from the guarantee fund.
 2. Information related to defects under warranty that a builder or vendor did not repair or resolve.
 3. Information related to defects under warranty that a builder or vendor did not repair or resolve that reflect violations of the Ontario Building Code.
 4. Information related to chargeable conciliations in respect of a builder or vendor.
 5. Information related to major structural defects that a builder or vendor did not repair or resolve.

Prescribed person, s. 10.3 (2) of the Act

5. For the purposes of subsection 10.3 (2) of the Act, a vendor is a prescribed person.

Prescribed information, s. 10.3 (3) of the Act

6. (1) For the purposes of subsection 10.3 (3) of the Act, the following information is prescribed:
 1. The full name, address and contact information of the applicant.
 2. The applicant's licence number issued by the regulatory authority under the *New Home Construction Licensing Act, 2017*.
 3. The type, nature and legal structure of the business organization of the applicant.
 4. The full names, addresses and contact information of all principals of the applicant.
 5. The full name, address and contact information of interested persons in respect of the applicant.
 6. A brief description of the applicant's business experience.
 7. Information regarding the qualifications of the applicant's principals, employees and third party contractors to carry out their functions for the applicant in connection with the sale, construction, financing and after-sales services of the homes which are the subject of the application.
 8. References from financial institutions, customers and other entities.
 9. Particulars of bonding arrangements.
 10. A statement as to the maximum number and types of homes that are the subject of the application and the expected timeframes for the design, development, sale, construction and turnover to the owner or owners, with particular detail for the 12-month period after the date of the application.
 11. An inventory of other homes that are not the subject of the application that may be sold or built during the 12-month period after the date of the application.
 12. Information to determine if the applicant has sufficient personnel and other resources, including third party contracts and arrangements, to adequately undertake, complete and to provide after-sales service in relation to the proposed sale or building of the homes, in addition to any other new homes or other construction projects that the applicant has underway.

13. Information relating to the homes that are the subject of the application in terms of expected selling prices, business plans and marketing, design, work plans, labour and materials.
14. Financial information related to project financing, including,
 - i. the budget proposed for the homes that are the subject to the application to be sold or built in the 12-month period after the date of the application,
 - ii. information that indicates the source of the funds that match the budget requirements, and
 - iii. evidence to support each of the line items in the budget for the sources of funds, whether debt, equity or otherwise.
15. If the applicant is not a builder, evidence satisfactory to the Registrar that the applicant has a continuing agreement or agreements with at least one builder who holds a licence as a builder under the *New Home Constructions Licensing Act, 2017*, where the builder agrees to,
 - i. complete the homes which are the subject of the application, and
 - ii. perform the work required to meet the ongoing warranty and protection obligations of the applicant under the Act.
16. Information regarding any municipal approvals, inspections or permits relating to the homes that are the subject of the application.
17. Information regarding performance security and indemnities proposed to support the application.
18. Information regarding any current or past circumstances relating to the applicant's failure, or the failure of those for whom the applicant is responsible, to comply with applicable law, warranty and protection obligations, and contractual obligations involving sales, construction of homes, financing and after-sales service of homes.

(2) An applicant, builder or vendor is not required to provide any of the information referred to in subsection (1) unless specifically requested to do so by the Registrar.

Prescribed persons, s. 10.3 (4) of the Act

7. For the purposes of subsection 10.3 (4) of the Act, principals, employees and third party contractors of an applicant are prescribed persons.

Prescribed person, s. 10.3 (7) of the Act

8. For the purposes of subsection 10.3 (7) of the Act, the builder and vendor associated with the new home to which the application relates are prescribed persons.

Prescribed person, s. 10.3 (8) of the Act

9. For the purposes of subsection 10.3 (8) of the Act, the vendor associated with the new home to which the application relates is a prescribed person.

Prescribed person, s. 14 (13) of the Act

10. For the purposes of subsection 14 (13) of the Act, the builder and vendor associated with a claim are prescribed persons.

Notice re appeal

11. For the purposes of subsection 14 (14) of the Act, the claimant shall provide the notice referred in subsection 14 (14) of the Act by mail or delivery within 30 days after receiving the notice of the Corporation's decision referred to in subsection 14 (13) of the Act.

Additional parties re s. 14 (18) of the Act

12. For the purposes of subsection 14 (18) of the Act, the tribunal may specify additional parties in accordance with its rules.

Indemnification

13. (1) If a builder has offered or agreed to construct a home, commenced the construction of a new home or completed the construction of a new home, the builder shall indemnify the Corporation in circumstances where the Corporation has suffered any loss by reason of the builder's failure to diligently perform or cause to be performed all obligations imposed by the Act or the regulations, and under any agreement made with the Corporation in respect of the Plan.

(2) If a vendor has offered to sell, agreed to sell or has sold a home, the vendor shall indemnify the Corporation in circumstances where the Corporation has suffered any loss by reason of the vendor's failure to diligently perform or cause to be performed all obligations imposed by the Act or the regulations, and under any agreement made with the Corporation in respect of the Plan.

Administration fee payable to the Corporation

14. A vendor or builder shall pay an administration fee to the Corporation equal to 15 per cent of the amount that is paid out of the guarantee fund in payment of claims in respect of the vendor or builder, as the case may be.

Interest payable to the Corporation

15. (1) A vendor or builder shall pay to the Corporation interest at the rate of 1.5 per cent per month, calculated daily, on all amounts that the vendor or builder, as the case may be, owes to the Corporation.

(2) A vendor or builder shall make the interest payments referenced in subsection (1) on the first day of each month following the date of default in repaying the amounts owed until the amounts owed are repaid in full.

Transition, terms and conditions

16. (1) Every term and condition that was attached to a registration immediately before the day this section came into force and that relates to the maintenance, management and administration of the guarantee fund, enrolment of homes and the administration of warranties and protections, including financial and other assurances provided to the Corporation, is deemed to be a condition for the purposes of clause 10.3 (5) (b) of the Act for every home to which section 21 of this Regulation applies that is associated with the registration.

(2) If an agreement entered into between the Corporation and a vendor or builder before the day this section comes into force includes a term or condition referred to in subsection (1), the agreement is continued as necessary to give effect to the condition.

(3) For clarity, a term or condition to which subsection (1) applies may also be deemed to be a condition for the purposes of section 39 of the *New Home Construction Licensing Act, 2017*.

Transition, agreements

17. If an agreement entered into between the Corporation and a vendor or builder before the day this section comes into force includes a provision that relates to the maintenance, management and administration of the guarantee fund, enrolment of homes and the administration of warranties and protections, including financial and other assurances to the Corporation, the agreement is continued as necessary to give effect to that provision.

Transition, security

18. Any security that a registrant, whether by way of cash, letter of credit, performance bond, deposit trust agreement or otherwise, provided to the Corporation in respect of a registration before the day this section came into force shall be continued as a valid security held by the Corporation for the secured obligations and any related agreements continue in force.

Transition, guarantee or indemnity

19. Any guarantee or indemnity provided to the Corporation in respect of a registration before the day this section came into force, whether provided by a registrant or by another person, shall be continued as a valid guarantee or indemnity in favour of the Corporation for the indemnified or guaranteed obligations and all related agreements continue in force.

Transition, enrolment

20. (1) A home that was enrolled in the Plan immediately before the day this section came into force continues to be enrolled in the Plan.

(2) The following rules apply in connection with a home referred to subsection (1):

1. If there is a vendor of the home, the vendor is deemed, on the day this section comes into force, to have received the confirmation referred to in subclause 10.1 (e) (ii) of the Act and to have provided a copy of the confirmation in accordance with clause 10.1 (f) of the Act.
2. If there is a builder of the home, the builder is deemed, on the day this section comes into force, to have received the confirmation referred to in clause 10.2 (3) (f) of the Act and to have provided a copy of the confirmation in accordance with clause 10.2 (3) (g) of the Act.

Transition, qualification for enrolment

21. (1) The Registrar is deemed to have determined that a home is qualified for enrolment in the Plan for the purposes of the Act if, immediately before the day this section came into force, the home was associated with a registration under the Act but was not enrolled in the Plan.

(2) On the day this section comes into force, the vendor of a home referred to in subsection (1) is deemed to have, in respect of the home, received the confirmation referred to in subclause 10.1 (e) (i) of the Act and to have provided a copy of the confirmation in accordance with clause 10.1 (f) of the Act.

Transition, information, etc.

22. All information, documents or things that were provided to the Corporation under the Act in respect of an application for registration or renewal of registration before the day this section came into force may continue to be used by the Corporation to fulfil its objects under the Act.

Proceeding re claims

23. If, before the day this section came into force, a person or owner gave a notice in accordance with subsection 16 (2) of the Act, as it read immediately before it was repealed, the proceeding in respect of that notice shall be continued in accordance with section 16 as it read immediately before it was repealed.

Commencement

24. **This Regulation comes into force on the later of the day subsection 2 (1) of Schedule 1 to the *Strengthening Protection for Ontario Consumers Act, 2017* comes into force and the day this Regulation is filed.**

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 627/20

pris en vertu de la

LOI SUR LE RÉGIME DE GARANTIES DES LOGEMENTS NEUFS DE L'ONTARIO

pris le 5 novembre 2020
 déposé le 6 novembre 2020
 publié sur le site Lois-en-ligne le 6 novembre 2020
 imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 21 novembre 2020

DISPOSITIONS GÉNÉRALES**SOMMAIRE**

1. Définitions
2. Définition de «tribunal» à l'art. 1 de la Loi
3. Renseignements à fournir par la Société
4. Renseignements à fournir par le registrateur
5. Personne prescrite : par. 10.3 (2) de la Loi
6. Renseignements prescrits : par. 10.3 (3) de la Loi
7. Personnes prescrites : par. 10.3 (4) de la Loi
8. Personne prescrite : par. 10.3 (7) de la Loi
9. Personne prescrite : par. 10.3 (8) de la Loi
10. Personne prescrite : par. 14 (13) de la Loi
11. Avis : appel
12. Parties supplémentaires : par. 14 (18) de la Loi
13. Indemnisation
14. Droits d'administration payables à la Société
15. Intérêts payables à la Société
16. Disposition transitoire : conditions
17. Disposition transitoire : conventions
18. Disposition transitoire : sûreté
19. Disposition transitoire : garantie ou indemnité
20. Disposition transitoire : inscription
21. Disposition transitoire : admissibilité à l'inscription
22. Disposition transitoire : renseignements
23. Instance : réclamations
24. Entrée en vigueur

Définitions

1. Les définitions qui suivent s'appliquent au présent règlement.

«commettant» S'entend de l'une ou l'autre des personnes suivantes :

a) relativement à l'auteur d'une demande :

- (i) un administrateur, un dirigeant ou une personne qui détient à titre bénéficiaire ou qui contrôle, directement ou indirectement, plus de 10 % des actions assorties du droit de vote ou des intérêts avec droit de vote à l'égard de l'auteur de la demande, si ce dernier est une personne morale,
- (ii) un associé ou un membre de l'auteur de la demande, si ce dernier est une société en nom collectif ou une autre association non constituée en personne morale,
- (iii) un fiduciaire ou un bénéficiaire, si l'auteur de la demande est une fiducie,
- (iv) le propriétaire unique, si l'auteur de la demande est une entreprise à propriétaire unique,
- (v) dans tous les cas, une personne qui a la capacité d'exercer, directement ou indirectement, un contrôle ou une influence importante sur l'auteur d'une demande ou sur la vente, la construction, le financement ou le service après-vente des logements visés par la demande;

b) relativement à une personne inscrite ou une ancienne personne inscrite,

- (i) un administrateur, un dirigeant ou une personne qui détient à titre bénéficiaire ou qui contrôle, directement ou indirectement, plus de 10 % des actions assorties du droit de vote ou des intérêts avec droit de vote à l'égard de la personne inscrite ou de l'ancienne personne inscrite, si l'auteur de la demande est une personne morale,

- (ii) un associé ou un membre de la personne inscrite ou de l'ancienne personne inscrite, si cette dernière est une société en nom collectif ou une autre association non constituée en personne morale,
- (iii) un fiduciaire ou un bénéficiaire, si la personne inscrite ou l'ancienne personne inscrite est une fiducie,
- (iv) le propriétaire unique, si la personne inscrite ou l'ancienne personne inscrite est une entreprise à propriétaire unique,
- (v) dans tous les cas, une personne qui a la capacité d'exercer, directement ou indirectement, un contrôle ou une influence importante sur l'auteur d'une demande ou sur la vente, la construction, le financement ou le service après-vente des logements visés par la demande. («principal»)

«entrepreneur tiers» Personne qui n'est pas employée par l'auteur d'une demande, une personne inscrite ou une ancienne personne inscrite mais qui a ou avait conclu un contrat avec l'auteur d'une demande, une personne inscrite ou une ancienne personne inscrite pour effectuer un travail ou fournir des services en rapport avec la vente, la construction, le financement ou le service après-vente relativement à un logement. («third party contractor»)

Définition de «tribunal» à l'art. 1 de la Loi

2. Pour l'application de la définition de «tribunal» à l'article 1 de la Loi, chaque question qui comprend une mention de «tribunal» dans la Loi est une question prescrite et le Tribunal d'appel en matière de permis est prescrit en tant que tribunal à l'égard de ces questions.

Renseignements à fournir par la Société

3. (1) Pour l'application du paragraphe 2.0.2 (1) de la Loi, la Société est tenue d'échanger les renseignements prescrits suivants avec le ministre et l'organisme de réglementation :

1. Les renseignements sur l'établissement de l'admissibilité d'un logement à l'inscription au Régime, y compris les renseignements sur le refus d'accéder à une demande visée au paragraphe 10.3 (1) de la Loi et sur la suspension ou la révocation de la décision.
2. Les renseignements sur la décision d'inscrire ou non un logement au Régime, y compris les renseignements sur le refus d'accéder à une demande visée au paragraphe 10.3 (2) de la Loi, et sur l'annulation de l'inscription.
3. Les renseignements sur les conditions imposées par le registrateur en vertu du paragraphe 10.3 (6) de la Loi.
4. Les renseignements sur les demandes d'indemnisation sur le fonds de garantie, y compris les renseignements sur l'issue de ces demandes.
5. Les demandes d'inscription et de renouvellement d'inscription, y compris les renseignements financiers contenus dans ces demandes qui portent sur des auteurs de demande, des personnes inscrites et d'anciennes personnes inscrites.
6. Tous les renseignements reçus d'un chef du service du bâtiment en application du paragraphe 8 (8.1) de la *Loi de 1992 sur le code du bâtiment*.
7. Les renseignements sur les personnes intéressées à l'égard des auteurs de demande, des personnes inscrites, des anciennes personnes inscrites, des titulaires de permis et des anciens titulaires de permis.
8. Les renseignements financiers sur les commettants des auteurs de demande, des personnes inscrites, des anciennes personnes inscrites, des titulaires de permis et des anciens titulaires de permis.
9. Les renseignements sur la situation financière antérieure des auteurs de demande, des personnes inscrites, des anciennes personnes inscrites, des titulaires de permis et des anciens titulaires de permis.
10. Les renseignements sur la conduite passée des personnes suivantes :
 - i. les auteurs de demande, les personnes inscrites, les anciennes personnes inscrites, les titulaires de permis et les anciens titulaires de permis,
 - ii. les commettants, les employés et les entrepreneurs tiers des auteurs de demande, des personnes inscrites, des anciennes personnes inscrites, des titulaires de permis et des anciens titulaires de permis.
11. Les renseignements sur les compétences des auteurs de demande, des personnes inscrites et des anciennes personnes inscrites.
12. Les renseignements sur les inspections effectuées en vertu de l'article 18 de la Loi et les résultats de ces inspections.
13. Les renseignements sur ce qui suit :
 - i. Les conditions dont sont assorties les inscriptions.
 - ii. La suspension ou la révocation des inscriptions.
 - iii. Le refus d'inscrire l'auteur d'une demande ou de renouveler une inscription.

14. Les renseignements sur les plaintes reçues concernant des constructeurs et des vendeurs et les mesures prises ou envisagées à l'égard des plaintes.
15. Les renseignements sur les enquêtes effectuées sous le régime de la Loi et les résultats de ces enquêtes.
16. Les renseignements relatifs aux accusations, aux poursuites et aux déclarations de culpabilité dans le cadre de la Loi ou de toute autre loi.
17. Les renseignements sur les mesures d'exécution prises par la Société et les résultats de ces mesures.
18. Tous les autres renseignements que l'organisme de réglementation demande raisonnablement aux fins de la réalisation de ses objets.

(2) La Société ne doit échanger les renseignements énoncés au paragraphe (1) avec le ministre que si ce dernier lui en fait la demande.

(3) Les renseignements énoncés au paragraphe (1) qui sont échangés avec le ministre ne doivent pas comprendre des renseignements personnels au sens du paragraphe 2 (1) de la *Loi sur l'accès à l'information et la protection de la vie privée* sauf si la personne concernée par les renseignements a consenti à ce que ses renseignements personnels soient échangés avec le ministre.

(4) Malgré le paragraphe (1), la Société ne doit pas échanger les renseignements énoncés à ce paragraphe avec l'organisme de réglementation ou le ministre si les renseignements sont détenus uniquement par l'enquêteur général visé à l'article 5.7 de la Loi et ne sont pas détenus par la Société d'une autre façon.

(5) Malgré le paragraphe (1), la Société n'est pas tenue d'échanger les renseignements énoncés à ce paragraphe avec l'organisme de réglementation si un accord visé au paragraphe 2.0.2 (3) de la Loi conclu entre la Société et l'organisme de réglementation prévoit que les renseignements ne doivent pas être échangés.

Renseignements à fournir par le registrateur

4. Les renseignements suivants sont prescrits pour l'application de la disposition 3 de l'article 5.6 de la Loi :

1. Les renseignements sur les sommes découlant de demandes d'indemnisation sur le fonds de garantie qu'un constructeur ou un vendeur doit à la Société.
2. Les renseignements sur les vices sous garantie que le constructeur ou le vendeur n'a pas réparés ou réglés.
3. Les renseignements sur les vices sous garantie que le constructeur ou le vendeur n'a pas réparés ou réglés et qui constituent des contraventions au Code du bâtiment de l'Ontario.
4. Les renseignements sur les conciliations imputables à l'égard du constructeur ou du vendeur.
5. Les renseignements sur les vices de construction importants que le constructeur ou le vendeur n'a pas réparés ou réglés.

Personne prescrite : par. 10.3 (2) de la Loi

5. Un vendeur est une personne prescrite pour l'application du paragraphe 10.3 (2) de la Loi.

Renseignements prescrits : par. 10.3 (3) de la Loi

6. (1) Les renseignements suivants sont prescrits pour l'application du paragraphe 10.3 (3) de la Loi :

1. Les nom et prénom, l'adresse et les coordonnées de l'auteur de la demande.
2. Le numéro du permis de l'auteur de la demande qui est délivré par l'organisme de réglementation sous le régime de la *Loi de 2017 sur l'agrément en matière de construction de logements neufs*.
3. Le type, la nature et la structure juridique de l'entreprise commerciale de l'auteur de la demande.
4. Les nom et prénom, l'adresse et les coordonnées de tous les commettants de l'auteur de la demande.
5. Les nom et prénom, l'adresse et les coordonnées des personnes intéressées à l'égard de l'auteur de la demande.
6. Une brève description de l'expérience en affaires de l'auteur de la demande.
7. Les renseignements concernant les qualités requises que possèdent les commettants, les employés et les entrepreneurs tiers de l'auteur de la demande leur permettant de s'acquitter de leurs fonctions pour le compte de celui-ci en ce qui a trait à la vente, la construction, le financement et le service après-vente des logements visés par la demande.
8. Des références d'institutions financières, de clients et d'autres entités.
9. Les détails des ententes de cautionnement.

10. Une indication du nombre maximal et des types de logements qui sont visés par la demande et des délais prévus pour la conception, l'aménagement, la vente, la construction et le transfert au propriétaire ou propriétaires, plus de détails devant être fournis au sujet de la période de 12 mois suivant la date de la demande.
11. Un inventaire des autres logements qui ne sont pas visés par la demande qui peuvent être vendus ou construits pendant la période de 12 mois suivant la date de la demande.
12. Les renseignements permettant d'établir si l'auteur de la demande a suffisamment de personnel et d'autres ressources, y compris des contrats et des arrangements conclus avec des tiers, pour adéquatement entreprendre et achever la construction projetée des logements, en plus des autres projets de construction de logements neufs ou autres que l'auteur de la demande a déjà entrepris, et fournir un service après-vente relativement à la vente projetée de ces logements.
13. Les renseignements concernant les logements qui sont visés par la demande en ce qui concerne les prix de vente prévus, les plans d'activités et la mise en marché, la conception, les plans de travail, la main-d'oeuvre et les matériaux.
14. Les renseignements financiers concernant le financement du projet, y compris :
 - i. le budget projeté pour les logements visés par la demande qui doivent être vendus ou construits pendant la période de 12 mois suivant la date de la demande,
 - ii. des renseignements indiquant la source des fonds qui correspondent aux exigences budgétaires,
 - iii. une preuve des sources des fonds à l'appui de chaque poste du budget, qu'il s'agisse de dettes, d'avoirs ou d'autre chose.
15. Si l'auteur de la demande n'est pas un constructeur, des preuves que le registrateur juge satisfaisantes établissant qu'il a conclu une ou plusieurs conventions permanentes avec au moins un constructeur titulaire d'un permis à titre de constructeur délivré sous le régime de la *Loi de 2017 sur l'agrément en matière de construction de logements neufs* selon lesquelles le constructeur convient :
 - i. d'achever les logements visés par la demande,
 - ii. d'exécuter les travaux nécessaires pour remplir les obligations continues des garanties et des protections qui incombent à l'auteur de la demande dans le cadre de la Loi.
16. Les renseignements sur les approbations, inspections ou permis municipaux se rapportant aux logements visés par la demande.
17. Les renseignements sur la garantie d'exécution et les indemnités envisagées pour appuyer la demande.
18. Les renseignements sur des circonstances actuelles ou antérieures se rapportant à un manquement de l'auteur de la demande ou de ceux dont il est responsable de se conformer aux lois applicables, aux obligations des garanties et des protections et aux obligations contractuelles ayant trait à la vente, à la construction, au financement et au service après-vente des logements.

(2) L'auteur d'une demande, le constructeur ou le vendeur n'est tenu de fournir les renseignements énumérés au paragraphe (1) que si le registrateur le lui demande expressément.

Personnes prescrites : par. 10.3 (4) de la Loi

7. Pour l'application du paragraphe 10.3 (4) de la Loi, les commettants, les employés et les entrepreneurs tiers de l'auteur d'une demande sont des personnes prescrites.

Personne prescrite : par. 10.3 (7) de la Loi

8. Pour l'application du paragraphe 10.3 (7) de la Loi, le constructeur et le vendeur associés au logement neuf visé par la demande sont des personnes prescrites.

Personne prescrite : par. 10.3 (8) de la Loi

9. Pour l'application du paragraphe 10.3 (8) de la Loi, le vendeur associé au logement neuf visé par la demande est une personne prescrite.

Personne prescrite : par. 14 (13) de la Loi

10. Pour l'application du paragraphe 14 (13) de la Loi, le constructeur et le vendeur associés à une réclamation sont des personnes prescrites.

Avis : appel

11. Pour l'application du paragraphe 14 (14) de la Loi, le réclamant fournit l'avis prévu à ce paragraphe par la poste ou par remise dans les 30 jours suivant la réception de l'avis de la décision de la Société prévu au paragraphe 14 (13) de la Loi.

Parties supplémentaires : par. 14 (18) de la Loi

12. Pour l'application du paragraphe 14 (18) de la Loi, le tribunal peut préciser des parties supplémentaires conformément à ses règles.

Indemnisation

13. (1) Le constructeur qui a offert ou convenu de construire un logement ou qui a commencé ou achevé les travaux de construction d'un nouveau logement indemnise la Société lorsque cette dernière a subi des pertes en raison du manquement du constructeur de remplir ou de faire remplir avec diligence toutes les obligations imposées par la Loi ou les règlements ainsi que celles imposées aux termes de toute entente conclue avec la Société en ce qui a trait au Régime.

(2) Le vendeur qui a offert ou convenu de vendre ou qui a vendu un logement indemnise la Société lorsque cette dernière a subi des pertes en raison du manquement du vendeur de remplir ou de faire remplir avec diligence toutes les obligations imposées par la Loi ou les règlements ainsi que celles imposées aux termes des ententes conclues avec la Société en ce qui a trait au Régime.

Droits d'administration payables à la Société

14. Le vendeur ou le constructeur verse à la Société des droits d'administration correspondant à 15 % du montant prélevé sur le fonds de garantie pour régler les réclamations présentées à l'égard du vendeur ou du constructeur, selon le cas.

Intérêts payables à la Société

15. (1) Le vendeur ou le constructeur verse à la Société des intérêts au taux mensuel de 1,5 %, calculés quotidiennement, sur tous les montants que le vendeur ou le constructeur, selon le cas, doit à la Société.

(2) Le vendeur ou le constructeur verse les intérêts visés au paragraphe (1) le premier de chaque mois à compter de la date du défaut de versement des montants dus jusqu'au remboursement intégral de ces montants.

Disposition transitoire : conditions

16. (1) Chaque condition dont était assortie une inscription la veille du jour de l'entrée en vigueur du présent article et qui se rapporte au maintien, à la gestion et à l'administration du fonds de garantie, à l'inscription des logements et à l'administration des garanties et protections, y compris les garanties financières et autres fournies à la Société, est réputée être une condition pour l'application de l'alinéa 10.3 (5) b) de la Loi pour chaque logement auquel s'applique l'article 21 du présent règlement qui est associé à l'inscription.

(2) Si une convention conclue entre la Société et un vendeur ou un constructeur avant le jour de l'entrée en vigueur du présent article comprend une condition visée au paragraphe (1), la convention est prorogée au besoin pour donner effet à la condition.

(3) Il est entendu qu'une condition à laquelle s'applique le paragraphe (1) peut également être réputée être une condition pour l'application de l'article 39 de la *Loi de 2017 sur l'agrément en matière de construction de logements neufs*.

Disposition transitoire : conventions

17. Si une convention conclue entre la Société et un vendeur ou un constructeur avant le jour de l'entrée en vigueur du présent article comprend une disposition se rapportant au maintien, à la gestion et à l'administration du fonds de garantie, à l'inscription des logements et à l'administration des garanties et protections, y compris les garanties financières et autres fournies à la Société, la convention est prorogée au besoin pour donner effet à cette disposition.

Disposition transitoire : sûreté

18. La sûreté qu'une personne inscrite fournit, notamment au comptant ou par voie de lettre de crédit, de cautionnement d'exécution ou de convention de dépôt en fiducie, à la Société à l'égard d'une inscription avant le jour de l'entrée en vigueur du présent article est maintenue à titre de sûreté valide détenue par la Société pour les obligations garanties, et les conventions s'y rapportant demeurent en vigueur.

Disposition transitoire : garantie ou indemnité

19. La garantie ou l'indemnité fournie à la Société à l'égard d'une inscription avant le jour de l'entrée en vigueur du présent article, qu'elle soit fournie par une personne inscrite ou une autre personne, est maintenue à titre de garantie ou d'indemnité valide en faveur de la Société pour les obligations indemnisées ou garanties, et les conventions s'y rapportant demeurent en vigueur.

Disposition transitoire : inscription

20. (1) Le logement qui était inscrit au Régime la veille du jour de l'entrée en vigueur du présent article continue de l'être.

(2) Les règles suivantes s'appliquent relativement à un logement visé au paragraphe (1) :

1. S'il y a un vendeur pour le logement, le vendeur est réputé, le jour de l'entrée en vigueur du présent article, avoir reçu la confirmation visée au sous-alinéa 10.1 e) (ii) de la Loi et avoir fourni une copie de celle-ci conformément à l'alinéa 10.1 f) de la Loi.

2. S'il y a un constructeur pour le logement, le constructeur est réputé, le jour de l'entrée en vigueur du présent article, avoir reçu la confirmation visée à l'alinéa 10.2 (3) f) de la Loi et avoir fourni une copie de celle-ci conformément à l'alinéa 10.2 (3) g) de la Loi.

Disposition transitoire : admissibilité à l'inscription

21. (1) Le registrateur est réputé avoir établi qu'un logement est admissible à l'inscription au Régime pour l'application de la Loi si, la veille du jour de l'entrée en vigueur du présent article, le logement était associé à une inscription sous le régime de la Loi mais n'était pas inscrit au Régime.

(2) Le jour de l'entrée en vigueur du présent article, le vendeur d'un logement visé au paragraphe (1) est réputé avoir reçu, à l'égard du logement, la confirmation visée au sous-alinéa 10.1 e) (i) de la Loi et avoir fourni une copie de celle-ci conformément à l'alinéa 10.1 f) de la Loi.

Disposition transitoire : renseignements

22. Tous les renseignements, documents ou choses qui ont été fournis à la Société sous le régime de la Loi à l'égard d'une demande d'inscription ou de renouvellement d'inscription avant le jour de l'entrée en vigueur du présent article peuvent continuer à être utilisés par la Société pour la réalisation des objets que lui attribue la Loi.

Instance : réclamations

23. Si, avant le jour de l'entrée en vigueur du présent article, une personne ou un propriétaire a remis un avis conformément au paragraphe 16 (2) de la Loi, dans sa version antérieure à son abrogation, l'instance visée par cet avis se poursuit conformément à l'article 16, dans sa version antérieure à son abrogation.

Entrée en vigueur

24. Le présent règlement entre en vigueur le dernier en date du jour de l'entrée en vigueur du paragraphe 2 (1) de l'annexe 1 de la *Loi de 2017 sur le renforcement de la protection des consommateurs ontariens* et du jour du dépôt du présent règlement.

ONTARIO REGULATION 628/20

made under the

NEW HOME CONSTRUCTION LICENSING ACT, 2017

Made: November 5, 2020

Filed: November 6, 2020

Published on e-Laws: November 6, 2020

Printed in *The Ontario Gazette*: November 21, 2020**REGULATORY AUTHORITY — COMPENSATION DISCLOSURE****Definitions****1.** In this Regulation,

“compensation” means anything paid or provided, directly or indirectly, to or for the benefit of a person who performs duties and functions that entitle the person to be paid, and includes salary, benefits, perquisites and all forms of non-discretionary and discretionary payments; (“rémunération”)

“long-term incentives” means compensation tied to the achievement of a long-term individual or corporate performance target that is payable after a performance period of longer than one year; (“incitatifs à long terme”)

“pension contributions” means contributions made by an employer on behalf of plan members to a defined contribution plan; (“cotisations à un régime de retraite”)

“reported year” means the year in respect of which a record is required to be made available under section 2; (“année de divulgation”)

“short-term incentives” means compensation tied to the achievement of an individual or corporate performance target that was achieved during the reported year, even if the compensation is payable at a later date. (“incitatifs à court terme”)

Public information**2.** Not later than March 31 in each year, the regulatory authority shall make available to the public,

- (a) the information listed in section 3 relating to the annual compensation that the regulatory authority paid or provided to each individual who held the position of chair, vice-chair or who was a member of the board of directors in the previous year;
- (b) the information listed in section 4 relating to the annual compensation that the regulatory authority paid or provided to each individual who held a position set out in paragraph 1 of subsection 4 (2) in the previous year;
- (c) with respect to the information set out in Column 1 of the table required under section 4, the title of each type of position within Classes 3, 4 and 5 as set out in paragraph 1 of subsection 4 (2); and
- (d) with respect to the information set out in Column 4 of the table required under section 4, an explanation of how the pension contributions were calculated.

Compensation table — chair, vice-chair, member of board of directors

3. (1) For the purpose of clause 2 (a), the information set out in subsection (2) shall be published on the regulatory authority’s website in a table with the following column headings:

1. Column 1: Position.
2. Column 2: Number.
3. Column 3: Annual retainer.
4. Column 4: Per diem remuneration.
5. Column 5: Total compensation earned.
6. Column 6: Fraction of the year the position was held.

(2) The following information shall be set out in the table required under subsection (1):

1. Under Column 1 of the table, an indication of which of the following positions the individual last held in the reported year:
 - i. Chair.
 - ii. Vice-Chair.

- iii. Member of the board of directors.
- 2. Under Column 2 of the table, the number determined in accordance with paragraph 3 of subsection (3).
- 3. Under Column 3 of the table, the total dollar amount paid to the individual as a retainer for the reported year.
- 4. Under Column 4 of the table, the total dollar amount paid to the individual as remuneration on a per diem basis for the reported year.
- 5. Under Column 5 of the table, the total of the amounts required to be reported under paragraphs 3 and 4.
- 6. Under Column 6 of the table, for any individual who held a position listed in paragraph 1 for only part of the reported year, an indication of the fraction of the year that the individual held the position, expressed as a decimal number rounded to one decimal place.
- (3) The following rules apply with respect to setting out information in the table required under subsection (1):
 - 1. List each individual who held a position set out in paragraph 1 of subsection (2) only once in the table. If an individual held a position set out in paragraph 1 of subsection (2) and a position set out in paragraph 1 of subsection 4 (2), list the individual in the table required under this section and not in the table required under section 4.
 - 2. Group together all individuals who held the same type of position set out in paragraph 1 of subsection (2).
 - 3. Assign a number to each individual, beginning with the number "1" for the first individual listed in the group and assign the next consecutive number in ascending order for each of the remaining individuals in the group and indicate each number in Column 2 of the table.
 - 4. Indicate the sum of the numbers in Columns 3, 4 and 5 of the table at the bottom of each column.

Compensation table, other positions

4. (1) For the purpose of clause 2 (b), the information set out in subsection (2) shall be published on the regulatory authority's website in a table with the following column headings:

- 1. Column 1: Class of position.
- 2. Column 2: Number.
- 3. Column 3: Cash compensation.
- 4. Column 4: Pension and other compensation.
- 5. Column 5: Total compensation earned.
- 6. Column 6: Value of long-term incentives granted.
- 7. Column 7: Fraction of the year the position was held.

(2) The following information shall be set out in the table required under subsection (1):

- 1. Under Column 1 of the table, an indication of the class of the position that the individual last held in the reported year based on the following classes:
 - i. Class 1 — position of President or Chief Executive Officer.
 - ii. Class 2 — position of Chief Operating Officer.
 - iii. Class 3 — position of Senior Vice-President.
 - iv. Class 4 — position of Vice-President.
 - v. Class 5 — position of Assistant Vice-President, registrar, deputy registrar, Director as defined in subsection 1 (1) of the Act, Deputy Director or any other office of an officer, within the meaning of subsection 1 (1) of the Act, not listed in subparagraphs i to iv.
- 2. Under Column 2 of the table, the number determined in accordance with paragraph 3 of subsection (3).
- 3. Under Column 3 of the table, the total dollar amount of base salary and cash-based short-term incentives paid to the individual in respect of the reported year.
- 4. Under Column 4 of the table, the total dollar amount of,
 - i. pension contributions made in the reported year in respect of the individual, and
 - ii. all other compensation paid or provided in the reported year by the regulatory authority in respect of the individual that is not otherwise referred to in paragraph 3.
- 5. Under Column 5 of the table, the total of the amounts required to be reported under paragraphs 3 and 4.

6. Under Column 6 of the table, the total dollar amount of all unvested long-term incentives granted in the reported year by the regulatory authority in respect of the individual. The total dollar amount is based on the fair value on the date the unvested long-term incentive was granted.
7. Under Column 7 of the table, for any individual who held a position listed in paragraph 1 for only part of the reported year, an indication of the fraction of the year that the individual held the position, expressed as a decimal number rounded to one decimal place.
- (3) The following rules apply with respect to setting out information in the table required under subsection (1):
 1. List each individual who held a position set out in paragraph 1 of subsection (2) only once in the table. If an individual held a position set out in paragraph 1 of subsection (2) and a position set out in paragraph 1 of subsection 3 (2), list the individual in the table required under section 3 and not in the table required under this section.
 2. Group together all individuals who held positions of the same class set out in paragraph 1 of subsection (2).
 3. Assign a number to each individual, beginning with the number "1" for the first individual listed in the group and assign the next consecutive number in ascending order for each of the remaining individuals in the group and indicate each number in Column 2 of the table.
 4. Indicate the sum of the numbers in Columns 3 to 6 of the table at the bottom of each column.

Other compensation

5. Without limiting the generality of paragraph 4 of subsection 4 (2), other compensation includes,
 - (a) perquisites, including property or other personal benefits, provided to the individual that is not generally available to all employees;
 - (b) flexible benefit allowances provided to each individual, including amounts associated with health benefits; and
 - (c) incremental payments, payables or benefits paid or provided to an individual in the reported year that were triggered by, or resulted from,
 - (i) the individual's termination, whether voluntary, involuntary or constructive, resignation or retirement,
 - (ii) a change in the individual's responsibilities, or
 - (iii) a change of control of the regulatory authority.

Commencement

6. This Regulation comes into force on the later of the day subsection 2 (1) of Schedule 1 to the *Strengthening Protection for Ontario Consumers Act, 2017* comes into force and the day this Regulation is filed.

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 628/20

pris en vertu de la

LOI DE 2017 SUR L'AGRÈMENT EN MATIÈRE DE CONSTRUCTION DE LOGEMENTS NEUFS

pris le 5 novembre 2020
 déposé le 6 novembre 2020
 publié sur le site Lois-en-ligne le 6 novembre 2020
 imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 21 novembre 2020

ORGANISME DE RÉGLEMENTATION — DIVULGATION DE LA RÉMUNÉRATION**Définitions**

1. Les définitions qui suivent s'appliquent au présent règlement.

«année de divulgation» L'année pour laquelle un registre doit être publié en application de l'article 2. («reported year»)

«cotisations à un régime de retraite» Cotisations versées par un employeur à un régime à cotisation déterminée au nom des participants au régime. («pension contributions»)

«incitatifs à court terme» Rémunération liée à l'atteinte, au cours de l'année de divulgation, d'une cible à court terme en matière de rendement individuel ou pour l'ensemble de l'entreprise, même si la rémunération est versée à une date ultérieure. («short-term incentives»)

«incitatifs à long terme» Rémunération liée à l'atteinte d'une cible à long terme en matière de rendement individuel ou pour l'ensemble de l'entreprise et qui est versée au terme d'une période de rendement de plus d'un an. («long-term incentives»)

«rémunération» Tout ce qui est versé ou accordé, directement ou indirectement, à une personne qui exerce des fonctions lui donnant droit à un paiement, ou au profit de cette personne. Sont compris le traitement, les avantages et avantages accessoires ainsi que tous les paiements, discrétionnaires ou non. («compensation»)

Renseignements à la disposition du public

2. Au plus tard le 31 mars de chaque année, l'organisme de réglementation met ce qui suit à la disposition du public :

- les renseignements énumérés à l'article 3 relativement à la rémunération annuelle que l'organisme de réglementation a versée ou fournie à chaque particulier qui a occupé le poste de président ou de vice-président ou qui était membre du conseil d'administration au cours de l'année précédente;
- les renseignements énumérés à l'article 4 relativement à la rémunération annuelle que l'organisme de réglementation a versée ou fournie à chaque particulier qui a occupé un poste visé à la disposition 1 du paragraphe 4 (2) au cours de l'année précédente;
- à l'égard des renseignements figurant à la colonne 1 du tableau exigé en application de l'article 4, le titre de chaque type de poste parmi les catégories 3, 4 et 5 visées à la disposition 1 du paragraphe 4 (2);
- à l'égard des renseignements figurant à la colonne 4 du tableau exigé en application de l'article 4, une explication de la façon dont les cotisations à un régime de retraite ont été calculées.

Tableau de rémunération — président, vice-président, membre du conseil d'administration

3. (1) Pour l'application de l'alinéa 2 a), les renseignements énoncés au paragraphe (2) sont publiés sur le site Web de l'organisme de réglementation dans un tableau ayant les titres de colonne suivants :

- Colonne 1 : Poste.
- Colonne 2 : Numéro.
- Colonne 3 : Honoraires annuels.
- Colonne 4 : Rémunération journalière.
- Colonne 5 : Rémunération totale gagnée.
- Colonne 6 : Fraction de l'année passée dans le poste.

(2) Les renseignements suivants sont inscrits dans le tableau exigé en application du paragraphe (1) :

- Dans la colonne 1 du tableau, le dernier poste que le particulier a occupé au cours de l'année de divulgation parmi les postes suivants :
 - Président.

- ii. Vice-président.
- iii. Membre du conseil d'administration.
- 2. Dans la colonne 2 du tableau, le numéro attribué conformément à la disposition 3 du paragraphe (3).
- 3. Dans la colonne 3 du tableau, la somme totale en dollars versée au particulier à titre d'honoraires pour l'année de divulgation.
- 4. Dans la colonne 4 du tableau, la somme totale en dollars versée au particulier à titre de rémunération journalière pour l'année de divulgation.
- 5. Dans la colonne 5 du tableau, le total des sommes qui doivent être divulguées en application des dispositions 3 et 4.
- 6. Dans la colonne 6 du tableau, pour tout particulier qui a occupé un poste visé à la disposition 1 seulement pour une partie de l'année de divulgation, la fraction de l'année pendant laquelle il a occupé le poste, exprimée sous forme d'un nombre décimal arrondi à une décimale près.
- (3) Les règles suivantes s'appliquent à l'inscription des renseignements dans le tableau exigé en application du paragraphe (1) :
 - 1. Inscrire une seule fois au tableau chaque particulier qui a occupé un poste visé à la disposition 1 du paragraphe (2). Si un particulier a occupé un poste visé à la disposition 1 du paragraphe (2) et un poste visé à la disposition 1 du paragraphe 4 (2), inscrire ce particulier au tableau exigé en application du présent article et non au tableau exigé en application de l'article 4.
 - 2. Regrouper tous les particuliers qui ont occupé le même type de poste visé à la disposition 1 du paragraphe (2).
 - 3. Attribuer un numéro à chaque particulier, en commençant par le chiffre «1» pour le premier particulier figurant dans le groupe, et attribuer le chiffre suivant, en ordre ascendant, à chacun des autres particuliers du groupe et indiquer chaque numéro dans la colonne 2 du tableau.
 - 4. Indiquer la somme des montants inscrits dans les colonnes 3, 4 et 5 du tableau au bas de chaque colonne.

Tableau de rémunération — autres postes

4. (1) Pour l'application de l'alinéa 2 b), les renseignements énoncés au paragraphe (2) sont publiés sur le site Web de l'organisme de réglementation dans un tableau ayant les titres de colonne suivants :

- 1. Colonne 1 : Catégorie du poste.
- 2. Colonne 2 : Numéro.
- 3. Colonne 3 : Rémunération en espèces.
- 4. Colonne 4 : Régime de retraite et autre rémunération.
- 5. Colonne 5 : Rémunération totale gagnée.
- 6. Colonne 6 : Valeur des incitatifs à long terme accordés.
- 7. Colonne 7 : Fraction de l'année passée dans le poste.

(2) Les renseignements suivants sont inscrits dans le tableau exigé en application du paragraphe (1) :

- 1. Dans la colonne 1 du tableau, la catégorie du dernier poste que le particulier a occupé au cours de l'année de divulgation parmi les catégories suivantes :
 - i. Catégorie 1 — poste de président ou de directeur général.
 - ii. Catégorie 2 — poste de chef de l'exploitation.
 - iii. Catégorie 3 — poste de vice-président principal.
 - iv. Catégorie 4 — poste de vice-président.
 - v. Catégorie 5 — poste de vice-président adjoint, de registraire, de registraire adjoint, de directeur au sens du paragraphe 1 (1) de la Loi, de directeur adjoint, ou tout autre poste de dirigeant, au sens du paragraphe 1 (1) de la Loi, qui n'est pas énuméré aux sous-dispositions i à iv.
- 2. Dans la colonne 2 du tableau, le numéro attribué conformément à la disposition 3 du paragraphe (3).
- 3. Dans la colonne 3 du tableau, la somme totale en dollars du salaire de base et des incitatifs à court terme en espèces versés au particulier à l'égard de l'année de divulgation.
- 4. Dans la colonne 4 du tableau, la somme totale en dollars de ce qui suit :
 - i. les cotisations à un régime de retraite versées au cours de l'année de divulgation à l'égard du particulier,

- ii. toute autre rémunération versée ou fournie au cours de l'année de divulgation par l'organisme de réglementation à l'égard du particulier qui n'est pas autrement mentionnée à la disposition 3.
- 5. Dans la colonne 5 du tableau, le total des sommes qui doivent être divulguées en application des dispositions 3 et 4.
- 6. Dans la colonne 6 du tableau, la valeur totale en dollars de tous les incitatifs à long terme non acquis qui ont été accordés au cours de l'année de divulgation par l'organisme de réglementation à l'égard du particulier. La somme totale en dollars est fondée sur la juste valeur à la date où l'incitatif à long terme non acquis a été accordé.
- 7. Dans la colonne 7 du tableau, pour tout particulier qui a occupé un poste visé à la disposition 1 seulement pour une partie de l'année de divulgation, la fraction de l'année pendant laquelle il a occupé le poste, exprimée sous forme d'un nombre décimal arrondi à une décimale près.
- (3) Les règles suivantes s'appliquent à l'inscription des renseignements dans le tableau exigé en application du paragraphe (1) :
 - 1. Inscrire une seule fois au tableau chaque particulier qui a occupé un poste visé à la disposition 1 du paragraphe (2). Si un particulier a occupé un poste visé à la disposition 1 du paragraphe (2) et un poste visé à la disposition 1 du paragraphe 3 (2), inscrire ce particulier au tableau exigé en application de l'article 3 et non au tableau exigé en application du présent article.
 - 2. Regrouper tous les particuliers qui ont occupé la même catégorie de poste visée à la disposition 1 du paragraphe (2).
 - 3. Attribuer un numéro à chaque particulier, en commençant par le chiffre «1» pour le premier particulier figurant dans le groupe, et attribuer le chiffre suivant, en ordre ascendant, à chacun des autres particuliers du groupe et indiquer chaque numéro à la colonne 2 du tableau.
 - 4. Indiquer la somme des montants inscrits dans les colonnes 3 à 6 du tableau au bas de chaque colonne.

Autre rémunération

5. Sans préjudice de la portée générale de la disposition 4 du paragraphe 4 (2), autre rémunération s'entend notamment de ce qui suit :

- a) les avantages indirects, notamment les biens et les autres avantages personnels offerts au particulier qui ne sont généralement pas offerts à l'ensemble des employés;
- b) les allocations souples fournies à chaque particulier, y compris les sommes se rapportant aux prestations pour services de santé;
- c) les paiements, les sommes ou les avantages supplémentaires versés, à verser ou fournis à un particulier au cours de l'année de divulgation en raison de la réalisation de l'un des scénarios suivants :
 - (i) la cessation des fonctions du particulier, volontaire ou non, ou le congédiement déguisé, la démission ou le départ à la retraite de celui-ci,
 - (ii) un changement des responsabilités du particulier,
 - (iii) un changement de contrôle de l'organisme de réglementation.

Entrée en vigueur

6. Le présent règlement entre en vigueur le dernier en date du jour de l'entrée en vigueur du paragraphe 2 (1) de l'annexe 1 de la *Loi de 2017 sur le renforcement de la protection des consommateurs ontariens* et du jour du dépôt du présent règlement.

ONTARIO REGULATION 629/20

made under the

NEW HOME CONSTRUCTION LICENSING ACT, 2017

Made: November 5, 2020

Filed: November 6, 2020

Published on e-Laws: November 6, 2020

Printed in *The Ontario Gazette*: November 21, 2020**ADDENDA TO AGREEMENTS BETWEEN VENDORS AND PURCHASERS****Definitions****1.** In this Regulation,

“common elements condominium corporation” has the same meaning as in subsection 1 (1) of the *Condominium Act, 1998*; (“association condominiale de parties communes”)

“condominium home” means a home of a type described in clause (c) of the definition of “home” in section 1 of the *Ontario New Home Warranties Plan Act*; (“logement condominial”)

“condominium project” means the land and interests appurtenant to the land, as the land and interests are described or proposed to be described in any description required by the *Condominium Act, 1998* and includes units and proposed units, as those terms are defined in that Act, that are to be used as homes; (“projet condominial”)

“freehold home” means a home of a type described in paragraph (a) or (b) of the definition of “home” in section 1 of the *Ontario New Home Warranties Plan Act*; (“logement franc”)

“parcel of tied land” means a parcel of land described in clause 139 (1) (a) of the *Condominium Act, 1998* to which a common interest of an owner in a common elements condominium corporation attaches under clause 139 (2) (a) of that Act; (“parcelle de bien-fonds lié”)

“purchase agreement” has the same meaning as in Regulation 892 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 (Administration of the Plan) made under the *Ontario New Home Warranties Plan Act*; (“convention d’achat”)

“purchaser” has the same meaning as in Regulation 892 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 (Administration of the Plan) made under the *Ontario New Home Warranties Plan Act*; (“acheteur”)

“vacant land condominium corporation” has the same meaning as in subsection 1 (1) of the *Condominium Act, 1998*; (“association condominiale de terrain nu”)

“vacant land condominium home” means a home constructed on a unit in a vacant land condominium corporation and sold by a vendor to a purchaser at the same time as the unit, where occupancy of the home is not provided before the closing of the sale of the unit. (“logement condominial de terrain nu”)

Non-application to contracted homes

2. This Regulation does not apply to a contracted home within the meaning of Regulation 892 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 (Administration of the Plan) made under the *Ontario New Home Warranties Plan Act*.

Freehold home, vacant land condominium home

3. If, on or after the day this section comes into force, parties enter into a purchase agreement for a freehold home or a vacant land condominium home, the vendor shall,

- (a) ensure that the parties complete either,
 - (i) the document entitled “The Freehold Home Addendum (Tentative Closing Date)” dated October 7, 2020 and available on the website of the regulatory authority, or
 - (ii) the document entitled “The Freehold Home Addendum (Firm Closing Date)” dated October 7, 2020 and available on the website of the regulatory authority;
- (b) ensure that the document required to be completed under clause (a) forms part of the purchase agreement; and
- (c) upon request, furnish to the registrar proof that the requirement in clause (b) is met.

Condominium home in condominium project

4. If, on or after the day this section comes into force, parties enter into a purchase agreement for a condominium home in a condominium project for which the description has been registered or is proposed to be registered under the *Condominium Act, 1998*, the vendor shall,

- (a) ensure that the parties complete either,
 - (i) the document entitled “The Condominium Home Addendum (Tentative Occupancy Date)” dated October 7, 2020 and available on the website of the regulatory authority, or
 - (ii) the document entitled “The Condominium Home Addendum (Firm Occupancy Date)” dated October 7, 2020 and available on the website of the regulatory authority;
- (b) ensure that the document required to be completed under clause (a) forms part of the purchase agreement; and
- (c) upon request, furnish to the registrar proof that the requirement in clause (b) is met.

Freehold home — parcel tied to common elements condominium corporation

5. If, on or after the day this section comes into force, parties enter into a purchase agreement for a freehold home on a parcel of tied land for a common elements condominium corporation, the vendor shall,

- (a) ensure that the parties complete either,
 - (i) the document entitled “The Limited Use Freehold Addendum (Tentative Occupancy Date)” dated October 7, 2020 and available on the website of the regulatory authority, or
 - (ii) the document entitled “The Limited Use Freehold Addendum (Firm Occupancy Date)” dated October 7, 2020 and available on the website of the regulatory authority;
- (b) ensure that the document required to be completed under clause (a) forms part of the purchase agreement; and
- (c) upon request, furnish to the registrar proof that the requirement in clause (b) is met.

Addenda — publicly available

6. The regulatory authority shall make publicly available the documents referred to in clauses 3 (a), 4 (a) and 5 (a),

- (a) on the regulatory authority’s website; and
- (b) at the offices of the regulatory authority during normal business hours.

Commencement

7. This Regulation comes into force on the later of the day subsection 2 (1) of Schedule 1 to the *Strengthening Protection for Ontario Consumers Act, 2017* comes into force and the day this Regulation is filed.

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 629/20

pris en vertu de la

LOI DE 2017 SUR L'AGRÈMENT EN MATIÈRE DE CONSTRUCTION DE LOGEMENTS NEUFS

pris le 5 novembre 2020
déposé le 6 novembre 2020
publié sur le site Lois-en-ligne le 6 novembre 2020
imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 21 novembre 2020

ADDENDAS AUX CONVENTIONS ENTRE VENDEURS ET ACHETEURS**Définitions**

1. Les définitions qui suivent s'appliquent au présent règlement.

«acheteur» S'entend au sens du Règlement 892 des Règlements refondus de l'Ontario de 1990 (Administration du Régime), pris en vertu de la *Loi sur le Régime de garanties des logements neufs de l'Ontario*. («purchaser»)

«association condominiale de parties communes» S'entend au sens du paragraphe 1 (1) de la *Loi de 1998 sur les condominiums*. («common elements condominium corporation»)

«association condominiale de terrain nu» S'entend au sens du paragraphe 1 (1) de la *Loi de 1998 sur les condominiums*. («vacant land condominium corporation»)

«convention d'achat» S'entend au sens du Règlement 892 des Règlements refondus de l'Ontario de 1990 (Administration du Régime), pris en vertu de la *Loi sur le Régime de garanties des logements neufs de l'Ontario*. («purchase agreement»)

«logement condominial» Logement d'un genre visé à l'alinéa c) de la définition de «logement» à l'article 1 de la *Loi sur le Régime de garanties des logements neufs de l'Ontario*. («condominium home»)

«logement condominial de terrain nu» Logement qui est construit sur une partie privative comprise dans une association condominiale de terrain nu, qui est vendu par un vendeur à un acheteur en même temps que la partie privative et dont l'occupation n'est pas fournie avant la conclusion de la vente de celle-ci. («vacant land condominium home»)

«logement franc» Logement d'un genre visé à l'alinéa a) ou b) de la définition de «logement» à l'article 1 de la *Loi sur le Régime de garanties des logements neufs de l'Ontario*. («freehold home»)

«parcelle de bien-fonds lié» Parcelle de bien-fonds visée à l'alinéa 139 (1) a) de la *Loi de 1998 sur les condominiums* à laquelle un intérêt commun d'un propriétaire sur une association condominiale de parties communes se rattache en application de l'alinéa 139 (2) a) de cette loi. («parcel of tied land»)

«projet condominial» Les biens-fonds et les intérêts qui s'y rattachent, tels qu'ils figurent dans toute description ou description projetée exigée par la *Loi de 1998 sur les condominiums*. S'entend en outre des parties privatives et des parties privatives projetées, au sens que cette loi donne à ces termes, que l'on compte utiliser comme logements. («condominium project»)

Non-application à un logement sur contrat

2. Le présent règlement ne s'applique pas à un logement sur contrat au sens du Règlement 892 des Règlements refondus de l'Ontario de 1990 (Administration du Régime) pris en vertu de la *Loi sur le Régime de garanties des logements neufs de l'Ontario*.

Logement franc et logement condominial de terrain nu

3. Si, le jour de l'entrée en vigueur du présent article ou par la suite, les parties concluent une convention d'achat d'un logement franc ou d'un logement condominial de terrain nu, le vendeur :

a) veille à ce que les parties remplissent l'un des documents suivants :

(i) le document intitulé Freehold Home Addendum (Tentative Closing Date) daté du 7 octobre 2020 qui se trouve sur le site Web de l'organisme de réglementation,

(ii) le document intitulé Freehold Home Addendum (Firm Closing Date) daté du 7 octobre 2020 qui se trouve sur le site Web de l'organisme de réglementation;

b) veille à ce que le document qui doit être rempli en application de l'alinéa a) fasse partie de la convention d'achat;

c) sur demande, fournit au registrateur une preuve établissant que l'exigence prévue à l'alinéa b) est satisfaite.

Logement condominial dans un projet condominial

4. Si, le jour de l'entrée en vigueur du présent article ou par la suite, les parties concluent une convention d'achat d'un logement condominial dans un projet condominial dont la description a été enregistrée ou dont on projette l'enregistrement sous le régime de la *Loi de 1998 sur les condominiums*, le vendeur :

- a) veille à ce que les parties remplissent l'un des documents suivants :
 - (i) le document intitulé Condominium Home Addendum (Tentative Occupancy Date) daté du 7 octobre 2020 qui se trouve sur le site Web de l'organisme de réglementation,
 - (ii) le document intitulé Condominium Home Addendum (Firm Occupancy Date) daté du 7 octobre 2020 qui se trouve sur le site Web de l'organisme de réglementation;
- b) veille à ce que le document qui doit être rempli en application de l'alinéa a) fasse partie de la convention d'achat;
- c) sur demande, fournit au registrateur une preuve établissant que l'exigence prévue à l'alinéa b) est satisfaite.

Logement franc situé sur une parcelle de bien-fonds lié se rapportant à une association condominiale de parties communes

5. Si, le jour de l'entrée en vigueur du présent article ou par la suite, les parties concluent une convention d'achat d'un logement franc situé sur une parcelle de bien-fonds lié se rapportant à une association condominiale de parties communes, le vendeur :

- a) veille à ce que les parties remplissent l'un des documents suivants :
 - (i) le document intitulé Limited Use Freehold Addendum (Tentative Occupancy Date) daté du 7 octobre 2020 qui se trouve sur le site Web de l'organisme de réglementation,
 - (ii) le document intitulé Limited Use Freehold Addendum (Firm Occupancy Date) daté du 7 octobre 2020 qui se trouve sur le site Web de l'organisme de réglementation;
- b) veille à ce que le document qui doit être rempli en application de l'alinéa a) fasse partie de la convention d'achat;
- c) sur demande, fournit au registrateur une preuve établissant que l'exigence prévue à l'alinéa b) est satisfaite.

Addendas accessibles au public

6. L'organisme de réglementation met les documents visés aux alinéas 3 a), 4 a) et 5 a) à la disposition du public aux endroits suivants :

- a) sur son site Web;
- b) dans ses bureaux durant les heures d'ouverture normales.

Entrée en vigueur

7. Le présent règlement entre en vigueur le dernier en date du jour de l'entrée en vigueur du paragraphe 2 (1) de l'annexe 1 de la *Loi de 2017 sur le renforcement de la protection des consommateurs ontariens* et du jour du dépôt du présent règlement.

ONTARIO REGULATION 630/20

made under the

NEW HOME CONSTRUCTION LICENSING ACT, 2017

Made: November 5, 2020

Filed: November 6, 2020

Published on e-Laws: November 6, 2020

Printed in *The Ontario Gazette*: November 21, 2020**TRANSITIONAL MATTERS****Complaints**

1. (1) A complaint that was filed with the warranty authority before the day this section comes into force that has not been closed and that relates to a matter governed by the Act shall be deemed to be a complaint filed with the regulatory authority.

(2) A complaint that relates to a matter governed by the Act that has been closed by the warranty authority cannot be reopened on or after the day this section comes into force unless new information that is relevant to the complaint is provided to the regulatory authority on or after that day.

(3) A complaint reopened under subsection (2) shall be reopened as a complaint filed with the regulatory authority.

Terms and conditions

2. (1) Every term and condition that was attached to a registration under the *Ontario New Home Warranties Plan Act* immediately before the day this section comes into force and that relates to licensing is deemed to be a condition for the purposes of section 39 of the *New Home Construction Licensing Act, 2017* in respect of the licence that was previously the registration, before the operation of subsection 86 or 86.1 of the Act.

(2) For clarity, a term or condition to which subsection (1) applies may also be deemed to be a condition for the purposes of clause 10.3 (5) (b) of the *Ontario New Home Warranties Plan Act*.

Investigations

3. (1) If an investigation is ongoing on the day this section comes into force and is with respect to a potential offence relating to registration under the *Ontario New Home Warranties Plan Act*, the investigation shall be continued in accordance with the following rules:

1. If the potential offence is continuing on the day this section comes into force, the investigation shall be continued by an investigator as an investigation under Part V of the *New Home Construction Licensing Act, 2017* with respect to a potential offence relating to licensing.
2. If the potential offence is not continuing on the day this section comes into force, the investigation shall be continued by an investigator as an investigation with respect to a potential offence relating to registration under the *Ontario New Home Warranties Plan Act*.

(2) The regulatory authority and the warranty authority shall make a determination as to whether the potential offence referred to in subsection (1) relates to registration and if it is determined that it does not, the investigation shall be continued by the warranty authority under the *Ontario New Home Warranties Plan Act*.

Proceedings

4. The following proceedings are prescribed for the purpose of section 86.3 of the Act:

1. A proceeding under Part III of the *Provincial Offences Act* with respect to an offence related to a registration under the *Ontario New Home Warranties Plan Act*.
2. A proceeding before the Tribunal with respect to a registration under the *Ontario New Home Warranties Plan Act*.

Tribunal orders, reports

5. (1) If the Tribunal has made an order with respect to a registration under the *Ontario New Home Warranties Plan Act* and the order is in effect on the day this section comes into force, the order is deemed to be an order of the Tribunal made under the *New Home Construction Licensing Act, 2017* with respect to the licence that was previously the registration before the operation of subsection 86 or 86.1 of the Act.

(2) If an order to which subsection (1) applies contained, or was accompanied by, a report, the report is continued with respect to the order.

Commencement

6. This Regulation comes into force on the later of the day subsection 2 (1) of Schedule 1 to the *Strengthening Protection for Ontario Consumers Act, 2017* comes into force and the day this Regulation is filed.

47/20

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 630/20

pris en vertu de la

LOI DE 2017 SUR L'AGRÈMENT EN MATIÈRE DE CONSTRUCTION DE LOGEMENTS NEUFS

pris le 5 novembre 2020
déposé le 6 novembre 2020
publié sur le site Lois-en-ligne le 6 novembre 2020
imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 21 novembre 2020

QUESTIONS TRANSITOIRES**Plaintes**

1. (1) La plainte qui a été déposée auprès de l'organisme de garantie avant le jour de l'entrée en vigueur du présent article, dont le dossier n'a pas été fermé et qui porte sur une question régie par la Loi est réputée être une plainte déposée auprès de l'organisme de réglementation.

(2) Le dossier de la plainte portant sur une question régie par la Loi qui a été fermé par l'organisme de garantie ne peut être réouvert, le jour de l'entrée en vigueur du présent article ou par la suite, que si de nouveaux renseignements se rapportant à la plainte sont fournis à l'organisme de réglementation ce jour-là ou par la suite.

(3) Le dossier de la plainte qui est réouvert par application du paragraphe (2) l'est en tant que dossier d'une plainte déposée auprès de l'organisme de réglementation.

Conditions

2. (1) Chaque condition dont était assortie une inscription sous le régime de la *Loi sur le Régime de garanties des logements neufs de l'Ontario* la veille du jour de l'entrée en vigueur du présent article et qui porte sur l'agrément est réputée être une condition pour l'application de l'article 39 de la *Loi de 2017 sur l'agrément en matière de construction de logements neufs* à l'égard du permis qui était antérieurement l'inscription, avant l'application du paragraphe 86 ou 86.1 de la Loi.

(2) Il est entendu qu'une condition à laquelle s'applique le paragraphe (1) peut également être réputée être une condition pour l'application de l'alinéa 10.3 (5) b) de la *Loi sur le Régime de garanties des logements neufs de l'Ontario*.

Enquêtes

3. (1) L'enquête qui est en cours le jour de l'entrée en vigueur du présent article et qui porte sur une infraction éventuelle concernant l'inscription sous le régime de la *Loi sur le Régime de garanties des logements neufs de l'Ontario* se poursuit conformément aux règles suivantes :

1. Si l'infraction éventuelle se poursuit le jour de l'entrée en vigueur du présent article, l'enquête est poursuivie par un enquêteur en tant qu'enquête effectuée en vertu de la partie V de la *Loi de 2017 sur l'agrément en matière de construction de logements neufs* à l'égard d'une infraction éventuelle concernant l'agrément.
2. Si l'infraction éventuelle ne se poursuit pas le jour de l'entrée en vigueur du présent article, l'enquête est poursuivie par un enquêteur en tant qu'enquête à l'égard d'une infraction éventuelle concernant l'inscription sous le régime de la *Loi sur le Régime de garanties des logements neufs de l'Ontario*.

(2) L'organisme de réglementation et l'organisme de garantie établissent si l'infraction éventuelle visée au paragraphe (1) concerne l'inscription et, dans le cas contraire, l'enquête est poursuivie par l'organisme de garantie dans le cadre de la *Loi sur le Régime de garanties des logements neufs de l'Ontario*.

Instances

4. Les instances suivantes sont prescrites pour l'application de l'article 86.3 de la Loi :

1. Une instance introduite en vertu de la partie III de la *Loi sur les infractions provinciales* à l'égard d'une infraction concernant une inscription sous le régime de la *Loi sur le Régime de garanties des logements neufs de l'Ontario*.
2. Une instance introduite devant le Tribunal à l'égard d'une inscription sous le régime de la *Loi sur le Régime de garanties des logements neufs de l'Ontario*.

Ordonnances du Tribunal : rapports

5. (1) Si le Tribunal a rendu une ordonnance à l'égard d'une inscription sous le régime de la *Loi sur le Régime de garanties des logements neufs de l'Ontario* et que l'ordonnance est en vigueur le jour de l'entrée en vigueur du présent article, l'ordonnance est réputée être une ordonnance du Tribunal rendue en vertu de la *Loi de 2017 sur l'agrément en matière de construction de logements neufs* à l'égard du permis qui était antérieurement l'inscription avant l'application du paragraphe 86 ou 86.1 de la Loi.

(2) Si l'ordonnance à laquelle s'applique le paragraphe (1) était accompagnée d'un rapport ou en contenait un, le rapport est conservé à l'égard de l'ordonnance.

Entrée en vigueur

6. Le présent règlement entre en vigueur le dernier en date du jour de l'entrée en vigueur du paragraphe 2 (1) de l'annexe 1 de la *Loi de 2017 sur le renforcement de la protection des consommateurs ontariens* et du jour du dépôt du présent règlement.

47/20

ONTARIO REGULATION 631/20

made under the

NEW HOME CONSTRUCTION LICENSING ACT, 2017

Made: November 6, 2020

Filed: November 6, 2020

Published on e-Laws: November 6, 2020

Printed in *The Ontario Gazette*: November 21, 2020**APPLICATIONS FOR LICENCES****Application for licence**

1. (1) The following are requirements for an application for a licence:

1. The application must be complete and must be in a form approved by the registrar.
2. The application must contain a statement of the complete legal name of the applicant and a statement indicating the name under which the applicant is applying to be licensed.
3. If the applicant is an individual, the application must be accompanied by a criminal record and judicial matters check under the *Police Record Checks Reform Act, 2015* for the applicant that is dated no earlier than six months before the date on which the application is submitted to the registrar.
4. If required by the registrar, the application must be accompanied by a criminal record and judicial matters check under the *Police Record Checks Reform Act, 2015* for interested persons, within the meaning of subsection 1 (2) of the Act, in respect of the applicant.
5. The application must be accompanied by any applicable fee, cost or other charge set by the regulatory authority under clause 29 (1) (b) of the Act.
6. The application must include all information that the registrar, under subsection 40 (5) of the Act, requests be included in the application.

(2) The applicant shall be responsible for any expense associated with obtaining and submitting information that must be provided to the regulatory authority as part of an application.

Application for renewal of a licence

2. (1) The following are requirements for an application for a renewal of a licence:

1. The application must be complete and must be in a form approved by the registrar.
2. If the registrar has made a request under subsection 40 (5) of the Act, the application must include all information and verifications requested.
3. If the registrar required an applicant or an individual identified for the purposes of paragraph 2 of subsection 5 (2) to complete an examination under section 6, the examination has been completed successfully.
4. The application must be accompanied by any applicable fee, cost or other charge set by the regulatory authority under clause 29 (1) (b) of the Act.
5. The application must be received by the registrar no later than 30 days before the licence is set to expire.

(2) Despite paragraph 5 of subsection (1), an application for a renewal of a licence may be submitted after the day that is 30 days before the licence is set to expire if the registrar determines that extenuating circumstances exist.

(3) If the registrar determines that extenuating circumstances exist under subsection (2), the applicant may submit an application that meets the requirements set out in paragraphs 1 to 4 of subsection (1) by the date specified by the registrar.

(4) For greater certainty, if the regulatory authority has set an additional fee, cost or other charge in respect of an application submitted under subsection (3), the application must be accompanied by the additional fee, cost or other charge.

(5) The applicant shall be responsible for any expense associated with obtaining and submitting information that must be provided to the regulatory authority as part of an application.

False statements, application for licence

3. Interested persons, within the meaning of subsection 1 (2) of the Act, are prescribed for the purposes of subclause 38 (1) (a) (iii) of the Act.

Contravention of other legislation, application for licence

4. The following legislation is prescribed for the purposes of subclause 38 (1) (c) (ii) of the Act:

1. The *Ontario New Home Warranties Plan Act*.
2. The *Building Code Act, 1992*.

Competency

5. (1) The following competency requirements are prescribed for the purposes of clause 38 (1) (e) of the Act:

1. With respect to an applicant for a licence or a renewal of a licence, competency with respect to,
 - i. business planning and management,
 - ii. financial planning and management,
 - iii. project management and supervision,
 - iv. legal issues in housing, and
 - v. customer service requirements and requirements imposed by the warranty authority.
2. With respect to an applicant for a builder's licence or a renewal of a builder's licence, in addition to the competencies set out in paragraph 1, competency with respect to,
 - i. the requirements of Ontario Regulation 332/12 (Building Code) made under the *Building Code Act, 1992* and of Ontario Regulation 213/07 (Fire Code) made under the *Fire Protection and Prevention Act, 1997*, and
 - ii. construction technology.

(2) The registrar must be satisfied that each applicable competency requirement set out in subsection (1) is held by at least one of the following persons in connection with an application:

1. The applicant.
2. An individual identified by the applicant in the application for a licence or a renewal of a licence.

(3) The registrar may consider the following to be a satisfactory indication that the competency requirements set out in subsection (1) are met by a person mentioned in subsection (2):

1. The person's current or past registration in another jurisdiction.
2. The person's current or past licence in another jurisdiction.

Supplemental exam and interview

6. (1) The registrar may require an applicant for a licence or a renewal of a licence to complete an examination or to be subject to an interview, or both, if,

- (a) in the case of an applicant for a licence, the applicant has not previously held a licence or a registration;
- (b) the applicant has had an application refused in respect of,
 - (i) a licence or a renewal of a licence, or
 - (ii) registration or renewal of registration;
- (c) the applicant has previously held a licence or registration that was revoked, suspended or subject to conditions;
- (d) the applicant has previously held a licence or registration and more than two years have elapsed since the applicant's most recent licence or registration has expired;
- (e) the applicant holds a licence and one or more interested persons, within the meaning of subsection 1 (2) of the Act, in respect of the applicant have changed since the licence or the most recent renewal of the licence was issued;
- (f) the applicant has previously held a registration and one or more interested persons, within the meaning of subsection 1 (2) of the *Ontario New Home Warranties Plan Act*, in respect of the applicant have changed since the registration or the most recent renewal of the registration was issued;
- (g) a document mentioned in subsection 5 (3) is submitted as an indication that the competency requirements set out in subsection 5 (1) are met; or
- (h) the registrar is of the opinion that an examination or an interview or both are required to determine if the applicant is entitled to a licence or a renewal of a licence.

(2) In this section, a reference to a "registration" is a reference to registration within the meaning of the *Ontario New Home Warranties Plan Act* as it read immediately before the day this section came into force.

(3) If the applicant has identified an individual for the purposes of paragraph 2 of subsection 5 (2), the registrar may require the individual to complete an examination or to be subject to an interview, or both, if one or more of the circumstances set out in subsection (1) exists.

Further application

7. The time prescribed for the purposes of clause 46 (a) of the Act is one year.

Material change

8. For the purposes of subsection 38 (2) and section 52 of the Act, a change is prescribed as a material change if it meets the following criteria:

1. The change is to information that a licensee or an applicant for a licence or renewal of a licence has provided to the regulatory authority, including a change to information regarding the business, operations, personnel, assets, liabilities or affairs of the licensee or applicant.
2. The change is proposed, imminent or implemented.

Commencement

9. This Regulation comes into force on the later of the day subsection 2 (1) of Schedule 1 to the *Strengthening Protection for Ontario Consumers Act, 2017* comes into force and the day this Regulation is filed.

Made by:
Pris par :

La ministre des Services gouvernementaux et des Services aux consommateurs,

LISA THOMPSON
Minister of Government and Consumer Services

Date made: November 6, 2020
Pris le : 6 novembre 2020

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 631/20

pris en vertu de la

LOI DE 2017 SUR L'AGRÈMENT EN MATIÈRE DE CONSTRUCTION DE LOGEMENTS NEUFS

pris le 6 novembre 2020
déposé le 6 novembre 2020
publié sur le site Lois-en-ligne le 6 novembre 2020
imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 21 novembre 2020

DEMANDES DE PERMIS**Demande de permis**

1. (1) Les exigences suivantes s'appliquent à une demande de permis :

1. La demande doit être complète et être présentée sous une forme approuvée par le registrateur.
2. La demande doit contenir une déclaration énonçant le nom officiel complet du demandeur et une autre indiquant le nom sous lequel il demande à être agréé.
3. Si le demandeur est un particulier, la demande doit être accompagnée d'une vérification de casier judiciaire et d'affaires judiciaires prévue par la *Loi de 2015 sur la réforme des vérifications de dossiers de police* le concernant qui est datée au plus tôt six mois avant la date à laquelle la demande est présentée au registrateur.
4. Si le registrateur l'exige, la demande doit être accompagnée d'une vérification de casier judiciaire et d'affaires judiciaires prévue par la *Loi de 2015 sur la réforme des vérifications de dossiers de police* concernant les personnes intéressées, au sens du paragraphe 1 (2) de la Loi, à l'égard du demandeur.
5. La demande doit être accompagnée des droits, coûts ou autres frais applicables que l'organisme de réglementation fixe en vertu de l'alinéa 29 (1) b) de la Loi.
6. La demande doit comprendre tous les renseignements dont le registrateur demande l'inclusion dans la demande en vertu du paragraphe 40 (5) de la Loi.

(2) Les dépenses liées à l'obtention et à la présentation des renseignements qui doivent être fournis à l'organisme de réglementation dans le cadre d'une demande sont à la charge du demandeur.

Demande de renouvellement de permis

2. (1) Les exigences suivantes s'appliquent à une demande de renouvellement de permis :

1. La demande doit être complète et être présentée sous une forme approuvée par le registrateur.
2. Si le registrateur a fait une demande en vertu du paragraphe 40 (5) de la Loi, la demande doit comprendre toutes les attestations et tous les renseignements demandés.
3. Si le registrateur a exigé, en vertu de l'article 6, qu'un demandeur ou un particulier nommé pour l'application de la disposition 2 du paragraphe 5 (2) réussisse un examen, l'examen a été réussi.
4. La demande doit être accompagnée des droits, coûts ou autres frais applicables que l'organisme de réglementation fixe en vertu de l'alinéa 29 (1) b) de la Loi.
5. La demande doit être reçue par le registrateur au plus tard 30 jours avant l'expiration du permis.

(2) Malgré la disposition 5 du paragraphe (1), la demande de renouvellement de permis peut être présentée dans un délai de moins de 30 jours avant l'expiration du permis si le registrateur établit qu'il existe des circonstances atténuantes.

(3) Si le registrateur établit qu'il existe des circonstances atténuantes comme le mentionne le paragraphe (2), le demandeur peut présenter une demande qui satisfait aux exigences énoncées aux dispositions 1 à 4 du paragraphe (1) au plus tard à la date précisée par le registrateur.

(4) Il est entendu que si l'organisme de réglementation a fixé des droits, coûts ou autres frais supplémentaires à l'égard de la demande présentée en vertu du paragraphe (3), celle-ci doit être accompagnée des droits, coûts ou autres frais supplémentaires.

(5) Les dépenses liées à l'obtention et à la présentation des renseignements qui doivent être fournis à l'organisme de réglementation dans le cadre d'une demande sont à la charge du demandeur.

Fausse déclaration : demande de permis

3. Les personnes intéressées, au sens du paragraphe 1 (2) de la Loi, sont prescrites pour l'application du sous-alinéa 38 (1) a) (iii) de la Loi.

Contravention à d'autres textes législatifs : demande de permis

4. Les textes législatifs suivants sont prescrits pour l'application du sous-alinéa 38 (1) c) (ii) de la Loi :

1. La *Loi sur le Régime de garanties des logements neufs de l'Ontario*.
2. La *Loi de 1992 sur le code du bâtiment*.

Compétence

5. (1) Les exigences en matière de compétence suivantes sont prescrites pour l'application de l'alinéa 38 (1) e) de la Loi :

1. À l'égard du demandeur de permis ou de renouvellement de permis, les compétences relatives à ce qui suit :
 - i. la planification et la gestion des activités,
 - ii. la planification et la gestion financières,
 - iii. la gestion et la supervision de projet,
 - iv. les questions de droit dans le domaine du logement,
 - v. les exigences en matière de service à la clientèle et celles imposées par l'organisme de garantie.
2. À l'égard du demandeur de permis de constructeur ou de renouvellement de permis de constructeur, en plus des compétences énoncées à la disposition 1, les compétences relatives à ce qui suit :
 - i. les exigences du Règlement de l'Ontario 332/12 (Building Code) pris en vertu de la *Loi de 1992 sur le code du bâtiment* et du Règlement de l'Ontario 213/07 (Fire Code) pris en vertu de la *Loi de 1997 sur la prévention et la protection contre l'incendie*,
 - ii. les technologies de la construction.

(2) Le registrateur doit être convaincu que chaque exigence de compétence applicable énoncée au paragraphe (1) est satisfaite par au moins l'une des personnes suivantes à l'égard d'une demande :

1. Le demandeur.
2. Un particulier nommé par le demandeur dans la demande de permis ou de renouvellement de permis.

(3) Le registrateur peut considérer ce qui suit comme une indication satisfaisante que les exigences en matière de compétence énoncées au paragraphe (1) sont satisfaites par une personne visée au paragraphe (2) :

1. L'inscription actuelle ou antérieure de la personne dans une autre autorité législative.
2. Le fait que la personne est ou a été titulaire d'un permis dans une autre autorité législative.

Examen et entretien supplémentaires

6. (1) Le registrateur peut exiger que le demandeur de permis ou de renouvellement de permis réussisse un examen ou réponde à un entretien, ou les deux, dans l'une ou l'autre des circonstances suivantes :

- a) dans le cas d'un demandeur de permis, ce dernier n'a jamais été titulaire d'un permis ou d'une inscription;
- b) le demandeur s'est déjà vu refuser une demande :
 - (i) de permis ou de renouvellement de permis,
 - (ii) d'inscription ou de renouvellement d'inscription;
- c) le demandeur a déjà été titulaire d'une inscription ou d'un permis qui a été révoqué, suspendu ou assujéti à des conditions;
- d) le demandeur a déjà été titulaire d'un permis ou d'une inscription et son dernier permis ou sa dernière inscription a expiré depuis plus de deux ans;
- e) le demandeur est titulaire d'un permis et une ou plusieurs personnes intéressées, au sens du paragraphe 1 (2) de la Loi, à l'égard du demandeur ont changé depuis que le permis ou le dernier renouvellement de permis a été délivré;
- f) le demandeur a déjà été titulaire d'une inscription et une ou plusieurs personnes intéressées, au sens du paragraphe 1 (2) de la *Loi sur le Régime de garanties des logements neufs de l'Ontario*, à l'égard du demandeur ont changé depuis que l'inscription ou le dernier renouvellement de l'inscription a été accordé;
- g) un document mentionné au paragraphe 5 (3) est présenté comme une indication que les exigences en matière de compétence énoncées au paragraphe 5 (1) sont satisfaites;
- h) le registrateur est d'avis qu'un examen ou un entretien, ou les deux, sont nécessaires afin de décider si le demandeur a le droit de se voir délivrer un permis ou un renouvellement de permis.

(2) La mention d'une inscription au présent article vaut mention de l'inscription au sens de la *Loi sur le Régime de garanties des logements neufs de l'Ontario* dans sa version antérieure au jour de l'entrée en vigueur du présent article.

(3) Si le demandeur a nommé un particulier pour l'application de la disposition 2 du paragraphe 5 (2), le registrateur peut exiger que le particulier réussisse un examen ou réponde à un entretien, ou les deux, si une ou plusieurs des circonstances énoncées au paragraphe (1) existent.

Demande ultérieure

7. Le délai prescrit pour l'application de l'alinéa 46 a) de la Loi est d'un an.

Changement important

8. Pour l'application du paragraphe 38 (2) et de l'article 52 de la Loi, un changement est prescrit en tant que changement important s'il satisfait aux critères suivants :

1. Le changement concerne des renseignements qu'un titulaire de permis ou un demandeur de permis ou de renouvellement de permis a fournis à l'organisme de réglementation, notamment un changement dans les renseignements concernant les activités commerciales, le personnel, les biens, le passif ou les affaires du titulaire de permis ou du demandeur.
2. Le changement est envisagé, imminent ou apporté.

Entrée en vigueur

9. Le présent règlement entre en vigueur le dernier en date du jour de l'entrée en vigueur du paragraphe 2 (1) de l'annexe 1 de la *Loi de 2017 sur le renforcement de la protection des consommateurs ontariens* et du jour du dépôt du présent règlement.

Made by:

Pris par :

La ministre des Services gouvernementaux et des Services aux consommateurs,

LISA THOMPSON
Minister of Government and Consumer Services

Date made: November 6, 2020

Pris le : 6 novembre 2020

ONTARIO REGULATION 632/20

made under the

EDUCATION ACT

Made: November 5, 2020

Filed: November 6, 2020

Published on e-Laws: November 6, 2020

Printed in *The Ontario Gazette*: November 21, 2020

Amending O. Reg. 463/97

(ELECTRONIC MEETINGS AND MEETING ATTENDANCE)

1. Subsections 4 (2) and (3) of Ontario Regulation 463/97 are revoked and the following substituted:

(2) The policy shall provide for the following:

1. The board shall provide members of the public with electronic means for participating in meetings and shall provide for the extent and manner of electronic participation.
2. The electronic means required by paragraph 1 shall permit members of the public to hear and be heard by all other participants in the meeting.
3. The policy shall ensure that members of the public who are participating through electronic means do not participate in any proceedings that are closed to the public in accordance with the Act.

2. (1) Clause 6.1 (1) (a) of the Regulation is revoked.**(2) Subsection 6.1 (3) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

(3) If a member of a board is elected or appointed to fill a vacancy on or after November 30, 2021, the member shall be physically present in the meeting room of the board for at least one regular meeting of the board for each period of four full calendar months that occurs during the period beginning on the day the member is elected or appointed and ending the following November 14.

(3) Subsection 6.1 (4) of the Regulation is amended by striking out “paragraph 1 or 2 of.”**(4) Subsection 6.1 (5) of the Regulation is revoked.****3. This Regulation is amended by adding the following section:**

6.2 (1) Despite a policy of a board respecting electronic meetings, the requirements under section 5 for persons to be physically present at meetings, and the requirement under section 6, do not apply for the period beginning the day section 3 of Ontario Regulation 632/20 comes into force and ending November 30, 2021.

(2) Despite a policy of a board respecting electronic meetings, the requirements under subsection 5.1 (2) for persons to be physically present at meetings do not apply for the period beginning December 1, 2020 and ending November 30, 2021.

4. (1) Subsection 7 (1) of the Regulation is amended by adding “On and after December 1, 2021” to the beginning and striking out “and subsection 5.1 (2)”.**(2) Subsection 7 (2) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

(2) The period referred to in subsection (1) starts on the later of the following days and ends 60 days after the order ceases to apply:

1. If the order under clause (1) (a), (b) or (c) is made on or after December 1, 2021, the day the order is made.
2. December 1, 2021, if the order was made prior to that date and continues to apply on that date.

(3) Section 7 of the Regulation is amended by adding the following subsection:

(3) On and after December 1, 2021, despite a policy of a board respecting electronic meetings, the requirements under subsection 5.1 (2) for persons to be physically present at meetings do not apply for a period described in that subsection if all schools of the board are closed for a total of two or more months during that period pursuant to an order made by,

- (a) the Minister under section 5 (1) of the Act;
- (b) a medical officer of health or the Chief Medical Officer of Health under section 22 or 77.1 of the *Health Protection and Promotion Act*; or
- (c) the Lieutenant Governor in Council under paragraph 5 of subsection 7.0.2 (4) of the *Emergency Management and Civil Protection Act*.

Amendment to this regulation

5. Section 3 of this Regulation is revoked.

Commencement

6. (1) Subject to subsections (2) and (3), this Regulation comes into force on the day it is filed.

(2) Section 1 comes into force on February 1, 2021.

(3) Section 5 comes into force on December 1, 2021.

47/20

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 632/20

pris en vertu de la

LOI SUR L'ÉDUCATION

pris le 5 novembre 2020
déposé le 6 novembre 2020
publié sur le site Lois-en-ligne le 6 novembre 2020
imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 21 novembre 2020

modifiant le Règl. de l'Ont. 463/97
(RÉUNIONS ÉLECTRONIQUES ET PRÉSENCE AUX RÉUNIONS)

1. Les paragraphes 4 (2) et (3) du Règlement de l'Ontario 463/97 sont abrogés et remplacés par ce qui suit :**(2) La politique prévoit ce qui suit :**

1. Le conseil fournit aux membres du public les moyens électroniques nécessaires pour participer aux réunions et prévoit l'étendue de leur participation par voie électronique, ainsi que le mode de cette participation.
2. Les moyens électroniques exigés par la disposition 1 permettent aux membres du public d'entendre tous les autres participants à la réunion et d'être entendus par eux.
3. La politique fait en sorte que les membres du public qui participent à une réunion par des moyens électroniques ne participent à aucune instance qui se tient à huis clos conformément à la Loi.

2. (1) L'alinéa 6.1 (1) a) du Règlement est abrogé.**(2) Le paragraphe 6.1 (3) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

(3) S'il est élu ou nommé pour combler une vacance le 30 novembre 2021 ou par la suite, le membre d'un conseil doit être physiquement présent dans la salle de réunion du conseil lors d'au moins une réunion ordinaire du conseil au cours de chaque intervalle de quatre mois civils complets qui survient pendant la période qui commence le jour de son élection ou de sa nomination et se termine le 14 novembre suivant.

(3) Le paragraphe 6.1 (4) du Règlement est modifié par suppression de «la disposition 1 ou 2 de».**(4) Le paragraphe 6.1 (5) du Règlement est abrogé.****3. Le présent règlement est modifié par adjonction de l'article suivant :**

6.2 (1) Malgré toute politique d'un conseil concernant les réunions électroniques, les exigences prévues à l'article 5, voulant que certaines personnes soient physiquement présentes aux réunions, et l'exigence prévue à l'article 6 ne s'appliquent pas durant la période qui commence le jour de l'entrée en vigueur de l'article 3 du Règlement de l'Ontario 632/20 et se termine le 30 novembre 2021.

(2) Malgré toute politique d'un conseil concernant les réunions électroniques, les exigences prévues au paragraphe 5.1 (2), voulant que certaines personnes soient physiquement présentes aux réunions, ne s'appliquent pas durant la période qui commence le 1^{er} décembre 2020 et se termine le 30 novembre 2021.

4. (1) Le paragraphe 7 (1) du Règlement est modifié par insertion de «À compter du 1^{er} décembre 2021,» au début du paragraphe, et par suppression de «et au paragraphe 5.1 (2)».**(2) Le paragraphe 7 (2) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

(2) La période visée au paragraphe (1) commence le dernier en date des jours suivants, et se termine 60 jours après que l'arrêté, la directive ou l'ordre, ou le décret cesse de s'appliquer :

1. Si l'arrêté visé à l'alinéa (1) a) est pris, la directive ou l'ordre visé à l'alinéa (1) b) est donné, ou le décret visé à l'alinéa (1) c) est pris le 1^{er} décembre 2021 ou par la suite, le jour où l'arrêté est pris, la directive ou l'ordre est donné, ou le décret est pris;
2. Le 1^{er} décembre 2021, si l'arrêté est pris, la directive ou l'ordre est donné, ou le décret est pris avant cette date et continue de s'appliquer à cette date.

(3) L'article 7 du Règlement est modifié par adjonction du paragraphe suivant :

(3) À compter du 1^{er} décembre 2021, malgré toute politique d'un conseil concernant les réunions électroniques, les exigences prévues au paragraphe 5.1 (2), voulant que certaines personnes soient physiquement présentes aux réunions, ne s'appliquent pas durant la période visée à ce paragraphe si toutes les écoles du conseil sont fermées pendant au moins deux mois au total pendant cette période conformément à, selon le cas :

- a) un arrêté pris par le ministre en vertu du paragraphe 5 (1) de la Loi;
- b) une directive ou un ordre donné par un médecin-hygiéniste ou le médecin-hygiéniste en chef en vertu de l'article 22 ou 77.1 de la *Loi sur la protection et la promotion de la santé*;
- c) un décret pris par le lieutenant-gouverneur en conseil en vertu de la disposition 5 du paragraphe 7.0.2 (4) de la *Loi sur la protection civile et la gestion des situations d'urgence*.

Modification du présent règlement

5. L'article 3 du Règlement est abrogé.

Entrée en vigueur

- 6. (1) Sous réserve des paragraphes (2) et (3), le présent règlement entre en vigueur le jour de son dépôt.**
- (2) L'article 1 entre en vigueur le 1^{er} février 2021.**
- (3) L'article 5 entre en vigueur le 1^{er} décembre 2021.**

ONTARIO REGULATION 633/20
made under the
CHILD CARE AND EARLY YEARS ACT, 2014

Made: October 22, 2020
Filed: November 6, 2020
Published on e-Laws: November 6, 2020
Printed in *The Ontario Gazette*: November 21, 2020

Amending O. Reg. 137/15
(GENERAL)

1. (1) Clause (c.1) of the definition of “serious occurrence” in subsection 1 (1) of Ontario Regulation 137/15 is amended by striking out “or suspected” in the portion before subclause (i).

(2) Subclause (c.1) (vi) of the definition of “serious occurrence” in subsection 1 (1) of the Regulation is revoked.

(3) Subsection 1 (3) of the Regulation is revoked.

2. Subsection 61 (1) of the Regulation is amended by striking out “section 60” in the portion before clause (a) and substituting “sections 60 and 63”.

3. The Regulation is amended by adding the following section:

Exception

62.1 Despite subsection 61 (4) and section 62, a licensee may permit a person who has not provided a vulnerable sector check as required under those provisions to continue their employment or volunteer position, or to continue providing home child care or otherwise interacting with children at a child care centre or home child care premises, if,

- (a) the person has applied for a vulnerable sector check; and
- (b) the employer puts additional measures in place to protect children who interact with the person until the vulnerable sector check is obtained.

4. Subsection 88.5 (1) of the Regulation is amended by adding the following paragraphs:

2.1 An explanation of how confirmed cases or an outbreak of the coronavirus (COVID-19) will be communicated to parents.

.

3.1 Information about how personal protective equipment, including medical masks and eye protection, will be used, including when exemptions or exceptions will be permitted.

.

4.1 Information with respect to how attendance records will be organized and maintained in order to facilitate contact tracing.

5. (1) Subsection 88.6 (7) of the Regulation is revoked.

(2) Clauses 88.6 (12) (b) to (e) of the Regulation are revoked and the following substituted:

- (b) if the child’s placement is not available on June 12, 2020, the parent of the child is notified on the first day that a placement becomes available for the child that the placement will be available, without payment of a fee, for a 14-day period beginning on that day;
- (c) unless the parent declines the placement, the placement remains available for the child for the time period specified in clause (a) or (b);
- (d) no fee or deposit is charged or collected during the time period specified in clause (a) or (b); and
- (e) no parent is penalized for using the full time period specified in clause (a) or (b) to decide whether to accept the placement.

Commencement

6. This Regulation comes into force on the day it is filed.

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 633/20

pris en vertu de la

LOI DE 2014 SUR LA GARDE D'ENFANTS ET LA PETITE ENFANCE

pris le 22 octobre 2020
 déposé le 6 novembre 2020
 publié sur le site Lois-en-ligne le 6 novembre 2020
 imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 21 novembre 2020

modifiant le Règl. de l'Ont. 137/15
 (DISPOSITIONS GÉNÉRALES)

1. (1) L'alinéa (c.1) de la définition de «incident grave» au paragraphe 1 (1) du Règlement de l'Ontario 137/15 est modifié par suppression de «ou soupçonné» dans le passage qui précède le sous-alinéa (i).

(2) Le sous-alinéa (c.1) (vi) de la définition de «incident grave» au paragraphe 1 (1) du Règlement est abrogé.

(3) Le paragraphe 1 (3) du Règlement est abrogé.

2. Le paragraphe 61 (1) du Règlement est modifié par remplacement de «l'article 60» par «les articles 60 et 63» dans le passage qui précède l'alinéa a).

3. Le Règlement est modifié par adjonction de l'article suivant :

Exception

62.1 Malgré le paragraphe 61 (4) et l'article 62, le titulaire de permis peut permettre à une personne qui n'a pas fourni de vérification de l'aptitude à travailler auprès de personnes vulnérables, comme l'exigent ces dispositions, de rester en fonction ou de continuer à faire du bénévolat, à fournir des services de garde en milieu familial ou à interagir autrement avec les enfants dans un centre de garde ou dans un local de services de garde en milieu familial, si les conditions suivantes sont réunies :

- a) la personne a demandé à obtenir une vérification de l'aptitude à travailler auprès de personnes vulnérables;
- b) l'employeur instaure des mesures additionnelles pour protéger les enfants qui interagissent avec la personne jusqu'à ce que soit obtenue la vérification de l'aptitude à travailler auprès de personnes vulnérables.

4. Le paragraphe 88.5 (1) du Règlement est modifié par adjonction des dispositions suivantes :

2.1 Une explication de la façon dont les cas confirmés du coronavirus (COVID-19) ou une éclosion de celui-ci seront communiqués aux parents.

.

3.1 Des renseignements sur la façon dont l'équipement de protection individuelle, notamment les masques médicaux et les protections pour les yeux, sera utilisé, y compris dans les cas où des exemptions ou des exceptions seront permises.

.

4.1 Des renseignements sur la façon dont les registres de présence seront organisés et tenus pour faciliter la recherche des contacts.

5. (1) Le paragraphe 88.6 (7) du Règlement est abrogé.

(2) Les alinéas 88.6 (12) b) à e) du Règlement sont abrogés et remplacés par ce qui suit :

- b) si la place de l'enfant n'est pas disponible le 12 juin 2020, le parent de l'enfant est avisé le premier jour où une place pour l'enfant devient disponible que celle-ci sera disponible, sans payer de frais, pendant une période de 14 jours à partir de ce jour-là;
- c) sauf si le parent refuse la place, celle-ci demeure disponible pour l'enfant pendant la période précisée à l'alinéa a) ou b);
- d) aucuns frais ou dépôt ne sont facturés ni perçus pendant la période précisée à l'alinéa a) ou b);
- e) aucun parent n'est pénalisé pour avoir utilisé toute la période précisée à l'alinéa a) ou b) pour décider d'accepter la place ou non.

Entrée en vigueur

6. Le présent règlement entre en vigueur le jour de son dépôt.

47/20

ONTARIO REGULATION 634/20

made under the

ONTARIO NEW HOME WARRANTIES PLAN ACT

Made: October 29, 2020
Approved: November 2, 2020
Filed: November 6, 2020
Published on e-Laws: November 6, 2020
Printed in *The Ontario Gazette*: November 21, 2020

Revoking Reg. 894 of R.R.O. 1990
(TERMS AND CONDITIONS OF REGISTRATION OF BUILDERS AND VENDORS)

Revocation

1. Regulation 894 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is revoked.

Commencement

2. This Regulation comes into force on the later of the day subsection 2 (1) of Schedule 1 to the *Strengthening Protection for Ontario Consumers Act, 2017* comes into force and the day it is filed.

Made by:
Pris par :

TARION WARRANTY CORPORATION:
TARION WARRANTY CORPORATION :

PETER BALASUBRAMANIAN
Chief Executive Officer and President / Le Président directeur général

TIM SCHUMACHER
Vice President and General Counsel / Le vice-président et avocat général

Date made: October 29, 2020
Pris le : 29 octobre 2020

I approve this Regulation.
J'approuve le présent règlement.

La ministre des Services gouvernementaux et des Services aux consommateurs,

LISA THOMPSON
Minister of Government and Consumer Services

Date approved: November 2, 2020
Approuvé le : 2 novembre 2020

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 634/20

pris en vertu de la

LOI SUR LE RÉGIME DE GARANTIES DES LOGEMENTS NEUFS DE L'ONTARIO

pris le 29 octobre 2020
approuvé le 2 novembre 2020
déposé le 6 novembre 2020
publié sur le site Lois-en-ligne le 6 novembre 2020
imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 21 novembre 2020

abrogeant le Règl. 894 des R.R.O. de 1990

(MODALITÉS ET CONDITIONS D'INSCRIPTION APPLICABLES AUX CONSTRUCTEURS ET AUX VENDEURS)

Abrogation**1. Le Règlement 894 des Règlements refondus de l'Ontario de 1990 est abrogé.****Entrée en vigueur****2. Le présent règlement entre en vigueur le dernier en date du jour de l'entrée en vigueur du paragraphe 2 (1) de l'annexe 1 de la Loi de 2017 sur le renforcement de la protection des consommateurs ontariens et du jour du dépôt du présent règlement.**

Made by:

Pris par :

TARION WARRANTY CORPORATION:
TARION WARRANTY CORPORATION :

PETER BALASUBRAMANIAN
Chief Executive Officer and President / Le Président directeur général

TIM SCHUMACHER
Vice President and General Counsel / Le vice-président et avocat général

Date made: October 29, 2020
Pris le : 29 octobre 2020

I approve this Regulation.
J'approuve le présent règlement.

La ministre des Services gouvernementaux et des Services aux consommateurs,

LISA THOMPSON
Minister of Government and Consumer Services

Date approved: November 2, 2020
Approuvé le : 2 novembre 2020

ONTARIO REGULATION 635/20

made under the

ONTARIO NEW HOME WARRANTIES PLAN ACT

Made: October 29, 2020
Approved: November 2, 2020
Filed: November 6, 2020
Published on e-Laws: November 6, 2020
Printed in *The Ontario Gazette*: November 21, 2020

Amending Reg. 892 of R.R.O. 1990
(ADMINISTRATION OF THE PLAN)

1. (1) Subsection 6 (8) of Regulation 892 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is revoked and the following substituted:

(8) Subject to subsection (8.1), the maximum amount payable out of the guarantee fund in respect of a claim relating to the common elements of a condominium project is,

- (a) in the case of a home sold under a purchase agreement where the first purchase in the condominium project was entered into on or after February 1, 2021, the lesser of,
 - (i) \$3,500,000, or
 - (ii) an amount equal to \$100,000 multiplied by the number of condominium dwelling units in the condominium project; or
- (b) in any other case, the lesser of,
 - (i) \$2,500,000, or
 - (ii) an amount equal to \$50,000 multiplied by the number of condominium dwelling units in the condominium project.

(2) Section 6 of the Regulation is amended by adding the following subsection:

(10.1) The maximum set out in subsection (10) does not apply to homes sold under purchase agreements, or constructed under construction contracts, entered into on or after February 1, 2021.

(3) Subsection 6 (11) of the Regulation is revoked and the following substituted:

(11) As part of the maximum amount payable to an owner out of the guarantee fund under subsection (3) or (4), the maximum amount payable for damage caused by environmentally harmful substances or hazards, deleterious substances, mould or any other fungal or bacterial contamination is,

- (a) \$50,000 per home, in the case of homes sold under purchase agreements, or constructed under construction contracts, entered into on or after February 1, 2021; or
- (b) \$15,000 per home, in the case of homes sold under purchase agreements, or constructed under construction contracts, entered into on or after September 1, 2004.

Commencement

2. This Regulation comes into force on the day it is filed.

Made by:
Pris par :

TARION WARRANTY CORPORATION:
TARION WARRANTY CORPORATION :

PETER BALASUBRAMANIAN
Chief Executive Officer and President / Le Président directeur général

TIM SCHUMACHER
Vice President and General Counsel / Le vice-président et avocat général

Date made: October 29, 2020
Pris le : 29 octobre 2020

I approve this Regulation.
J'approuve le présent règlement.

La ministre des Services gouvernementaux et des Services aux consommateurs,

LISA THOMPSON
Minister of Government and Consumer Services

Date approved: November 2, 2020
Approuvé le : 2 novembre 2020

47/20

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 635/20

pris en vertu de la

LOI SUR LE RÉGIME DE GARANTIES DES LOGEMENTS NEUFS DE L'ONTARIO

pris le 29 octobre 2020
approuvé le 2 novembre 2020
déposé le 6 novembre 2020
publié sur le site Lois-en-ligne le 6 novembre 2020
imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 21 novembre 2020

modifiant le Règl. 892 des R.R.O. de 1990
(ADMINISTRATION DU RÉGIME)

1. (1) Le paragraphe 6 (8) du Règlement 892 des Règlements refondus de l'Ontario de 1990 est abrogé et remplacé par ce qui suit :

(8) Sous réserve du paragraphe (8.1), le montant maximal payable par prélèvement sur le fonds de garantie pour une réclamation concernant les parties communes d'un projet condominial est :

- a) dans le cas d'un logement vendu aux termes d'une convention d'achat, lorsque la première convention d'achat du projet a été conclue le 1^{er} février 2021 ou par la suite, le moins élevé des montants suivants :
 - i) 3 500 000 \$,
 - ii) un montant égal à 100 000 \$ multiplié par le nombre d'unités condominiales d'habitation comprises dans le projet condominial;
- b) dans les autres cas, le moins élevé des montants suivants :
 - i) 2 500 000 \$,
 - ii) un montant égal à 50 000 \$ multiplié par le nombre d'unités condominiales d'habitation comprises dans le projet condominial.

(2) L'article 6 du Règlement est modifié par adjonction du paragraphe suivant :

(10.1) Le montant maximal énoncé au paragraphe (10) ne s'applique pas aux logements vendus aux termes de conventions d'achat ou construits aux termes de contrats de construction conclus le 1^{er} février 2021 ou par la suite.

(3) Le paragraphe 6 (11) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

(11) La part maximale du montant maximal payable au propriétaire par prélèvement sur le fonds de garantie aux termes du paragraphe (3) ou (4) pour des dommages causés par des substances préjudiciables à l'environnement ou des risques environnementaux, des substances nocives, ou une contamination fongique ou bactérienne, notamment de la moisissure, est de :

- a) 50 000 \$ par logement, dans le cas de logements vendus aux termes de conventions d'achat ou construits aux termes de contrats de construction conclus le 1^{er} février 2021 ou par la suite;
- b) 15 000 \$ par logement, dans le cas de logements vendus aux termes de conventions d'achat ou construits aux termes de contrats de construction conclus le 1^{er} septembre 2004 ou par la suite.

Entrée en vigueur

2. Le présent règlement entre en vigueur le jour de son dépôt.

Made by:

Pris par :

TARION WARRANTY CORPORATION:
TARION WARRANTY CORPORATION :

PETER BALASUBRAMANIAN
Chief Executive Officer and President / Le Président directeur général

TIM SCHUMACHER
Vice President and General Counsel / Le vice-président et avocat général

Date made: October 29, 2020
Pris le : 29 octobre 2020

I approve this Regulation.
J'approuve le présent règlement.

La ministre des Services gouvernementaux et des Services aux consommateurs,

LISA THOMPSON
Minister of Government and Consumer Services

Date approved: November 2, 2020
Approuvé le : 2 novembre 2020

47/20

ONTARIO REGULATION 636/20

made under the

ONTARIO NEW HOME WARRANTIES PLAN ACT

Made: October 29, 2020
 Approved: November 2, 2020
 Filed: November 6, 2020
 Published on e-Laws: November 6, 2020
 Printed in *The Ontario Gazette*: November 21, 2020

Amending O. Reg. 165/08
 (WARRANTY FOR DELAYED CLOSING OR DELAYED OCCUPANCY)

1. (1) Subsection 7 (1) of Ontario Regulation 165/08 is amended by adding “and before subsection 2 (1) of Schedule 1 to the *Strengthening Protection for Ontario Consumers Act, 2017* came into force” after “October 1, 2012” in the portion before paragraph 1.

(2) Subsection 7 (2) of the Regulation is amended by adding “and before subsection 2 (1) of Schedule 1 to the *Strengthening Protection for Ontario Consumers Act, 2017* came into force” after “October 1, 2012”.

2. (1) Subsection 8 (1) of the Regulation is amended by adding “and before subsection 2 (1) of Schedule 1 to the *Strengthening Protection for Ontario Consumers Act, 2017* came into force” after “October 1, 2012” in the portion before paragraph 1.

(2) Subsection 8 (2) of the Regulation is amended by adding “and before subsection 2 (1) of Schedule 1 to the *Strengthening Protection for Ontario Consumers Act, 2017* came into force” after “October 1, 2012”.

(3) Subsection 8 (6) of the Regulation is amended by adding “and before subsection 2 (1) of Schedule 1 to the *Strengthening Protection for Ontario Consumers Act, 2017* came into force” at the end.

3. The Regulation is amended by adding the following sections:

Delayed closing after *New Home Construction Licensing Act, 2017*

9. (1) If, on or after the day subsection 2 (1) of Schedule 1 to the *Strengthening Protection for Ontario Consumers Act, 2017* comes into force, parties enter into a purchase agreement for a freehold home or a vacant land condominium home, the vendor shall,

- (a) ensure that the parties complete either,
 - (i) the Freehold Home Addendum (Tentative Closing Date) dated October 7, 2020, or
 - (ii) the Freehold Home Addendum (Firm Closing Date) dated October 7, 2020;
- (b) ensure that the document required to be completed under clause (a) forms part of the purchase agreement; and
- (c) upon request, furnish to the Registrar proof that the requirement in clause (b) is met.

(2) The vendor warrants to the purchaser that the vendor will comply with the requirements applicable to the home that are imposed by section 7 of the applicable Addendum that forms part of the purchase agreement under subsection (1), even if the vendor has not complied with that subsection.

(3) The Corporation shall keep the forms for the documents mentioned in subsection (1) available for inspection at the offices of the Corporation during normal business hours, and shall make them available on the Corporation’s website.

Delayed occupancy after *New Home Construction Licensing Act, 2017*

10. (1) If, on or after the day subsection 2 (1) of Schedule 1 to the *Strengthening Protection for Ontario Consumers Act, 2017* comes into force, parties enter into a purchase agreement for a condominium home in a condominium project for which the description has been registered or is proposed to be registered under the *Condominium Act, 1998* or a purchase agreement for a freehold home on a parcel of tied land for a common elements condominium corporation, the vendor shall,

- (a) ensure that the parties complete,
 - (i) the Condominium Home Addendum (Tentative Occupancy Date) dated October 7, 2020 if the agreement is not for a freehold home on a parcel of tied land for a common elements condominium corporation,
 - (ii) the Condominium Home Addendum (Firm Occupancy Date) dated October 7, 2020 if the agreement is not for a freehold home on a parcel of tied land for a common elements condominium corporation,

- (iii) the Limited Use Freehold Addendum (Tentative Occupancy Date) dated October 7, 2020 if the agreement is for a freehold home on a parcel of tied land for a common elements condominium corporation, or
 - (iv) the Limited Use Freehold Addendum (Firm Occupancy Date) dated October 7, 2020 if the agreement is for a freehold home on a parcel of tied land for a common elements condominium corporation;
 - (b) ensure that the document required to be completed under clause (a) forms part of the purchase agreement; and
 - (c) upon request, furnish to the Registrar proof that the requirement in clause (b) is met.
- (2) The vendor warrants to the purchaser that the vendor will comply with the requirements applicable to the home that are imposed by section 7 of the applicable Addendum that forms part of the purchase agreement under subsection (1), even if the vendor has not complied with that subsection.
- (3) The Corporation shall keep the forms for the documents mentioned in subsection (1) available for inspection at the offices of the Corporation during normal business hours and shall make them available on the Corporation's website.

Commencement

4. This Regulation comes into force on the later of the day subsection 2 (1) of Schedule 1 to the *Strengthening Protection for Ontario Consumers Act, 2017* comes into force and the day it is filed.

Made by:
Pris par :

TARION WARRANTY CORPORATION:
TARION WARRANTY CORPORATION :

PETER BALASUBRAMANIAN
Chief Executive Officer and President / Le Président directeur général

TIM SCHUMACHER
Vice President and General Counsel / Le vice-président et avocat général

Date made: October 29, 2020
Pris le : 29 octobre 2020

I approve this Regulation.
J'approuve le présent règlement.

La ministre des Services gouvernementaux et des Services aux consommateurs,

LISA THOMPSON
Minister of Government and Consumer Services

Date approved: November 2, 2020
Approuvé le : 2 novembre 2020

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 636/20

pris en vertu de la

LOI SUR LE RÉGIME DE GARANTIES DES LOGEMENTS NEUFS DE L'ONTARIO

pris le 29 octobre 2020
approuvé le 2 novembre 2020
déposé le 6 novembre 2020
publié sur le site Lois-en-ligne le 6 novembre 2020
imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 21 novembre 2020

modifiant le Règl. de l'Ont. 165/08
(GARANTIES POUR RETARD DE CONCLUSION OU D'OCCUPATION)

1. (1) Le paragraphe 7 (1) du Règlement de l'Ontario 165/08 est modifié par insertion de «mais avant l'entrée en vigueur du paragraphe 2 (1) de l'annexe 1 de la *Loi de 2017 sur le renforcement de la protection des consommateurs ontariens*,» après «le 1^{er} octobre 2012 ou par la suite,» dans le passage qui précède la disposition 1.

(2) Le paragraphe 7 (2) du Règlement est modifié par insertion de «mais avant l'entrée en vigueur du paragraphe 2 (1) de l'annexe 1 de la *Loi de 2017 sur le renforcement de la protection des consommateurs ontariens*,» après «le 1^{er} octobre 2012 ou par la suite,».

2. (1) Le paragraphe 8 (1) du Règlement est modifié par insertion de «mais avant l'entrée en vigueur du paragraphe 2 (1) de l'annexe 1 de la *Loi de 2017 sur le renforcement de la protection des consommateurs ontariens*,» après «le 1^{er} octobre 2012 ou par la suite,» dans le passage qui précède la disposition 1.

(2) Le paragraphe 8 (2) du Règlement est modifié par insertion de «mais avant l'entrée en vigueur du paragraphe 2 (1) de l'annexe 1 de la *Loi de 2017 sur le renforcement de la protection des consommateurs ontariens*,» après «le 1^{er} octobre 2012 ou par la suite,».

(3) Le paragraphe 8 (6) du Règlement est modifié par insertion de «mais avant l'entrée en vigueur du paragraphe 2 (1) de l'annexe 1 de la *Loi de 2017 sur le renforcement de la protection des consommateurs ontariens*» à la fin du paragraphe.

3. Le Règlement est modifié par adjonction des articles suivants :

Retard de conclusion après la *Loi de 2017 sur le renforcement de la protection des consommateurs ontariens*

9. (1) Si, le jour de l'entrée en vigueur du paragraphe 2 (1) de l'annexe 1 de la *Loi de 2017 sur le renforcement de la protection des consommateurs ontariens* ou par la suite, les parties concluent une convention d'achat d'un logement franc ou d'un logement condominial de terrain nu, le vendeur :

- a) veille à ce que les parties remplissent l'un des documents suivants :
 - (i) le document intitulé Freehold Home Addendum (Tentative Closing Date) daté du 7 octobre 2020,
 - (ii) le document intitulé Freehold Home Addendum (Firm Closing Date) daté du 7 octobre 2020;
- b) veille à ce que le document qui doit être rempli en application de l'alinéa a) fasse partie de la convention d'achat;
- c) sur demande, fournit au registrateur une preuve établissant que l'exigence prévue à l'alinéa b) est satisfaite.

(2) Le vendeur garantit à l'acheteur qu'il se conformera aux exigences applicables au logement imposées par le point 7 de l'addendum applicable qui fait partie de la convention d'achat en application du paragraphe (1), même si le vendeur ne s'est pas conformé à ce paragraphe.

(3) La Société conserve les formulaires des documents mentionnés au paragraphe (1) de façon à ce qu'ils puissent être consultés dans ses bureaux durant les heures d'ouverture normales et les met à la disposition du public sur son site Web.

Retard d'occupation après la *Loi de 2017 sur le renforcement de la protection des consommateurs ontariens*

10. (1) Si, le jour de l'entrée en vigueur du paragraphe 2 (1) de l'annexe 1 de la *Loi de 2017 sur le renforcement de la protection des consommateurs ontariens* ou par la suite, les parties concluent une convention d'achat d'un logement condominial dans un projet condominial dont la description a été ou doit être enregistrée sous le régime de la *Loi de 1998 sur les condominiums* ou une convention d'achat d'un logement franc situé sur une parcelle de bien-fonds lié se rapportant à une association condominiale de parties communes, le vendeur :

- a) veille à ce que les parties remplissent l'un des documents suivants :

- (i) le document intitulé Condominium Home Addendum (Tentative Occupancy Date) daté du 7 octobre 2020, si la convention ne vise pas un logement franc situé sur une parcelle de bien-fonds lié se rapportant à une association condominiale de parties communes,
 - (ii) le document intitulé Condominium Home Addendum (Firm Occupancy Date) daté du 7 octobre 2020, si la convention ne vise pas un logement franc situé sur une parcelle de bien-fonds lié se rapportant à une association condominiale de parties communes,
 - (iii) le document intitulé Limited Use Freehold Addendum (Tentative Occupancy Date) daté du 7 octobre 2020, si la convention vise un logement franc situé sur une parcelle de bien-fonds lié se rapportant à une association condominiale de parties communes,
 - (iv) le document intitulé Limited Use Freehold Addendum (Firm Occupancy Date) daté du 7 octobre 2020, si la convention vise un logement franc situé sur une parcelle de bien-fonds lié se rapportant à une association condominiale de parties communes;
- b) veille à ce que le document qui doit être rempli en application de l'alinéa a) fasse partie de la convention d'achat;
 - c) sur demande, fournit au registrateur une preuve établissant que l'exigence prévue à l'alinéa b) est satisfaite.
- (2) Le vendeur garantit à l'acheteur qu'il se conformera aux exigences applicables au logement imposées par le point 7 de l'addendum applicable qui fait partie de la convention d'achat en application du paragraphe (1), même si le vendeur ne s'est pas conformé à ce paragraphe.
- (3) La Société conserve les formulaires des documents mentionnés au paragraphe (1) de façon à ce qu'ils puissent être consultés dans ses bureaux durant les heures d'ouverture normales et les met à la disposition du public sur son site Web.

Entrée en vigueur

4. Le présent règlement entre en vigueur le dernier en date du jour de l'entrée en vigueur du paragraphe 2 (1) de l'annexe 1 de la Loi de 2017 sur le renforcement de la protection des consommateurs ontariens et du jour du dépôt du présent règlement.

Made by:

Pris par :

TARION WARRANTY CORPORATION:
TARION WARRANTY CORPORATION :

PETER BALASUBRAMANIAN
Chief Executive Officer and President / Le Président directeur général

TIM SCHUMACHER
Vice President and General Counsel / Le vice-président et avocat général

Date made: October 29, 2020
Pris le : 29 octobre 2020

I approve this Regulation.
J'approuve le présent règlement.

La ministre des Services gouvernementaux et des Services aux consommateurs,

LISA THOMPSON
Minister of Government and Consumer Services

Date approved: November 2, 2020
Approuvé le : 2 novembre 2020

ONTARIO REGULATION 637/20

made under the

ONTARIO NEW HOME WARRANTIES PLAN ACT

Made: October 29, 2020

Approved: November 2, 2020

Filed: November 6, 2020

Published on e-Laws: November 6, 2020

Printed in *The Ontario Gazette*: November 21, 2020**BUILDER AGREEMENTS AND VENDOR AGREEMENTS****Definitions**

1. In this Regulation,

“builder agreement” means an agreement described in section 3; (“convention du constructeur”)

“builder obligations” means all obligations, liabilities and indebtedness of a builder to the Corporation under the Act, under an agreement with the Corporation, under a Registrar Bulletin or Registrar Directive or otherwise, including without being limited to, obligations, liabilities and indebtedness for,

- (a) all payments made by the Corporation in respect of a claim or potential claim,
- (b) the value of services provided by the Corporation in respect of a claim or potential claim,
- (c) costs incurred by the Corporation relating to a claim or potential claim, including legal fees, expert fees and other consultant fees on a full indemnity basis,
- (d) damages suffered by the Corporation in respect of a claim or potential claim,
- (e) all costs incurred by the Corporation in enforcing the obligations, liabilities and indebtedness of a builder to the Corporation, and
- (f) applicable administration fees, penalties, taxes and interest on anything mentioned in clauses (a) to (e); (“obligations du constructeur”)

“vendor agreement” means an agreement described in section 2; (“convention du vendeur”)

“vendor obligations” means all obligations, liabilities and indebtedness of a vendor to the Corporation under the Act, under an agreement with the Corporation, under a Registrar Bulletin or Registrar Directive or otherwise, including without being limited to obligations, liabilities and indebtedness for,

- (a) all payments made by the Corporation in respect of a claim or potential claim,
- (b) the value of services provided by the Corporation in respect of a claim or potential claim,
- (c) costs incurred by the Corporation relating to a claim or potential claim, including legal fees, expert fees and other consultant fees on a full indemnity basis,
- (d) damages suffered by the Corporation in respect of a claim or potential claim,
- (e) all costs incurred by the Corporation in enforcing the obligations, liabilities and indebtedness of a vendor to the Corporation, and
- (f) applicable administration fees, penalties, taxes and interest on anything mentioned in clauses (a) to (e). (“obligations du vendeur”)

Vendor agreements

2. (1) For the purposes of clause 10.1 (d) of the Act, it is a prescribed requirement that every vendor enter into a vendor agreement with the Corporation.

(2) A vendor agreement shall be in the form, and contain the content, determined by the Registrar and may contain provisions respecting any or all of the following:

- 1. Representations and warranties, including representations and warranties respecting the status and characteristics of the vendor, due authorization and delivery of the agreement, compliance with law and status of material obligations and truth and accuracy of information submitted to the Registrar.
- 2. Submission of all necessary application information.

3. Submission of updated and supplemental information from time to time.
4. Representations and warranties regarding the vendor and the homes that are subject to the vendor agreement.
5. Ongoing covenants to duly and diligently perform vendor obligations.
6. Consents, authorizations and permissions regarding credit checks, disclosure of information, and similar matters.
7. Requirements to provide security and other assurances in respect of vendor obligations at the time of application and from time to time, including to provide for the payment and performance of the vendor obligations to the Corporation which may arise in connection with the full warranty and protection period for each of the homes that are subject to the vendor agreement, and all costs, claims, losses, damages and liabilities that may arise as a result of the vendor failing to pay or perform its vendor obligations.
8. Requirements to co-operate with the Corporation in the exercise of its mandate.
9. Access to,
 - i. information, documents, records and things, and
 - ii. business premises and construction sites.
10. Acknowledgement and covenant that neither a qualification for enrolment nor an enrolment is transferable.
11. Payment of fees or assurances of payment of fees as determined by the Registrar.
12. Covenants to address obligations regarding pre-delivery inspections including,
 - i. that every vendor of a new home shall conduct a pre-delivery inspection as determined by the Registrar with either one or both of the owner and the owner's designate on or before the date of possession, and
 - ii. that every construction contract entered into by the vendor with a builder shall include a provision whereby the vendor and builder agree that the vendor, the builder on behalf of the vendor, or both, shall arrange to meet at the home with either one or both of the owner and the owner's designate, on or before the date of possession, and conduct the pre-delivery inspection of the home.
13. Any other representations, covenants and assurances as the Registrar may reasonably require in connection with the exercise of the Corporation's mandate, including for the purpose of reviewing the status of a qualification for enrolment or an enrolment as the case may be, and to permit consideration of risk for the Corporation and the guarantee fund in respect of the homes that are subject to the vendor agreement.

Builder agreements

3. (1) For the purposes of clauses 10.2 (1) (b) and 10.2 (3) (e) of the Act, it is a prescribed requirement that every builder enter into a builder agreement with the Corporation.

(2) A builder agreement shall be in the form, and contain the content, determined by the Registrar, and may contain provisions respecting any or all of the following:

1. Representations and warranties, including representations and warranties respecting the status and characteristics of the builder, due authorization and delivery of the agreement, compliance with law and status of material obligations and truth and accuracy of information submitted to the Registrar.
2. Submission of all necessary application information.
3. Submission of updated and supplemental information from time to time.
4. Representations and warranties regarding the builder and the homes that are subject to the builder agreement.
5. Ongoing covenants to duly and diligently perform builder obligations.
6. Consents, authorizations and permissions regarding credit checks, disclosure of information, and similar matters.
7. Requirements to provide security and other assurances in respect of builder obligations at the time of application and from time to time, including to provide for the payment and performance of the builder obligations to the Corporation which may arise in connection with the full warranty and protection period for each of the homes that are subject to the builder agreement, and all costs, claims, losses, damages and liabilities that may arise as a result of the builder failing to pay or perform its builder obligations.
8. Requirements to co-operate with the Corporation in the exercise of its mandate.
9. Access to,
 - i. information, documents, records and things, and
 - ii. business premises and to construction sites.

10. Acknowledgement and covenant that neither a qualification for enrolment nor an enrolment is transferable.
11. Payment of fees or assurances of payment of fees as determined by the Registrar.
12. Covenants to address obligations regarding pre-delivery inspections including,
 - i. that every builder of a new home shall conduct a pre-delivery inspection as determined by the Registrar with either one or both of the owner and the owner's designate on or before the date of possession, and
 - ii. that every construction contract entered into by the builder shall include a provision whereby the parties agree that the builder and either one or both of the owner and the owner's designate will, on or before the date of possession, meet at the home and conduct the pre-delivery inspection of the home.
13. Any other representations, covenants and assurances as the Registrar may reasonably require in connection with the exercise of the Corporation's mandate, including for the purpose of reviewing the status of a qualification for enrolment or an enrolment as the case may be, and to permit consideration of risk for the Corporation and the guarantee fund in respect of the homes that are subject to the builder agreement.

Commencement

4. This Regulation comes into force on the later of the day subsection 31 (1) of Schedule 5 to the *Rebuilding Consumer Confidence Act, 2020* comes into force and the day it is filed.

Made by:
Pris par :

TARION WARRANTY CORPORATION:
TARION WARRANTY CORPORATION :

PETER BALASUBRAMANIAN
Chief Executive Officer and President / Le Président directeur général

TIM SCHUMACHER
Vice President and General Counsel / Le vice-président et avocat général

Date made: October 29, 2020
Pris le : 29 octobre 2020

I approve this Regulation.
J'approuve le présent règlement.

La ministre des Services gouvernementaux et des Services aux consommateurs,

LISA THOMPSON
Minister of Government and Consumer Services

Date approved: November 2, 2020
Approuvé le : 2 novembre 2020

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 637/20

pris en vertu de la

LOI SUR LE RÉGIME DE GARANTIES DES LOGEMENTS NEUFS DE L'ONTARIO

pris le 29 octobre 2020
approuvé le 2 novembre 2020
déposé le 6 novembre 2020
publié sur le site Lois-en-ligne le 6 novembre 2020
imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 21 novembre 2020

CONVENTIONS DU CONSTRUCTEUR ET CONVENTIONS DU VENDEUR**Définitions**

1. Les définitions qui suivent s'appliquent au présent règlement.

«convention du constructeur» Convention prévue à l'article 3. («builder agreement»)

«convention du vendeur» Convention décrite à l'article 2. («vendor agreement»)

«obligations du constructeur» Les obligations, le passif et les dettes d'un constructeur envers la Société dans le cadre de la Loi, aux termes d'une convention conclue avec la Société, aux termes d'un bulletin du registrateur ou d'une directive du registrateur ou autrement, notamment les obligations, le passif et les dettes associés à ce qui suit :

- a) tous les paiements faits par la Société à l'égard d'une réclamation ou d'une réclamation éventuelle;
- b) la valeur des services fournis par la Société à l'égard d'une réclamation ou d'une réclamation éventuelle;
- c) les coûts engagés par la Société relativement à une réclamation ou une réclamation éventuelle, y compris les frais de justice et les honoraires d'experts et d'autres experts-conseils sur une base d'indemnisation intégrale;
- d) les dommages-intérêts que doit verser la Société à l'égard d'une réclamation ou d'une réclamation éventuelle;
- e) tous les coûts engagés par la Société pour faire respecter les obligations, le passif et les dettes d'un constructeur envers la Société;
- f) les droits d'administration, les pénalités, les taxes et les intérêts applicables sur quoi que ce soit qui est mentionné aux alinéas a) à e). («builder obligations»)

«obligations du vendeur» Les obligations, le passif et les dettes d'un vendeur envers la Société dans le cadre de la Loi, aux termes d'une convention conclue avec la Société, aux termes d'un bulletin du registrateur ou d'une directive du registrateur ou autrement, notamment les obligations, le passif et les dettes associés à ce qui suit :

- a) tous les paiements faits par la Société à l'égard d'une réclamation ou d'une réclamation éventuelle;
- b) la valeur des services fournis par la Société à l'égard d'une réclamation ou d'une réclamation éventuelle;
- c) les coûts engagés par la Société relativement à une réclamation ou une réclamation éventuelle, y compris les frais de justice et les honoraires d'experts et d'autres experts-conseils sur une base d'indemnisation intégrale;
- d) les dommages-intérêts que doit verser la Société à l'égard d'une réclamation ou d'une réclamation éventuelle;
- e) tous les coûts engagés par la Société pour faire respecter les obligations, le passif et les dettes d'un vendeur envers la Société;
- f) les droits d'administration, les pénalités, les taxes et les intérêts applicables sur quoi que ce soit qui est mentionné aux alinéas a) à e). («vendor obligations»)

Convention du vendeur

2. (1) Pour l'application de l'alinéa 10.1 d) de la Loi, chaque vendeur respecte l'exigence prescrite selon laquelle il doit conclure une convention du vendeur avec la Société.

(2) La convention du vendeur se présente sous la forme et contient les renseignements qu'établit le registrateur et peut contenir des dispositions concernant certains ou la totalité des éléments suivants :

1. Des assertions et garanties, y compris des assertions et garanties concernant le statut et les caractéristiques du vendeur, l'autorisation et la remise adéquates de la convention, la conformité à la loi, le statut des obligations importantes ainsi que la véracité et l'exactitude des renseignements transmis au registrateur.
2. La présentation de tous les renseignements requis pour la demande.

3. La présentation au besoin de renseignements mis à jour et supplémentaires.
4. Des assertions et garanties concernant le vendeur et les logements qui sont visés par la convention du vendeur.
5. L'engagement continu de remplir dûment et avec diligence les obligations du vendeur.
6. Les consentements, autorisations et permissions concernant les vérifications du crédit, la divulgation des renseignements et les questions similaires.
7. L'exigence de fournir une sûreté et d'autres garanties à l'égard des obligations du vendeur au moment de la demande et au besoin, notamment prévoir le paiement et l'exécution des obligations du vendeur envers la Société qui peuvent découler de la période totale de garantie et de protection pour chacun des logements visés par la convention du vendeur, et des coûts et frais, des réclamations, des pertes, des dommages et du passif qui peuvent résulter du non-paiement ou de l'inexécution par le vendeur de ses obligations.
8. L'exigence de collaborer avec la Société dans l'exercice de son mandat.
9. L'accès à ce qui suit :
 - i. les renseignements, documents, dossiers et choses,
 - ii. les locaux commerciaux et les chantiers de construction.
10. L'attestation et l'engagement portant que l'admissibilité à l'inscription et l'inscription ne sont pas transférables.
11. Le paiement de droits ou les garanties de paiement des droits, selon ce que décide le registrateur.
12. L'engagement de remplir les obligations concernant les inspections préalables à la prise de possession, notamment :
 - i. que chaque vendeur d'un logement neuf mène une inspection préalable à la prise de possession, selon ce que décide le registrateur, soit avec le propriétaire ou son délégué, soit avec les deux, au plus tard à la date de prise de possession,
 - ii. que chaque contrat de construction conclu par le vendeur avec un constructeur comprenne une disposition selon laquelle les deux conviennent que le vendeur, ou le constructeur au nom du vendeur, ou les deux, prennent des dispositions pour rencontrer au logement soit le propriétaire ou son délégué, soit les deux, afin de mener l'inspection préalable à la prise de possession au plus tard à la date de prise de possession.
13. Les autres assertions, engagements et garanties que le registrateur peut raisonnablement exiger relativement à l'exercice du mandat de la Société, notamment afin d'examiner le statut d'une admissibilité à l'inscription ou d'une inscription, selon le cas, et de permettre l'examen des risques pour la Société et pour le fonds de garantie à l'égard des logements qui sont visés par la convention du vendeur.

Convention du constructeur

3. (1) Pour l'application des alinéas 10.2 (1) b) et 10.2 (3) e) de la Loi, chaque constructeur respecte l'exigence prescrite selon laquelle il doit conclure une convention du constructeur avec la Société.

(2) La convention du constructeur se présente sous la forme et contient les renseignements qu'établit le registrateur et peut contenir des dispositions concernant certains ou la totalité des éléments suivants :

1. Des assertions et garanties, y compris des assertions et garanties concernant le statut et les caractéristiques du constructeur, l'autorisation et la remise adéquates de la convention, la conformité à la loi, le statut des obligations importantes ainsi que la véracité et l'exactitude des renseignements transmis au registrateur.
2. La présentation de tous les renseignements requis pour la demande.
3. La présentation au besoin de renseignements mis à jour et supplémentaires.
4. Des assertions et garanties concernant le constructeur et les logements qui sont visés par la convention.
5. L'engagement continu de remplir dûment et avec diligence les obligations du constructeur.
6. Les consentements, autorisations et permissions concernant les vérifications du crédit, la divulgation des renseignements et les questions similaires.
7. L'exigence de fournir une sûreté et d'autres garanties à l'égard des obligations du constructeur au moment de la demande et au besoin, notamment prévoir le paiement et l'exécution des obligations du constructeur envers la Société qui peuvent découler de la période totale de garantie et de protection pour chacun des logements visés par la convention du constructeur, et des coûts et frais, des réclamations, des pertes, des dommages et du passif qui peuvent résulter du non-paiement ou de l'inexécution par le constructeur de ses obligations.
8. L'exigence de collaborer avec la Société dans l'exercice de son mandat.
9. L'accès à ce qui suit :

- i. les renseignements, documents, dossiers et choses,
 - ii. les locaux commerciaux et les chantiers de construction.
10. L'attestation et l'engagement portant que l'admissibilité à l'inscription et l'inscription ne sont pas transférables.
 11. Le paiement de droits ou les garanties de paiement des droits, selon ce que décide le registrateur.
 12. L'engagement de remplir les obligations concernant les inspections préalables à la prise de possession, notamment :
 - i. que chaque constructeur d'un logement neuf mène une inspection préalable à la prise de possession, selon ce que décide le registrateur, soit avec le propriétaire ou son délégué, soit avec les deux, au plus tard à la date de prise de possession,
 - ii. que chaque contrat de construction conclu par le constructeur comprenne une disposition selon laquelle les parties conviennent que le constructeur et soit le propriétaire ou son délégué, soit les deux, se rencontrent au logement et mènent l'inspection préalable à la prise de possession au plus tard à la date de prise de possession.
 13. Les autres assertions, engagements et garanties que le registrateur peut raisonnablement exiger relativement à l'exercice du mandat de la Société, notamment afin d'examiner le statut d'une admissibilité à l'inscription ou d'une inscription, selon le cas, et de permettre l'examen des risques pour la Société et pour le fonds de garantie à l'égard des logements qui sont visés par la convention du constructeur.

Entrée en vigueur

4. Le présent règlement entre en vigueur le dernier en date du jour de l'entrée en vigueur du paragraphe 31 (1) de l'annexe 5 de la Loi de 2020 visant à rétablir la confiance chez les consommateurs et du jour du dépôt du présent règlement.

Made by:
Pris par :

TARION WARRANTY CORPORATION:
TARION WARRANTY CORPORATION :

PETER BALASUBRAMANIAN
Chief Executive Officer and President / Le Président directeur général

TIM SCHUMACHER
Vice President and General Counsel / Le vice-président et avocat général

Date made: October 29, 2020
Pris le : 29 octobre 2020

I approve this Regulation.
J'approuve le présent règlement.

La ministre des Services gouvernementaux et des Services aux consommateurs,

LISA THOMPSON
Minister of Government and Consumer Services

Date approved: November 2, 2020
Approuvé le : 2 novembre 2020

ONTARIO REGULATION 638/20

made under the

ONTARIO NEW HOME WARRANTIES PLAN ACT

Made: October 29, 2020

Approved: November 2, 2020

Filed: November 6, 2020

Published on e-Laws: November 6, 2020

Printed in *The Ontario Gazette*: November 21, 2020**ENROLMENT****Definitions**

1. In this Regulation,

“builder agreement” has the same meaning as in Ontario Regulation 637/20 (Builder Agreements and Vendor Agreements) made under the Act; (“convention du constructeur”)

“insolvency proceeding” means,

- (a) a proceeding initiated pursuant to the *Companies’ Creditors Arrangement Act* (Canada),
- (b) a proceeding initiated pursuant to the *Bankruptcy and Insolvency Act* (Canada), or
- (c) any receivership, compromise, arrangement, reorganization, winding-up, dissolution or other similar proceeding; (“procédure d’insolvabilité”)

“material change” means a significant proposed, imminent or implemented change in the business, operations, personnel, assets, liabilities or affairs of an applicant including,

- (a) a significant change in matters relating to sales or transfers, construction financing or the prospects for completion of construction and sales or transfers of homes that are proposed by or that are the subject of a contract with the applicant,
- (b) a significant change in information about the proposed construction plans in relation to homes that are proposed by or that are the subject of a contract with the applicant,
- (c) a significant change in information concerning the servicing of warranties or protections for homes that are proposed by or that are the subject of a contract with the applicant, or
- (d) the commencement of an insolvency proceeding or receipt of knowledge of an imminent insolvency proceeding; (“changement important”)

“vendor agreement” has the same meaning as in Ontario Regulation 637/20 (Builder Agreements and Vendor Agreements) made under the Act. (“convention du vendeur”)

Conditions, qualifying for enrolment

2. The following are prescribed as conditions for the purposes of clause 10.3 (5) (a) of the Act that must be satisfied before the Registrar makes a determination that a home qualifies for enrolment in the Plan:

- 1. The applicant shall provide the Registrar with all the information and submissions the Registrar considers necessary.
- 2. The applicant shall provide the Registrar with all security and other written assurances, in the amounts and forms determined by the Registrar, including, if applicable, guaranties and indemnities or other third-party assurances for performance for any obligations of the vendor which, if not performed, could result in losses, costs or expenses paid or payable by the Corporation.
- 3. The applicant shall pay all fees or provide written assurances of payment of fees as determined by the Registrar.
- 4. The applicant shall provide the Registrar with a signed and delivered vendor agreement and builder agreement.
- 5. The applicant shall provide the Registrar with all necessary assurances, as determined by the Registrar, that the vendor and builder have complied or will comply in all material respects with their obligations under the Act, the *New Home Construction Licensing Act, 2017*, other applicable law, the vendor agreement, the builder agreement, any other agreement with the Registrar and the policies, rules and directives of the Registrar.
- 6. The applicant shall provide the Registrar with confirmation that neither the vendor nor builder has been or is currently subject to an insolvency proceeding.

7. If the applicant is not a builder, the applicant shall provide the Registrar with evidence satisfactory to the Registrar that the applicant has a continuing agreement or agreements with at least one licensed builder in which the licensed builder agrees to,
 - i. complete the homes that are the subject of the application, and
 - ii. perform the work required to meet the warranty and protection obligations of the applicant under the Plan.
8. The applicant shall provide the Registrar with a written agreement to have the appropriate persons associated with the vendor or builder complete written or oral interviews, tests or exams with respect to any matters that are relevant to the types of homes being applied for and the sale, transfer, construction, financing, completion and after-sales service of the homes, except for matters that are purely duplicative of matters for which the regulatory authority has already interviewed or tested.
9. The applicant shall provide the Registrar with information satisfactory to the Registrar that the applicant, the proposed vendor or builder and any other interested persons are qualified and suited for the work they will do in connection with the homes applied for having regard to prior conduct, including history of claims made, claims resolved, claims paid by the Corporation, chargeable conciliations and after-sales service.
10. The applicant shall provide the Registrar with confirmation that that the applicant has agreed, in a form determined by the Registrar, that the applicant shall, upon request of the Registrar, at any time or times provide a written update confirming the identity of interested persons, principals, officers, directors, employees, persons providing financial contribution and persons providing guarantees of the applicant's obligations and promptly advise the Registrar when any of those persons who are significant to the applicant's operations are no longer employed or associated with the vendor or builder.
11. The applicant shall provide the Registrar with confirmation that the applicant has agreed, in a form determined by the Registrar, that the applicant shall make representatives of the applicant available to the Registrar for interviews during normal business hours, and provide reasonable access to the following materials, for the purpose of confirming matters relating to the applicant's obligations to the Registrar and under the Act:
 - i. Information.
 - ii. Documents, things, books and records including electronic records.
 - iii. Plans and other materials.
12. The applicant shall provide the Registrar with confirmation that the applicant has agreed, in a form determined by the Registrar, that the applicant shall pay an administration fee to the Corporation equal to 15 per cent of any amount that is paid out of the guarantee fund in payment of claims in respect of the applicant's warranty and contractual obligations to the Corporation.
13. The applicant shall provide the Registrar with confirmation that the applicant has agreed, in a form determined by the Registrar, that the applicant shall pay to the Corporation interest at the rate of 1.5 per cent per month, calculated daily, on all amounts that the applicant owes to the Corporation and that the applicant shall make the interest payments on the first day of each month following the date of default in payment until the amounts owed are repaid in full.
14. The applicant shall provide the Registrar with confirmation that the applicant has agreed, in a form determined by the Registrar, to from time to time, at the applicant's expense, furnish to the following persons any information, documents, things, books and records relating to the Plan that are determined by the Registrar:
 - i. The Registrar.
 - ii. The purchasers who have entered into a purchase agreement with the applicant.
 - iii. The owners who have entered into a construction contract with the applicant.
 - iv. The owners of a home to whom the applicant has transferred title to the home.
15. The applicant shall provide the Registrar with confirmation that the applicant has agreed, in a form determined by the Registrar, that the applicant shall furnish to the Registrar any information relating to the applicant's financial affairs and position that the Registrar requests.
16. The applicant shall provide the Registrar with confirmation that the applicant has agreed, in a form determined by the Registrar, that the applicant shall permit representatives of the Corporation to inspect a home that is the subject of an application at any time after a builder has commenced construction.
17. The applicant shall provide the Registrar with confirmation that the applicant has agreed, in a form determined by the Registrar, that the applicant shall, upon receipt of a list of deficiencies in the construction of the home that must be resolved to bring the home into compliance with the Act and applicable law, resolve the deficiencies within a reasonable period of time.

18. The applicant shall provide the Registrar with written confirmation, in a form determined by the Registrar, that if the results of an examination or interview by the Registrar or an inspection by the Corporation demonstrate that the vendor or builder does not have the necessary skills, qualifications, technical expertise or experience to sell or transfer and build the homes that are the subject of the application the Registrar may require the vendor or builder to,
 - i. post additional security or assurances with the Corporation, or
 - ii. successfully complete a course of study that the Registrar specifies.
19. The applicant shall provide the Registrar with confirmation that the applicant has agreed, in a form determined by the Registrar, that the applicant shall comply with all conditions applicable to the homes including the requirement that the vendor or builder, as the case may be,
 - i. shall not commence to construct homes in excess of the maximum number permitted to be constructed,
 - ii. shall not commence to construct homes of any class for which the construction is restricted,
 - iii. shall replace one form of security previously provided to the Corporation with another, as required,
 - iv. shall provide security to the Corporation in addition to that already provided, in the amount and in the form determined by the Registrar, and
 - v. shall promptly fulfil any term and condition imposed upon the applicant by the Registrar in connection with the release by the Corporation of the whole or any part of any security provided to the Corporation by the applicant.
20. The applicant shall provide the Registrar with confirmation that the applicant has agreed, in a form determined by the Registrar, that the applicant shall, on request, furnish to the Registrar proof that it has complied with its obligation to attach an Addendum to purchase agreements pursuant to Ontario Regulation 165/08 (Warranty for Delayed Closing or Delayed Occupancy) made under the Act.
21. The applicant shall provide the Registrar with confirmation that the applicant has agreed, in a form determined by the Registrar, that the applicant shall, on request, advise the Corporation of any incident involving the applicant that involves fraud or misappropriation of funds.

Conditions, continuing to qualify for enrolment

3. The following are prescribed as conditions for the purposes of clause 10.3 (5) (b) of the Act that must be satisfied in order for a home to continue to qualify for enrolment in the Plan:

1. The vendor and builder of the home must both remain licensed by the registrar of the regulatory authority, and there must be no outstanding proposal to refuse to renew, suspend or revoke the licence.
2. The vendor and builder of the home must have each complied in all material respects with their obligations under the Act, the *New Home Construction Licensing Act, 2017*, other applicable law, any existing or prior vendor agreement, any existing or prior builder agreement and any other agreement with the Registrar and with the policies, rules and directives of the Registrar.
3. Neither the vendor nor builder of the home may have been subject to a material change since the application for qualification for enrolment was submitted that, in the determination of the Registrar, is likely to adversely affect the sale, transfer, construction, financing, completion and after-sales service of the home or of the type of home.
4. No purported transfer of the qualification for enrolment may have occurred.
5. Without limiting the general discretion of the Registrar to revoke or suspend a determination that a home is qualified for enrolment at any time, the applicant must co-operate in any review of the qualification for enrolment from time to time if required by the Registrar, and where the Registrar requires a review,
 - i. the applicant must provide the Registrar with any forms, information and documents determined by the Registrar to support the original application and to update and supplement relevant information from the original application,
 - ii. the forms, information and documents referred to in subparagraph i, together with the fee that the Registrar determines, shall be submitted to the Registrar no later than 30 days after being requested, and
 - iii. following the review, or if the applicant does not co-operate with the review, the Registrar may exercise its options under section 10.6 of the Act, including imposing further conditions or suspending or revoking a determination that the home qualifies for enrolment in the Plan.

Conditions, enrolment

4. The following are prescribed as conditions for the purposes of clause 10.3 (5) (c) of the Act that must be satisfied before the Registrar enrolls a home the Plan:

1. The applicant shall provide the Registrar with all necessary application information and submissions as determined by the Registrar.
2. The applicant shall provide the Registrar with security and other written assurances, in the forms and amounts determined by the Registrar, including, if applicable, guaranties and indemnities or other third-party assurances for performance for any obligations of the vendor which, if not performed, could result in losses, costs or expenses paid or payable by the Corporation.
3. The applicant shall pay all fees or provide written assurances of payment of fees as determined by the Registrar.
4. The applicant shall provide the Registrar with a signed vendor agreement and builder agreement.
5. The applicant shall provide the Registrar with all necessary assurances, as determined by the Registrar, that the vendor and builder have complied or will comply in all material respects with their obligations under the Act, the *New Home Construction Licensing Act, 2017*, other applicable law, any existing or prior vendor agreement, any existing or prior builder agreement and any other agreement with the Registrar and with the policies, rules and directives of the Registrar.
6. The applicant shall provide the Registrar with confirmation that neither the vendor nor builder has been subject to a material change, or if it has been subject to a material change, the applicant has provided the Registrar with the details of that material change.
7. The applicant shall provide the Registrar with confirmation, in the form determined by the Registrar, that the applicant shall give prompt written notice to the Registrar of any material change in any of the information contained in or accompanying the application for enrolment.
8. If the applicant is not a builder, the applicant shall provide the Registrar with evidence satisfactory to the Registrar that the applicant has a continuing agreement or agreements with at least one licensed builder in which the licensed builder agrees to,
 - i. complete the homes that are the subject of the application, and
 - ii. perform the work required to meet the warranty and protection obligations of the applicant under the Plan.
9. The applicant shall provide the Registrar with a written agreement to have the appropriate persons associated with the vendor or builder complete written or oral interviews, tests or exams with respect to any matters that are relevant to the types of homes being applied for and the sale, transfer, construction, financing, completion and after-sales service of the homes, except for matters that are purely duplicative of matters for which the regulatory authority has already interviewed or tested.
10. The applicant shall provide the Registrar with information satisfactory to the Registrar that the applicant, the proposed vendor or builder and any other interested persons are qualified and suited for the work they will do in connection with the homes applied for having regard to prior conduct including history of claims made, claims resolved, claims paid by the Corporation, chargeable conciliations and after-sales service.
11. The applicant shall provide the Registrar with confirmation that that the applicant has agreed, in a form determined by the Registrar, that the applicant shall, upon request of the Registrar, at any time or times provide a written update confirming the identity of interested persons, principals, officers, directors, employees, persons providing financial contribution and persons providing guarantees of the applicant's obligations and promptly advise the Registrar when any of those persons who are significant to the applicant's operations are no longer employed or associated with the vendor or builder.
12. The applicant shall provide the Registrar with confirmation that the applicant has agreed, in a form determined by the Registrar, that the applicant shall make representatives of the applicant available to the Registrar for interviews during normal business hours, and provide reasonable access to the following materials, for the purpose of confirming matters relating to the applicant's obligations to the Registrar and under the Act:
 - i. Information.
 - ii. Documents, things, books and records including electronic records.
 - iii. Plans and other materials.
13. The applicant shall provide the Registrar with confirmation that the applicant has agreed, in form determined by the Registrar, that the applicant shall pay an administration fee to the Corporation equal to 15 per cent of any amount that is paid out of the guarantee fund in payment of claims in respect of the applicant's warranty and contractual obligations to the Corporation.
14. The applicant shall provide the Registrar with confirmation that the applicant has agreed, in a form determined by the Registrar, that the applicant shall pay to the Corporation interest at the rate of 1.5 per cent per month, calculated daily, on all amounts that the applicant owes to the Corporation and that the applicant shall make the interest payments on the first day of each month following the date of default in payment until the amounts owed are repaid in full.

15. The applicant shall provide the Registrar with confirmation that the applicant has agreed, in a form determined by the Registrar, to from time to time, at the applicant's expense, furnish to the following persons any information, documents, things, books and records relating to the Plan that are determined by the Registrar:
 - i. The Registrar.
 - ii. The purchasers who have entered into a purchase agreement with the applicant.
 - iii. The owners who have entered into a construction contract with the applicant.
 - iv. The owners of a home to whom the applicant has transferred title to the home.
16. The applicant shall provide the Registrar with confirmation that the applicant has agreed, in a form determined by the Registrar, that the applicant shall furnish to the Registrar any information relating to the applicant's financial affairs and position that the Registrar requests.
17. The applicant shall provide the Registrar with confirmation that the applicant has agreed, in a form determined by the Registrar, that the applicant shall permit representatives of the Corporation to inspect a home that is the subject of an application at any time after a builder has commenced construction.
18. The applicant shall provide the Registrar with confirmation that the applicant has agreed, in a form determined by the Registrar, that the applicant shall, upon receipt of a list of deficiencies in the construction of the home that must be resolved, bring the home into compliance with the Act and applicable law, and resolve the deficiencies within a reasonable period of time.
19. The applicant shall provide the Registrar with written confirmation, in a form determined by the Registrar, that if the results of an examination or interview by the Registrar or an inspection by the Corporation demonstrate that the vendor or builder does not have the necessary skills, qualifications, technical expertise or experience to sell or transfer and build the homes that are the subject of the application the Registrar may require the vendor or builder to,
 - i. post additional security or assurances with the Corporation, or
 - ii. successfully complete a course of study that the Registrar specifies.
20. The applicant shall provide the Registrar with confirmation that the applicant has agreed, in a form determined by the Registrar, that the applicant shall comply with all conditions applicable to the homes including the requirement that the vendor or builder, as the case may be,
 - i. shall not commence to construct homes in excess of the maximum number permitted to be constructed,
 - ii. shall not commence to construct homes of any class for which the construction is restricted,
 - iii. shall replace one form of security previously provided to the Corporation with another, as required,
 - iv. shall provide security to the Corporation in addition to that already provided, in the amount and in the form determined by the Registrar, and
 - v. shall promptly fulfil any term and condition imposed upon the applicant by the Registrar in connection with the release by the Corporation of the whole or any part of any security provided to the Corporation by the applicant.
21. The applicant shall provide the Registrar with confirmation that the applicant has agreed, in a form determined by the Registrar, that the applicant shall, on request, furnish to the Registrar proof that it has complied with its obligation to attach an Addendum to purchase agreements pursuant to Ontario Regulation 165/08 (Warranty for Delayed Closing or Delayed Occupancy) made under the Act.
22. The applicant shall provide the Registrar with confirmation that the applicant has agreed, in a form determined by the Registrar, that the applicant shall, on request, advise the Corporation of any incident involving the applicant that involves fraud or misappropriation of funds.

Commencement

5. This Regulation comes into force on the later of the day section 18 of Schedule 5 to the *Rebuilding Consumer Confidence Act, 2020* comes into force and the day this Regulation is filed.

Made by:
Pris par :

TARION WARRANTY CORPORATION:
TARION WARRANTY CORPORATION :

PETER BALASUBRAMANIAN
Chief Executive Officer and President / Le Président directeur général

TIM SCHUMACHER
Vice President and General Counsel / Le vice-président et avocat général

Date made: October 29, 2020
Pris le : 29 octobre 2020

I approve this Regulation.
J'approuve le présent règlement.

La ministre des Services gouvernementaux et des Services aux consommateurs,

LISA THOMPSON
Minister of Government and Consumer Services

Date approved: November 2, 2020
Approuvé le : 2 novembre 2020

47/20

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 638/20

pris en vertu de la

LOI SUR LE RÉGIME DE GARANTIES DES LOGEMENTS NEUFS DE L'ONTARIO

pris le 29 octobre 2020
approuvé le 2 novembre 2020
déposé le 6 novembre 2020
publié sur le site Lois-en-ligne le 6 novembre 2020
imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 21 novembre 2020

INSCRIPTION**Définitions**

1. Les définitions qui suivent s'appliquent au présent règlement.

«changement important» Changement important qui est envisagé, imminent ou apporté dans l'activité commerciale, l'exploitation, le personnel, l'actif, le passif ou les affaires de l'auteur d'une demande, notamment :

- a) un changement important dans les questions se rapportant aux ventes ou aux cessions, au financement de la construction ou aux probabilités d'achèvement de la construction et des ventes ou des cessions de logements qui sont projetés par l'auteur de la demande ou visés par un contrat conclu avec celui-ci;
- b) un changement important dans les renseignements concernant les plans de la construction envisagée relativement aux logements qui sont projetés par l'auteur de la demande ou visés par un contrat conclu avec celui-ci;
- c) un changement important dans les renseignements concernant l'administration des garanties ou des protections pour les logements qui sont projetés par l'auteur de la demande ou visés par un contrat conclu avec celui-ci;
- d) l'introduction d'une procédure d'insolvabilité ou le fait d'apprendre qu'une procédure d'insolvabilité est imminente. («material change»)

«convention du constructeur» S'entend au sens du Règlement de l'Ontario 637/20 (Conventions du constructeur et conventions du vendeur) pris en vertu de la Loi. («builder agreement»)

«convention du vendeur» S'entend au sens du Règlement de l'Ontario 637/20 (Conventions du constructeur et conventions du vendeur) pris en vertu de la Loi. («vendor agreement»)

«procédure d'insolvabilité» S'entend de l'une ou l'autre des instances suivantes :

- a) une instance introduite conformément à la *Loi sur les arrangements avec les créanciers des compagnies* (Canada);
- b) une instance introduite conformément à la *Loi sur la faillite et l'insolvabilité* (Canada);
- c) toute mise sous séquestre, transaction, arrangement, restructuration, liquidation, dissolution ou autre instance semblable. («insolvency proceeding»)

Conditions : admissibilité à l'inscription

2. Pour l'application de l'alinéa 10.3 (5) a) de la Loi, les conditions suivantes doivent être remplies avant que le registraire décide qu'un logement est admissible à l'inscription au Régime :

1. L'auteur de la demande fournit au registraire tous les renseignements et documents que le registraire estime nécessaires.
2. L'auteur de la demande fournit au registraire toutes les sûretés et autres garanties écrites, selon les montants et sous les formes que fixe le registraire, y compris, s'il y a lieu, les garanties et les indemnités ou les autres garanties de tiers pour l'exécution des obligations du vendeur qui, à défaut d'exécution, pourraient entraîner des pertes, des coûts, des frais ou des dépenses payés ou à payer par la Société.
3. L'auteur de la demande verse tous les droits ou fournit les garanties écrites de versement des droits que fixe le registraire.
4. L'auteur de la demande fournit au registraire une convention du vendeur et une convention du constructeur dûment signées et remises.
5. L'auteur de la demande fournit au registraire toutes les garanties nécessaires que ce dernier précise portant que le vendeur et le constructeur se sont conformés ou se conformeront, à tous égards essentiels, aux obligations que leur impose la Loi, la *Loi de 2017 sur l'agrément en matière de construction de logements neufs*, les autres règles de droit applicables, la convention du vendeur, la convention du constructeur et toute autre convention conclue avec le registraire, ainsi qu'aux politiques, règles et directives du registraire.

6. L'auteur de la demande fournit au registrateur la confirmation portant que ni le vendeur ni le constructeur n'a fait ou ne fait actuellement l'objet d'une procédure d'insolvabilité.
7. S'il n'est pas un constructeur, l'auteur de la demande fournit au registrateur des preuves que celui-ci juge satisfaisantes établissant qu'il a conclu une ou plusieurs conventions permanentes avec au moins un constructeur titulaire d'un permis selon lesquelles le constructeur convient :
 - i. d'achever les logements visés par la demande,
 - ii. d'exécuter les travaux nécessaires pour remplir les obligations des garanties et des protections qui incombent à l'auteur de la demande dans le cadre du Régime.
8. L'auteur de la demande fournit au registrateur une convention écrite visant à ce que les personnes appropriées qui sont associées au vendeur ou au constructeur répondent à des entretiens, épreuves ou examens écrits ou oraux à l'égard de toute question se rapportant aux types de logements pour lesquels la demande est présentée et à la vente, à la cession, à la construction, au financement, à l'achèvement et au service après-vente des logements, sauf les questions qui reprennent des questions pour lesquelles l'organisme de réglementation a déjà mené des entretiens ou des épreuves.
9. L'auteur de la demande fournit au registrateur des renseignements que celui-ci juge satisfaisants indiquant que l'auteur de la demande, le vendeur ou le constructeur proposé et toute autre personne intéressée ont les qualités requises pour le travail qu'ils exécuteront en rapport avec les logements pour lesquels la demande est présentée et qu'ils sont aptes à faire ce travail, compte tenu de leur conduite antérieure, notamment l'historique des réclamations présentées, celles qui ont été réglées ou pour lesquelles un paiement a été fait par la Société, les conciliations imputables et le service après-vente.
10. L'auteur de la demande fournit au registrateur, sous la forme établie par ce dernier, la confirmation portant qu'il a convenu de fournir, sur demande du registrateur et aux moments où il le demande, une mise à jour écrite confirmant l'identité des personnes intéressées, des commettants, des dirigeants, des administrateurs, des employés, des personnes apportant une contribution financière et des personnes fournissant des garanties à l'égard des obligations de l'auteur de la demande et qu'il a aussi convenu d'aviser promptement le registrateur lorsque toute personne importante pour ses activités n'est plus employée par le vendeur ou le constructeur ni associée à l'un ou l'autre.
11. L'auteur de la demande fournit au registrateur, sous la forme établie par ce dernier, la confirmation portant qu'il a convenu de permettre au registrateur d'avoir des entretiens avec ses représentants pendant les heures normales de bureau et de lui donner un accès raisonnable aux documents suivants afin de confirmer des questions relatives aux obligations de l'auteur de la demande envers le registrateur et à celles que lui impose la Loi :
 - i. Des renseignements.
 - ii. Des documents, choses, livres et dossiers, y compris des dossiers électroniques.
 - iii. Des plans et autres documents.
12. L'auteur de la demande fournit au registrateur, sous la forme établie par ce dernier, la confirmation portant qu'il a convenu de verser à la Société des droits d'administration correspondant à 15 % du montant prélevé sur le fonds de garantie pour régler les réclamations présentées à l'égard de ses obligations contractuelles et en matière de garantie envers la Société.
13. L'auteur de la demande fournit au registrateur, sous la forme établie par ce dernier, la confirmation portant qu'il a convenu de verser à la Société des intérêts au taux mensuel de 1,5 %, calculés quotidiennement, sur tous les montants qu'il doit à la Société. L'auteur de la demande verse ces intérêts le premier de chaque mois à compter de la date du défaut de versement des montants dus jusqu'au remboursement intégral de ces montants.
14. L'auteur de la demande fournit au registrateur, sous la forme établie par ce dernier, la confirmation portant qu'il a convenu de fournir à ses frais aux personnes suivantes les renseignements, documents, choses, livres et dossiers se rapportant au Régime, selon ce que décide le registrateur :
 - i. Le registrateur.
 - ii. Les acheteurs qui ont conclu une convention d'achat avec l'auteur de la demande.
 - iii. Les propriétaires qui ont conclu un contrat de construction avec l'auteur de la demande.
 - iv. Les propriétaires d'un logement à qui l'auteur de la demande a cédé le titre du logement.
15. L'auteur de la demande fournit au registrateur, sous la forme établie par ce dernier, la confirmation portant qu'il a convenu de lui fournir les renseignements sur ses affaires et sa situation financières que demande le registrateur.
16. L'auteur de la demande fournit au registrateur, sous la forme établie par ce dernier, la confirmation portant qu'il a convenu de permettre aux représentants de la Société d'inspecter un logement visé par une demande en tout temps après que le constructeur en a commencé la construction.

17. L'auteur de la demande fournit au registrateur, sous la forme établie par ce dernier, la confirmation portant qu'il a convenu, après avoir reçu la liste des vices de construction du logement qui doivent être rectifiés pour que ce dernier devienne conforme à la Loi et aux règles de droit applicables, de rectifier ceux-ci dans un délai raisonnable.
18. L'auteur de la demande fournit au registrateur, sous la forme établie par ce dernier, la confirmation écrite portant que si les résultats d'un examen ou d'un entretien donné par le registrateur ou d'une inspection effectuée par la Société établissent que le vendeur ou le constructeur ne possède pas les compétences, les qualités requises, les connaissances techniques ou l'expérience nécessaires pour vendre ou céder et construire les logements visés par la demande, le registrateur peut exiger que le vendeur ou le constructeur :
 - i. soit dépose une sûreté ou des garanties supplémentaires auprès de la Société,
 - ii. soit réussisse un cours que précise le registrateur.
19. L'auteur de la demande fournit au registrateur, sous la forme établie par ce dernier, la confirmation portant qu'il a convenu de se conformer à toutes les conditions applicables aux logements, notamment à l'exigence voulant que le vendeur ou le constructeur, selon le cas :
 - i. ne commence pas la construction d'un nombre de logements supérieur à celui qu'il a le droit de construire,
 - ii. ne commence pas la construction de logements d'une catégorie dont la construction est assujettie à une restriction,
 - iii. remplace une forme de sûreté fournie antérieurement à la Société par une autre, selon ce qui est exigé,
 - iv. fournisse une sûreté à la Société en plus de celle déjà fournie, selon le montant et sous la forme que fixe le registrateur,
 - v. remplisse promptement les conditions qu'impose le registrateur à l'auteur de la demande relativement à la mainlevée, par la Société, de tout ou partie d'une sûreté fournie à celle-ci par l'auteur de la demande.
20. L'auteur de la demande fournit au registrateur, sous la forme établie par ce dernier, la confirmation portant qu'il a convenu de lui fournir, sur demande, des preuves attestant qu'il a rempli son obligation de joindre un addendum aux conventions d'achat conformément au Règlement de l'Ontario 165/08 (Garanties pour retard de conclusion ou d'occupation) pris en vertu de la Loi.
21. L'auteur de la demande fournit au registrateur, sous la forme établie par ce dernier, la confirmation portant qu'il a convenu d'aviser la Société, sur demande, de tout incident le mettant en cause et qui comprend une fraude ou un détournement de fonds.

Conditions : maintien de l'admissibilité à l'inscription

3. Pour l'application de l'alinéa 10.3 (5) b) de la Loi, les conditions suivantes doivent être remplies pour qu'un logement continue d'être admissible à l'inscription au Régime :

1. Le vendeur et le constructeur du logement doivent continuer à être titulaires d'un permis délivré par le registrateur de l'organisme de réglementation et il ne doit y avoir aucun projet en cours visant à suspendre, à révoquer ou à refuser de renouveler le permis.
2. Le vendeur et le constructeur du logement doivent s'être conformés, à tous égards essentiels, aux obligations que leur impose la Loi, la *Loi de 2017 sur l'agrément en matière de construction de logements neufs*, les autres règles de droit applicables, toute convention du vendeur existante ou antérieure, toute convention du constructeur existante ou antérieure et toute autre convention conclue avec le registrateur, ainsi qu'aux politiques, règles et directives du registrateur.
3. Ni le vendeur ni le constructeur du logement ne peut, depuis la présentation de la demande d'admissibilité à l'inscription, avoir connu un changement important qui, selon ce qu'établit le registrateur, peut vraisemblablement nuire à la vente, à la cession, à la construction, au financement, à l'achèvement et au service après-vente du logement ou du type de logement.
4. Aucune prétendue cession de l'admissibilité à l'inscription ne peut avoir eu lieu.
5. Sans préjudice du pouvoir discrétionnaire général du registrateur de révoquer ou de suspendre à quelque moment que ce soit une décision selon laquelle un logement est admissible à l'inscription, l'auteur de la demande doit collaborer à tout examen de l'admissibilité à l'inscription effectué au besoin par le registrateur. Lorsque ce dernier exige un tel examen :
 - i. l'auteur de la demande doit fournir au registrateur les formules, renseignements et documents que précise le registrateur pour appuyer la demande initiale et pour mettre à jour et compléter les renseignements pertinents de cette demande,
 - ii. les formules, renseignements et documents visés à la sous-disposition i, ainsi que les droits que fixe le registrateur, sont remis à ce dernier au plus tard 30 jours après qu'ils ont été demandés,

- iii. suivant l'examen, ou si l'auteur de la demande ne collabore pas dans le cadre de l'examen, le registrateur peut prendre l'une des mesures prévues à l'article 10.6 de la Loi, notamment imposer d'autres conditions ou suspendre ou révoquer la décision selon laquelle le logement est admissible à l'inscription au Régime.

Conditions : inscription

4. Pour l'application de l'alinéa 10.3 (5) c) de la Loi, les conditions suivantes doivent être remplies avant que le registrateur inscrive un logement au Régime :

1. L'auteur de la demande fournit au registrateur tous les renseignements et documents relatifs à la demande nécessaires, selon ce qu'établit le registrateur.
2. L'auteur de la demande fournit au registrateur les sûretés et autres garanties écrites, sous les formes et selon les montants que fixe le registrateur, y compris, s'il y a lieu, les garanties et les indemnités ou les autres garanties de tiers pour l'exécution des obligations du vendeur qui, à défaut d'exécution, pourraient entraîner des pertes, des coûts, des frais ou des dépenses payés ou à payer par la Société.
3. L'auteur de la demande verse tous les droits ou fournit les garanties écrites de versement des droits que fixe le registrateur.
4. L'auteur de la demande fournit au registrateur une convention du vendeur et une convention du constructeur dûment signées.
5. L'auteur de la demande fournit au registrateur toutes les garanties nécessaires que ce dernier précise portant que le vendeur et le constructeur se sont conformés ou se conformeront, à tous égards essentiels, aux obligations que leur impose la Loi, la *Loi de 2017 sur l'agrément en matière de construction de logements neufs*, les autres règles de droit applicables, toute convention du vendeur existante ou antérieure, toute convention du constructeur existante ou antérieure et toute autre convention conclue avec le registrateur, ainsi qu'aux politiques, règles et directives du registrateur.
6. L'auteur de la demande fournit au registrateur la confirmation portant que ni le vendeur ni le constructeur n'a connu de changement important, ou que s'il a connu un changement important, l'auteur de la demande en a fourni les détails au registrateur.
7. L'auteur de la demande fournit au registrateur, sous la forme établie par ce dernier, la confirmation portant qu'il lui remettra promptement un avis écrit de tout changement important dans les renseignements contenus dans la demande d'inscription ou qui accompagnent celle-ci.
8. S'il n'est pas un constructeur, l'auteur de la demande fournit au registrateur des preuves que celui-ci juge satisfaisantes établissant qu'il a conclu une ou plusieurs conventions permanentes avec au moins un constructeur titulaire d'un permis selon lesquelles le constructeur convient :
 - i. d'achever les logements visés par la demande,
 - ii. d'exécuter les travaux nécessaires pour remplir les obligations des garanties et des protections qui incombent à l'auteur de la demande dans le cadre du Régime.
9. L'auteur de la demande fournit au registrateur une convention écrite visant à ce que les personnes appropriées qui sont associées au vendeur ou au constructeur répondent à des entretiens, épreuves ou examens écrits ou oraux à l'égard de toute question se rapportant aux types de logements pour lesquels la demande est présentée et à la vente, à la cession, à la construction, au financement, à l'achèvement et au service après-vente des logements, sauf les questions qui reprennent des questions pour lesquelles l'organisme de réglementation a déjà mené des entretiens ou des épreuves.
10. L'auteur de la demande fournit au registrateur des renseignements que celui-ci juge satisfaisants indiquant que l'auteur de la demande, le vendeur ou le constructeur proposé et toute autre personne intéressée ont les qualités requises pour le travail qu'ils exécuteront en rapport avec les logements pour lesquels la demande est présentée et qu'ils sont aptes à faire ce travail, compte tenu de leur conduite antérieure, notamment l'historique des réclamations présentées, celles qui ont été réglées ou pour lesquelles un paiement a été fait par la Société, les conciliations imputables et le service après-vente.
11. L'auteur de la demande fournit au registrateur, sous la forme établie par ce dernier, la confirmation portant qu'il a convenu de fournir, sur demande du registrateur et aux moments où il le demande, une mise à jour écrite confirmant l'identité des personnes intéressées, des commettants, des dirigeants, des administrateurs, des employés, des personnes apportant une contribution financière et des personnes fournissant des garanties à l'égard des obligations de l'auteur de la demande et qu'il a aussi convenu d'aviser promptement le registrateur lorsque toute personne importante pour ses activités n'est plus employée par le vendeur ou le constructeur ni associée à l'un ou l'autre.
12. L'auteur de la demande fournit au registrateur, sous la forme établie par ce dernier, la confirmation portant qu'il a convenu de permettre au registrateur d'avoir des entretiens avec ses représentants pendant les heures normales de bureau et de lui donner un accès raisonnable aux documents suivants afin de confirmer des questions relatives aux obligations de l'auteur de la demande envers le registrateur et à celles que lui impose la Loi :

- i. Des renseignements.
 - ii. Des documents, choses, livres et dossiers, y compris des dossiers électroniques.
 - iii. Des plans et autres documents.
13. L'auteur de la demande fournit au registrateur, sous la forme établie par ce dernier, la confirmation portant qu'il a convenu de verser à la Société des droits d'administration correspondant à 15 % du montant prélevé sur le fonds de garantie pour régler les réclamations présentées à l'égard de ses obligations contractuelles et en matière de garantie envers la Société.
14. L'auteur de la demande fournit au registrateur, sous la forme établie par ce dernier, la confirmation portant qu'il a convenu de verser à la Société des intérêts au taux mensuel de 1,5 %, calculés quotidiennement, sur tous les montants qu'il doit à la Société. L'auteur de la demande verse ces intérêts le premier de chaque mois à compter de la date du défaut de versement des montants dus jusqu'au remboursement intégral de ces montants.
15. L'auteur de la demande fournit au registrateur, sous la forme établie par ce dernier, la confirmation portant qu'il a convenu de fournir à ses frais aux personnes suivantes les renseignements, documents, choses, livres et dossiers se rapportant au Régime, selon ce que décide le registrateur :
- i. Le registrateur.
 - ii. Les acheteurs qui ont conclu une convention d'achat avec l'auteur de la demande.
 - iii. Les propriétaires qui ont conclu un contrat de construction avec l'auteur de la demande.
 - iv. Les propriétaires d'un logement à qui l'auteur de la demande a cédé le titre du logement.
16. L'auteur de la demande fournit au registrateur, sous la forme établie par ce dernier, la confirmation portant qu'il a convenu de lui fournir les renseignements sur ses affaires et sa situation financières que demande le registrateur.
17. L'auteur de la demande fournit au registrateur, sous la forme établie par ce dernier, la confirmation portant qu'il a convenu de permettre aux représentants de la Société d'inspecter un logement visé par une demande en tout temps après que le constructeur en a commencé la construction.
18. L'auteur de la demande fournit au registrateur, sous la forme établie par ce dernier, la confirmation portant qu'il a convenu, après avoir reçu la liste des vices de construction du logement qui doivent être rectifiés, de rendre ce dernier conforme à la Loi et aux règles de droit applicables et de rectifier les vices de construction dans un délai raisonnable.
19. L'auteur de la demande fournit au registrateur, sous la forme établie par ce dernier, la confirmation écrite portant que si les résultats d'un examen ou d'un entretien donné par le registrateur ou d'une inspection effectuée par la Société établissent que le vendeur ou le constructeur ne possède pas les compétences, les qualités requises, les connaissances techniques ou l'expérience nécessaires pour vendre ou céder et construire les logements visés par la demande, le registrateur peut exiger que le vendeur ou le constructeur :
- i. soit dépose une sûreté ou des garanties supplémentaires auprès de la Société,
 - ii. soit réussisse un cours que précise le registrateur.
20. L'auteur de la demande fournit au registrateur, sous la forme établie par ce dernier, la confirmation portant qu'il a convenu de se conformer à toutes les conditions applicables aux logements, notamment à l'exigence voulant que le vendeur ou le constructeur, selon le cas :
- i. ne commence pas la construction d'un nombre de logements supérieur à celui qu'il a le droit de construire,
 - ii. ne commence pas la construction de logements d'une catégorie dont la construction est assujettie à une restriction,
 - iii. remplace une forme de sûreté fournie antérieurement à la Société par une autre, selon ce qui est exigé,
 - iv. fournisse une sûreté à la Société en plus de celle déjà fournie, selon le montant et sous la forme que fixe le registrateur,
 - v. remplisse promptement les conditions qu'impose le registrateur à l'auteur de la demande relativement à la mainlevée, par la Société, de tout ou partie d'une sûreté fournie à celle-ci par l'auteur de la demande.
21. L'auteur de la demande fournit au registrateur, sous la forme établie par ce dernier, la confirmation portant qu'il a convenu de lui fournir, sur demande, des preuves attestant qu'il a rempli son obligation de joindre un addendum aux conventions d'achat conformément au Règlement de l'Ontario 165/08 (Garanties pour retard de conclusion ou d'occupation) pris en vertu de la Loi.
22. L'auteur de la demande fournit au registrateur, sous la forme établie par ce dernier, la confirmation portant qu'il a convenu d'aviser la Société, sur demande, de tout incident le mettant en cause et qui comprend une fraude ou un détournement de fonds.

Entrée en vigueur

5. Le présent règlement entre en vigueur le dernier en date du jour de l'entrée en vigueur de l'article 18 de l'annexe 5 de la *Loi de 2020 visant à rétablir la confiance chez les consommateurs* et du jour du dépôt du présent règlement.

Made by:
Pris par :

TARION WARRANTY CORPORATION:
TARION WARRANTY CORPORATION :

PETER BALASUBRAMANIAN
Chief Executive Officer and President / Le Président directeur général

TIM SCHUMACHER
Vice President and General Counsel / Le vice-président et avocat général

Date made: October 29, 2020
Pris le : 29 octobre 2020

I approve this Regulation.
J'approuve le présent règlement.

La ministre des Services gouvernementaux et des Services aux consommateurs,

LISA THOMPSON
Minister of Government and Consumer Services

Date approved: November 2, 2020
Approuvé le : 2 novembre 2020

ONTARIO REGULATION 639/20

made under the

ONTARIO NEW HOME WARRANTIES PLAN ACT

Made: October 29, 2020

Filed: November 6, 2020

Published on e-Laws: November 6, 2020

Printed in *The Ontario Gazette*: November 21, 2020

Amending O. Reg. 522/17

(RESIDENTIAL CONDOMINIUM CONVERSION PROJECTS - GENERAL)

1. (1) Subsection 1 (1) of Ontario Regulation 522/17 is amended by adding the following definitions:

“builder agreement” has the same meaning as in Ontario Regulation 637/20 (Builder Agreements and Vendor Agreements) made under the Act; (“convention du constructeur”)

“insolvency proceeding” means,

- (a) a proceeding initiated pursuant to the *Companies’ Creditors Arrangement Act* (Canada),
- (b) a proceeding initiated pursuant to the *Bankruptcy and Insolvency Act* (Canada), or
- (c) any receivership, compromise, arrangement, reorganization, winding-up, dissolution or other similar proceeding; (“procédure d’insolvabilité”)

“material change” has the same meaning as in Ontario Regulation 638/20 (Enrolment), made under the Act; (“changement important”)

“principal” means, in relation to an applicant,

- (a) a director, officer, or person who beneficially owns or controls, directly or indirectly, more than 10 per cent of the voting shares or voting interests in respect of the applicant, in the case of a corporate applicant,
- (b) a partner or member of the applicant, in the case of an applicant that is a partnership or other unincorporated association,
- (c) a trustee or beneficiary, in the case of an applicant that is a trust,
- (d) the sole proprietor, in the case of an applicant that is a sole proprietorship, or
- (e) in any case, a person who has the ability to exercise, directly or indirectly, control or significant influence over an applicant or the sale, construction, financing or after-sales service of the homes that are the subject of the application; (“commettant”)

“vendor agreement” has the same meaning as in 637/20 (Builder Agreements and Vendor Agreements); (“convention du vendeur”)

(2) Subsection 1 (5) of the Regulation is revoked and the following substituted:

(5) For the purpose of paragraph 2 of subsection 17.3 (2) of the Act, the prescribed criteria are the requirements described in paragraphs 1, 3 and 4 of that subsection and section 1.1 of this Regulation.

2. The Regulation is amended by adding the following section:**Qualification for enrolment, enrolment**

1.1 (1) The criteria provided for in this section are prescribed for the purposes of paragraph 2 of subsection 17.3 (2) of the Act.

(2) Every applicant who proposes a residential condominium conversion project shall apply to the Corporation for qualification for enrolment and enrolment.

(3) An application described in subsection (2) shall be in the form and manner that the Registrar requires and shall include the information that the Registrar requests.

(4) The applicant who proposes the residential condominium conversion project must demonstrate to the satisfaction of the Registrar that the applicant has the financial and organizational capacity to complete the project, and the Registrar may consider, among other things, the past and present financial position or conduct of the applicant and any interested person in respect of the applicant.

(5) In addition to the conditions that may be imposed by the Registrar under the Act, the following are conditions that must be satisfied before the Registrar makes a determination that a residential condominium conversion project qualifies for enrolment under the Plan:

1. The applicant must be licensed as a vendor under the *New Home Construction Licensing Act, 2017*.
2. The applicant shall provide the Registrar with all security and other written assurances in the amounts and forms determined by the Registrar, including, if applicable, guaranties and indemnities or other third-party assurances for performance for any obligations of the vendor which, if not performed, could result in losses, costs or expenses paid or payable by the Corporation.
3. The applicant shall pay all fees or provide written assurances of payment of fees as determined by the Registrar.
4. The applicant shall provide the Registrar with a signed vendor agreement and builder agreement.
5. The applicant shall provide the Registrar with all necessary assurances as determined by the Registrar that the vendor and builder have complied or will comply in all material respects with their obligations under the Act, the *New Home Construction Licensing Act, 2017*, other applicable law, the vendor agreement, the builder agreement, any other agreement with the Registrar and the policies, rules and directives of the Registrar.
6. The applicant shall provide the Registrar with confirmation that neither the vendor nor builder has been subject to an insolvency proceeding.
7. If the applicant is not a builder, the applicant shall provide the Registrar with evidence satisfactory to the Registrar that the applicant has a continuing agreement or agreements with at least one licensed builder in which the licensed builder agrees to:
 - i. complete the project that is the subject of the application, and
 - ii. perform the work required to meet the warranty and protection obligations of the applicant under the Plan.
8. The applicant shall provide the Registrar with a written agreement to have the appropriate persons associated with the vendor or builder complete written or oral interviews, tests or exams with respect to any matters that are relevant to the type of residential condominium conversion project being applied for and the sale, transfer, construction, financing, completion and after-sales service of the units and common elements in the residential condominium conversion project, except for matters that are purely duplicative of matters for which the regulatory authority has already interviewed or tested.
9. The applicant shall provide the Registrar with information satisfactory to the Registrar that the applicant, the proposed vendor or builder and any other interested persons are qualified and suited for the work they will do in connection with the residential condominium conversion project applied for having regard to prior conduct including history of claims made, claims resolved, claims paid by the Corporation, chargeable conciliations and after-sales service.
10. The applicant shall provide the Registrar with confirmation that the applicant has agreed, in a form determined by the Registrar, that the applicant shall upon request of the Registrar, at any time or times provide a written update confirming the identity of interested persons, principals, officers, directors, employees, persons providing financial contribution, and persons providing guarantees of the applicant's obligations and promptly advise the Registrar when any of those persons who are significant to the applicant's operations are no longer employed or associated with the vendor or builder.
11. The applicant shall provide the Registrar with confirmation that the applicant has agreed, in a form determined by the Registrar, that the applicant shall make representatives of the applicant available to the Registrar for interviews during normal business hours, and provide reasonable access to the following materials, for the purpose of confirming matters relating to the applicant's obligations to the Registrar and under the Act:
 - i. Information.
 - ii. Documents, things, books and records including electronic records.
 - iii. Plans and other materials.
12. The applicant shall provide the Registrar with confirmation that the applicant has agreed, in a form determined by the Registrar, that the applicant shall pay an administration fee to the Corporation equal to 15 per cent of any amount that is paid out of the guarantee fund in payment of claims in respect of the applicant's warranty and contractual obligations to the Corporation.
13. The applicant shall provide the Registrar with confirmation that the applicant has agreed in a form determined by the Registrar that the applicant shall pay to the Corporation interest at the rate of 1.5 per cent per month, calculated daily, on all amounts that the applicant owes to the Corporation and that the applicant shall make the interest payments on the first day of each month following the date of default in payment until the amounts owed are repaid in full.

14. The applicant shall provide the Registrar with confirmation that the applicant has agreed, in a form determined by the Registrar, to from time to time, at the applicant's expense, furnish to the following persons any information, documents, things, books and records relating to the Plan that are determined by the Registrar:
 - i. The Registrar.
 - ii. The purchasers who have entered into a purchase agreement with the applicant.
 - iii. The owners of a home to whom the applicant has transferred title to the home.
 15. The applicant shall provide the Registrar with confirmation that the applicant has agreed, in a form determined by the Registrar, that the applicant shall furnish to the Registrar any information relating to the applicant's financial affairs and position that the Registrar requests.
 16. The applicant shall provide the Registrar with confirmation that the applicant has agreed, in a form determined by the Registrar, that the applicant shall permit representatives of the Corporation to inspect all or a part of the residential condominium conversion project that is the subject of an application at any time after a builder has commenced construction.
 17. The applicant shall provide the Registrar with confirmation that the applicant has agreed, in a form determined by the Registrar, that the applicant shall, upon receipt of a list of deficiencies in the construction of a unit or common elements of the residential condominium conversion project that must be resolved to bring the residential condominium conversion project into compliance with the Act and applicable law, resolve the deficiencies within a reasonable period of time.
 18. The applicant shall provide the Registrar with written confirmation, in a form determined by the Registrar, that if the results of an examination or interview by the Registrar or an inspection by the Corporation demonstrate that the vendor or builder does not have the necessary skills, qualifications, technical expertise or experience to sell or transfer and build the units and common elements of the residential condominium conversion project that is the subject of the application the Registrar may require the vendor or builder to,
 - i. post additional security or assurances with the Corporation, or
 - ii successfully complete a course of study that the Registrar specifies.
 19. The applicant shall provide the Registrar with confirmation that the applicant has agreed, in a form determined by the Registrar, that the applicant shall comply with all conditions applicable to the residential condominium conversion project, including the requirement that the vendor or builder as the case may be,
 - i. shall not commence to construct homes in excess of the maximum number permitted to be constructed,
 - ii. shall not commence to construct homes of any class for which the construction is restricted,
 - iii. shall replace one form of security previously provided to the Corporation with another, as required,
 - iv. shall provide security to the Corporation in addition to that already provided, in the amount and in the form determined by the Registrar, and
 - v. shall promptly fulfil any term and condition imposed upon the applicant by the Registrar in connection with the release by the Corporation of the whole or any part of any security provided to the Corporation by the applicant.
 20. The applicant shall provide the Registrar with confirmation that the applicant has agreed in a form determined by the Registrar that the applicant shall on request, furnish to the Registrar proof that it has complied with its obligation to attach an Addendum to purchase agreements pursuant to Ontario Regulation 165/08 (Warranty for Delayed Closing or Delayed Occupancy) made under the Act.
 21. The applicant shall provide the Registrar with confirmation that the applicant has agreed, in a form determined by the Registrar, that the applicant shall, on request, advise the Corporation of any incident involving the applicant that involves fraud or misappropriation of funds.
- (6) In addition to the conditions that may be imposed by the Registrar pursuant to the Act the following are conditions that must be satisfied in order for a residential condominium conversion project to continue to qualify for enrolment in the Plan:
1. The vendor and builder of the residential condominium conversion project must both remain licensed by the registrar of the regulatory authority, and there must be no outstanding proposal to refuse to renew, suspend or revoke the licence.
 2. The vendor and builder of the residential condominium conversion project must have each complied in all material respects with their obligations under the Act, the *New Home Construction Licensing Act, 2017*, other applicable law, any existing or prior vendor agreement, any existing or prior builder agreement and any other agreement with the Registrar and with the policies, rules and directives of the Registrar.

3. Neither the vendor nor builder of the residential condominium conversion project may have been subject to a material change since the application for qualification for enrolment was submitted that, in the determination of the Registrar, is likely to adversely affect the sale, transfer, construction, financing, completion and after-sales service of the units and common elements or of the type of residential condominium conversion project.
 4. No purported transfer of the qualification for enrolment may have occurred.
 5. Without limiting the general discretion of the Registrar to revoke or suspend a determination that a residential condominium conversion project is qualified for enrolment at any time, the applicant must co-operate in any review of the qualification for enrolment from time to time if required by the Registrar, unless a home in the residential condominium conversion project has been sold and where the Registrar requires a review,
 - i. the applicant must provide the Registrar with any forms, information and documents determined by the Registrar to support the original application and to update and supplement relevant information from the original application,
 - ii. the forms, information and documents referred to in subparagraph i, together with the fee that the Registrar determines, shall be submitted to the Registrar no later than 30 days after being requested, and
 - iii. following the review, or if the applicant does not co-operate with the review, the Registrar may impose further conditions and suspend or revoke a determination that the residential condominium conversion project qualifies for enrolment in the Plan.
- (7) In addition to the conditions that may be imposed by the Registrar pursuant to the Act the following are conditions that must be satisfied by the applicant before the Registrar enrolls the residential condominium conversion project in the Plan:
1. The applicant shall provide the Registrar with all necessary application information and submissions as determined by the Registrar.
 2. The applicant shall provide the Registrar with security and other written assurances in the forms and amounts determined by the Registrar, including, if applicable, guaranties and indemnities or other third-party assurances for performance for any obligations of the vendor which, if not performed, could result in losses, costs or expenses paid or payable by the Corporation.
 3. The applicant shall pay all fees or provide written assurances of payment of fees as determined by the Registrar.
 4. The applicant shall provide the Registrar with a signed vendor agreement and builder agreement.
 5. The applicant shall provide the Registrar with all necessary assurances as determined by the Registrar that the vendor and builder have complied or will comply in all material respects with their obligations under the Act, the *New Home Construction Licensing Act, 2017*, other applicable law, any existing or prior vendor agreement, any existing or prior builder agreement and any other agreement with the Registrar and with the policies, rules and directives of the Registrar.
 6. The applicant shall provide the Registrar with confirmation that neither the vendor nor builder has been subject to a material change, or if it has been subject to a material change, the applicant has provided the Registrar with the details of that material change.
 7. The applicant shall provide the Registrar with confirmation, in the form determined by the Registrar, that the applicant shall give prompt written notice to the Registrar of any material change in any of the information contained in or accompanying the application for enrolment.
 8. If the applicant is not a builder, the applicant shall provide the Registrar with evidence satisfactory to the Registrar that the applicant has a continuing agreement or agreements with at least one licensed builder in which the licensed builder agrees to,
 - i. complete the residential condominium conversion project that is the subject of the application, and
 - ii. perform the work required to meet the warranty and protection obligations of the applicant under the Plan.
 9. The applicant shall provide the Registrar with a written agreement to have the appropriate persons associated with the vendor or builder complete written or oral interviews, tests or exams with respect to any matters that are relevant to the type of residential condominium conversion project being applied for and the sale, transfer, construction, financing, completion and after-sales service of the units and common elements in the residential condominium conversion project, except for matters that are purely duplicative of matters for which the regulatory authority has already interviewed or tested.
 10. The applicant shall provide the Registrar with information satisfactory to the Registrar that the applicant, the proposed vendor or builder and any other interested persons are qualified and suited for the work they will do in connection with the residential condominium conversion project applied for having regard to prior conduct including history of claims made, claims resolved, claims paid by the Corporation, chargeable conciliations and after-sales service.

11. The applicant shall provide the Registrar with confirmation that the applicant has agreed, in a form determined by the Registrar, that the applicant shall upon request of the Registrar, at any time or times provide a written update confirming the identity of interested persons, principals, officers, directors, employees, persons providing financial contribution, and persons providing guarantees of the applicant's obligations and promptly advise the Registrar when any of those persons who are significant to the applicant's operations are no longer employed or associated with the vendor or builder.
12. The applicant shall provide the Registrar with confirmation that the applicant has agreed, in a form determined by the Registrar, that the applicant shall make representatives of the applicant available to the Registrar for interviews during normal business hours, and provide reasonable access to the following materials, for the purpose of confirming matters relating to the applicant's obligations to the Registrar and under the Act:
 - i. Information.
 - ii. Documents, things, books and records including electronic records.
 - iii. Plans and other materials.
13. The applicant shall provide the Registrar with confirmation that the applicant has agreed, in form determined by the Registrar, that the applicant shall pay an administration fee to the Corporation equal to 15 per cent of any amount that is paid out of the guarantee fund in payment of claims in respect of the applicant's warranty and contractual obligations to the Corporation.
14. The applicant shall provide the Registrar with confirmation that the applicant has agreed in a form determined by the Registrar that the applicant shall pay to the Corporation interest at the rate of 1.5 per cent per month, calculated daily, on all amounts that the applicant owes to the Corporation and that the applicant shall make the interest payments on the first day of each month following the date of default in payment until the amounts owed are repaid in full.
15. The applicant shall provide the Registrar with confirmation that the applicant has agreed, in a form determined by the Registrar, to from time to time, at the applicant's expense, furnish to the following persons any information, documents, things, books and records relating to the Plan that are determined by the Registrar:
 - i. The Registrar.
 - ii. The purchasers who have entered into a purchase agreement with the applicant.
 - iii. The owners of a home to whom the applicant has transferred title to the home.
16. The applicant shall provide the Registrar with confirmation that the applicant has agreed, in a form determined by the Registrar, that the applicant shall furnish to the Registrar any information relating to the applicant's financial affairs and position that the Registrar requests.
17. The applicant shall provide the Registrar with confirmation that the applicant has agreed, in a form determined by the Registrar, that the applicant shall permit representatives of the Corporation to inspect all or part of the residential condominium conversion project that is the subject of an application at any time after a builder has commenced construction.
18. The applicant shall provide the Registrar with confirmation that the applicant has agreed, in a form determined by the Registrar, that the applicant shall, upon receipt of a list of deficiencies in the construction of a unit or common elements in the residential condominium conversion project that must be resolved, bring the residential condominium conversion project into compliance with the Act and applicable law, and resolve the deficiencies within a reasonable period of time.
19. The applicant shall provide the Registrar with written confirmation, in a form determined by the Registrar, that if the results of an examination or interview by the Registrar or an inspection by the Corporation demonstrate that the vendor or builder does not have the necessary skills, qualifications, technical expertise or experience to sell or transfer and build the units and common elements in the residential condominium conversion project that is the subject of the application the Registrar may require the vendor or builder to,
 - i. post additional security or assurances with the Corporation, or
 - ii successfully complete a course of study that the Registrar specifies.
20. The applicant shall provide the Registrar with confirmation that the applicant has agreed, in a form determined by the Registrar, that the applicant shall comply with all conditions applicable to the residential condominium conversion project, including the requirement that the vendor or builder as the case may be,
 - i. shall not commence to construct homes in excess of the maximum number permitted to be constructed,
 - ii. shall not commence to construct homes of any class for which the construction is restricted,
 - iii. shall replace one form of security previously provided to the Corporation with another, as required,

- iv. shall provide security to the Corporation in addition to that already provided, in the amount and in the form determined by the Registrar, and
 - v. shall promptly fulfil any term and condition imposed upon the applicant by the Registrar in connection with the release by the Corporation of the whole or any part of any security provided to the Corporation by the applicant.
21. The applicant shall provide the Registrar with confirmation that the applicant has agreed, in a form determined by the Registrar, that the applicant shall on request, furnish to the Registrar proof that it has complied with its obligation to attach an Addendum to purchase agreements pursuant to Ontario Regulation 165/08 (Warranty for Delayed Closing or Delayed Occupancy) made under the Act.
22. The applicant shall provide the Registrar with confirmation that the applicant has agreed, in a form determined by the Registrar, that the applicant shall, on request, advise the Corporation of any incident involving the applicant that involves fraud or misappropriation of funds.

Commencement

3. This Regulation comes into force on the later of the day subsection 2 (1) of Schedule 1 to the *Strengthening Protection for Ontario Consumers Act, 2017* comes into force and the day it is filed.

Made by:
Pris par :

TARION WARRANTY CORPORATION:
TARION WARRANTY CORPORATION :

PETER BALASUBRAMANIAN
Chief Executive Officer and President / Le Président directeur général

TIM SCHUMACHER
Vice President and General Counsel / Le vice-président et avocat général

Date made: October 29, 2020
Pris le : 29 octobre 2020

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 639/20

pris en vertu de la

LOI SUR LE RÉGIME DE GARANTIES DES LOGEMENTS NEUFS DE L'ONTARIO

pris le 29 octobre 2020
 déposé le 6 novembre 2020
 publié sur le site Lois-en-ligne le 6 novembre 2020
 imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 21 novembre 2020

modifiant le Règl. de l'Ont. 522/17

(PROJETS DE CONVERSION EN CONDOMINIUMS À USAGE D'HABITATION - DISPOSITIONS GÉNÉRALES)

1. (1) Le paragraphe 1 (1) du Règlement de l'Ontario 522/17 est modifié par adjonction des définitions suivantes :

«changement important» S'entend au sens du Règlement de l'Ontario 638/20 (Inscription) pris en vertu de la Loi. («material change»)

«commettant» Relativement à l'auteur d'une demande, s'entend de l'une ou l'autre des personnes suivantes :

- a) un administrateur, un dirigeant ou une personne qui détient à titre bénéficiaire ou qui contrôle, directement ou indirectement, plus de 10 % des actions assorties du droit de vote ou des intérêts avec droit de vote à l'égard de l'auteur de la demande, si ce dernier est une personne morale;
- b) un associé ou un membre de l'auteur de la demande, si ce dernier est une société en nom collectif ou une autre association non constituée en personne morale;
- c) un fiduciaire ou un bénéficiaire, si l'auteur de la demande est une fiducie;
- d) le propriétaire unique, si l'auteur de la demande est une entreprise à propriétaire unique;
- e) dans tous les cas, une personne qui a la capacité d'exercer, directement ou indirectement, un contrôle ou une influence importante sur l'auteur d'une demande ou sur la vente, la construction, le financement ou le service après-vente des logements visés par la demande. («principal»)

«convention du constructeur» S'entend au sens du Règlement de l'Ontario 637/20 (Conventions du constructeur et conventions du vendeur) pris en vertu de la Loi. («builder agreement»)

«convention du vendeur» S'entend au sens du Règlement de l'Ontario 637/20 (Conventions du constructeur et conventions du vendeur). («vendor agreement»)

«procédure d'insolvabilité» S'entend de l'une ou l'autre des instances suivantes :

- a) une instance introduite conformément à la *Loi sur les arrangements avec les créanciers des compagnies* (Canada),
- b) une instance introduite conformément à la *Loi sur la faillite et l'insolvabilité* (Canada),
- c) toute mise sous séquestre, transaction, arrangement, restructuration, liquidation, dissolution ou autre instance semblable. («insolvency proceeding»)

(2) Le paragraphe 1 (5) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

(5) Pour l'application de la disposition 2 du paragraphe 17.3 (2) de la Loi, les critères prescrits sont les exigences prévues aux dispositions 1, 3 et 4 de ce paragraphe et à l'article 1.1 du présent règlement.

2. Le Règlement est modifié par adjonction de l'article suivant :**Admissibilité à l'inscription et inscription**

1.1 (1) Les critères prévus au présent article sont prescrits pour l'application de la disposition 2 du paragraphe 17.3 (2) de la Loi.

(2) L'auteur d'une demande qui propose un projet de conversion en condominiums à usage d'habitation présente une demande d'admissibilité à l'inscription et d'inscription à la Société.

(3) La demande visée au paragraphe (2) est présentée sous la forme et de la manière qu'exige le registrateur et comprend les renseignements qu'il demande.

(4) L'auteur de la demande qui propose le projet de conversion en condominiums à usage d'habitation doit convaincre le registrateur qu'il a les capacités financières et organisationnelles pour achever le projet. Le registrateur peut, entre autres,

tenir compte de la situation financière ou de la conduite antérieures et actuelles de l'auteur de la demande et de toute personne intéressée à son égard.

(5) En plus des conditions que peut imposer le registrateur en vertu de la Loi, les conditions suivantes doivent être remplies avant que celui-ci décide qu'un projet de conversion en condominiums à usage d'habitation est admissible à l'inscription au Régime :

1. L'auteur de la demande doit être titulaire d'un permis de vendeur délivré sous le régime de la *Loi de 2017 sur l'agrément en matière de construction de logements neufs*.
2. L'auteur de la demande fournit au registrateur toutes les sûretés et autres garanties écrites, selon les montants et sous les formes que fixe le registrateur, y compris, s'il y a lieu, les garanties et les indemnités ou les autres garanties de tiers pour l'exécution des obligations du vendeur qui, à défaut d'exécution, pourraient entraîner des pertes, des coûts, des frais ou des dépenses payés ou à payer par la Société.
3. L'auteur de la demande verse tous les droits ou fournit les garanties écrites de versement des droits que fixe le registrateur.
4. L'auteur de la demande fournit au registrateur une convention du vendeur et une convention du constructeur dûment signées.
5. L'auteur de la demande fournit au registrateur toutes les garanties nécessaires que ce dernier précise portant que le vendeur et le constructeur se sont conformés ou se conformeront, à tous égards essentiels, aux obligations que leur impose la Loi, la *Loi de 2017 sur l'agrément en matière de construction de logements neufs*, les autres règles de droit applicables, la convention du vendeur, la convention du constructeur et toute autre convention conclue avec le registrateur, ainsi qu'aux politiques, règles et directives du registrateur.
6. L'auteur de la demande fournit au registrateur la confirmation portant que ni le vendeur ni le constructeur n'a fait l'objet d'une procédure d'insolvabilité.
7. S'il n'est pas un constructeur, l'auteur de la demande fournit au registrateur des preuves que celui-ci juge satisfaisantes établissant qu'il a conclu une ou plusieurs conventions permanentes avec au moins un constructeur titulaire d'un permis selon lesquelles le constructeur convient :
 - i. d'achever le projet visé par la demande,
 - ii. d'exécuter les travaux nécessaires pour remplir les obligations des garanties et des protections qui incombent à l'auteur de la demande dans le cadre du Régime.
8. L'auteur de la demande fournit au registrateur une convention écrite visant à ce que les personnes appropriées qui sont associées au vendeur ou au constructeur répondent à des entretiens, épreuves ou examens écrits ou oraux à l'égard de toute question se rapportant au type de projet de conversion en condominiums à usage d'habitation pour lequel la demande est présentée et à la vente, à la cession, à la construction, au financement, à l'achèvement et au service après-vente des parties privatives et des parties communes du projet de conversion en condominiums à usage d'habitation, sauf les questions qui reprennent des questions pour lesquelles l'organisme de réglementation a déjà mené des entretiens ou des épreuves.
9. L'auteur de la demande fournit au registrateur des renseignements que celui-ci juge satisfaisants indiquant que l'auteur de la demande, le vendeur ou le constructeur proposé et toute autre personne intéressée ont les qualités requises pour le travail qu'ils exécuteront en rapport avec le projet de conversion en condominiums à usage d'habitation pour lequel la demande est présentée et qu'ils sont aptes à faire ce travail, compte tenu de leur conduite antérieure, notamment l'historique des réclamations présentées, celles qui ont été réglées ou pour lesquelles un paiement a été fait par la Société, les conciliations imputables et le service après-vente.
10. L'auteur de la demande fournit au registrateur, sous la forme établie par ce dernier, la confirmation portant qu'il a convenu de fournir, sur demande du registrateur et aux moments où il le demande, une mise à jour écrite confirmant l'identité des personnes intéressées, des commettants, des dirigeants, des administrateurs, des employés, des personnes apportant une contribution financière et des personnes fournissant des garanties à l'égard des obligations de l'auteur de la demande et qu'il a aussi convenu d'aviser promptement le registrateur lorsque toute personne importante pour ses activités n'est plus employée par le vendeur ou le constructeur ni associée à l'un ou l'autre.
11. L'auteur de la demande fournit au registrateur, sous la forme établie par ce dernier, la confirmation portant qu'il a convenu de permettre au registrateur d'avoir des entretiens avec ses représentants pendant les heures normales de bureau et de lui donner un accès raisonnable aux documents suivants afin de confirmer des questions relatives aux obligations de l'auteur de la demande envers le registrateur et à celles que lui impose la Loi :
 - i. Des renseignements.
 - ii. Des documents, choses, livres et dossiers, y compris des dossiers électroniques.
 - iii. Des plans et autres documents.

12. L'auteur de la demande fournit au registrateur, sous la forme établie par ce dernier, la confirmation portant qu'il a convenu de verser à la Société des droits d'administration correspondant à 15 % du montant prélevé sur le fonds de garantie pour régler les réclamations présentées à l'égard de ses obligations contractuelles et en matière de garantie envers la Société.
13. L'auteur de la demande fournit au registrateur, sous la forme établie par ce dernier, la confirmation portant qu'il a convenu de verser à la Société des intérêts au taux mensuel de 1,5 %, calculés quotidiennement, sur tous les montants qu'il doit à la Société. L'auteur de la demande verse ces intérêts le premier de chaque mois à compter de la date du défaut de versement des montants dus jusqu'au remboursement intégral de ces montants.
14. L'auteur de la demande fournit au registrateur, sous la forme établie par ce dernier, la confirmation portant qu'il a convenu de fournir à ses frais aux personnes suivantes les renseignements, documents, choses, livres et dossiers se rapportant au Régime, selon ce que décide le registrateur :
 - i. Le registrateur.
 - ii. Les acheteurs qui ont conclu une convention d'achat avec l'auteur de la demande.
 - iii. Les propriétaires d'un logement à qui l'auteur de la demande a cédé le titre du logement.
15. L'auteur de la demande fournit au registrateur, sous la forme établie par ce dernier, la confirmation portant qu'il a convenu de lui fournir les renseignements sur ses affaires et sa situation financières que demande le registrateur.
16. L'auteur de la demande fournit au registrateur, sous la forme établie par ce dernier, la confirmation portant qu'il a convenu de permettre aux représentants de la Société d'inspecter tout ou partie du projet de conversion en condominiums à usage d'habitation visé par une demande en tout temps après que le constructeur en a commencé la construction.
17. L'auteur de la demande fournit au registrateur, sous la forme établie par ce dernier, la confirmation portant qu'il a convenu, après avoir reçu la liste des vices de construction d'une partie privative ou des parties communes du projet de conversion en condominiums à usage d'habitation qui doivent être rectifiés pour que le projet devienne conforme à la Loi et aux règles de droit applicables, de rectifier ceux-ci dans un délai raisonnable.
18. L'auteur de la demande fournit au registrateur, sous la forme établie par ce dernier, la confirmation écrite portant que si les résultats d'un examen ou d'un entretien donné par le registrateur ou d'une inspection effectuée par la Société établissent que le vendeur ou le constructeur ne possède pas les compétences, les qualités requises, les connaissances techniques ou l'expérience nécessaires pour vendre ou céder et construire les parties privatives et les parties communes du projet de conversion en condominiums à usage d'habitation visé par la demande, le registrateur peut exiger que le vendeur ou le constructeur :
 - i. soit dépose une sûreté ou des garanties supplémentaires auprès de la Société,
 - ii. soit réussisse un cours que précise le registrateur.
19. L'auteur de la demande fournit au registrateur, sous la forme établie par ce dernier, la confirmation portant qu'il a convenu de se conformer à toutes les conditions applicables au projet de conversion en condominiums à usage d'habitation, notamment à l'exigence voulant que le vendeur ou le constructeur, selon le cas :
 - i. ne commence pas la construction d'un nombre de logements supérieur à celui qu'il a le droit de construire,
 - ii. ne commence pas la construction de logements d'une catégorie dont la construction est assujettie à une restriction,
 - iii. remplace une forme de sûreté fournie antérieurement à la Société par une autre, selon ce qui est exigé,
 - iv. fournisse une sûreté à la Société en plus de celle déjà fournie, selon le montant et sous la forme que fixe le registrateur,
 - v. remplisse promptement les conditions qu'impose le registrateur à l'auteur de la demande relativement à la mainlevée, par la Société, de tout ou partie d'une sûreté fournie à celle-ci par l'auteur de la demande.
20. L'auteur de la demande fournit au registrateur, sous la forme établie par ce dernier, la confirmation portant qu'il a convenu de lui fournir, sur demande, des preuves attestant qu'il a rempli son obligation de joindre un addendum aux conventions d'achat conformément au Règlement de l'Ontario 165/08 (Garanties pour retard de conclusion ou d'occupation) pris en vertu de la Loi.
21. L'auteur de la demande fournit au registrateur, sous la forme établie par ce dernier, la confirmation portant qu'il a convenu d'aviser la Société, sur demande, de tout incident le mettant en cause et qui comprend une fraude ou un détournement de fonds.

(6) En plus des conditions que peut imposer le registrateur en vertu de la Loi, les conditions suivantes doivent être remplies pour qu'un projet de conversion en condominiums à usage d'habitation continue d'être admissible à l'inscription au Régime :

1. Le vendeur et le constructeur du projet de conversion en condominiums à usage d'habitation doivent continuer à être titulaires d'un permis délivré par le registrateur de l'organisme de réglementation et il ne doit y avoir aucun projet en cours visant à suspendre, à révoquer ou à refuser de renouveler le permis.
 2. Le vendeur et le constructeur du projet de conversion en condominiums à usage d'habitation doivent s'être conformés, à tous égards essentiels, aux obligations que leur impose la Loi, la *Loi de 2017 sur l'agrément en matière de construction de logements neufs*, les autres règles de droit applicables, toute convention du vendeur existante ou antérieure, toute convention du constructeur existante ou antérieure et toute autre convention conclue avec le registrateur, ainsi qu'aux politiques, règles et directives du registrateur.
 3. Ni le vendeur ni le constructeur du projet de conversion en condominiums à usage d'habitation ne peut, depuis la présentation de la demande d'admissibilité à l'inscription, avoir connu un changement important qui, selon ce qu'établit le registrateur, peut vraisemblablement nuire à la vente, à la cession, à la construction, au financement, à l'achèvement et au service après-vente des parties privatives et des parties communes ou du type de projet de conversion en condominiums à usage d'habitation.
 4. Aucune prétendue cession de l'admissibilité à l'inscription ne peut avoir eu lieu.
 5. Sans préjudice du pouvoir discrétionnaire général du registrateur de révoquer ou de suspendre à quelque moment que ce soit une décision selon laquelle un projet de conversion en condominiums à usage d'habitation est admissible à l'inscription, l'auteur de la demande doit collaborer à tout examen de l'admissibilité à l'inscription effectué au besoin par le registrateur, sauf si un logement d'un projet de conversion en condominiums à usage d'habitation a été vendu. Lorsque le registrateur exige un tel examen :
 - i. l'auteur de la demande doit fournir au registrateur les formules, renseignements et documents que précise le registrateur pour appuyer la demande initiale et pour mettre à jour et compléter les renseignements pertinents de cette demande,
 - ii. les formules, renseignements et documents visés à la sous-disposition i, ainsi que les droits que fixe le registrateur, sont remis à ce dernier au plus tard 30 jours après qu'ils ont été demandés,
 - iii. suivant l'examen, ou si l'auteur de la demande ne collabore pas dans le cadre de l'examen, le registrateur peut imposer d'autres conditions et suspendre ou révoquer la décision selon laquelle le projet de conversion en condominiums à usage d'habitation est admissible à l'inscription au Régime.
- (7) En plus des conditions que peut imposer le registrateur en vertu de la Loi, les conditions suivantes doivent être remplies par l'auteur de la demande avant que le registrateur inscrive le projet de conversion en condominiums à usage d'habitation au Régime :
1. L'auteur de la demande fournit au registrateur tous les renseignements et documents relatifs à la demande nécessaires, selon ce qu'établit le registrateur.
 2. L'auteur de la demande fournit au registrateur les sûretés et autres garanties écrites, sous les formes et selon les montants que fixe le registrateur, y compris, s'il y a lieu, les garanties et les indemnités ou les autres garanties de tiers pour l'exécution des obligations du vendeur qui, à défaut d'exécution, pourraient entraîner des pertes, des coûts, des frais ou des dépenses payés ou à payer par la Société.
 3. L'auteur de la demande verse tous les droits ou fournit les garanties écrites de versement des droits que fixe le registrateur.
 4. L'auteur de la demande fournit au registrateur une convention du vendeur et une convention du constructeur dûment signées.
 5. L'auteur de la demande fournit au registrateur toutes les garanties nécessaires que ce dernier précise portant que le vendeur et le constructeur se sont conformés ou se conformeront, à tous égards essentiels, aux obligations que leur impose la Loi, la *Loi de 2017 sur l'agrément en matière de construction de logements neufs*, les autres règles de droit applicables, toute convention du vendeur existante ou antérieure, toute convention du constructeur existante ou antérieure et toute autre convention conclue avec le registrateur, ainsi qu'aux politiques, règles et directives du registrateur.
 6. L'auteur de la demande fournit au registrateur la confirmation portant que ni le vendeur ni le constructeur n'a connu de changement important, ou que s'il a connu un changement important, l'auteur de la demande en a fourni les détails au registrateur.
 7. L'auteur de la demande fournit au registrateur, sous la forme établie par ce dernier, la confirmation portant qu'il lui remettra promptement un avis écrit de tout changement important dans les renseignements contenus dans la demande d'inscription ou qui accompagnent celle-ci.
 8. S'il n'est pas un constructeur, l'auteur de la demande fournit au registrateur des preuves que celui-ci juge satisfaisantes établissant qu'il a conclu une ou plusieurs conventions permanentes avec au moins un constructeur titulaire d'un permis selon lesquelles le constructeur convient:

- i. d'achever le projet de conversion en condominiums à usage d'habitation visé par la demande,
 - ii. d'exécuter les travaux nécessaires pour remplir les obligations des garanties et des protections qui incombent à l'auteur de la demande dans le cadre du Régime.
9. L'auteur de la demande fournit au registrateur une convention écrite visant à ce que les personnes appropriées qui sont associées au vendeur ou au constructeur répondent à des entretiens, épreuves ou examens écrits ou oraux à l'égard de toute question se rapportant au type de projet de conversion en condominiums à usage d'habitation pour lequel la demande est présentée et à la vente, à la cession, à la construction, au financement, à l'achèvement et au service après-vente des parties privatives et des parties communes du projet de conversion en condominiums à usage d'habitation, sauf les questions qui reprennent des questions pour lesquelles l'organisme de réglementation a déjà mené des entretiens ou des épreuves.
 10. L'auteur de la demande fournit au registrateur des renseignements que celui-ci juge satisfaisants indiquant que l'auteur de la demande, le vendeur ou le constructeur proposé et toute autre personne intéressée ont les qualités requises pour le travail qu'ils exécuteront en rapport avec le projet de conversion en condominiums à usage d'habitation pour lequel la demande est présentée et qu'ils sont aptes à faire ce travail, compte tenu de leur conduite antérieure, notamment l'historique des réclamations présentées, celles qui ont été réglées ou pour lesquelles un paiement a été fait par la Société, les conciliations imputables et le service après-vente.
 11. L'auteur de la demande fournit au registrateur, sous la forme établie par ce dernier, la confirmation portant qu'il a convenu de fournir, sur demande du registrateur et aux moments où il le demande, une mise à jour écrite confirmant l'identité des personnes intéressées, des commettants, des dirigeants, des administrateurs, des employés, des personnes apportant une contribution financière et des personnes fournissant des garanties à l'égard des obligations de l'auteur de la demande et qu'il a aussi convenu d'aviser promptement le registrateur lorsque toute personne importante pour ses activités n'est plus employée par le vendeur ou le constructeur ni associée à l'un ou l'autre.
 12. L'auteur de la demande fournit au registrateur, sous la forme établie par ce dernier, la confirmation portant qu'il a convenu de permettre au registrateur d'avoir des entretiens avec ses représentants pendant les heures normales de bureau et de lui donner un accès raisonnable aux documents suivants afin de confirmer des questions relatives aux obligations de l'auteur de la demande envers le registrateur et à celles que lui impose la Loi :
 - i. Des renseignements.
 - ii. Des documents, choses, livres et dossiers, y compris des dossiers électroniques.
 - iii. Des plans et autres documents.
 13. L'auteur de la demande fournit au registrateur, sous la forme établie par ce dernier, la confirmation portant qu'il a convenu de verser à la Société des droits d'administration correspondant à 15 % du montant prélevé sur le fonds de garantie pour régler les réclamations présentées à l'égard de ses obligations contractuelles et en matière de garantie envers la Société.
 14. L'auteur de la demande fournit au registrateur, sous la forme établie par ce dernier, la confirmation portant qu'il a convenu de verser à la Société des intérêts au taux mensuel de 1,5 %, calculés quotidiennement, sur tous les montants qu'il doit à la Société. L'auteur de la demande verse ces intérêts le premier de chaque mois à compter de la date du défaut de versement des montants dus jusqu'au remboursement intégral de ces montants.
 15. L'auteur de la demande fournit au registrateur, sous la forme établie par ce dernier, la confirmation portant qu'il a convenu de fournir à ses frais aux personnes suivantes les renseignements, documents, choses, livres et dossiers se rapportant au Régime, selon ce que décide le registrateur :
 - i. Le registrateur.
 - ii. Les acheteurs qui ont conclu une convention d'achat avec l'auteur de la demande.
 - iii. Les propriétaires d'un logement à qui l'auteur de la demande a cédé le titre du logement.
 16. L'auteur de la demande fournit au registrateur, sous la forme établie par ce dernier, la confirmation portant qu'il a convenu de lui fournir les renseignements sur ses affaires et sa situation financières que demande le registrateur.
 17. L'auteur de la demande fournit au registrateur, sous la forme établie par ce dernier, la confirmation portant qu'il a convenu de permettre aux représentants de la Société d'inspecter tout ou partie du projet de conversion en condominiums à usage d'habitation visé par une demande en tout temps après que le constructeur en a commencé la construction.
 18. L'auteur de la demande fournit au registrateur, sous la forme établie par ce dernier, la confirmation portant qu'il a convenu, après avoir reçu la liste des vices de construction d'une partie privative ou des parties communes du projet de conversion en condominiums à usage d'habitation qui doivent être rectifiés, de rendre le projet conforme à la Loi et aux règles de droit applicables et de rectifier les vices de construction dans un délai raisonnable.

19. L'auteur de la demande fournit au registrateur, sous la forme établie par ce dernier, la confirmation écrite portant que si les résultats d'un examen ou d'un entretien donné par le registrateur ou d'une inspection effectuée par la Société établissent que le vendeur ou le constructeur ne possède pas les compétences, les qualités requises, les connaissances techniques ou l'expérience nécessaires pour vendre ou céder et construire les parties privatives et les parties communes du projet de conversion en condominiums à usage d'habitation visé par la demande, le registrateur peut exiger que le vendeur ou le constructeur :
 - i. soit dépose une sûreté ou des garanties supplémentaires auprès de la Société,
 - ii. soit réussisse un cours que précise le registrateur.
20. L'auteur de la demande fournit au registrateur, sous la forme établie par ce dernier, la confirmation portant qu'il a convenu de se conformer à toutes les conditions applicables au projet de conversion en condominiums à usage d'habitation, notamment à l'exigence voulant que le vendeur ou le constructeur, selon le cas :
 - i. ne commence pas la construction d'un nombre de logements supérieur à celui qu'il a le droit de construire,
 - ii. ne commence pas la construction de logements d'une catégorie dont la construction est assujettie à une restriction,
 - iii. remplace une forme de sûreté fournie antérieurement à la Société par une autre, selon ce qui est exigé,
 - iv. fournisse une sûreté à la Société en plus de celle déjà fournie, selon le montant et sous la forme que fixe le registrateur,
 - v. remplisse promptement les conditions qu'impose le registrateur à l'auteur de la demande relativement à la mainlevée, par la Société, de tout ou partie d'une sûreté fournie à celle-ci par l'auteur de la demande.
21. L'auteur de la demande fournit au registrateur, sous la forme établie par ce dernier, la confirmation portant qu'il a convenu de lui fournir, sur demande, des preuves attestant qu'il a rempli son obligation de joindre un addendum aux conventions d'achat conformément au Règlement de l'Ontario 165/08 (Garanties pour retard de conclusion ou d'occupation) pris en vertu de la Loi.
22. L'auteur de la demande fournit au registrateur, sous la forme établie par ce dernier, la confirmation portant qu'il a convenu d'aviser la Société, sur demande, de tout incident le mettant en cause et qui comprend une fraude ou un détournement de fonds.

Entrée en vigueur

3. Le présent règlement entre en vigueur le dernier en date du jour de l'entrée en vigueur du paragraphe 2 (1) de l'annexe 1 de la Loi de 2017 sur le renforcement de la protection des consommateurs ontariens et du jour du dépôt du présent règlement.

Made by:
Pris par :

TARION WARRANTY CORPORATION:
TARION WARRANTY CORPORATION :

PETER BALASUBRAMANIAN
Chief Executive Officer and President / Le Président directeur général

TIM SCHUMACHER
Vice President and General Counsel / Le vice-président et avocat général

Date made: October 29, 2020
Pris le : 29 octobre 2020

ONTARIO REGULATION 640/20

made under the

REOPENING ONTARIO (A FLEXIBLE RESPONSE TO COVID-19) ACT, 2020

Made: November 6, 2020

Filed: November 6, 2020

Published on e-Laws: November 6, 2020

Printed in *The Ontario Gazette*: November 21, 2020Amending O. Reg. 363/20
(STAGES OF REOPENING)**1. (1) Schedule 2 to Ontario Regulation 363/20 is revoked and the following substituted:**SCHEDULE 2
STAGE 2 AREAS

1. City of Toronto Health Unit.
2. Peel Regional Health Unit.

(2) Schedule 2 to the Regulation, as remade by subsection (1), is revoked and the following substituted:SCHEDULE 2
STAGE 2 AREAS

1. Peel Regional Health Unit.

2. (1) Schedule 3 to the Regulation is revoked and the following substituted:SCHEDULE 3
STAGE 3 AREAS**Green Zone of Stage 3**

1. The following areas are in the Green Zone of Stage 3:
 1. Chatham-Kent Health Unit.
 2. The District of Algoma Health Unit.
 3. Grey Bruce Health Unit.
 4. Haliburton, Kawartha, Pine Ridge District Health Unit.
 5. Hastings and Prince Edward Counties Health Unit.
 6. Huron Perth Health Unit.
 7. Kingston, Frontenac and Lennox and Addington Health Unit.
 8. Lambton Health Unit.
 9. Leeds, Grenville and Lanark District Health Unit.
 10. Middlesex-London Health Unit.
 11. North Bay Parry Sound District Health Unit.
 12. Northwestern Health Unit.
 13. Oxford Elgin St. Thomas Health Unit.
 14. Peterborough County — City Health Unit.
 15. Porcupine Health Unit.
 16. Renfrew County and District Health Unit.
 17. Sudbury and District Health Unit.
 18. Thunder Bay District Health Unit.
 19. Timiskaming Health Unit.

20. Windsor-Essex County Health Unit.

Yellow Zone of Stage 3

2. The following areas are in the Yellow Zone of Stage 3:

1. Brant County Health Unit.
2. City of Hamilton Health Unit.
3. Durham Regional Health Unit.
4. The Eastern Ontario Health Unit.
5. Haldimand-Norfolk Health Unit.
6. Halton Regional Health Unit.
7. Niagara Regional Area Health Unit.
8. Simcoe Muskoka District Health Unit.
9. Waterloo Health Unit.
10. Wellington-Dufferin-Guelph Health Unit.

Orange Zone of Stage 3

3. The following areas are in the Orange Zone of Stage 3:

1. City of Ottawa Health Unit.
2. York Regional Health Unit.

(2) Section 3 of Schedule 3 to the Regulation is amended by adding the following paragraph:

- 1.1 City of Toronto Health Unit.

Commencement

3. (1) Subject to subsection (2), this Regulation comes into force on the later of November 7, 2020 and the day it is filed.

(2) Subsections 1 (2) and 2 (2) come into force on November 14, 2020.

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 640/20

pris en vertu de la

LOI DE 2020 SUR LA RÉOUVERTURE DE L'ONTARIO (MESURES ADAPTABLES EN RÉPONSE À LA COVID-19)

pris le 6 novembre 2020
déposé le 6 novembre 2020
publié sur le site Lois-en-ligne le 6 novembre 2020
imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 21 novembre 2020

modifiant le Règl. de l'Ont. 363/20
(ÉTAPES DE LA RÉOUVERTURE)

1. (1) L'annexe 2 du Règlement de l'Ontario 363/20 est abrogée et remplacée par ce qui suit :

ANNEXE 2
RÉGIONS À L'ÉTAPE 2

1. Circonscription sanitaire de la cité de Toronto.
2. Circonscription sanitaire régionale de Peel.

(2) L'annexe 2 du Règlement, telle qu'elle est prise de nouveau par le paragraphe (1), est abrogée et remplacée par ce qui suit :

ANNEXE 2
RÉGIONS À L'ÉTAPE 2

1. Circonscription sanitaire régionale de Peel.

2. (1) L'annexe 3 du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :

ANNEXE 3
RÉGIONS À L'ÉTAPE 3

Zone verte de l'étape 3

1. Les régions suivantes sont dans la zone verte de l'étape 3 :
 1. Circonscription sanitaire de Chatham-Kent.
 2. Circonscription sanitaire du district d'Algoma.
 3. Circonscription sanitaire de Grey Bruce.
 4. Circonscription sanitaire du district de Haliburton, Kawartha et Pine Ridge.
 5. Circonscription sanitaire des comtés de Hastings et de Prince Edward.
 6. Circonscription sanitaire de Huron et Perth.
 7. Circonscription sanitaire de Kingston, Frontenac et Lennox et Addington.
 8. Circonscription sanitaire de Lambton.
 9. Circonscription sanitaire du district de Leeds, Grenville et Lanark.
 10. Circonscription sanitaire de Middlesex-London.
 11. Circonscription sanitaire du district de North Bay-Parry Sound.
 12. Circonscription sanitaire du Nord-Ouest.
 13. Circonscription sanitaire d'Oxford, Elgin et St. Thomas.
 14. Circonscription sanitaire du comté et de la cité de Peterborough.
 15. Circonscription sanitaire de Porcupine.
 16. Circonscription sanitaire du comté et du district de Renfrew.
 17. Circonscription sanitaire de Sudbury et son district.

18. Circonscription sanitaire du district de Thunder Bay.
19. Circonscription sanitaire de Timiskaming.
20. Circonscription sanitaire de Windsor-comté d'Essex.

Zone jaune de l'étape 3

2. Les régions suivantes sont dans la zone jaune de l'étape 3 :
 1. Circonscription sanitaire du comté de Brant.
 2. Circonscription sanitaire de la cité de Hamilton.
 3. Circonscription sanitaire régionale de Durham.
 4. Circonscription sanitaire de l'Est de l'Ontario.
 5. Circonscription sanitaire de Haldimand-Norfolk.
 6. Circonscription sanitaire régionale de Halton.
 7. Circonscription sanitaire régionale de Niagara.
 8. Circonscription sanitaire du district de Simcoe Muskoka.
 9. Circonscription sanitaire de Waterloo.
 10. Circonscription sanitaire de Wellington-Dufferin-Guelph.

Zone orange de l'étape 3

3. Les régions suivantes sont dans la zone orange de l'étape 3 :
 1. Circonscription sanitaire de la ville d'Ottawa.
 2. Circonscription sanitaire régionale de York.

(2) L'article 3 de l'annexe 3 du Règlement est modifiée par adjonction de la disposition suivante :

- 1.1 Circonscription sanitaire de la cité de Toronto.

Entrée en vigueur

3. (1) Sous réserve du paragraphe (2), le présent règlement entre en vigueur le dernier en date du 7 novembre 2020 et du jour de son dépôt.

(2) Les paragraphes 1 (2) et 2 (2) entrent en vigueur le 14 novembre 2020.

ONTARIO REGULATION 641/20

made under the

REOPENING ONTARIO (A FLEXIBLE RESPONSE TO COVID-19) ACT, 2020

Made: November 6, 2020

Filed: November 6, 2020

Published on e-Laws: November 6, 2020

Printed in *The Ontario Gazette*: November 21, 2020

Amending O. Reg. 263/20

(RULES FOR AREAS IN STAGE 2)

1. Section 1 of Ontario Regulation 263/20 is amended by striking out “Schedules 1, 2 and 3” and substituting “Schedules 1 to 4”.

2. The Regulation is amended by adding the following section:

Safety plan

5. (1) A person who is required under this Order to prepare and make available a safety plan in accordance with this section, or to ensure that one is prepared and made available, shall comply with the requirement no later than seven days after the requirement first applies to the person.

(2) The safety plan shall describe the measures and procedures which have been implemented or will be implemented in the business, place, facility or establishment to reduce the transmission risk of COVID-19.

(3) Without limiting the generality of subsection (2), the safety plan shall describe how the requirements of this Order will be implemented in the location including by screening, physical distancing, masks or face coverings, cleaning and disinfecting of surfaces and objects, and the wearing of personal protective equipment.

(4) The safety plan shall be in writing and shall be made available to any person for review on request.

(5) The person responsible for the business, place, facility or establishment shall ensure that a copy of the safety plan is posted in a conspicuous place where it is most likely to come to the attention of individuals working in or attending the location.

3. Section 2 of Schedule 1 to the Regulation is amended by adding the following subsection:

(7) A person shall wear appropriate personal protective equipment that provides protection of the person's eyes, nose and mouth if, in the course of providing services, the person,

(a) is required to come within two metres of another person who is not wearing a mask or face covering in a manner that covers that person's mouth, nose and chin during any period when that person is in an indoor area; and

(b) is not separated by plexiglass or some other impermeable barrier from a person described in clause (a).

4. (1) Clause 4 (1) (b) of Schedule 1 to the Regulation is amended by striking out “six people” and substituting “four people”.

(2) Section 4 of Schedule 1 to the Regulation is amended by adding the following subsections:

(1.1) The person responsible for a business or place that is open shall not permit the booking of more than one room for any particular event or social gathering.

(1.2) The person responsible for a business or place that is open shall ensure that the meeting or event space is closed to the public between the hours of 10 p.m. and 5 a.m.

(1.3) The person responsible for a business or place that is open shall ensure that a safety plan is prepared and made available in accordance with section 5 of this Order.

(1.4) The person responsible for a business or place that is open shall,

(a) record the name and contact information of every member of the public who attends a meeting or event;

(b) maintain the records for a period of at least one month; and

(c) only disclose the records to a medical officer of health or an inspector under the *Health Protection and Promotion Act* on request for a purpose specified in section 2 of that Act or as otherwise required by law.

(1.5) The person responsible for a business or place that is open shall ensure that music is not played at a decibel level that exceeds the level at which normal conversation is possible.

(3) Subsection 4 (2) of Schedule 1 to the Regulation is amended by striking out “Subsection (1) does not apply” at the beginning and substituting “Subsections (1) to (1.3) do not apply”.

(4) Subsection 4 (3) of Schedule 1 to the Regulation is amended by striking out “Subsection (1) does not apply” at the beginning and substituting “Subsections (1) to (1.3) do not apply”.

(5) Subsection 4 (4) of Schedule 1 to the Regulation is amended by striking out “Subsection (1) does not apply” at the beginning of the portion before clause (a) and substituting “Subsections (1) to (1.3) do not apply”.

5. (1) Clause 5 (1) (a) of Schedule 1 to the Regulation is amended by striking out “9 a.m. and 11 p.m.” and substituting “9 a.m. and 9 p.m.”.

(2) Clause 5 (1) (b) of Schedule 1 to the Regulation is amended by striking out “12 a.m. and 9 a.m.” at the end and substituting “10 p.m. and 9 a.m.”.

6. Schedule 1 to the Regulation is amended by adding the following section:

School teaching person holding study permit

6.1 A school or private school within the meaning of the *Education Act* may provide in-person teaching or instruction to a person who holds a study permit issued under the *Immigration and Refugee Protection Act* (Canada) and who enters Canada on or after November 17, 2020, only if the school or private school,

- (a) has a plan respecting COVID-19 that has been approved by the Minister of Education; and
- (b) operates in accordance with the approved plan.

7. Section 8 of Schedule 1 to the Regulation is revoked.

8. (1) Subsection 1 (1) of Schedule 2 to the Regulation is revoked and the following substituted:

Restaurants, bars, etc.

(1) Restaurants, bars, food trucks, concession stands and other food or drink establishments may open if they comply with the following conditions:

1. No buffet-style service may be provided.
2. Patrons must be seated at all times in any area of the establishment in which food or drink is permitted except,
 - i. while entering the area and while moving to their table,
 - ii. while placing or picking up an order,
 - iii. while paying for an order,
 - iv. while exiting the area,
 - v. while going to or returning from a washroom,
 - vi. while lining up to do anything described in subparagraphs i to v, or
 - vii. where necessary for the purposes of health and safety.
3. The establishment must be configured so that patrons seated at different tables are separated by,
 - i. a distance of at least two metres, or
 - ii. plexiglass or some other impermeable barrier.
4. The person responsible for the establishment must,
 - i. record the name and contact information of every patron that enters an area of the establishment, unless the patron temporarily enters the area to place, pick up or pay for a takeout order,
 - ii. maintain the records for a period of at least one month, and
 - iii. only disclose the records to a medical officer of health or an inspector under the *Health Protection and Promotion Act* on request for a purpose specified in section 2 of that Act or as otherwise required by law.
5. The establishment must be closed to the public between the hours of 10 p.m. and 5 a.m., except as may be necessary to,
 - i. allow patrons to temporarily enter the establishment to place, pick up or pay for a takeout order,
 - ii. provide drive-through or delivery service,
 - iii. provide dine-in service only for persons who are performing work for the business or place in which the establishment is located, or

- iv. provide access to washrooms.
- 6. No patron may be permitted to line up or congregate outside of the establishment unless they are,
 - i. maintaining a physical distance of at least two metres from other groups of persons outside the establishment, and
 - ii. wearing a mask or face covering in a manner that covers their mouth, nose and chin, unless they are entitled to any of the exceptions set out in subsection 2 (4) of Schedule 1.
- 7. The total number of patrons permitted to be seated indoors in the establishment must be limited to the number that can maintain a physical distance of at least two metres from every other person in the establishment, and in any event cannot exceed 10 patrons.
- 8. No more than four people may be seated together at a table in the establishment.
- 9. Music must not be played at a decibel level that exceeds the level at which normal conversation is possible.
- 10. Dancing, singing and the live performance of brass or wind instruments are prohibited.
- 11. The person responsible for the establishment must ensure that a safety plan is prepared and made available in accordance with section 5 of this Order.
- 12. If an outdoor dining area at the establishment is covered by a roof, canopy, tent, awning or other element, at least two full sides of the entire outdoor dining area must be open to the outdoors and must not be substantially blocked by any walls or other impermeable physical barriers.
- 13. If an outdoor dining area at the establishment is equipped with a retractable roof and the roof is retracted, at least one full side of the outdoor dining area must be open to the outdoors and must not be substantially blocked by any walls or other impermeable physical barriers.

(2) Subsections 1 (2) and (3) of Schedule 2 to the Regulation are revoked and the following substituted:

- (2) Paragraph 5 of subsection (1) does not apply with respect to establishments on hospital premises or in an airport.
- (3) Paragraph 7 of subsection (1) does not apply,
 - (a) with respect to establishments on hospital premises or in an airport; or
 - (b) with respect to an establishment located within a business or place if the only patrons permitted at the establishment are persons who perform work for the business or place in which the establishment is located.

(3) Subsection 1 (5) of Schedule 2 to the Regulation is revoked and the following substituted:

(5) For greater certainty, any business, place, facility or establishment at which food or drink is sold or served, including those referred to in section 4 of Schedule 1 and sections 3, 4, 8, 18, 22.1, 23, 25 and 26 of this Schedule, is a food or drink establishment to which this section applies,

- (a) at any time when food or drink is served or sold at the business, place, facility or establishment; and
- (b) in any part of the business, place, facility or establishment where the food or drink is served or sold.

9. (1) Subsection 3 (1) of Schedule 2 to the Regulation is amended by striking out the portion before paragraph 1 and substituting the following:

- (1) Community centres and multi-purpose facilities may open for the following purposes:

.

(2) Paragraph 1 of subsection 3 (1) of Schedule 2 to the Regulation is revoked and the following substituted:

- 1. Permitting the use of facilities for indoor sports and recreational fitness activities that are permitted to be open under section 13 and outdoor sports and recreational fitness activities that are permitted to be open under section 14.

(3) Subsection 3 (2) of Schedule 2 to the Regulation is revoked.

10. Paragraph 1 of section 4 of Schedule 2 to the Regulation is revoked.

11. (1) Subsection 6 (1) of Schedule 2 to the Regulation is amended by adding the following paragraph:

- 0.1 The person responsible for the establishment where the personal care service is provided must ensure that a safety plan is prepared and made available in accordance with section 5 of this Order.

(2) Paragraph 4 of subsection 6 (1) of Schedule 2 to the Regulation is revoked and the following substituted:

- 4. Steam rooms and whirlpools must be closed.

12. Schedule 2 to the Regulation is amended by adding the following section:

Retail sales, rentals

6.1 A place of business that engages in the retail sale, or rental, of items to the public may open if it complies with the following conditions:

1. No patron may be permitted to line up or congregate outside of the establishment unless they are,
 - i. maintaining a physical distance of at least two metres from other groups of persons outside the establishment, and
 - ii. wearing a mask or face covering in a manner that covers their mouth, nose and chin, unless they are entitled to any of the exceptions set out in subsection 2 (4) of Schedule 1.
2. The person responsible for the place of business must ensure that music is not played at the place of business at a decibel level that exceeds the level at which normal conversation is possible.

13. Paragraph 2 of section 7 of Schedule 2 to the Regulation is revoked.

14. Section 8 of Schedule 2 to the Regulation is amended by adding the following subsection:

(1.1) The person responsible for a conference centre or convention centre shall ensure that a safety plan is prepared and made available in accordance with section 5 of this Order.

15. Section 9 of Schedule 2 to the Regulation is amended by adding the following subsection:

(3) The person responsible for a shopping mall shall ensure that the following conditions are complied with:

1. No patron may be permitted to line up or congregate outside of the shopping mall unless they are,
 - i. maintaining a physical distance of at least two metres from other groups of persons outside the shopping mall, and
 - ii. wearing a mask or face covering in a manner that covers their mouth, nose and chin, unless they are entitled to any of the exceptions set out in subsection 2 (4) of Schedule 1.
2. The person must ensure that music is not played at the shopping mall at a decibel level that exceeds the level at which normal conversation is possible.
3. The person must ensure that a safety plan is prepared and made available in accordance with section 5 of this Order.

16. Paragraph 3 of section 12.1 of Schedule 2 to the Regulation is amended by adding “a mask or” before “face covering”.

17. (1) Paragraph 1 of subsection 13 (1) of Schedule 2 to the Regulation is revoked and the following substituted:

1. Any instruction given to members of the public who are engaged in a class, an organized program or an organized activity that is not a sport,
 - i. must be delivered through a microphone if, without a microphone, the instructor would need to raise their voice beyond the level of normal conversation, and
 - ii. must not encourage loud talking, singing or shouting.

(2) Paragraphs 1.1, 1.2 and 2 of subsection 13 (1) of Schedule 2 to the Regulation are revoked.

(3) Paragraph 3 of subsection 13 (1) of Schedule 2 to the Regulation is amended by striking out “a class, organized program or organized activity” and substituting “all classes, organized programs or organized activities”.

(4) Subsection 13 (1) of Schedule 2 to the Regulation is amended by adding the following paragraphs:

- 3.2 The total number of members of the public permitted to be in an exercise or fitness class at the facility at any one time must be limited to the number that can maintain a physical distance of at least three metres from every other person in the class, and in any event cannot exceed 10 persons.
- 3.3 The total number of members of the public permitted to be in an area of the facility containing weights or exercise machines at any one time must be limited to the number that can maintain a physical distance of at least three metres from every other person in that area, and in any event cannot exceed 10 persons.

(5) Paragraph 4 of subsection 13 (1) of Schedule 2 to the Regulation is revoked and the following substituted:

4. No spectators are permitted to be in the facility. However, a person under the age of 18 years who is engaged in activities in the facility may be accompanied by one parent or guardian.

(6) Subsection 13 (1) of Schedule 2 to the Regulation is amended by adding the following paragraphs:

11. The person responsible for the facility must ensure that a safety plan is prepared and made available in accordance with section 5 of this Order.
12. The person responsible for the facility must,

- i. record the name and contact information of every member of the public who enters an indoor area of the facility,
 - ii. maintain the records for a period of at least one month, and
 - iii. only disclose the records to a medical officer of health or an inspector under the *Health Protection and Promotion Act* on request for a purpose specified in section 2 of that Act or as otherwise required by law.
13. No member of the public may enter the facility unless they have made a reservation to do so. In the case of members of the public participating in a team sport, only one reservation per team is required.
14. No member of the public may be in the facility for longer than 90 minutes at a time unless the member of the public is engaged in a sport.
15. Music must not be played in the facility at a decibel level that exceeds the level at which normal conversation is possible.

(7) Subsection 13 (2) of Schedule 2 to the Regulation is amended by striking out “if they operate in compliance with the conditions set out in subsection (3)” in the portion before paragraph 1 and substituting “if they operate in accordance with a return to play plan approved by the Office of the Chief Medical Officer of Health”.

(8) Subsection 13 (3) of Schedule 2 to the Regulation is revoked and the following substituted:

(3) Paragraphs 3, 3.1, 3.2, 3.3, 5 to 7, 9 and 10 of subsection (1) do not apply with respect to a facility, or a particular room at a facility, during periods when the facility or the particular room is exclusively being used by persons who are athletes, coaches and officials training or competing to be a part of Team Canada at the next summer or winter Olympic Games or Paralympic Games if the persons are,

- (a) identified by a national sport organization that is either funded by Sport Canada or recognized by the Canadian Olympic Committee or the Canadian Paralympic Committee; and
- (b) permitted to train, compete, coach or officiate under the safety protocols put in place by a national sport organization mentioned in clause (a).

(3.1) Paragraph 5 of subsection (1) does not apply to parasport athletes and their attendants or guides.

18. (1) Subsection 14 (1) of Schedule 2 to the Regulation is amended by adding the following paragraphs:

- 0.3 Any instruction given to members of the public who are engaged in a class, an organized program or an organized activity that is not a sport,
- i. must be delivered through a microphone if, without a microphone, the instructor would need to raise their voice beyond the level of normal conversation, and
 - ii. must not encourage loud talking, singing or shouting.

.

- 3.1 The total number of members of the public permitted to be at the facility in areas containing weights or exercise machines at any one time must be limited to the number that can maintain a physical distance of at least three metres from every other person in the facility, and in any event cannot exceed 10 persons.

.

7. The person responsible for the facility must,

- i. record the name and contact information of every member of the public who enters an indoor area of the facility,
- ii. maintain the records for a period of at least one month, and
- iii. only disclose the records to a medical officer of health or an inspector under the *Health Protection and Promotion Act* on request for a purpose specified in section 2 of that Act or as otherwise required by law.

8. No member of the public may enter the facility unless they have made a reservation to do so. In the case of members of the public participating in a team sport, only one reservation per team is required.

9. Music must not be played in the facility at a decibel level that exceeds the level at which normal conversation is possible.

(2) Section 14 of Schedule 2 to the Regulation is amended by adding the following subsection:

(1.1) Paragraph 1 of subsection (1) does not apply to parasport athletes and their attendants or guides.

19. Subsection 15 (1) of Schedule 2 to the Regulation is amended by striking out “summer”.

20. (1) Subparagraph 2 i of subsection 18 (1.1) of Schedule 2 to the Regulation is revoked and the following substituted:

- i. if it is necessary for the purposes of the performance or rehearsal that the performers or persons who provide work for the concert venue, theatre or cinema must be closer to each other, or

(2) Subsection 18 (1.1) of Schedule 2 to the Regulation is amended by adding the following paragraphs:

- 4. The person responsible for the concert venue, theatre or cinema must ensure that a safety plan is prepared and made available in accordance with section 5 of this Order.
- 5. The person responsible for the concert venue, theatre or cinema must,
 - i. record the name and contact information of every performer and other person who provides work for the concert venue, theatre or cinema who enters an indoor area of the facility,
 - ii. maintain the records for a period of at least one month, and
 - iii. only disclose the records to a medical officer of health or an inspector under the *Health Protection and Promotion Act* on request for a purpose specified in section 2 of that Act or as otherwise required by law.

(3) Subsection 18 (3) of Schedule 2 to the Regulation is amended by striking out “for more than 10 spectators”.

21. Subsection 19 (1) of Schedule 2 to the Regulation is revoked and the following substituted:

Water features

- (1) Steam rooms and saunas are closed.

22. Section 20 of Schedule 2 to the Regulation is revoked and the following substituted:

Casinos, bingo halls and gaming establishments

20. Casinos, bingo halls and other gaming establishments may open if they comply with the following conditions:

- 1. Table games are prohibited.
- 2. The total number of members of the public permitted to be in the establishment at any one time must be limited to the number that can maintain a physical distance of at least two metres from every other person in the establishment, and in any event cannot exceed,
 - i. 10 persons, if the establishment is indoors, or
 - ii. 25 persons, if the establishment is outdoors.
- 3. The person responsible for the establishment must ensure that a safety plan is prepared and made available in accordance with section 5 of this Order.
- 4. The person responsible for the establishment must,
 - i. record the name and contact information of every patron,
 - ii. maintain the records for a period of at least one month, and
 - iii. only disclose the records to a medical officer of health or an inspector under the *Health Protection and Promotion Act* on request for a purpose specified in section 2 of that Act or as otherwise required by law.

23. Section 22.1 of Schedule 2 to the Regulation is amended by adding “of this Schedule” at the end.

24. (1) Paragraph 1 of section 25 of Schedule 2 to the Regulation is revoked.

(2) Paragraph 3 of section 25 of Schedule 2 to the Regulation is amended by adding the following subparagraph:

- 0.i for the purpose of serving food or beverages to members or patrons in accordance with section 1 of this Schedule,

25. (1) Paragraph 1 of section 26 of Schedule 2 to the Regulation is revoked.

(2) Paragraph 3 of section 26 of Schedule 2 to the Regulation is amended by adding the following subparagraph:

- 0.i for the purpose of serving food or beverages to members or patrons in accordance with section 1 of this Schedule,

26. Schedule 2 to the Regulation is amended by adding the following section:

Bathhouses, sex clubs

26.2 Bathhouses and sex clubs are closed.

27. Paragraph 1 of section 27 of Schedule 2 to the Regulation is revoked.

28. The Regulation is amended by adding the following Schedule:

SCHEDULE 4
CITY OF TORONTO HEALTH UNIT

City of Toronto Health Unit

1. (1) This Order, as it read on November 6, 2020, applies to the City of Toronto Health Unit for the period beginning on November 7, 2020 and ending at the last instant of the day on November 13, 2020.

(2) Subsection (1) applies despite anything else in this Order.

Commencement

29. This Regulation comes into force on the later of November 7, 2020 and the day it is filed.

47/20

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 641/20

pris en vertu de la

LOI DE 2020 SUR LA RÉOUVERTURE DE L'ONTARIO (MESURES ADAPTABLES EN RÉPONSE À LA COVID-19)

pris le 6 novembre 2020
déposé le 6 novembre 2020
publié sur le site Lois-en-ligne le 6 novembre 2020
imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 21 novembre 2020

modifiant le Règl. de l'Ont. 263/20
(RÈGLES POUR LES RÉGIONS À L'ÉTAPE 2)

1. L'article 1 du Règlement de l'Ontario 263/20 est modifié par remplacement de «annexes 1, 2 et 3» par «annexes 1 à 4».

2. Le Règlement est modifié par adjonction de l'article suivant :

Plan de sécurité

5. (1) La personne tenue par le présent décret de préparer et de mettre à disposition un plan de sécurité conformément au présent article, ou de veiller à ce qu'un plan de sécurité soit préparé et mis à disposition, se conforme à l'exigence au plus tard sept jours après que l'exigence s'applique à elle pour la première fois.

(2) Le plan de sécurité décrit les mesures et protocoles qui ont été mis en oeuvre, ou qui le seront, dans l'entreprise, le lieu, l'installation ou l'établissement afin de réduire les risques de transmission de la COVID-19.

(3) Sans préjudice de la portée générale du paragraphe (2), le plan de sécurité décrit le mode de mise en oeuvre des exigences du présent décret dans le lieu, y compris le dépistage, la distanciation physique, le port du masque ou d'un couvre-visage, le nettoyage et la désinfection des surfaces et des objets, de même que le port de l'équipement de protection individuelle.

(4) Le plan de sécurité est écrit et est mis à la disposition de quiconque demande à l'examiner.

(5) La personne qui est responsable de l'entreprise, du lieu, de l'installation ou de l'établissement veille à ce qu'une copie du plan de sécurité soit affichée bien en vue là où les particuliers qui travaillent ou se trouvent dans l'endroit sont le plus susceptibles d'en prendre connaissance.

3. L'article 2 de l'annexe 1 du Règlement est modifié par adjonction du paragraphe suivant :

(7) Une personne porte l'équipement de protection individuelle approprié qui protège ses yeux, son nez et sa bouche si, à la fois, lors de la prestation de services, elle :

- a) doit s'approcher à moins de deux mètres d'une autre personne qui ne porte pas un masque ou un couvre-visage d'une manière qui lui couvre la bouche, le nez et le menton pendant toute période où elle se trouve dans une partie intérieure;
- b) n'est pas séparée par une barrière de plexiverre ou une autre barrière imperméable d'une personne visée à l'alinéa a).

4. (1) L'alinéa 4 (1) b) de l'annexe 1 du Règlement est modifié par remplacement de «six personnes» par «quatre personnes».

(2) L'article 4 de l'annexe 1 du Règlement est modifié par adjonction des paragraphes suivants :

(1.1) La personne qui est responsable d'une entreprise ou d'un lieu qui est ouvert ne doit pas permettre la réservation de plus d'une salle pour tout événement particulier ou rassemblement social.

(1.2) La personne qui est responsable d'une entreprise ou d'un lieu qui est ouvert doit veiller à ce que l'espace de réunion ou d'événement soit fermé au public entre 22 h et 5 h.

(1.3) La personne qui est responsable d'une entreprise ou d'un lieu qui est ouvert veille à ce qu'un plan de sécurité soit préparé et mis à disposition conformément à l'article 5 du présent décret.

(1.4) La personne qui est responsable d'une entreprise ou d'un lieu qui est ouvert :

- a) doit consigner le nom et les coordonnées de chaque membre du public qui assiste à la réunion ou à l'événement,
- b) doit conserver ces renseignements pendant au moins un mois,
- c) ne doit divulguer ces renseignements qu'à un médecin-hygiéniste ou à un inspecteur au sens de la *Loi sur la protection et la promotion de la santé*, sur demande, à une fin précisée à l'article 2 de cette loi ou que si la loi l'exige par ailleurs.

(1.5) La personne qui est responsable d'une entreprise ou d'un lieu qui est ouvert doit veiller à ce qu'aucune musique ne soit diffusée à un niveau de décibels supérieur au niveau auquel une conversation normale est possible.

(3) Le paragraphe 4 (2) de l'annexe 1 du Règlement est modifié par remplacement de «Le paragraphe (1) ne s'applique pas» par «Les paragraphes (1) à (1.3) ne s'appliquent pas» au début du paragraphe.

(4) Le paragraphe 4 (3) de l'annexe 1 du Règlement est modifié par remplacement de «Le paragraphe (1) ne s'applique pas» par «Les paragraphes (1) à (1.3) ne s'appliquent pas» au début du paragraphe.

(5) Le paragraphe 4 (4) de l'annexe 1 du Règlement est modifié par remplacement de «Le paragraphe (1) ne s'applique pas» par «Les paragraphes (1) à (1.3) ne s'appliquent pas» au début du passage qui précède l'alinéa a).

5. (1) L'alinéa 5 (1) a) de l'annexe 1 du Règlement est modifié par remplacement de «9 h et 23 h» par «9 h et 21 h».

(2) L'alinéa 5 (1) b) de l'annexe 1 du Règlement est modifié par remplacement de «minuit et 9 h» par «22 h et 9 h» à la fin de l'alinéa.

6. L'annexe 1 du Règlement est modifiée par adjonction de l'article suivant :

École dispensant un enseignement à une personne détenant un permis d'études

6.1 Une école ou une école privée au sens de la *Loi sur l'éducation* peut dispenser un enseignement en personne à une personne qui détient un permis d'études délivré sous le régime de la *Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés* (Canada) et qui entre au Canada le 17 novembre 2020 ou après cette date seulement si l'école ou l'école privée satisfait aux exigences suivantes :

- a) elle dispose d'un plan concernant la COVID-19 qu'a approuvé le ministre de l'Éducation;
- b) elle fonctionne en conformité avec le plan approuvé.

7. L'article 8 de l'annexe 1 du Règlement est abrogé.

8. (1) Le paragraphe 1 (1) de l'annexe 2 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

Restaurants, bars et autres établissements

(1) Les restaurants, les bars, les camions-restaurants, les kiosques en concession et autres établissements servant des aliments ou des boissons ne peuvent ouvrir que s'ils satisfont aux conditions suivantes :

1. Aucun service de style buffet ne peut être fourni.
2. Les clients doivent être assis en tout temps dans tout espace de l'établissement où des aliments ou des boissons sont autorisés, sauf dans les situations suivantes :
 - i. lorsqu'ils entrent dans l'espace et lorsqu'ils se rendent à leur table,
 - ii. lorsqu'ils passent une commande ou en font la collecte,
 - iii. lorsqu'ils paient une commande,
 - iv. lorsqu'ils sortent de l'espace,
 - v. lorsqu'ils se rendent aux salles de toilette ou en reviennent,
 - vi. lorsqu'ils se placent en ligne pour faire une chose visée aux sous-dispositions i à v,
 - vii. si cela est nécessaire à des fins de santé et de sécurité.
3. L'établissement doit être aménagé de manière à ce que les clients assis à des tables différentes soient séparés :
 - i. soit par une distance physique d'au moins deux mètres,
 - ii. soit par une barrière de plexiverre ou une autre barrière imperméable.
4. La personne qui est responsable de l'établissement :
 - i. doit consigner le nom et les coordonnées de chaque client qui entre dans un espace de l'établissement, à l'exception des clients qui y entrent temporairement pour passer ou payer une commande à emporter, ou pour en faire la collecte,
 - ii. doit conserver ces renseignements pendant au moins un mois,
 - iii. ne doit divulguer ces renseignements qu'à un médecin-hygiéniste ou à un inspecteur au sens de la *Loi sur la protection et la promotion de la santé*, sur demande, à une fin précisée à l'article 2 de cette loi ou que si la loi l'exige par ailleurs.
5. L'établissement doit être fermé au public entre 22 h et 5 h, sauf dans la mesure nécessaire pour, selon le cas :

- i. permettre aux clients d'y entrer temporairement pour passer ou payer une commande à emporter, ou pour en faire la collecte,
 - ii. fournir un service au volant ou un service de livraison,
 - iii. fournir un service de restauration sur place uniquement aux personnes qui exécutent un travail pour l'entreprise ou le lieu où il est situé,
 - iv. donner accès aux salles de toilette.
6. Aucun client ne peut faire la queue ou se rassembler à l'extérieur de l'établissement, à moins de satisfaire aux conditions suivantes :
- i. il maintient une distance physique d'au moins deux mètres par rapport aux autres personnes à l'extérieur de l'établissement,
 - ii. il porte un masque ou un couvre-visage de manière à couvrir sa bouche, son nez et son menton, sauf s'il peut invoquer l'une ou l'autre des exceptions énoncées au paragraphe 2 (4) de l'annexe 1.
7. Le nombre total de clients autorisés à être assis à l'intérieur de l'établissement doit être limité au nombre qui rend possible le maintien d'une distance physique d'au moins deux mètres par rapport à chaque autre personne dans l'établissement. Dans tous les cas, ce nombre ne peut pas dépasser 10 clients.
8. Au plus quatre personnes peuvent être assises ensemble à une table dans l'établissement.
9. Aucune musique ne doit être diffusée à un niveau de décibels supérieur au niveau auquel une conversation normale est possible.
10. Il est interdit de danser, de chanter et de présenter un spectacle comportant des instruments à vent ou de la famille des cuivres.
11. La personne qui est responsable de l'établissement doit veiller à ce qu'un plan de sécurité soit préparé et mis à disposition conformément à l'article 5 du présent décret.
12. Si l'espace de restauration extérieur de l'établissement est couvert par un toit, un auvent, une tente, une marquise ou tout autre élément, au moins deux côtés entiers de la totalité de cet espace doivent s'ouvrir sur l'extérieur et ne doivent pas être en grande partie obstrués par des murs ou d'autres barrières physiques imperméables.
13. Si l'espace de restauration extérieur de l'établissement est équipé d'un toit rétractable et que le toit est rétracté, au moins un côté entier de cet espace doit s'ouvrir sur l'extérieur et ne doit pas être en grande partie obstrué par des murs ou d'autres barrières physiques imperméables.

(2) Les paragraphes 1 (2) et (3) de l'annexe 2 du Règlement sont abrogés et remplacés par ce qui suit :

(2) La disposition 5 du paragraphe (1) ne s'applique pas à l'égard des établissements situés sur les lieux d'un hôpital ou dans un aéroport.

(3) La disposition 7 du paragraphe (1) ne s'applique pas :

- a) à l'égard des établissements situés sur les lieux d'un hôpital ou dans un aéroport;
- b) à l'égard d'un établissement situé dans une entreprise ou un lieu si les seuls clients qui y sont autorisés sont les personnes qui exécutent un travail pour l'entreprise ou le lieu où est situé l'établissement.

(3) Le paragraphe 1 (5) de l'annexe 2 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

(5) Il est entendu que l'entreprise, le lieu, l'installation ou l'établissement où sont vendus des aliments ou des boissons, y compris ceux qui sont visés à l'article 4 de l'annexe 1 et aux articles 3, 4, 8, 18, 22.1, 23, 25 et 26 de la présente annexe, est un établissement servant des aliments ou des boissons auquel s'applique le présent article :

- a) en tout temps lorsque des aliments ou des boissons sont servis ou vendus dans l'entreprise, le lieu, l'installation ou l'établissement;
- b) dans n'importe quelle partie de l'entreprise, du lieu, de l'installation ou de l'établissement où des aliments ou des boissons sont servis ou vendus.

9. (1) Le paragraphe 3 (1) de l'annexe 2 du Règlement est modifié par remplacement du passage qui précède la disposition 1 par ce qui suit :

(1) Les centres communautaires et les installations polyvalentes peuvent ouvrir aux fins suivantes :

.

(2) La disposition 1 du paragraphe 3 (1) de l'annexe 2 du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :

1. Permettre l'utilisation des installations de sports et d'activités de conditionnement physique récréatives intérieures dont l'ouverture est permise en vertu de l'article 13 et des installations de sports et d'activités de conditionnement physique récréatives de plein air dont l'ouverture est permise en vertu de l'article 14.

(3) Le paragraphe 3 (2) de l'annexe 2 du Règlement est abrogé.

10. La disposition 1 de l'article 4 de l'annexe 2 du Règlement est abrogée.

11. (1) Le paragraphe 6 (1) de l'annexe 2 du Règlement est modifié par adjonction de la disposition suivante :

- 0.1 La personne qui est responsable de l'établissement où des services de soins personnels sont fournis doit veiller à ce qu'un plan de sécurité soit préparé et mis à disposition conformément à l'article 5 du présent décret.

(2) La disposition 4 du paragraphe 6 (1) de l'annexe 2 du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :

4. Les bains de vapeur et les bassins d'hydromassage doivent être fermés.

12. L'annexe 2 du Règlement est modifiée par adjonction de l'article suivant :

Vente au détail et location

6.1 L'établissement d'une entreprise qui effectue la vente au détail ou la location d'articles au public peut être ouvert s'il satisfait aux conditions suivantes :

1. Aucun client ne peut faire la queue ou se rassembler à l'extérieur de l'établissement, à moins de satisfaire aux conditions suivantes :
 - i. il maintient une distance physique d'au moins deux mètres par rapport aux autres groupes de personnes à l'extérieur de l'établissement,
 - ii. il porte un masque ou un couvre-visage de manière à couvrir sa bouche, son nez et son menton, sauf s'il peut invoquer l'une ou l'autre des exceptions énoncées au paragraphe 2 (4) de l'annexe 1.
2. La personne qui est responsable de l'établissement d'une entreprise doit veiller à ce qu'aucune musique ne soit diffusée dans l'établissement à un niveau de décibels supérieur au niveau auquel une conversation normale est possible.

13. La disposition 2 de l'article 7 de l'annexe 2 du Règlement est abrogée.

14. L'article 8 de l'annexe 2 du Règlement est modifié par adjonction du paragraphe suivant :

(1.1) La personne qui est responsable d'un centre de congrès doit veiller à ce qu'un plan de sécurité soit préparé et mis à disposition conformément à l'article 5 du présent décret.

15. L'article 9 de l'annexe 2 du Règlement est modifié par adjonction du paragraphe suivant :

(3) La personne qui est responsable d'un centre commercial veille à ce qu'il soit satisfait aux conditions suivantes :

1. Aucun client ne peut faire la queue ou se rassembler à l'extérieur du centre commercial, à moins de satisfaire aux conditions suivantes :
 - i. il maintient une distance physique d'au moins deux mètres par rapport aux autres groupes de personnes à l'extérieur du centre commercial,
 - ii. il porte un masque ou un couvre-visage de manière à couvrir sa bouche, son nez et son menton, sauf s'il peut invoquer l'une ou l'autre des exceptions énoncées au paragraphe 2 (4) de l'annexe 1.
2. La personne doit veiller à ce qu'aucune musique ne soit diffusée dans le centre commercial à un niveau de décibels supérieur au niveau auquel une conversation normale est possible.
3. La personne doit veiller à ce qu'un plan de sécurité soit préparé et mis à disposition conformément à l'article 5 du présent décret.

16. La disposition 3 de l'article 12.1 de l'annexe 2 du Règlement est modifiée par insertion de «un masque ou» avant «un couvre-visage».

17. (1) La disposition 1 du paragraphe 13 (1) de l'annexe 2 du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :

1. L'enseignement aux membres du public qui participent à un cours, à un programme organisé ou à une activité organisée qui n'est pas un sport doit à la fois :
 - i. être dispensé au moyen d'un microphone si, sans un microphone, le moniteur devrait élever sa voix au-delà du niveau d'une conversation normale;
 - ii. ne pas encourager les personnes présentes à parler fort, à chanter ou à crier.

(2) Les dispositions 1.1, 1.2 et 2 du paragraphe 13 (1) de l'annexe 2 du Règlement sont abrogées.

(3) La disposition 3 du paragraphe 13 (1) de l'annexe 2 du Règlement est modifiée par remplacement de «un cours, un programme organisé ou une activité organisée» par «l'ensemble des cours, des programmes organisés ou des activités organisées».

(4) Le paragraphe 13 (1) de l'annexe 2 du Règlement est modifié par adjonction des dispositions suivantes :

- 3.2 Le nombre total de membres du public autorisés à se trouver au même moment dans un cours d'exercice ou de conditionnement physique dans l'installation doit être limité au nombre qui rend possible le maintien d'une distance physique d'au moins trois mètres par rapport à chaque autre personne dans le cours. Dans tous les cas, ce nombre ne peut pas dépasser 10 personnes.
- 3.3 Le nombre total de membres du public autorisés à se trouver au même moment dans l'installation dans un endroit où se trouvent des poids ou des appareils d'exercice doit être limité au nombre qui rend possible le maintien d'une distance physique d'au moins trois mètres par rapport à chaque autre personne dans cet endroit. Dans tous les cas, ce nombre ne peut pas dépasser 10 personnes.

(5) La disposition 4 du paragraphe 13 (1) de l'annexe 2 du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :

4. Aucun spectateur n'est autorisé à se trouver dans l'installation. Toutefois, chaque personne âgée de moins de 18 ans qui participe à des activités dans l'installation peut être accompagnée d'un parent ou d'un tuteur.

(6) Le paragraphe 13 (1) de l'annexe 2 du Règlement est modifié par adjonction des dispositions suivantes :

11. La personne qui est responsable de l'installation doit veiller à ce qu'un plan de sécurité soit préparé et mis à disposition conformément à l'article 5 du présent décret.
12. La personne qui est responsable de l'installation :
- i. doit consigner le nom et les coordonnées de chaque membre du public qui entre dans une partie intérieure de l'installation,
 - ii. doit conserver ces renseignements pendant au moins un mois,
 - iii. ne doit divulguer ces renseignements qu'à un médecin-hygiéniste ou à un inspecteur au sens de la *Loi sur la protection et la promotion de la santé*, sur demande, à une fin précisée à l'article 2 de cette loi ou que si la loi l'exige par ailleurs.
13. Aucun membre du public ne peut entrer dans l'installation, à moins d'avoir une réservation pour ce faire. Dans le cas des membres du public qui participent à un sport d'équipe, une seule réservation par équipe est requise.
14. Aucun membre du public ne peut se trouver dans l'installation pendant plus de 90 minutes à la fois, sauf s'il participe à un sport.
15. Aucune musique ne doit être diffusée dans l'installation à un niveau de décibels supérieur au niveau auquel une conversation normale est possible.

(7) Le paragraphe 13 (2) de l'annexe 2 du Règlement est modifié par remplacement de «si ces installations exercent leurs activités conformément aux conditions énoncées au paragraphe (3)» par «si ces installations exercent leurs activités conformément à un plan de retour au jeu approuvé par le Bureau du médecin-hygiéniste en chef» dans le passage qui précède la disposition 1.

(8) Le paragraphe 13 (3) de l'annexe 2 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

(3) Les dispositions 3, 3.1, 3.2, 3.3, 5 à 7, 9 et 10 du paragraphe (1) ne s'appliquent pas à l'égard d'une installation ou d'une salle particulière dans une installation pendant les périodes où l'installation ou la salle est utilisée exclusivement par des personnes qui sont des athlètes, ou qui agissent en tant qu'entraîneurs ou arbitres, et qui s'entraînent ou qui sont en compétition pour faire partie d'Équipe Canada lors des prochains Jeux olympiques ou Jeux paralympiques d'été ou d'hiver si ces personnes sont, à la fois :

- a) sélectionnées par un organisme national de sport qui est financé par Sport Canada ou reconnu par le Comité olympique canadien ou le Comité paralympique canadien;
- b) autorisées à s'entraîner, à participer à une compétition ou à agir en tant qu'entraîneurs ou arbitres conformément aux protocoles de sécurité mis en place par l'organisme national de sport visé à l'alinéa a).

(3.1) La disposition 5 du paragraphe (1) ne s'applique pas aux athlètes de sports adaptés ou à leurs accompagnateurs ou guides.

18. (1) Le paragraphe 14 (1) de l'annexe 2 du Règlement est modifié par adjonction des dispositions suivantes :

- 0.3 L'enseignement aux membres du public qui participent à un cours, à un programme organisé ou à une activité organisée qui n'est pas un sport doit à la fois :

- i. être dispensé au moyen d'un microphone si, sans un microphone, le moniteur devrait élever sa voix au-delà du niveau d'une conversation normale;
- ii. ne pas encourager les personnes présentes à parler fort, à chanter ou à crier.

.

- 3.1 Le nombre total de membres du public autorisés à se trouver au même moment dans l'installation dans des endroits où se trouvent des poids ou des appareils d'exercice doit être limité au nombre qui rend possible le maintien d'une distance physique d'au moins trois mètres par rapport à chaque autre personne dans l'installation. Dans tous les cas, ce nombre ne peut pas dépasser 10 personnes.

.

7. La personne qui est responsable de l'installation :

- i. doit consigner le nom et les coordonnées de chaque membre du public qui entre dans une partie intérieure de l'installation,
 - ii. doit conserver ces renseignements pendant au moins un mois,
 - iii. ne doit divulguer ces renseignements qu'à un médecin-hygiéniste ou à un inspecteur au sens de la *Loi sur la protection et la promotion de la santé*, sur demande, à une fin précisée à l'article 2 de cette loi ou que si la loi l'exige par ailleurs.
8. Aucun membre du public ne peut entrer dans l'installation, à moins d'avoir une réservation pour ce faire. Dans le cas des membres du public qui participent à un sport d'équipe, une seule réservation par équipe est requise.
9. Aucune musique ne doit être diffusée dans l'installation à un niveau de décibels supérieur au niveau auquel une conversation normale est possible.

(2) L'article 14 de l'annexe 2 du Règlement est modifié par adjonction du paragraphe suivant :

(1.1) La disposition 1 du paragraphe (1) ne s'applique pas aux athlètes de sports adaptés ou à leurs accompagnateurs ou guides.

19. Le paragraphe 15 (1) de l'annexe 2 du Règlement est modifié par suppression de «estivaux».

20. (1) La sous-disposition 2 i du paragraphe 18 (1.1) de l'annexe 2 du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :

- i. s'il est nécessaire que les artistes ou les personnes qui fournissent un travail pour la salle de concert, le théâtre ou le cinéma se trouvent plus près les uns des autres aux fins de la présentation ou des répétitions,

(2) Le paragraphe 18 (1.1) de l'annexe 2 du Règlement est modifié par adjonction des dispositions suivantes :

4. La personne qui est responsable de la salle de concert, du théâtre ou du cinéma doit veiller à ce qu'un plan de sécurité soit préparé et mis à disposition conformément à l'article 5 du présent décret.
5. La personne qui est responsable de la salle de concert, du théâtre ou du cinéma :
- i. doit consigner le nom et les coordonnées de chaque artiste et autre personne qui fournit un travail pour la salle de concert, le théâtre ou le cinéma et qui entre dans une partie intérieure de l'installation,
 - ii. doit conserver ces renseignements pendant au moins un mois,
 - iii. ne doit divulguer ces renseignements qu'à un médecin-hygiéniste ou à un inspecteur au sens de la *Loi sur la protection et la promotion de la santé*, sur demande, à une fin précisée à l'article 2 de cette loi ou que si la loi l'exige par ailleurs.

(3) Le paragraphe 18 (3) de l'annexe 2 du Règlement est modifié par suppression de «s'adressant à plus de 10 spectateurs».

21. Le paragraphe 19 (1) de l'annexe 2 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

Installations aquatiques

- (1) Les bains de vapeur et les saunas sont fermés.

22. L'article 20 de l'annexe 2 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

Casinos, salles de bingo et établissements de jeux

20. Les casinos, les salles de bingo et autres établissements de jeux peuvent ouvrir s'ils satisfont aux conditions suivantes :

- 1. Les jeux sur table sont interdits.

2. Le nombre total de membres du public autorisés à se trouver dans l'établissement au même moment doit être limité au nombre qui rend possible le maintien d'une distance physique d'au moins deux mètres par rapport à chaque autre personne dans l'établissement. Dans tous les cas, ce nombre ne peut pas dépasser :
 - i. 10 personnes, si l'établissement se trouve à l'intérieur;
 - ii. 25 personnes, si l'établissement se trouve à l'extérieur.
 3. La personne qui est responsable de l'établissement doit veiller à ce qu'un plan de sécurité soit préparé et mis à disposition conformément à l'article 5 du présent décret.
 4. La personne qui est responsable de l'établissement :
 - i. doit consigner le nom et les coordonnées de chaque client,
 - ii. doit conserver ces renseignements pendant au moins un mois,
 - iii. ne doit divulguer ces renseignements qu'à un médecin-hygiéniste ou à un inspecteur au sens de la *Loi sur la protection et la promotion de la santé*, sur demande, à une fin précisée à l'article 2 de cette loi ou que si la loi l'exige par ailleurs.
- 23. L'article 22.1 de l'annexe 2 du Règlement est modifié par insertion de «de la présente annexe» à la fin de l'article.**
- 24. (1) La disposition 1 de l'article 25 de l'annexe 2 du Règlement est abrogée.**
- (2) La disposition 3 de l'article 25 de l'annexe 2 du Règlement est modifiée par adjonction de la sous-disposition suivante :**
- 0.i. pour servir des aliments ou des boissons aux membres ou aux clients conformément à l'article 1 de la présente annexe,
- 25. (1) La disposition 1 de l'article 26 de l'annexe 2 du Règlement est abrogée.**
- (2) La disposition 3 de l'article 26 de l'annexe 2 du Règlement est modifiée par adjonction de la sous-disposition suivante :**
- 0.i. pour servir des aliments ou des boissons aux membres ou aux clients conformément à l'article 1 de la présente annexe,
- 26. L'annexe 2 du Règlement est modifiée par adjonction de l'article suivant :**

Établissements de bains et sex clubs

26.2 (1) Les établissements de bains et les sex clubs sont fermés.

27. La disposition 1 de l'article 27 de l'annexe 2 du Règlement est abrogée.

28. Le Règlement est modifié par adjonction de l'annexe suivante :

ANNEXE 4
CIRCONSCRIPTION SANITAIRE DE LA CITÉ DE TORONTO

Circonscription sanitaire de la cité de Toronto

1. (1) Le présent décret, dans sa version du 6 novembre 2020, s'applique à la circonscription sanitaire de la cité de Toronto pendant la période qui commence le 7 novembre 2020 et qui se termine au dernier instant du 13 novembre 2020.
- (2) Le paragraphe (1) s'applique malgré toute autre disposition du présent décret.

Entrée en vigueur

29. Le présent règlement entre en vigueur le dernier en date du 7 novembre 2020 et jour de son dépôt.

ONTARIO REGULATION 642/20

made under the

REOPENING ONTARIO (A FLEXIBLE RESPONSE TO COVID-19) ACT, 2020

Made: November 6, 2020

Filed: November 6, 2020

Published on e-Laws: November 6, 2020

Printed in *The Ontario Gazette*: November 21, 2020

Amending O. Reg. 364/20

(RULES FOR AREAS IN STAGE 3)

1. Section 3 of Ontario Regulation 364/20 is amended by adding the following subsections:

- (2) This Order applies throughout the Green Zone, the Yellow Zone and the Orange Zone.
- (3) Despite subsection (2),
 - (a) if this Order specifies that a particular requirement, condition, rule or other restriction applies in the Yellow Zone only, then the requirement, condition, rule or other restriction does not apply in the Green Zone or the Orange Zone;
 - (b) if this Order specifies that a particular requirement, condition, rule or other restriction applies in the Orange Zone only, then the requirement, condition, rule or other restriction does not apply in the Green Zone or the Yellow Zone; and
 - (c) if this Order specifies that a particular requirement, condition, rule or other restriction applies in both the Yellow Zone and the Orange Zone, then the requirement, condition, rule or other restriction does not apply in the Green Zone.

2. The Regulation is amended by adding the following sections:**Green Zone**

3.1 In this Order, a reference to the Green Zone is a reference to all areas listed as being in the Green Zone of Stage 3 in section 1 of Schedule 3 to Ontario Regulation 363/20 (Stages of Reopening) made under the Act.

Yellow Zone

3.2 In this Order, a reference to the Yellow Zone is a reference to all areas listed as being in the Yellow Zone of Stage 3 in section 2 of Schedule 3 to Ontario Regulation 363/20 (Stages of Reopening) made under the Act.

Orange Zone

3.3 In this Order, a reference to the Orange Zone is a reference to all areas listed as being in the Orange Zone of Stage 3 in section 3 of Schedule 3 to Ontario Regulation 363/20 (Stages of Reopening) made under the Act.

3. The Regulation is amended by adding the following section:**Safety plan**

5. (1) A person who is required under this Order to prepare and make available a safety plan in accordance with this section, or to ensure that one is prepared and made available, shall comply with the requirement no later than seven days after the requirement first applies to the person.

(2) The safety plan shall describe the measures and procedures which have been implemented or will be implemented in the business, place, facility or establishment to reduce the transmission risk of COVID-19.

(3) Without limiting the generality of subsection (2), the safety plan shall describe how the requirements of this Order will be implemented in the location including by screening, physical distancing, masks or face coverings, cleaning and disinfecting of surfaces and objects, and the wearing of personal protective equipment.

(4) The safety plan shall be in writing and shall be made available to any person for review on request.

(5) The person responsible for the business, place, facility or establishment shall ensure that a copy of the safety plan is posted in a conspicuous place where it is most likely to come to the attention of individuals working in or attending the location.

4. Section 2 of Schedule 1 to the Regulation is amended by adding the following subsection:

(7) A person shall wear appropriate personal protective equipment that provides protection of the person's eyes, nose and mouth if, in the course of providing services, the person,

- (a) is required to come within 2 metres of another person who is not wearing a mask or face covering in a manner that covers that person's mouth, nose and chin during any period when that person is in an indoor area; and

(b) is not separated by plexiglass or some other impermeable barrier from a person described in clause (a).

5. (1) Section 4 of Schedule 1 to the Regulation is amended by adding the following subsections:

(1.1) The person responsible for a business or place that is open shall not permit the booking of more than one room for any particular event or a social gathering.

(1.2) In the Yellow Zone, the following additional rules apply to a person who is responsible for a business or place that rents out meeting or event space:

1. The person must ensure that a safety plan is prepared and made available in accordance with section 5 of this Order.
2. The person must ensure that no more than six people are seated together at any table in the rented space.
3. The person must ensure that the meeting or event space is closed to the public between the hours of 12 a.m. and 5 a.m.
4. The person must ensure that music is not played at a decibel level that exceeds the level at which normal conversation is possible.
5. The person responsible for the business or place must,
 - i. record the name and contact information of every member of the public who attends a meeting or event,
 - ii. maintain the records for a period of at least one month, and
 - iii. only disclose the records to a medical officer of health or an inspector under the *Health Protection and Promotion Act* on request for a purpose specified in section 2 of that Act or as otherwise required by law.

(1.3) In the Orange Zone, the following additional rules apply to a person who is responsible for a business or place that is open and that rents out meeting or event space:

1. The person must ensure that a safety plan is prepared and made available in accordance with section 5 of this Order.
2. The person must ensure that no more than four people are seated together at any table in the rented space.
3. The person must ensure that the meeting or event space is closed to the public between the hours of 10 p.m. and 5 a.m.
4. The person must ensure that music is not played at a decibel level that exceeds the level at which normal conversation is possible.
5. The person responsible for the business or place must,
 - i. record the name and contact information of every member of the public who attends a meeting or event,
 - ii. maintain the records for a period of at least one month, and
 - iii. only disclose the records to a medical officer of health or an inspector under the *Health Protection and Promotion Act* on request for a purpose specified in section 2 of that Act or as otherwise required by law.

(2) Subsection 4 (2) of Schedule 1 to the Regulation is amended by striking out “Subsection (1) does not apply” at the beginning and substituting “Subsections (1) to (1.3) do not apply”.

(3) Subsection 4 (3) of Schedule 1 to the Regulation is amended by striking out “Subsection (1) does not apply” at the beginning and substituting “Subsections (1) to (1.3) do not apply”.

(4) Subsections 4 (4) and (5) of Schedule 1 to the Regulation are revoked and the following substituted:

- (4) Subsections (1) to (1.3) do not apply to the rental of meeting or event space,
- (a) for operations by or on behalf of a government; or
 - (b) for the purpose of delivering or supporting the delivery of government services.

(5) Subsection (1) does not apply in Stage 3 areas outside of the Orange Zone if the rental of meeting or event space is in compliance with a plan for the rental of meeting or event space approved by the Office of the Chief Medical Officer of Health.

(5) Section 4 of Schedule 1 to the Regulation is amended by adding the following subsection:

(6) In the Yellow Zone and the Orange Zone, despite anything else in this section, the person responsible for a business or place in which a rental described in subsection (2), (3) or (4) takes place must,

- (a) record the name and contact information of every member of the public who attends a meeting or event,
- (b) maintain the records for a period of at least one month, and
- (c) only disclose the records to a medical officer of health or an inspector under the *Health Protection and Promotion Act* on request for a purpose specified in section 2 of that Act or as otherwise required by law.

6. (1) Subsection 4.1 (1) of Schedule 1 to the Regulation is amended by adding “In the Yellow Zone” at the beginning.

(2) Section 4.1 of Schedule 1 to the Regulation is amended by adding the following subsection:

(1.1) In the Orange Zone, the person responsible for a business or place that is open and in which liquor is sold or served under a licence or a special occasion permit shall ensure that,

- (a) liquor is sold or served only between 9 a.m. and 9 p.m.; and
- (b) no consumption of liquor is permitted in the business or place between the hours of 10 p.m. and 9 a.m.

(3) Subsection 4.1 (2) of Schedule 1 to the Regulation is amended by striking out “subsection (1)” and substituting “subsections (1) and (1.1)”.

7. Schedule 1 to the Regulation is amended by adding the following section:

School teaching person holding study permit

5.1 A school or private school within the meaning of the *Education Act* may provide in-person teaching or instruction to a person who holds a study permit issued under the *Immigration and Refugee Protection Act* (Canada) and who enters Canada on or after November 17, 2020, only if the school or private school,

- (a) has a plan respecting COVID-19 that has been approved by the Minister of Education; and
- (b) operates in accordance with the approved plan.

8. (1) Subsection 1 (1) of Schedule 2 to the Regulation is amended by adding the following paragraphs:

- 3.1 If an outdoor dining area at the establishment is covered by a roof, canopy, tent, awning or other element, at least two full sides of the entire outdoor dining area must be open to the outdoors and must not be substantially blocked by any walls or other impermeable physical barriers.
- 3.2 If the outdoor dining area at the establishment is equipped with a retractable roof and the roof is retracted, at least one full side of the outdoor dining area must be open to the outdoors and must not be substantially blocked by any walls or other impermeable physical barriers.

(2) The French version of subparagraph 5 iii of subsection 1 (1) of Schedule 2 to the Regulation is revoked and the following substituted:

iii. ne doit divulguer ces renseignements qu'à un médecin-hygiéniste ou à un inspecteur au sens de la *Loi sur la protection et la promotion de la santé*, sur demande, à une fin précisée à l'article 2 de cette loi ou que si la loi l'exige par ailleurs.

(3) Paragraph 6 of subsection 1 (1) of Schedule 2 to the Regulation is revoked and the following substituted:

- 6. In the Yellow Zone, the establishment must be closed to the public between the hours of 12 a.m. and 5 a.m. except as may be necessary to,
 - i. allow patrons to temporarily enter the establishment to place, pick up or pay for a takeout order,
 - ii. provide drive-through or delivery service,
 - iii. provide dine-in service only for persons who are performing work for the business or place in which the establishment is located, or
 - iv. provide access to washrooms.
- 6.1 In the Orange Zone, the establishment must be closed to the public between the hours of 10 p.m. and 5 a.m. except as may be necessary to,
 - i. allow patrons to temporarily enter the establishment to place, pick up or pay for a takeout order,
 - ii. provide drive-through or delivery service,
 - iii. provide dine-in service only for persons who are performing work for the business or place in which the establishment is located, or
 - iv. provide access to washrooms.

(4) Subsection 1 (1) of Schedule 2 to the Regulation is amended by adding the following paragraphs:

- 7. No patron may be permitted to line up or congregate outside the establishment unless the patron,
 - i. maintains a physical distance of at least two metres from other persons outside the establishment, and
 - ii. wears a mask or face covering in a manner that covers their mouth, nose and chin, unless the patron is entitled to any of the exceptions set out in subsection 2 (4) of Schedule 1.

8. In the Yellow Zone and the Orange Zone, the person responsible for the establishment must ensure that a safety plan is prepared and made available in accordance with section 5 of this Order.
9. In the Yellow Zone and the Orange Zone, music must not be played at a decibel level that exceeds the level at which normal conversation is possible.
10. In the Yellow Zone, no more than six people may be seated together at a table in the establishment.
11. In the Orange Zone, no more than four people may be seated together at a table in the establishment.
12. In the Orange Zone, the total number of patrons permitted to be seated indoors in the establishment must be limited to the number that can maintain a physical distance of at least two metres from every other person in the establishment, and in any event cannot exceed 50 patrons.

(5) Section 1 of Schedule 2 to the Regulation is amended by adding the following subsections:

(1.0.1) In the Yellow Zone and the Orange Zone, despite subparagraph 5 i of subsection (1), the person responsible for an establishment must record the name and contact information of every patron that enters an indoor or outdoor dining area in the establishment, unless the patron temporarily enters the area to place, pick up or pay for a takeout order.

(1.0.2) Subsection (1.0.1) does not apply with respect to an establishment which requires all dine-in patrons to order or select their food or drink at a counter, food bar or cafeteria line and pay before receiving their order.

(6) Subsection 1 (1.1) of Schedule 2 to the Regulation is revoked and the following substituted:

(1.1) Paragraphs 6 and 6.1 of subsection (1) do not apply with respect to establishments on hospital premises or in airports.

(7) Section 1 of Schedule 2 to the Regulation is amended by adding the following subsection:

(4.1) For greater certainty, any business, place, facility or establishment at which food or drink is sold or served, including those referred to in section 4 of Schedule 1 and sections 5, 10, 11, 12, 14, 17, 18, 19.1 and 19.2 of this Schedule, is a food or drink establishment to which this section applies,

- (a) at any time when food or drink is served or sold at the business, place, facility or establishment; and
- (b) in any part of the business, place, facility or establishment where the food or drink is served or sold.

9. (1) Section 4 of Schedule 2 to the Regulation is amended by adding the following paragraph:

1.1 In the Orange Zone, no personal care services that require the removal of a mask or face covering may be provided.

(2) Paragraph 2 of section 4 of Schedule 2 to the Regulation is amended by adding “In Stage 3 areas outside of the Orange Zone” at the beginning.

(3) Paragraph 3 of section 4 of Schedule 2 to the Regulation is revoked and the following substituted:

3. Oxygen bars, steam rooms and saunas must be closed.

(4) Section 4 of Schedule 2 to the Regulation is amended by adding the following paragraphs:

4. In the Yellow Zone and the Orange Zone, the person responsible for the establishment must ensure that a safety plan is prepared and made available in accordance with section 5 of this Order.

5. In the Yellow Zone and the Orange Zone, the person responsible for the establishment must,

- i. record the name and contact information of every patron,
- ii. maintain the records for a period of at least one month, and
- iii. only disclose the records to a medical officer of health or an inspector under the *Health Protection and Promotion Act* on request for a purpose specified in section 2 of that Act or as otherwise required by law.

6. In the Orange Zone, the person responsible for the establishment must ensure that,

- i. subject to subsection 13 (2) of this Schedule, any locker rooms, change rooms and showers must be closed, except to the extent they provide access to equipment storage, a washroom or a portion of the business that is used to provide first aid, and
- ii. any whirlpools, baths, hot tubs, floating pools or sensory deprivation pods must be closed, unless they are used for a therapeutic purpose prescribed by, or administered by, a regulated health professional.

10. Schedule 2 to the Regulation is amended by adding the following sections:

Retail sales, rentals

6.1 (1) No patron may be permitted to line up or congregate outside the establishment unless the patron,

- (a) maintains a physical distance of at least two metres from other persons outside the establishment; and

- (b) wears a mask or face covering in a manner that covers their mouth, nose and chin, unless the patron is entitled to any of the exceptions set out in subsection 2 (4) of Schedule 1.

(2) In the Yellow Zone and the Orange Zone, a place of business that engages in the retail sale, or rental, of items to the public may open if music is not played at the place of business at a decibel level that exceeds the level at which normal conversation is possible.

Shopping malls

6.2 In the Yellow Zone and the Orange Zone, the person responsible for a shopping mall must ensure that a safety plan is prepared and made available in accordance with section 5 of this Order.

11. Section 8 of Schedule 2 to the Regulation is revoked and the following substituted:

Facilities for sports and recreational fitness activities

8. Facilities for sports and recreational fitness activities, including gymnasiums, health clubs, community centres, multi-purpose facilities, arenas, exercise studios, yoga and dance studios and other fitness facilities, may open for sports and recreational fitness activities if they comply with the following conditions:

physical distancing

1. Every person at the facility must maintain a physical distance of at least two metres from every other person unless they are engaged in a sport.
2. In the Yellow Zone and the Orange Zone, every person in areas of the facility containing weights or exercise machines and every person participating in a fitness or exercise class must maintain a physical distance of at least three metres from every other person.

total members of the public permitted in the facility

3. The total number of members of the public permitted to be at the facility in all classes, organized programs and organized activities at any one time must be limited to the number that can maintain a physical distance of at least two metres from other persons in the facility, and in any event cannot exceed,
 - i. 50 persons, if any of the classes, organized programs or organized activities taking place at the time are indoors, or
 - ii. 100 persons, if all of the classes, organized programs or organized activities taking place at the time are outdoors.
4. The total number of members of the public permitted to be at the facility in all areas containing weights or exercise machines at any one time must be limited to the number that can maintain a physical distance of at least two metres from every other person in the facility, and in any event cannot exceed 50 persons.
5. In the Yellow Zone and the Orange Zone,
 - i. the total number of members of the public permitted to be in any particular indoor fitness or exercise class at the facility must be limited to the number that can maintain a physical distance of at least three metres from other persons in the facility, and in any event cannot exceed 10 people,
 - ii. each indoor fitness or exercise class at the facility must take place in a separate room, and
 - iii. the total number of members of the public permitted to be in any particular outdoor fitness or exercise class at the facility must be limited to the number that can maintain a physical distance of at least three metres from other persons in the facility, and in any event cannot exceed 25 people.
6. In the Orange Zone, the total number of members of the public permitted to be indoors at the facility in all classes, organized programs or organized activities together with the total number of members of the public in all areas containing weights or exercise machines cannot exceed 50 people.

sports played in the facility

7. Sports may only be practised or played within the facility if they do not allow for physical contact between players or if they have been modified to avoid physical contact between the players.
8. Organized team sports that are practised or played by players in a league may only be practised or played within the facility if the league either,
 - i. contains no more than 50 players and does not permit its teams to play against teams outside of the league, or
 - ii. divides its teams into groups of 50 or fewer players and does not permit teams in different groups to play against one another or against teams outside of the league.
9. Any equipment that is rented to, provided to or provided for the use of users of the facility must be cleaned and disinfected between each use or, where used in a game or practice, at the end of play, such as at the completion of a game or practice.

10. Activities must not be practised or played within the facility if they require the use of fixed structures that cannot be cleaned and disinfected between each use or, where used in a game or practice, at the end of play.

spectators in the facility

11. The total number of spectators permitted to be at the facility at any one time must be limited to the number that can maintain a physical distance of at least two metres from every other person in the facility, and in any event cannot exceed,
 - i. 50 spectators, if the spectators will be indoors, or
 - ii. 100 spectators, if the spectators will be outdoors.
12. In the Orange Zone, no spectators are permitted to be in the facility, but each person under the age of 18 years who is engaged in activities in the facility may be accompanied by one parent or guardian.

miscellaneous rules

13. Any instruction given to members of the public who are engaged in a class, an organized program or an organized activity that is not a sport,
 - i. must be delivered through a microphone if, without a microphone, the instructor would need to raise their voice beyond the level of normal conversation, and
 - ii. must not encourage loud talking, singing or shouting.
14. Music must not be played in the facility at a decibel level that exceeds the level at which normal conversation is possible.
15. Facilities for sports and recreational fitness activities may open to provide space for a day camp for children that is in compliance with subsection 9 (1).
16. In the Yellow Zone and the Orange Zone, the person responsible for the facility must ensure that a safety plan is prepared and made available in accordance with section 5 of this Order.
17. In the Yellow Zone and the Orange Zone, the person responsible for the facility must ensure that,
 - i. the name and contact information of every member of the public who enters an indoor area of the facility are recorded,
 - ii. the records are maintained for a period of at least one month, and
 - iii. the records are disclosed only to a medical officer of health or an inspector under the *Health Protection and Promotion Act* on request for a purpose specified in section 2 of that Act or as otherwise required by law.
18. In the Yellow Zone and the Orange Zone, no member of the public may enter the facility unless they have made a reservation to do so. In the case of members of the public participating in a team sport, only one reservation per team is required.
19. In the Orange Zone, no member of the public may be indoors at the facility for longer than 90 minutes at a time unless the member of the public is in the facility to engage in a sport.

plan approved by the Office of the Chief Medical Officer of Health

20. In areas outside of the Orange Zone, paragraphs 3, 4, 5 and 11 do not apply with respect to facilities for sports and recreational fitness activities if the facility operates in accordance with a plan for the operation of facilities for sports and recreational fitness activities approved by the Office of the Chief Medical Officer of Health.
21. Paragraphs 1 to 10 do not apply with respect to facilities for sports teams in one of the following leagues if the facility operates in accordance with a return to play plan approved by the Office of the Chief Medical Officer of Health:
 - i. Canadian Elite Basketball League.
 - ii. Canadian Football League.
 - iii. Major League Baseball.
 - iv. Major League Soccer.
 - v. National Basketball Association.
 - vi. National Hockey League.
 - vii. National Lacrosse League.

high-performance athletes and parasport athletes

22. Paragraphs 1 to 10 do not apply with respect to a facility, or a particular room at a facility, during periods when the facility or the particular room is exclusively being used by persons who are athletes, coaches and officials training or competing to be a part of Team Canada at the next summer or winter Olympic Games or Paralympic Games if the persons are,
- i. identified by a national sport organization that is either funded by Sport Canada or recognized by the Canadian Olympic Committee or the Canadian Paralympic Committee, and
 - ii. permitted to train, compete, coach or officiate under the safety protocols put in place by a national sport organization mentioned in subparagraph i.

23. Paragraph 1 does not apply to parasport athletes and their attendants or guides.

12. Subsection 9 (1) of Schedule 2 to the Regulation is amended by striking out “summer”.**13. (1) Subsection 10 (2) of Schedule 2 to the Regulation is amended by adding “In Stage 3 areas outside of the Orange Zone” at the beginning.****(2) Section 10 of Schedule 2 to the Regulation is amended by adding the following subsections:**

- (4) In the Yellow Zone and the Orange Zone, the person responsible for the cinema must,
- (a) record the name and contact information of every member of the public who enters the cinema,
 - (b) maintain the records for a period of at least one month, and
 - (c) only disclose the records to a medical officer of health or an inspector under the *Health Protection and Promotion Act* on request for a purpose specified in section 2 of that Act or as otherwise required by law.
- (5) In the Yellow Zone and the Orange Zone, the person responsible for the cinema must ensure that a safety plan is prepared and made available in accordance with section 5 of this Order.

14. (1) Subparagraph 3 i of subsection 11 (1) of Schedule 2 to the Regulation is revoked and the following substituted:

- i. if it is necessary for the purposes of the performance or rehearsal that the performers or persons who provide work for the business or place must be closer to each other, or

(2) Subsection 11 (1) of Schedule 2 to the Regulation is amended by adding the following paragraphs:

- 4. In the Yellow Zone and the Orange Zone, the person responsible for the venue must ensure that a safety plan is prepared and made available in accordance with section 5 of this Order.
- 5. In the Yellow Zone and the Orange Zone, the person responsible for the venue must ensure that,
 - i. the name and contact information of every spectator or other person who enters the venue are recorded,
 - ii. the records are maintained for a period of at least one month, and
 - iii. the records are disclosed only to a medical officer of health or an inspector under the *Health Protection and Promotion Act* on request for a purpose specified in section 2 of that Act or as otherwise required by law.

15. Subsection 13 (1) of Schedule 2 to the Regulation is revoked and the following substituted:

- (1) Steam rooms and saunas are closed.

16. Subsection 14 (1) of Schedule 2 to the Regulation is amended by adding the following paragraphs:

- 3. In the Yellow Zone and the Orange Zone, the person responsible for the establishment must ensure that a safety plan is prepared and made available in accordance with section 5 of this Order.
- 4. In the Yellow Zone and the Orange Zone, the person responsible for the establishment must,
 - i. record the name and contact information of every member of the public who enters the establishment,
 - ii. maintain the records for a period of at least one month, and
 - iii. only disclose the records to a medical officer of health or an inspector under the *Health Protection and Promotion Act* on request for a purpose specified in section 2 of that Act or as otherwise required by law.

17. Section 17 of Schedule 2 to the Regulation is amended by adding “of this Schedule” at the end.**18. (1) The French version of subparagraph 4 iii of subsection 19 (1) of Schedule 2 to the Regulation is revoked and the following substituted:**

- iii. ne doit divulguer ces renseignements qu'à un médecin-hygiéniste ou à un inspecteur au sens de la *Loi sur la protection et la promotion de la santé*, sur demande, à une fin précisée à l'article 2 de cette loi ou que si la loi l'exige par ailleurs.

(2) The French version of subparagraph 6 iii of subsection 19 (2) of Schedule 2 to the Regulation is revoked and the following substituted:

- iii. ne doit divulguer ces renseignements qu'à un médecin-hygiéniste ou à un inspecteur au sens de la *Loi sur la protection et la promotion de la santé*, sur demande, à une fin précisée à l'article 2 de cette loi ou que si la loi l'exige par ailleurs.

19. Section 19.1 of Schedule 2 to the Regulation is revoked and the following substituted:

Strip clubs

19.1 (1) In the Orange Zone, strip clubs are closed.

(2) In any zone other than the Orange Zone, the person responsible for a strip club that is open must ensure that a safety plan is prepared and made available in accordance with section 5 of this Order.

20. Schedule 2 to the Regulation is amended by adding the following section:

Bathhouses, sex clubs

19.2 (1) In the Orange Zone, bathhouses and sex clubs are closed.

(2) In any zone other than the Orange Zone, the person responsible for a bathhouse or sex club that is open must ensure that a safety plan is prepared and made available in accordance with section 5 of this Order.

21. Schedule 3 to the Regulation is amended by adding the following section:

Exception, members of single household

1.1 Section 1 does not apply with respect to a gathering of members of a single household.

Commencement

22. This Regulation comes into force on the later of November 7, 2020 and the day it is filed.

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 642/20

pris en vertu de la

LOI DE 2020 SUR LA RÉOUVERTURE DE L'ONTARIO (MESURES ADAPTABLES EN RÉPONSE À LA COVID-19)

pris le 6 novembre 2020
déposé le 6 novembre 2020
publié sur le site Lois-en-ligne le 6 novembre 2020
imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 21 novembre 2020

modifiant le Règl. de l'Ont. 364/20
(RÈGLES POUR LES RÉGIONS À L'ÉTAPE 3)

1. L'article 3 du Règlement de l'Ontario 364/20 est modifié par adjonction des paragraphes suivants :

- (2) Le présent décret s'applique partout dans la zone verte, la zone jaune et la zone orange.
- (3) Malgré le paragraphe (2) :
- a) si le présent décret précise qu'une exigence, condition ou règle particulière, ou qu'une autre restriction ne s'applique que dans la zone jaune, alors l'exigence, la condition, la règle ou l'autre restriction ne s'applique ni dans la zone verte, ni dans la zone orange;
 - b) si le présent décret précise qu'une exigence, condition ou règle particulière, ou qu'une autre restriction ne s'applique que dans la zone orange, alors l'exigence, la condition, la règle ou l'autre restriction ne s'applique ni dans la zone verte, ni dans la zone jaune;
 - c) si le présent décret précise qu'une exigence, condition ou règle particulière, ou qu'une autre restriction s'applique à la fois dans la zone jaune et la zone orange, alors l'exigence, la condition, la règle ou l'autre restriction ne s'applique pas dans la zone verte.

2. Le Règlement est modifié par adjonction des articles suivants :**Zone verte**

3.1 Dans le présent décret, la mention de «zone verte» vaut mention de toutes les régions indiquées comme se trouvant dans la zone verte de l'étape 3 à l'article 1 de l'annexe 3 du Règlement de l'Ontario 363/20 (Étapes de la réouverture) pris en vertu de la Loi.

Zone jaune

3.2 Dans le présent décret, la mention de «zone jaune» vaut mention de toutes les régions indiquées comme se trouvant dans la zone jaune de l'étape 3 à l'article 2 de l'annexe 3 du Règlement de l'Ontario 363/20 (Étapes de la réouverture) pris en vertu de la Loi.

Zone orange

3.3 Dans le présent décret, la mention de «zone orange» vaut mention de toutes les régions indiquées comme se trouvant dans la zone orange de l'étape 3 à l'article 3 de l'annexe 3 du Règlement de l'Ontario 363/20 (Étapes de la réouverture) pris en vertu de la Loi.

3. Le Règlement est modifié par adjonction de l'article suivant :**Plan de sécurité**

5. (1) La personne tenue par le présent décret de préparer et de mettre à disposition un plan de sécurité conformément au présent article, ou de veiller à ce qu'un plan de sécurité soit préparé et mis à disposition, se conforme à l'exigence au plus tard sept jours après que l'exigence s'applique à elle pour la première fois.

(2) Le plan de sécurité décrit les mesures et protocoles qui ont été mis en oeuvre, ou qui le seront, dans l'entreprise, le lieu, l'installation ou l'établissement afin de réduire les risques de transmission de la COVID-19.

(3) Sans préjudice de la portée générale du paragraphe (2), le plan de sécurité décrit le mode de mise en oeuvre des exigences du présent décret dans l'endroit, y compris le dépistage, la distanciation physique, le port du masque ou d'un couvre-visage, le nettoyage et la désinfection des surfaces et des objets, de même que le port de l'équipement de protection individuelle.

(4) Le plan de sécurité est écrit et est mis à la disposition de quiconque demande à l'examiner.

(5) La personne qui est responsable de l'entreprise, du lieu, de l'installation ou de l'établissement veille à ce qu'une copie du plan de sécurité soit affichée bien en vue là où les particuliers qui travaillent ou se trouvent dans l'endroit sont le plus susceptibles d'en prendre connaissance.

4. L'article 2 de l'annexe 1 du Règlement est modifié par adjonction du paragraphe suivant :

(7) Une personne porte l'équipement de protection individuelle approprié qui protège ses yeux, son nez et sa bouche si, à la fois, lors de la prestation de services, elle :

- a) doit s'approcher à moins de deux mètres d'une autre personne qui ne porte pas un masque ou un couvre-visage d'une manière qui lui couvre la bouche, le nez et le menton pendant toute période où elle se trouve dans une partie intérieure;
- b) n'est pas séparée par une barrière de plexiverre ou une autre barrière imperméable d'une personne visée à l'alinéa a).

5. (1) L'article 4 de l'annexe 1 du Règlement est modifié par adjonction des paragraphes suivants :

(1.1) La personne qui est responsable d'une entreprise ou d'un lieu qui est ouvert ne doit pas permettre la réservation de plus d'une salle pour tout événement particulier ou rassemblement social.

(1.2) Dans la zone jaune, les règles supplémentaires suivantes s'appliquent à la personne qui est responsable d'une entreprise ou d'un lieu qui loue un espace de réunion ou d'événement :

- 1. La personne doit veiller à ce qu'un plan de sécurité soit préparé et mis à disposition conformément à l'article 5 du présent décret.
- 2. La personne doit veiller à ce qu'au plus six personnes soient assises ensemble à une table dans l'espace loué.
- 3. La personne doit veiller à ce que l'espace de réunion ou d'événement soit fermé au public entre minuit et 5 h.
- 4. La personne doit veiller à ce qu'aucune musique ne soit diffusée à un niveau de décibels supérieur au niveau auquel une conversation normale est possible.
- 5. La personne qui est responsable de l'entreprise ou du lieu:
 - i. doit consigner le nom et les coordonnées de chaque membre du public qui assiste à la réunion ou à l'événement,
 - ii. doit conserver ces renseignements pendant au moins un mois,
 - iii. ne doit divulguer ces renseignements qu'à un médecin-hygiéniste ou à un inspecteur au sens de la *Loi sur la protection et la promotion de la santé*, sur demande, à une fin précisée à l'article 2 de cette loi ou que si la loi l'exige par ailleurs.

(1.3) Dans la zone orange, les règles supplémentaires suivantes s'appliquent à la personne qui est responsable d'une entreprise ou d'un lieu qui est ouvert et qui loue un espace de réunion ou d'événement :

- 1. La personne doit veiller à ce qu'un plan de sécurité soit préparé et mis à disposition conformément à l'article 5 du présent décret.
- 2. La personne doit veiller à ce qu'au plus quatre personnes soient assises ensemble à une table dans l'espace loué.
- 3. La personne doit veiller à ce que l'espace de réunion ou d'événement soit fermé au public entre 22 h et 5 h.
- 4. La personne doit veiller à ce qu'aucune musique ne soit diffusée à un niveau de décibels supérieur au niveau auquel une conversation normale est possible.
- 5. La personne qui est responsable de l'entreprise ou du lieu :
 - i. doit consigner le nom et les coordonnées de chaque membre du public qui assiste à la réunion ou à l'événement,
 - ii. doit conserver ces renseignements pendant au moins un mois,
 - iii. ne doit divulguer ces renseignements qu'à un médecin-hygiéniste ou à un inspecteur au sens de la *Loi sur la protection et la promotion de la santé*, sur demande, à une fin précisée à l'article 2 de cette loi ou que si la loi l'exige par ailleurs.

(2) Le paragraphe 4 (2) de l'annexe 1 du Règlement est modifié par remplacement de «Le paragraphe (1) ne s'applique pas» par «Les paragraphes (1) à (1.3) ne s'appliquent pas» au début du paragraphe.

(3) Le paragraphe 4 (3) de l'annexe 1 du Règlement est modifié par remplacement de «Le paragraphe (1) ne s'applique pas» par «Les paragraphes (1) à (1.3) ne s'appliquent pas» au début du paragraphe.

(4) Les paragraphes 4 (4) et (5) de l'annexe 1 du Règlement sont abrogés et remplacés par ce qui suit :

(4) Les paragraphes (1) à (1.3) ne s'appliquent pas à la location d'un espace de réunion ou d'événement :

- a) pour des activités exercées par un gouvernement ou au nom de celui-ci;
- b) en vue d'assurer ou d'appuyer la fourniture de services gouvernementaux.

(5) Le paragraphe (1) ne s'applique pas aux régions à l'étape 3 situées à l'extérieur de la zone orange si la location d'un espace de réunion ou d'événement est conforme à un plan de location d'un espace de réunion ou d'événement qu'a approuvé le Bureau du médecin-hygiéniste en chef.

(5) L'article 4 de l'annexe 1 du Règlement est modifié par adjonction du paragraphe suivant :

(6) Dans la zone jaune et la zone orange, malgré toute autre disposition du présent article, la personne qui est responsable de l'entreprise ou du lieu où a lieu la location visée au paragraphe (2), (3) ou (4) :

- a) doit consigner le nom et les coordonnées de chaque membre du public qui assiste à la réunion ou à l'événement,
- b) doit conserver ces renseignements pendant au moins un mois,
- c) ne doit divulguer ces renseignements qu'à un médecin-hygiéniste ou à un inspecteur au sens de la *Loi sur la protection et la promotion de la santé*, sur demande, à une fin précisée à l'article 2 de cette loi ou que si la loi l'exige par ailleurs.

6. (1) Le paragraphe 4.1 (1) de l'annexe 1 du Règlement est modifié par insertion de «Dans la zone jaune,» au début du paragraphe.

(2) L'article 4.1 de l'annexe 1 du Règlement est modifié par adjonction du paragraphe suivant :

(1.1) Dans la zone orange, la personne qui est responsable d'une entreprise ou d'un lieu qui est ouvert et où est vendu ou servi de l'alcool en vertu d'un permis ou d'un permis de circonstance veille à ce que les conditions suivantes soient respectées :

- a) il ne peut être vendu ou servi de l'alcool qu'entre 9 h et 21 h;
- b) il est défendu de consommer de l'alcool dans l'entreprise ou le lieu entre 22 h et 9 h.

(3) Le paragraphe 4.1 (2) de l'annexe 1 du Règlement est modifié par remplacement de «au paragraphe (1)» par «aux paragraphes (1) et (1.1)».

7. L'annexe 1 du Règlement est modifiée par adjonction de l'article suivant :

École dispensant un enseignement à une personne détenant un permis d'études

5.1 Une école ou une école privée au sens de la *Loi sur l'éducation* peut dispenser un enseignement en personne à une personne qui détient un permis d'études délivré sous le régime de la *Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés* (Canada) et qui entre au Canada le 17 novembre 2020 ou après cette date seulement si l'école ou l'école privée satisfait aux exigences suivantes :

- a) elle dispose d'un plan concernant la COVID-19 qu'a approuvé le ministre de l'Éducation;
- b) elle fonctionne en conformité avec le plan approuvé.

8. (1) Le paragraphe 1 (1) de l'annexe 2 du Règlement est modifié par adjonction des dispositions suivantes :

- 3.1 Si l'espace de restauration extérieur de l'établissement est couvert par un toit, un auvent, une tente, une marquise ou tout autre élément, au moins deux côtés entiers de la totalité de cet espace doivent s'ouvrir sur l'extérieur et ne doivent pas être en grande partie obstrués par des murs ou d'autres barrières physiques imperméables.
- 3.2 Si l'espace de restauration extérieur de l'établissement est équipé d'un toit rétractable et que le toit est rétracté, au moins un côté entier de cet espace doit s'ouvrir sur l'extérieur et ne doit pas être en grande partie obstrué par des murs ou d'autres barrières physiques imperméables.

(2) La version française de la sous-disposition 5 iii du paragraphe 1 (1) de l'annexe 2 du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :

- iii. ne doit divulguer ces renseignements qu'à un médecin-hygiéniste ou à un inspecteur au sens de la *Loi sur la protection et la promotion de la santé*, sur demande, à une fin précisée à l'article 2 de cette loi ou que si la loi l'exige par ailleurs.

(3) La disposition 6 du paragraphe 1 (1) de l'annexe 2 du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :

- 6. Dans la zone jaune, l'établissement doit être fermé au public entre minuit et 5 h, sauf dans la mesure nécessaire pour, selon le cas :
 - i. permettre aux clients d'y entrer temporairement pour passer ou payer une commande à emporter, ou pour en faire la collecte,
 - ii. fournir un service au volant ou un service de livraison,
 - iii. fournir un service de restauration sur place uniquement aux personnes qui exécutent un travail pour l'entreprise ou le lieu où il est situé,
 - iv. donner accès aux salles de toilette.

- 6.1 Dans la zone orange, l'établissement doit être fermé au public entre 22 h et 5 h, sauf dans la mesure nécessaire pour, selon le cas :
- i. permettre aux clients d'y entrer temporairement pour passer ou payer une commande à emporter, ou pour en faire la collecte,
 - ii. fournir un service au volant ou un service de livraison,
 - iii. fournir un service de restauration sur place uniquement aux personnes qui exécutent un travail pour l'entreprise ou le lieu où il est situé,
 - iv. donner accès aux salles de toilette.

(4) Le paragraphe 1 (1) de l'annexe 2 du Règlement est modifié par adjonction des dispositions suivantes :

7. Aucun client ne peut faire la queue ou se rassembler à l'extérieur de l'établissement, à moins de satisfaire aux conditions suivantes :
- i. il maintient une distance physique d'au moins deux mètres par rapport aux autres personnes à l'extérieur de l'établissement,
 - ii. il porte un masque ou un couvre-visage de manière à couvrir sa bouche, son nez et son menton, sauf s'il peut invoquer l'une ou l'autre des exceptions énoncées au paragraphe 2 (4) de l'annexe 1.
8. Dans la zone jaune et la zone orange, la personne qui est responsable de l'établissement doit veiller à ce qu'un plan de sécurité soit préparé et mis à disposition conformément à l'article 5 du présent décret.
9. Dans la zone jaune et la zone orange, aucune musique ne doit être diffusée à un niveau de décibels supérieur au niveau auquel une conversation normale est possible.
10. Dans la zone jaune, au plus six personnes peuvent être assises ensemble à une table dans l'établissement.
11. Dans la zone orange, au plus quatre personnes peuvent être assises ensemble à une table dans l'établissement.
12. Dans la zone orange, le nombre total de clients autorisés à être assis à l'intérieur de l'établissement doit être limité au nombre qui rend possible le maintien d'une distance physique d'au moins deux mètres par rapport à chaque autre personne dans l'établissement. Dans tous les cas, ce nombre ne peut pas dépasser 50 clients.

(5) L'article 1 de l'annexe 2 du Règlement est modifié par adjonction des paragraphes suivants :

(1.0.1) Dans la zone jaune et la zone orange, malgré la sous-disposition 5 i du paragraphe (1), la personne qui est responsable de l'établissement doit consigner le nom et les coordonnées de chaque client qui entre dans un espace de restauration intérieur ou extérieur situé dans l'établissement, à l'exception des clients qui y entrent temporairement pour passer ou payer une commande à emporter, ou pour en faire la collecte.

(1.0.2) Le paragraphe (1.0.1) ne s'applique pas à l'égard d'un établissement qui exige que tous les clients qui mangent sur place commandent ou choisissent leurs aliments ou leurs boissons à un comptoir de service ou de cafétéria et paient avant de recevoir leur commande.

(6) Le paragraphe 1 (1.1) de l'annexe 2 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

(1.1) Les dispositions 6 et 6.1 du paragraphe (1) ne s'appliquent pas à l'égard des établissements situés sur les lieux d'un hôpital ou dans les aéroports.

(7) L'article 1 de l'annexe 2 du Règlement est modifié par adjonction du paragraphe suivant :

(4.1) Il est entendu que l'entreprise, le lieu, l'installation ou l'établissement où sont vendus des aliments ou des boissons, y compris ceux qui sont visés à l'article 4 de l'annexe 1 et aux articles 5, 10, 11, 12, 14, 17, 18, 19.1 et 19.2 de la présente annexe, est un établissement servant des aliments ou des boissons auquel s'applique le présent article :

- a) en tout temps lorsque des aliments ou des boissons sont servis ou vendus dans l'entreprise, le lieu, l'installation ou l'établissement;
- b) dans n'importe quelle partie de l'entreprise, du lieu, de l'installation ou de l'établissement où des aliments ou des boissons sont servis ou vendus.

9. (1) L'article 4 de l'annexe 2 du Règlement est modifié par adjonction de la disposition suivante :

- 1.1 Dans la zone orange, aucun service de soins personnels nécessitant le retrait d'un masque ou d'un couvre-visage ne peut être fourni.

(2) La disposition 2 de l'article 4 de l'annexe 2 du Règlement est modifiée par adjonction de «Dans les régions à l'étape 3 situées à l'extérieur de la zone orange» au début de la disposition.

(3) La disposition 3 de l'article 4 de l'annexe 2 du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :

3. Les bars à oxygène, les bains de vapeur et les saunas doivent être fermés.

(4) L'article 4 de l'annexe 2 du Règlement est modifié par adjonction des dispositions suivantes :

4. Dans la zone jaune et la zone orange, la personne qui est responsable de l'établissement doit veiller à ce qu'un plan de sécurité soit préparé et mis à disposition conformément à l'article 5 du présent décret.
5. Dans la zone jaune et la zone orange, la personne qui est responsable de l'établissement :
 - i. doit consigner le nom et les coordonnées de chaque client,
 - ii. doit conserver ces renseignements pendant au moins un mois,
 - iii. ne doit divulguer ces renseignements qu'à un médecin-hygiéniste ou à un inspecteur au sens de la *Loi sur la protection et la promotion de la santé*, sur demande, à une fin précisée à l'article 2 de cette loi ou que si la loi l'exige par ailleurs.
6. Dans la zone orange, la personne qui est responsable de l'établissement doit veiller à ce que :
 - i. sous réserve du paragraphe 13 (2) de la présente annexe, les salles de casiers, les vestiaires et les douches soient fermés, sauf dans la mesure où ils permettent l'accès aux placards d'équipement, aux salles de toilette ou à une partie de l'entreprise qui est utilisée pour fournir les premiers soins,
 - ii. les bassins d'hydromassage, les bains, les spas, les piscines flottantes ou les caissons d'isolement sensoriel soient fermés, sauf s'ils sont utilisés à des fins thérapeutiques prescrites ou administrées par des membres d'une profession de la santé réglementée.

10. L'annexe 2 du Règlement est modifiée par adjonction des articles suivants :

Vente au détail et location

6.1 (1) Aucun client ne peut faire la queue ou se rassembler à l'extérieur de l'établissement, à moins de satisfaire aux conditions suivantes :

- a) il maintient une distance physique d'au moins deux mètres par rapport aux autres personnes à l'extérieur de l'établissement;
- b) il porte un masque ou un couvre-visage de manière à couvrir sa bouche, son nez et son menton, sauf s'il peut invoquer l'une ou l'autre des exceptions énoncées au paragraphe 2 (4) de l'annexe 1.

(2) Dans la zone jaune et la zone orange, l'établissement d'une entreprise qui effectue la vente au détail ou la location d'articles au public peut être ouvert si la musique qui y est diffusée ne l'est pas à un niveau de décibels supérieur au niveau auquel une conversation normale est possible.

Centres commerciaux

6.2 Dans la zone jaune et la zone orange, la personne qui est responsable d'un centre commercial doit veiller à ce qu'un plan de sécurité soit préparé et mis à disposition conformément à l'article 5 du présent décret.

11. L'article 8 de l'annexe 2 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

Installations destinées aux sports et aux activités de conditionnement physique récréatives

8. Les installations destinées aux sports et aux activités de conditionnement physique récréatives, notamment les gymnases, les centres de culture physique, les centres communautaires, les installations polyvalentes, les arénas, les studios d'exercice, les studios de yoga et de danse, et les autres installations de conditionnement physique, peuvent ouvrir pour la pratique de sports et d'activités de conditionnement physique récréatives si elles satisfont aux conditions suivantes :

distanciation physique

1. Quiconque se trouve dans l'installation doit maintenir une distance physique d'au moins deux mètres par rapport à chaque autre personne, sauf s'il participe à un sport.
2. Dans la zone jaune et la zone orange, quiconque se trouve dans des endroits de l'installation où se trouvent des poids ou des appareils d'exercice et quiconque participe à un cours de conditionnement physique ou d'exercice doit maintenir une distance physique d'au moins trois mètres par rapport à chaque autre personne.

nombre total de membres du public autorisés à se trouver dans l'installation

3. Le nombre total de membres du public autorisés à se trouver au même moment dans l'installation dans l'ensemble des cours, programmes organisés et activités organisées doit être limité au nombre qui rend possible le maintien d'une distance physique d'au moins deux mètres par rapport à chaque autre personne dans l'installation. Dans tous les cas, ce nombre ne peut pas dépasser :
 - i. 50 personnes, si une ou plusieurs des activités organisées ou un ou plusieurs des cours ou programmes organisés ayant lieu à ce moment se déroulent à l'intérieur,

- ii. 100 personnes, si l'ensemble des cours, programmes organisés et activités organisées ayant lieu à ce moment se déroulent à l'extérieur.
- 4. Le nombre total de membres du public autorisés à se trouver au même moment dans l'installation dans tous les endroits où se trouvent des poids ou des appareils d'exercice doit être limité au nombre qui rend possible le maintien d'une distance physique d'au moins deux mètres par rapport à chaque autre personne dans l'installation. Dans tous les cas, ce nombre ne peut pas dépasser 50 personnes.
- 5. Dans la zone jaune et la zone orange :
 - i. le nombre total de membres du public autorisés à se trouver dans un cours quelconque de conditionnement physique ou d'exercice qui se déroule à l'intérieur et qui est dispensé à l'installation doit être limité au nombre qui rend possible le maintien d'une distance physique d'au moins trois mètres par rapport à chaque autre personne dans l'installation. Dans tous les cas, ce nombre ne peut pas dépasser 10 personnes,
 - ii. chaque cours de conditionnement physique ou d'exercice qui se déroule à l'intérieur et qui est dispensé à l'installation doit avoir lieu dans une salle distincte,
 - iii. le nombre total de membres du public autorisés à se trouver dans un cours quelconque de conditionnement physique ou d'exercice qui se déroule à l'extérieur et qui est dispensé à l'installation doit être limité au nombre qui rend possible le maintien d'une distance physique d'au moins trois mètres par rapport à chaque autre personne dans l'installation. Dans tous les cas, ce nombre ne peut pas dépasser 25 personnes.
- 6. Dans la zone orange, le nombre total de membres du public autorisés à se trouver à l'intérieur dans l'installation dans l'ensemble des cours, programmes organisés et activités organisées conjugué au nombre total de membres du public dans tous les endroits où se trouvent des poids ou des appareils d'exercice ne peut pas dépasser 50 personnes.

sports joués dans l'installation

- 7. Les sports ne peuvent être pratiqués ou joués dans l'installation que s'ils ne permettent pas les contacts physiques entre les joueurs ou que s'ils ont été modifiés afin d'éviter tout contact physique entre les joueurs.
- 8. Les sports d'équipe organisés qui sont pratiqués ou joués par des joueurs qui font partie d'une ligue ne peuvent être pratiqués ou joués dans l'installation que si la ligue, selon le cas :
 - i. ne compte pas plus de 50 joueurs et ne permet pas à ses équipes de jouer contre des équipes d'une autre ligue,
 - ii. divise ses équipes en groupes d'au plus 50 joueurs et ne permet pas à des équipes de groupes différents de jouer les unes contre les autres ou contre des équipes d'une autre ligue.
- 9. Tout équipement loué ou fourni aux utilisateurs de l'installation ou prévu pour l'usage par ceux-ci doit être nettoyé et désinfecté entre chaque utilisation ou, s'il a été utilisé lors d'une partie ou d'une séance d'entraînement, à la fin du jeu, comme à la fin de la partie ou de la séance d'entraînement.
- 10. Les activités ne doivent pas être pratiquées dans l'installation si elles nécessitent l'utilisation de structures fixes qui ne peuvent pas être nettoyées et désinfectées entre chaque utilisation ou, si elles sont utilisées lors d'une partie ou d'une séance d'entraînement, à la fin du jeu.

spectateurs dans l'installation

- 11. Le nombre total de spectateurs autorisés à se trouver au même moment dans l'installation doit être limité au nombre qui rend possible le maintien d'une distance physique d'au moins deux mètres par rapport à chaque autre personne dans l'installation. Dans tous les cas, ce nombre ne peut pas dépasser :
 - i. 50 personnes, si les spectateurs se trouveront à l'intérieur,
 - ii. 100 personnes, si les spectateurs se trouveront à l'extérieur.
- 12. Dans la zone orange, aucun spectateur n'est autorisé à se trouver dans l'installation. Toutefois, chaque personne âgée de moins de 18 ans qui participe à des activités dans l'installation peut être accompagnée d'un parent ou d'un tuteur.

règles diverses

- 13. L'enseignement aux membres du public qui participent à un cours, à un programme organisé ou à une activité organisée qui n'est pas un sport doit à la fois :
 - i. être dispensé au moyen d'un microphone si, sans un microphone, le moniteur devrait élever sa voix au-delà du niveau d'une conversation normale,
 - ii. ne pas encourager les personnes présentes à parler fort, à chanter ou à crier.
- 14. Aucune musique ne doit être diffusée à un niveau de décibels supérieur au niveau auquel une conversation normale est possible.

15. Les installations destinées aux sports et aux activités de conditionnement physique récréatives peuvent ouvrir pour servir d'espace aux camps de jour pour enfants qui sont conformes au paragraphe 9 (1).
16. Dans la zone jaune et la zone orange, la personne qui est responsable de l'établissement doit veiller à ce qu'un plan de sécurité soit préparé et mis à disposition conformément à l'article 5 du présent décret.
17. Dans la zone jaune et la zone orange, la personne qui est responsable de l'installation doit veiller à ce que :
 - i. le nom et les coordonnées de chaque membre du public qui entre dans une partie intérieure de l'installation soient consignés,
 - ii. ces renseignements soient conservés pendant au moins un mois,
 - iii. ces renseignements ne soient divulgués qu'à un médecin-hygiéniste ou à un inspecteur au sens de la *Loi sur la protection et la promotion de la santé*, sur demande, à une fin précisée à l'article 2 de cette loi ou que si la loi l'exige par ailleurs.
18. Dans la zone jaune et la zone orange, aucun membre du public ne peut entrer dans l'installation, à moins d'avoir une réservation pour ce faire. Dans le cas des membres du public qui participent à un sport d'équipe, une seule réservation par équipe est requise.
19. Dans la zone orange, aucun membre du public ne peut se trouver à l'intérieur de l'installation pendant plus de 90 minutes à la fois, sauf s'il se trouve dans l'installation pour participer à un sport.

plan approuvé par le Bureau du médecin-hygiéniste en chef

20. Dans les régions situées à l'extérieur de la zone orange, les dispositions 3, 4, 5 et 11 ne s'appliquent pas à l'égard des installations destinées aux sports et aux activités de conditionnement physique récréatives si ces installations sont exploitées conformément à un plan d'exploitation de ce genre d'installations approuvé par le Bureau du médecin-hygiéniste en chef.
21. Les dispositions 1 à 10 ne s'appliquent pas à l'égard des installations destinées aux équipes sportives qui font partie d'une des ligues suivantes si ces installations exercent leurs activités conformément à un plan de retour au jeu approuvé par le Bureau du médecin-hygiéniste en chef :
 - i. La Canadian Elite Basketball League.
 - ii. La Ligue canadienne de football.
 - iii. La Major League Baseball.
 - iv. La Major League Soccer.
 - v. La National Basketball Association.
 - vi. La Ligue nationale de hockey.
 - vii. La National Lacrosse League.

Athlètes de haut niveau et athlètes de sports adaptés

22. Les dispositions 1 à 10 ne s'appliquent pas à l'égard d'une installation ou d'une salle particulière dans une installation pendant les périodes où l'installation ou la salle est utilisée exclusivement par des personnes qui sont des athlètes, ou qui agissent en tant qu'entraîneurs ou arbitres, et qui s'entraînent ou qui sont en compétition pour faire partie d'Équipe Canada lors des prochains Jeux olympiques ou Jeux paralympiques d'été ou d'hiver si ces personnes sont, à la fois :
 - i. sélectionnées par un organisme national de sport qui est financé par Sport Canada ou reconnu par le Comité olympique canadien ou le Comité paralympique canadien;
 - ii. autorisées à s'entraîner, à participer à une compétition ou à agir en tant qu'entraîneurs ou arbitres conformément aux protocoles de sécurité mis en place par l'organisme national de sport visé à la sous-disposition i.
23. La disposition 1 ne s'applique pas aux athlètes de sports adaptés ou à leurs accompagnateurs ou guides.

12. Le paragraphe 9 (1) de l'annexe 2 du Règlement est modifié par suppression de «estivaux».

13. (1) Le paragraphe 10 (2) de l'annexe 2 du Règlement est modifié par adjonction de «Dans les régions à l'étape 3 situées à l'extérieur de la zone orange,» au début de la disposition.

(2) L'article 10 de l'annexe 2 du Règlement est modifié par adjonction des paragraphes suivants :

- (4) Dans la zone jaune et la zone orange, la personne qui est responsable du cinéma :
 - a) doit consigner le nom et les coordonnées de chaque membre du public qui entre dans le cinéma;
 - b) doit conserver ces renseignements pendant au moins un mois;

- c) ne doit divulguer ces renseignements qu'à un médecin-hygiéniste ou à un inspecteur au sens de la *Loi sur la protection et la promotion de la santé*, sur demande, à une fin précisée à l'article 2 de cette loi ou que si la loi l'exige par ailleurs.

(5) Dans la zone jaune et la zone orange, la personne qui est responsable du cinéma doit veiller à ce qu'un plan de sécurité soit préparé et mis à disposition conformément à l'article 5 du présent décret.

14. (1) La sous-disposition 3 i du paragraphe 11 (1) de l'annexe 2 du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :

- i. s'il est nécessaire que les artistes ou les personnes qui exécutent un travail pour l'entreprise ou le lieu se trouvent plus près les uns des autres aux fins de la présentation ou des répétitions,

(2) Le paragraphe 11 (1) de l'annexe 2 du Règlement est modifié par adjonction des dispositions suivantes :

- 4. Dans la zone jaune et la zone orange, la personne qui est responsable de la salle doit veiller à ce qu'un plan de sécurité soit préparé et mis à disposition conformément à l'article 5 du présent décret.
- 5. Dans la zone jaune et la zone orange, la personne qui est responsable de la salle doit veiller à ce que :
 - i. le nom et les coordonnées de chaque spectateur ou de toute autre personne qui entre dans la salle soient consignés,
 - ii. ces renseignements soient conservés pendant au moins un mois,
 - iii. ces renseignements ne soient divulgués qu'à un médecin-hygiéniste ou à un inspecteur au sens de la *Loi sur la protection et la promotion de la santé*, sur demande, à une fin précisée à l'article 2 de cette loi ou que si la loi l'exige par ailleurs.

15. Le paragraphe 13 (1) de l'annexe 2 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

- (1) Les bains de vapeur et les saunas sont fermés.

16. Le paragraphe 14 (1) de l'annexe 2 du Règlement est modifié par adjonction des dispositions suivantes :

- 3. Dans la zone jaune et la zone orange, la personne qui est responsable de l'établissement doit veiller à ce qu'un plan de sécurité soit préparé et mis à disposition conformément à l'article 5 du présent décret.
- 4. Dans la zone jaune et la zone orange, la personne qui est responsable de l'établissement :
 - i. doit consigner le nom et les coordonnées de chaque membre du public qui entre dans l'établissement,
 - ii. doit conserver ces renseignements pendant au moins un mois,
 - iii. ne doit divulguer ces renseignements qu'à un médecin-hygiéniste ou à un inspecteur au sens de la *Loi sur la protection et la promotion de la santé*, sur demande, à une fin précisée à l'article 2 de cette loi ou que si la loi l'exige par ailleurs.

17. L'article 17 de l'annexe 2 du Règlement est modifié par adjonction de «de la présente annexe» à la fin de l'article.

18. (1) La version française de la sous-disposition 4 iii du paragraphe 19 (1) de l'annexe 2 du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :

- iii. ne doit divulguer ces renseignements qu'à un médecin-hygiéniste ou à un inspecteur au sens de la *Loi sur la protection et la promotion de la santé*, sur demande, à une fin précisée à l'article 2 de cette loi ou que si la loi l'exige par ailleurs.

(2) La version française de la sous-disposition 6 iii du paragraphe 19 (2) de l'annexe 2 du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :

- iii. ne doit divulguer ces renseignements qu'à un médecin-hygiéniste ou à un inspecteur au sens de la *Loi sur la protection et la promotion de la santé*, sur demande, à une fin précisée à l'article 2 de cette loi ou que si la loi l'exige par ailleurs.

19. L'article 19.1 de l'annexe 2 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

Clubs de strip-tease

19.1 (1) Dans la zone orange, les clubs de strip-tease sont fermés.

(2) Dans toute zone autre que la zone orange, la personne qui est responsable d'un club de strip-tease qui est ouvert doit veiller à ce qu'un plan de sécurité soit préparé et mis à disposition conformément à l'article 5 du présent décret.

20. L'annexe 2 du Règlement est modifiée par adjonction de l'article suivant :

Établissements de bains et sex clubs

19.2 (1) Dans la zone orange, les établissements de bains et les sex clubs sont fermés.

(2) Dans toute zone autre que la zone orange, la personne qui est responsable d'un établissement de bains ou d'un sex club qui est ouvert doit veiller à ce qu'un plan de sécurité soit préparé et mis à disposition conformément à l'article 5 du présent décret.

21. L'annexe 3 du Règlement est modifiée par adjonction de l'article suivant :

Exception : membres d'un même ménage

1.1 L'article 1 ne s'applique pas à l'égard d'un rassemblement de membres d'un même ménage.

Entrée en vigueur

22. Le présent règlement entre en vigueur le dernier en date du 7 novembre 2020 et du jour de son dépôt.

47/20

ONTARIO REGULATION 643/20

made under the

PLANNING ACT

Made: November 6, 2020

Filed: November 6, 2020

Published on e-Laws: November 9, 2020

Printed in *The Ontario Gazette*: November 21, 2020**ZONING ORDER - CITY OF VAUGHAN, REGION OF YORK****Definitions****1.** In this Order,

“car share” means a membership based car rental service with a network of shared vehicles readily available 24 hours a day, 7 days a week, and does not include a motor vehicle sales establishment or car brokerage;

“parking space” means a rectangular area measuring at least 2.7 metres by 5.7 metres, exclusive of any aisles or ingress and egress lanes, used for the temporary parking of motor vehicles;

“underground parking structure” means a building or structure constructed below grade used for the temporary parking of motor vehicles, but not used for the storage of impounded, scrap or derelict motor vehicles;

“Zoning By-law” means Zoning By-Law No. 1-88 of the City of Vaughan.

Application

2. This Order applies to lands in the City of Vaughan in the Regional Municipality of York, in the Province of Ontario, being the lands outlined in red on a map numbered 250 and filed at the Toronto office of the Ministry of Municipal Affairs and Housing located at 777 Bay Street.

Permitted uses

3. Every use of land and every erection, location or use of any building or structure is prohibited on the lands described in section 2, except for,

- (a) apartment dwellings;
- (b) townhouse dwellings;
- (c) back-to-back townhouse dwellings;
- (d) stacked townhouse dwellings;
- (e) underground parking structures;
- (f) financial institutions;
- (g) business or professional offices;
- (h) a car share;
- (i) clubs;
- (j) health centres;
- (k) eating establishments;
- (l) convenience eating establishments;
- (m) take-out eating establishments;
- (n) personal service shops;
- (o) pet grooming establishments;
- (p) pharmacies;
- (q) retail stores;
- (r) veterinary clinics;
- (s) outdoor patios;

- (t) temporary sales offices;
- (u) community centres;
- (v) day nurseries;
- (w) independent living facilities;
- (x) long-term care homes;
- (y) public or private schools;
- (z) technical or commercial schools;
- (z.1) libraries;
- (z.2) recreational uses; and
- (z.3) uses, buildings and structures that are accessory to the uses set out in clauses (a) to (z.2).

Zoning requirements

4. The zoning requirements for the Apartment Residential “RA3” Zone set out in the Zoning By-law apply to the lands described in section 2, with the following exceptions:

1. There is no minimum lot area.
2. The minimum distance between buildings that are seven storeys or taller is 25 metres.
3. The maximum floorplate in an apartment dwelling above the podium is 750 square metres.
4. The maximum building height is 30 storeys.
5. The maximum floor space index is 8.5.
6. There is no maximum number of dwelling units.
7. There is no maximum gross floor area.
8. The minimum floor to floor height of a non-residential unit on the ground floor of a building is 4.5 metres.
9. There is no minimum setback from a sight triangle.
10. The minimum setback from the street line to the first two storeys of any building above finished grade is three metres.
11. The minimum setback from the street line of any portion of a building above the first two storeys is 1.5 metres.
12. There is no minimum setback from a street line to the nearest portion of a building below grade.
13. The minimum amenity area is two square metres per dwelling unit.
14. The minimum number of required parking spaces is as follows:
 - i. 0.7 parking spaces are required per bachelor or one-bedroom dwelling unit.
 - ii. 0.9 parking spaces are required per two-bedroom dwelling unit.
 - iii. One parking space is required per three or more bedroom dwelling unit.
 - iv. 0.15 residential visitor parking spaces are required per dwelling unit.
 - v. Two parking spaces are required per 100 square metres of commercial gross floor area.
 - vi. 0.45 parking spaces are required per one-bedroom independent living dwelling unit.
 - vii. 0.6 parking spaces are required per two-bedroom independent living dwelling unit.
 - viii. 0.15 visitor parking spaces are required per independent living dwelling unit.
 - ix. 0.2 parking spaces are required per long-term care home bed.
 - x. 0.15 visitor parking spaces are required per long-term care home bed.
15. The minimum width of a two-way access driveway is 6 metres.
16. The maximum width of a two-way access driveway is 7.5 metres.

Terms of use

5. (1) Every use of land and every erection, location and use of buildings or structures shall be in accordance with this Order.

(2) Nothing in this Order prevents the use of any land, building or structure for any use prohibited by this Order if the land, building or structure is lawfully so used on the day this Order comes into force.

(3) Nothing in this Order prevents the reconstruction of any building or structure that is damaged or destroyed by causes beyond the control of the owner if the dimensions of the original building or structure are not increased and its original use is not altered.

(4) Nothing in this Order prevents the strengthening or restoration to a safe condition of any building or structure.

Deemed by-law

6. This Order is deemed for all purposes, except the purposes of section 24 of the Act, to be and to always have been a by-law passed by the council of the City of Vaughan.

Commencement

7. This Regulation comes into force on the day it is filed.

Made by:

STEVE CLARK
Minister of Municipal Affairs and Housing

Date made: November 6, 2020

47/20

ONTARIO REGULATION 644/20

made under the

PLANNING ACT

Made: November 6, 2020

Filed: November 6, 2020

Published on e-Laws: November 9, 2020

Printed in *The Ontario Gazette*: November 21, 2020**ZONING ORDER - CITY OF VAUGHAN, REGIONAL MUNICIPALITY OF YORK****Definitions**

1. In this Order,

“attached garage accessed by a lane” means a garage that is accessed by a lane and that is attached to the main rear wall of a dwelling unit;

“parking space” means a rectangular area measuring at least 2.7 metres by 5.8 metres, exclusive of any aisles or ingress and egress lanes, used for the temporary parking of motor vehicles;

“road” means a street, private road, or lane;

“Zoning By-law” means Zoning By-Law No. 1-88 of the City of Vaughan.

Application

2. This Order applies to lands in the City of Vaughan in the Regional Municipality of York, in the Province of Ontario, being the lands outlined in red on a map numbered 249 and filed at the Toronto office of the Ministry of Municipal Affairs and Housing located at 777 Bay Street.

Permitted uses

3. (1) Every use of land and every erection, location or use of any building or structure is prohibited on the lands identified as Low-Rise Residential Zone on the map referred to in section 2, except for,

- (a) single detached dwellings; and
- (b) semi-detached dwellings.

(2) Every use of land and every erection, location or use of any building or structure is prohibited on the lands identified as Low-Rise Mixed-Use Zone on the map referred to in section 2, except for,

- (a) apartment dwellings;
- (b) dry cleaning depots;
- (c) eating establishments, including convenience establishments, outdoor patios and take-out establishments;
- (d) financial institutions;
- (e) hotels;
- (f) business or professional offices;
- (g) pet grooming establishments;
- (h) pharmacies;
- (i) convenience retail stores;
- (j) technical or commercial schools;
- (k) veterinary clinics;
- (l) community centres;
- (m) independent living facilities;
- (n) supportive living facilities; and
- (o) long-term care homes.

(3) Every use of land and every erection, location or use of any building or structure is prohibited on the lands identified as Mid-Rise Residential Zone on the map referred to in section 2, except for,

- (a) apartment dwellings;
- (b) independent living facilities;
- (c) supportive living facilities; and
- (d) long-term care homes.

(4) Every use of land and every erection, location or use of any building or structure is prohibited on the lands identified as Mid-Rise Mixed-Use Zone on the map referred to in section 2, except for,

- (a) apartment dwellings;
- (b) art galleries;
- (c) dry cleaning depots;
- (d) eating establishments, including convenience establishments, outdoor patios and take-out establishments;
- (e) financial institutions;
- (f) health centres;
- (g) hotels;
- (h) business and professional offices;
- (i) parking garages;
- (j) pet grooming establishments;
- (k) pharmacies;
- (l) places of entertainment;
- (m) technical or commercial schools;
- (n) veterinary clinics;
- (o) community centres;
- (p) independent living facilities;
- (q) supportive living facilities; and
- (r) long-term care homes.

(5) Despite subsections (1) to (4), the following uses are permitted in all zones identified on the map referred to in section 2:

1. Model homes.
2. Temporary sales offices.
3. Public recreational facilities.
4. Recreational and public uses.
5. Day nurseries.
6. Public or private schools.
7. Personal service shops.
8. Retail stores.
9. Townhouse dwellings.
10. Multiple dwellings.
11. Accessory uses, including home occupations, private home day cares and secondary suites.

Zoning requirements

4. (1) The following zoning requirements apply with respect to natural gas pipeline easements:

1. No permanent building or structure except for a fence or noise attenuation wall shall be located within 7 metres of a natural gas pipeline easement.
2. The minimum setback from a natural gas pipeline easement for an accessory building or structure or swimming pool, above or below grade, is 3 metres.

(2) The zoning requirements for single detached dwellings are as follows:

1. The minimum lot frontage is 7.5 metres.
2. The minimum lot area is 200 square metres.
3. The minimum front yard setback is 4.5 metres.
4. The minimum rear yard setback is 7 metres.
5. The minimum interior side yard setback is 1.2 metres on one side and 0.6 metres on the other.
6. Despite paragraph 6, if the interior side yard is abutting a walkway, greenway or stormwater management pond, the minimum interior side yard setback is 3.5 metres.
7. The minimum exterior side yard setback is 3.5 metres.
8. Despite paragraphs 3 and 7, if a garage faces a front or exterior lot line, the minimum setback to the garage is 5.8 metres.
9. There is no maximum lot coverage.
10. The minimum front yard and exterior side yard landscaped area is,
 - i. if the lot frontage is less than 12 metres, 33 per cent, with at least half of that consisting of soft landscaping, and
 - ii. if the lot frontage is 12 metres or more, 50 per cent, with at least half of that consisting of soft landscaping.
11. The maximum building height is 13 metres and three storeys.
12. A minimum of two parking spaces is required per unit.
13. The minimum width of a driveway is three metres.
14. The maximum width of a private driveway is,
 - i. if the lot frontage is less than nine metres, four metres,
 - ii. if the lot frontage is at least nine but less than 12 metres, 6.5 metres, and
 - iii. if the lot frontage is 12 metres or greater, nine metres.
15. The maximum interior garage width is,
 - i. 3.5 metres if the lot frontage is 11.5 metres or less, the lot is a corner lot or the lot abuts a greenway or buffer block where the lot frontage is less than 14 metres,
 - ii. 6.1 metres if the lot frontage is greater than 11.5 metres but less than 18 metres, the lot is a corner lot or the lot abuts a greenway or buffer block where the lot frontage is at least 14 metres but less than 14.5 metres, and
 - iii. nine metres if the lot frontage is 18 metres or greater, or the lot is a corner lot or the lot abuts a greenway or buffer block where the lot frontage is 14.5 metres or greater.

(3) The zoning requirements for semi-detached dwellings are as follows:

1. The minimum lot frontage is 7.5 metres per unit.
2. The minimum lot area is 200 square metres per unit.
3. The minimum front yard setback is 4.5 metres.
4. If a garage faces a front lot line, the minimum setback to the garage is 5.8 metres.
5. If a detached garage located in the rear yard is accessed by a lane, the minimum front yard setback is three metres.
6. The minimum rear yard setback is 7 metres.
7. Despite paragraph 6, if a detached garage located in the rear yard is accessed by a lane, the minimum rear yard setback is 15 metres to the dwelling.
8. The minimum interior side yard setback is one metre.
9. Despite paragraph 8, if the interior side yard abuts a walkway, greenway or stormwater management pond, the minimum interior side yard setback is 3.5 metres.
10. Despite paragraph 8, if a semi-detached dwelling shares a common wall with another semi-detached dwelling, there is no minimum interior side yard setback.
11. Despite paragraph 8, if a semi-detached dwelling is linked below grade to another semi-detached dwelling, the minimum interior side yard setback is 0.4 metres.

12. The minimum exterior side yard setback is three metres.
 13. Despite paragraph 12, if a garage faces an exterior lot line, the minimum setback to the garage is 5.8 metres.
 14. There is no maximum lot coverage.
 15. The minimum front yard and exterior side yard landscaped area is,
 - i. if the lot frontage is less than 12 metres, 33 per cent, with at least half consisting of soft landscaping, and
 - ii. if the lot frontage is 12 metres or greater, 50 per cent, with at least half consisting of soft landscaping.
 16. The maximum building height is 13 metres and three storeys.
 17. If a detached garage is located in the rear yard and access is provided by a lane or by a private driveway located in the front yard or exterior side yard, the following requirements apply:
 - i. The minimum setback of the detached garage from the rear lot line is 0.6 metres.
 - ii. The minimum setback of the detached garage from an interior side lot line is 1.2 metres, unless,
 - A. the detached garage shares a common wall with another detached garage located on an abutting lot, in which case there is no minimum setback from the interior side lot line, or
 - B. an interior side yard abuts a walkway, greenway or stormwater management pond, in which case the minimum setback from an interior side lot line is 3.5 metres.
 - iii. If a lot is accessed by a lane, the minimum distance between the nearest part of the detached garage and the dwelling on the lot is 5.5 metres.
 - iv. If a lot is accessed by a private driveway located in the front yard or exterior side yard, the minimum distance between the nearest part of a detached garage and the dwelling on the lot is three metres.
 18. A minimum of two parking spaces are required per unit.
- (4) The zoning requirements for townhouse dwellings are as follows:
1. The minimum lot frontage is 4.5 metres per unit.
 2. The minimum lot area is 110 square metres per unit.
 3. The minimum front yard setback is three metres.
 4. Despite paragraph 3, if a garage faces a front lot line, the minimum setback to the garage is 5.8 metres.
 5. Despite paragraph 3, if a detached garage located in the rear yard is accessed by a lane, the minimum front yard setback is 1.5 metres.
 6. The minimum rear yard setback is seven metres.
 7. Despite paragraph 6, if a detached garage located in the rear yard is accessed by a lane, the minimum rear yard setback to the dwelling is 11.5 metres.
 8. The minimum interior side yard setback is 1.2 metres for end units.
 9. Despite paragraph 8, if the interior side yard abuts a walkway, greenway or stormwater management pond, the minimum interior side yard setback is 3.5 metres.
 10. The minimum exterior side yard setback is 3.5 metres.
 11. Despite paragraph 10, if a garage faces an exterior lot line, the minimum setback to the garage is 5.8 metres.
 12. There is no maximum lot coverage.
 13. The maximum building height is 13 metres and three storeys.
 14. The maximum number of units in a townhouse dwelling is six.
 15. If a detached garage is located in the rear yard and access is provided by a lane or by a private driveway located in the front yard or exterior side yard, the following requirements apply:
 - i. The minimum setback of the detached garage from the rear lot line is 0.6 metres.
 - ii. The minimum setback of the detached garage from an interior side lot line is 1.2 metres, unless,
 - A. the detached garage shares a common wall with another detached garage located on an abutting lot, in which case there is no minimum setback from the interior side lot line, or

- B. an interior side yard abuts a walkway, greenway or stormwater management pond, in which case the minimum setback from an interior side lot line is 3.5 metres.
 - iii. If a lot is accessed by a lane, the minimum distance between the nearest part of the detached garage and the dwelling on the lot is 5.5 metres.
 - iv. If a lot is accessed by a private driveway located in the front yard or exterior side yard, the minimum distance between the nearest part of a detached garage and the dwelling on the lot is three metres.
16. A minimum of two parking spaces are required per unit.
- (5) The zoning requirements for multiple dwellings are as follows:
- 1. The minimum lot frontage is six metres per unit.
 - 2. The minimum lot area is 70 square metres per unit.
 - 3. The minimum front yard setback is three metres.
 - 4. Despite paragraph 3, if a garage faces a front lot line, the minimum setback to the garage is 5.8 metres.
 - 5. The minimum rear yard setback is seven metres.
 - 6. Despite paragraph 5, there is no minimum rear yard setback for a back-to-back townhouse dwelling.
 - 7. The minimum interior side yard setback is 1.2 metres.
 - 8. The minimum exterior side yard setback is 3.5 metres.
 - 9. There is no maximum lot coverage.
 - 10. The minimum landscaped area is 33 per cent if the lot frontage is at least six metres and less than 12 metres, with at least half consisting of soft landscaping.
 - 11. The maximum building height is 13 metres and three storeys.
 - 12. The minimum landscaped strip abutting a road is three metres.
 - 13. A minimum of two parking spaces are required per unit.
 - 14. Despite paragraph 13, if access to the dwellings is from a private road or common element road, a minimum of one parking space plus an additional 0.2 parking spaces per dwelling unit are required for visitor parking.
 - 15. There is no minimum amenity area.
- (6) The zoning requirements for apartment dwellings, including apartment dwellings with mixed use development, are as follows:
- 1. The minimum lot frontage is 30 metres.
 - 2. The minimum unit size is 65 square metres.
 - 3. The minimum front yard setback is one metre.
 - 4. The minimum rear yard setback is 7.5 metres.
 - 5. The minimum interior side yard setback is 3.5 metres.
 - 6. The minimum exterior side yard setback is 7.5 metres.
 - 7. The maximum building height is 18 metres and five storeys.
 - 8. Despite paragraph 7, the maximum building height for a building abutting an arterial road is eight storeys and 30 metres and the minimum building height for such a building is six storeys.
 - 9. Despite paragraph 7, the maximum building height for a building on at the southwest corner of Kirby Road and Weston Road is 10 storeys and 36 metres and the minimum building height for such a building is six storeys.
 - 10. The minimum landscaped strip abutting a lot line abutting a residential use is three metres.
 - 11. The minimum landscaped strip abutting a road is three metres.
 - 12. The minimum amenity area requirement is eight square metres per unit for the first eight units and an additional five square metres per each additional unit.
 - 13. The parking space requirements are as follows:
 - i. A minimum of one parking space is required per unit.
 - ii. An additional one parking space plus 0.2 parking spaces per unit are required for visitor parking.

(7) The zoning requirements for commercial uses not within a mixed-use development are as follows:

1. The minimum lot frontage is 20 metres.
2. The minimum front yard setback is 1.5 metres.
3. The minimum rear yard setback is three metres.
4. The minimum interior side yard setback is three metres.
5. The minimum exterior side yard setback is 1.5 metres.
6. The maximum lot coverage is 50 per cent.
7. The maximum building height is 13 metres.
8. The minimum building height is two storeys.
9. The minimum setback from any building or structure to a lot line abutting a residential use other than an apartment dwelling, an institutional use or an agricultural use is 12 metres.
10. The minimum landscaped strip abutting a road is 1.5 metres.
11. The minimum landscaped strip abutting a lot line abutting a residential use other than an apartment dwelling or a recreational use is three metres.
12. The maximum total floor area for personal service shops and retail stores in the Low-Rise Residential Zone and Mid-Rise Residential Zone is 185 square metres.
13. Any use referred to in paragraph 12 must be located on a corner lot abutting a collector or arterial road.
14. The maximum total floor area for business or professional offices and retail stores in the Low-Rise Mixed-Use Zone is 500 square metres.
15. The maximum total floor area for business or professional offices in the Mid-Rise Mixed-Use Zone is 7,500 square metres.

(8) The zoning requirements for public recreation facilities and recreational uses are as follows:

1. The minimum lot frontage is 12 metres.
2. The maximum lot coverage is 10 per cent.
3. The minimum parking space requirement for recreational uses is 4.5 spaces per 100 square metres of gross floor area.

(9) The zoning requirements for institutional uses are as follows:

1. The minimum lot frontage is 30 metres.
2. The minimum lot area is 1500 square metres.
3. The minimum front yard setback is three metres.
4. The minimum rear yard setback is 7.5 metres.
5. The minimum interior side yard setback is 4.5 metres.
6. The minimum exterior side yard setback is three metres.
7. The maximum building height is 22 metres.
8. The minimum landscaped strip abutting a road is three metres.
9. The minimum landscaped strip abutting a lot line abutting a residential use is three metres.
10. The minimum parking space requirements are as follows:
 - i. For community centres, eight parking spaces per 100 square metres of gross floor area.
 - ii. For day nurseries, six parking spaces per 100 square metres of gross floor area.
 - iii. For independent living facilities, supportive living facilities, long-term care homes, public schools and private schools, one parking space per 100 square metres of gross floor area.

Terms of use

5. (1) Every use of land and every erection, location or use of any building or structure shall be in accordance with this Order.

(2) Nothing in this Order prevents the use of any land, building or structure for any use prohibited by this Order if the land, building or structure is lawfully so used on the day this Order comes into force.

(3) Nothing in this Order prevents the reconstruction of any building or structure that is damaged or destroyed by causes beyond the control of the owner if the dimensions of the original building or structure are not increased and its original use is not altered.

(4) Nothing in this Order prevents the strengthening or restoration to a safe condition of any building or structure.

Deemed by-law

6. This Order is deemed for all purposes, except the purposes of section 24 of the Act, to be and to always have been a by-law passed by the Council of the City of Vaughan.

Commencement

7. This Regulation comes into force on the day it is filed.

Made by:

STEVE CLARK
Minister of Municipal Affairs and Housing

Date made: November 6, 2020

47/20

NOTE: Consolidated regulations and various legislative tables pertaining to regulations can be found on the e-Laws website.

REMARQUE : Les règlements codifiés et diverses tables concernant les règlements se trouvent sur le site Lois-en-ligne.

This page intentionally left blank
Cette page est volontairement laissée en blanc

INDEX 47

Proclamation	3397
Government Notices Respecting Corporations	3400
Avis du gouvernement relatifs aux compagnies	3400
Notice of Default in Complying with the Corporations Tax Act	3400
Avis de non-observation de la Loi sur l'imposition des sociétés	3400
Cancellation of Certificate of Incorporation (Corporations Tax Act Defaulters)	3400
Annulation de certificat de constitution (Non-observation de la Loi sur l'imposition des sociétés)	3400
Certificate of Dissolution	3400
Certificat de dissolution	3400
Government Notices — Other	3404
Avis du gouvernement — Autres	3404
Foreign Cultural Objects Immunity from Seizure Act Determination	3404
Détermination de la Loi sur l'insaisissabilité des biens culturels étrangers	3404
Marriage Act	3404
Loi sur le mariage	3404
Change of Name Act	3406
Loi sur le Changement de Nom	3406
Applications to Provincial Parliament — Private Bills	3410
Demandes au Parlement provincial — Projets de loi d'intérêt privé	3410
Applications to Provincial Parliament	3410
Demandes au Parlement provincial	3410
SALE OF LAND FOR TAX ARREARS BY PUBLIC TENDER	3411
VENTES DE TERRAINS PAR APPEL D'OFFRES POUR ARRIÉRÉ D'IMPÔT	3411
THE CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF NORTH KAWARTHA	3411
PUBLICATIONS UNDER PART III (REGULATIONS) OF THE LEGISLATION ACT, 2006	3413
RÈGLEMENTS PUBLIÉS EN APPLICATION DE LA PARTIE III (RÈGLEMENTS) DE LA LOI DE 2006 SUR LA LÉGISLATION	3413
ALCOHOL, CANNABIS AND GAMING REGULATION AND PUBLIC PROTECTION ACT, 1996	O. Reg. 620/20
CHILD CARE AND EARLY YEARS ACT, 2014	O. Reg. 633/20
EARLY CHILDHOOD EDUCATORS ACT, 2007	O. Reg. 613/20
EARLY CHILDHOOD EDUCATORS ACT, 2007	O. Reg. 614/20
EARLY CHILDHOOD EDUCATORS ACT, 2007	O. Reg. 618/20
EDUCATION ACT	O. Reg. 632/20
ELECTRICITY ACT, 1998	O. Reg. 623/20
NEW HOME CONSTRUCTION LICENSING ACT, 2017	O. Reg. 624/20
NEW HOME CONSTRUCTION LICENSING ACT, 2017	O. Reg. 625/20
NEW HOME CONSTRUCTION LICENSING ACT, 2017	O. Reg. 626/20
NEW HOME CONSTRUCTION LICENSING ACT, 2017	O. Reg. 628/20
NEW HOME CONSTRUCTION LICENSING ACT, 2017	O. Reg. 629/20
NEW HOME CONSTRUCTION LICENSING ACT, 2017	O. Reg. 630/20
NEW HOME CONSTRUCTION LICENSING ACT, 2017	O. Reg. 631/20
ONTARIO COLLEGE OF TEACHERS ACT, 1996	O. Reg. 615/20
ONTARIO COLLEGE OF TEACHERS ACT, 1996	O. Reg. 616/20
ONTARIO COLLEGE OF TEACHERS ACT, 1996	O. Reg. 617/20
ONTARIO COLLEGE OF TEACHERS ACT, 1996	O. Reg. 619/20
ONTARIO ENERGY BOARD ACT, 1998	O. Reg. 621/20
ONTARIO ENERGY BOARD ACT, 1998	O. Reg. 622/20
ONTARIO NEW HOME WARRANTIES PLAN ACT	O. Reg. 627/20
ONTARIO NEW HOME WARRANTIES PLAN ACT	O. Reg. 634/20
ONTARIO NEW HOME WARRANTIES PLAN ACT	O. Reg. 635/20
ONTARIO NEW HOME WARRANTIES PLAN ACT	O. Reg. 636/20
ONTARIO NEW HOME WARRANTIES PLAN ACT	O. Reg. 637/20
ONTARIO NEW HOME WARRANTIES PLAN ACT	O. Reg. 638/20
ONTARIO NEW HOME WARRANTIES PLAN ACT	O. Reg. 639/20
PLANNING ACT	O. Reg. 643/20
PLANNING ACT	O. Reg. 644/20
REOPENING ONTARIO (A FLEXIBLE RESPONSE TO COVID-19) ACT, 2020	O. Reg. 640/20
REOPENING ONTARIO (A FLEXIBLE RESPONSE TO COVID-19) ACT, 2020	O. Reg. 641/20
REOPENING ONTARIO (A FLEXIBLE RESPONSE TO COVID-19) ACT, 2020	O. Reg. 642/20
SUPPLY CHAIN MANAGEMENT ACT (GOVERNMENT, BROADER PUBLIC SECTOR AND HEALTH SECTOR ENTITIES), 2019	O. Reg. 612/20
Texte d'information pour la Gazette de l'Ontario	3579
Information Text for Ontario Gazette	3580

This page intentionally left blank
Cette page est volontairement laissée en blanc



Texte d'information pour la Gazette de l'Ontario

La Gazette de l'Ontario paraît chaque samedi, et les annonces à y insérer doivent parvenir à ses bureaux le jeudi à 15h au plus tard, soit au moins neuf jours avant la parution du numéro dans lequel elles figureront. Pour les semaines incluant le lundi de Pâques, le 11 novembre et les congés statutaires, accordez une journée de surplus. Pour connaître l'horaire entre Noël et le Jour de l'An s'il vous plaît communiquez avec le bureau de La Gazette de l'Ontario au (416) 326-5310 ou par courriel à Gazette@ontario.ca

Tarifs publicitaires et soumission de format :

- 1) Envoyer les annonces dans le format Word.doc par courriel à Gazette@ontario.ca
- 2) Le tarif publicitaire pour la première insertion envoyée électroniquement est de 75,00\$ par espace-colonne jusqu'à un ¼ de page.
- 3) Pour chaque insertion supplémentaire commandée en même temps que l'insertion initiale, le tarif est 40,00\$
- 4) Les clients peuvent confirmer la publication d'une annonce en visitant le site web de La Gazette de l'Ontario www.ontario.ca/gazette ou en visionnant une copie imprimée à une bibliothèque locale.

Abonnement :

Le tarif d'abonnement annuel est de 126,50\$ + T.P.S. pour 52 ou 53 numéros hebdomadaires débutant le premier samedi du mois de janvier (payable à l'avance) L'inscription d'un nouvel abonnement au courant de l'année sera calculée de façon proportionnelle pour la première année. Un nouvel abonné peut commander des copies d'éditions précédentes de la Gazette au coût d'une copie individuelle si l'inventaire le permet.

Le remboursement pour l'annulation d'abonnement sera calculé de façon proportionnelle à partir de 50% ou moins selon la date. Pour obtenir de l'information sur l'abonnement ou les commandes s.v.p. téléphonez le (416) 326-5306 durant les heures de bureau.

Copies individuelles :

Des copies individuelles de la Gazette peuvent être commandées en direct en ligne au site www.serviceontario.ca/publications ou en téléphonant 1-800-668-9938.

Options de paiement :

Les paiements peuvent être effectués au moyen de la carte Visa ou MasterCard ou chèques ou mandats fait à l'ordre du MINISTRE DES FINANCES. Toute correspondance, notamment les changements d'adresse, doit être adressée à :

LA GAZETTE DE L'ONTARIO

Direction de la gestion des revenus, Publications Ontario

222, rue Jarvis, 8ème étage, Toronto, Ontario M74 0B6

Téléphone (416) 326-5306

Paiement – Annonces :

Pour le traitement rapide les clients peuvent faire leur paiement au moyen de la carte Visa ou MasterCard ou lorsqu'ils soumettent leurs annonces. Les frais peuvent également être facturés.

MINISTÈRES DU GOUVERNEMENT DE L'ONTARIO S.V.P. NOTEZ

Paiements par écriture de journal seulement. S.V.P. communiquez avec le bureau de la Gazette au 416 326-5310 ou à Gazette@ontario.ca.



Information Text for Ontario Gazette

The Ontario Gazette is published every Saturday. Advertisements/notices must be received no later than 3 pm on Thursday, 9 days before publication of the issue in which they should appear. For weeks including Easter Monday, November 11th or a statutory holiday allow an extra day. For the Christmas/New Year holiday schedule please contact the Gazette at (416) 326-5310 or by email at Gazette@ontario.ca

Advertising rates and submission formats:

- 1) Please submit all notices in a Word.doc format to: Gazette@ontario.ca
- 2) For a first insertion electronically submitted the basic rate is \$75 up to ¼ page.
- 3) For subsequent insertions of the same notice ordered at the same time the rate is \$40 each.
- 4) Clients may confirm publication of a notice by visiting The Ontario Gazette web site at: www.ontario.ca/gazette or by viewing a printed copy at a local library.

Subscriptions:

The annual subscription rate is \$126.50 + H.S.T. for 52 or 53 weekly issues beginning the first Saturday in January, payable in advance. In-year new subscriptions will be pro-rated for the first year. A new subscriber may order back issues of the Gazette at the single-copy rate as inventory permits.

Refunds for cancelled subscriptions will be pro-rated from 50% or less depending upon date. For subscription information/orders please call (416) 326-5306 during normal business hours.

Single Copies:

Individual Gazette copies may be ordered on-line through the website at www.serviceontario.ca/publications or by phone at 1-800-668-9938.

Payment Options:

Subscriptions may be paid by VISA or MasterCard or by Cheque or Money order payable to THE MINISTER OF FINANCE. All subscription enquiries and correspondence, including address changes, should be mailed to:

THE ONTARIO GAZETTE

Publications Ontario Financial Unit

222 Jarvis Street, 8th Floor, Toronto, Ontario M7A 0B6

Telephone: (416) 326-5306

Payment – Notices:

For fastest processing clients may pay by VISA or MasterCard when submitting notices. Charges may also be invoiced.

ONTARIO GOVERNMENT MINISTRIES PLEASE NOTE:

Payment by Journal Entry only. Please contact the Gazette office at 416 326-5310 or at Gazette@ontario.ca

